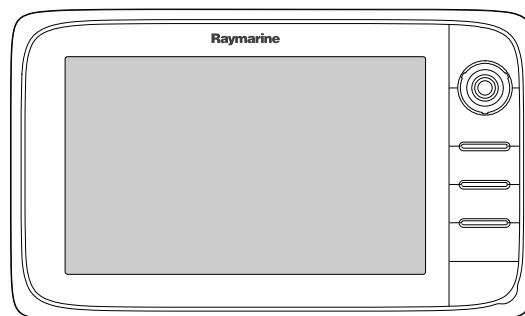




**a Series
c Series
e Series**



SVP

Istruzioni di installazione e funzionamento

Italiano

Data: 04-2014

Documento numero: 81337-10-IT

© 2014 Raymarine UK Limited

SVIB

Marchi registrati e diritti di brevetto industriale

Autohelm, hsb², RayTech Navigator, Sail Pilot, SeaTalk, SeaTalk^{NG}, SeaTalk^{HS} e Sportpilot sono marchi registrati UK di Raymarine UK Limited. RayTalk, Seahawk, Smartpilot, Pathfinder e Raymarine sono marchi registrati di Raymarine Holdings Limited.

FLIR è un marchio registrato di FLIR Systems, Inc. e/o delle consociate.

Tutti gli altri marchi registrati, loghi o nomi di aziende sono citati a solo scopo identificativo e appartengono ai rispettivi proprietari.

Questo prodotto è protetto da diritti di brevetto industriale, brevetti di modelli e domande di brevetto industriale, domande di brevetto di modello.

Dichiarazione Fair Use (uso lecito)

L'utente è autorizzato a stampare tre copie di questo manuale per uso personale. Non si possono stampare ulteriori copie o distribuire o usare il manuale per scopi diversi, compreso ma non limitato a, l'uso commerciale o la distribuzione o vendita di copie a terze parti.

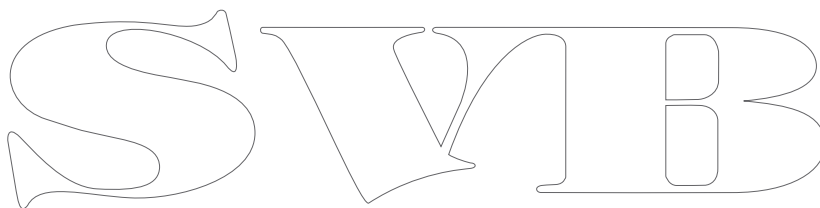
Aggiornamenti software

Per gli ultimi aggiornamenti software del prodotto controllare il sito internet www.raymarine.com.

Manuali del prodotto

Le ultime versioni di tutti i manuali in inglese e relative traduzioni sono disponibili in formato PDF dal sito internet www.raymarine.com.
Controllare sul sito di disporre della versione più aggiornata.

Copyright ©2014 Raymarine UK Ltd. Tutti i diritti riservati.



SVIB

Indice

Capitolo 1 Informazioni importanti	9	4.3 Collegamento alimentazione — Nuova a-Series	42
Installazione certificata	9	4.4 Collegamento alimentazione — nuova e-Series e c-Series	44
Display TFT	10	4.5 Collegamenti di rete	46
Infiltrazioni d'acqua	10	4.6 Collegamento GPS	53
Limitazione di responsabilità	10	4.7 Collegamento AIS	53
Cartucce cartografiche e memory card	10	4.8 Collegamento Fastheading	54
Linee guida di installazione EMC	10	4.9 Collegamenti SeaTalk ^{ng}	54
Esposizione RF	11	4.10 Collegamento NMEA 2000	55
FCC	11	4.11 Collegamento SeaTalk	55
Compatibilità (Parte 15.19)	11	4.12 Collegamento NMEA 0183	56
Normativa FCC relativa alle interferenze (parte 15.105 (b))	11	4.13 Collegamento da aSeries a radio VHF DSC NMEA 0183	57
Industry Canada	11	4.14 Collegamento Telecamera/Video	57
Industry Canada (Français)	11	4.15 Collegamento Telecamera/Input output video	58
Approvazioni giapponesi	11	4.16 Collegamento dispositivo Media player	59
Licenza software terze parti	11	4.17 Collegamento comando a distanza Bluetooth	60
Nuclei in ferrite	11	4.18 Funzioni comando a distanza	62
Collegamento ad altri strumenti	11	4.19 Connessioni WiFi	64
Dichiarazione di conformità	12	Capitolo 5 Montaggio	65
Smaltimento del prodotto	12	5.1 Installazione - Nuova a-Series	66
Politica pixel male illuminati	12	5.2 Montaggio - Nuovi display c-Series ed e-Series	67
Registrazione garanzia	12	Capitolo 6 Per iniziare	71
IMO e SOLAS	12	6.1 Alimentazione display	72
Accuratezza tecnica	12	6.2 Comandi nuova a-Series	72
Capitolo 2 Informazioni e documenti del prodotto	13	6.3 Comandi e7/e7D	73
2.1 Informazioni sul manuale	14	6.4 Comandi c95/c97/c125/c127/e95/e97/e125/e127/e165	73
2.2 Panoramica del prodotto	15	6.5 Panoramica Homescreen — Solo display Touch	75
2.3 Figure del manuale	17	6.6 Panoramica schermata Home — cSeries/eSeries	75
2.4 Convenzioni del manuale	18	6.7 Pagine	77
Capitolo 3 Pianificazione e installazione	21	6.8 Applicazioni	79
3.1 Integrazione del sistema	22	6.9 Comandi schermo diviso	80
3.2 Procedure di installazione	27	6.10 Panoramica della schermata	81
3.3 Limiti del sistema	27	6.11 Operazioni di base touchscreen	83
3.4 Panoramica MDS (Multiple data source- Fonti dati multiple)	28	6.12 Azioni multi-tocco	84
3.5 Identificare il modello del display	28	6.13 Procedure iniziali di configurazione	84
3.6 Limitazioni del collegamento in rete	29	6.14 Abilitare la funzione di controllo autopilota	86
3.7 Sistemi tipici	30	6.15 Identificazione motore	87
3.8 Protocolli	32	6.16 Abilitare le funzioni AIS	89
3.9 Display master	33	6.17 Aggiornamenti software	89
3.10 Contenuto della confezione nuova a-Series	33	Capitolo 7 Controlli sistema	91
3.11 Contenuto della confezione e7/e7	34	7.1 Controllo GPS	92
3.12 Contenuto della confezione nuova c-Series ed e-Series	34	7.2 Controlli radar	93
3.13 Attrezzatura necessaria per l'installazione	35	7.3 Controlli fishfinder	94
3.14 Scegliere la posizione	35		
Capitolo 4 Cavi e collegamenti	39		
4.1 Linee guida cablaggio	40		
4.2 Panoramica collegamenti	41		

7.4 Configurazione e controlli della termocamera	95	15.5 Memoria disponibile per waypoint, rotte e tracce	159
Capitolo 8 Gestire i dati	97	Capitolo 16 Applicazione Chartplotter	161
8.1 Cartucce cartografiche e memory card	98	16.1 Panoramica applicazione chartplotter	162
8.2 aSeries	98	16.2 Panoramica carte elettroniche	163
8.3 cSeries ed eSeries	99	16.3 Opzioni di navigazione	166
8.4 Salvare i dati e le impostazioni utente	100	16.4 Scala e scorrimento della carta	168
8.5 Screenshot	104	16.5 Selezione della carta	168
8.6 Reset del sistema	104	16.6 Individuare la posizione dell'imbarcazione	169
Capitolo 9 Applicazione PDF Viewer	105	16.7 Orientamento della carta	169
9.1 Panoramica Pdf Viewer	106	16.8 Modo moto carta	170
Capitolo 10 Controllo autopilota	109	16.9 Visualizzazione carte	171
10.1 Controllo autopilota	110	16.10 Visualizzazione carta	173
10.2 Barra pilota	112	16.11 Overlay	174
10.3 Setup pilota	113	16.12 Vettori carta	179
10.4 Settaggi autopilota	113	16.13 Oggetti cartografici	180
10.5 Simboli di stato autopilota	118	16.14 Informazioni Oggetti	182
10.6 Allarmi autopilota	119	16.15 Opzioni Profondità e Contorni	185
Capitolo 11 Funzioni allarme e uomo a mare	121	16.16 Opzioni Miei dati	187
11.1 Usare le funzioni Uomo a mare (MOB)	122	16.17 Sincronizzazione carte multiple	187
11.2 Allarmi	123	16.18 Calcolare distanza e rilevamento	188
Capitolo 12 Integrazione radio VHF DSC	127	Capitolo 17 Applicazione fishfinder	189
12.1 Integrazione radio VHF DSC	128	17.1 Le immagini poste sulla destra sono gli echi più recenti	190
12.2 Abilitare l'integrazione di una radio VHF DSC	128	17.2 Tecnologia ecoscandaglio	190
Capitolo 13 Fuel manager	129	17.3 Moduli ecoscandaglio Raymarine	192
13.1 Panoramica Fuel manager	130	17.4 Informazioni importanti per il sicuro utilizzo dell'ecoscandaglio	192
Capitolo 14 Funzione AIS	133	17.5 Supporto moduli ecoscandaglio multipli	193
14.1 Panoramica AIS	134	17.6 Canali personalizzati	195
14.2 Prerequisiti AIS	135	17.7 L'immagine fishfinder	196
14.3 Menu contestuale AIS	135	17.8 Scala	197
14.4 Abilitare l'AIS	136	17.9 Scorrimento schermata Fishfinder	198
14.5 Visualizzare i vettori AIS	136	17.10 Modi di presentazione del Fishfinder	198
14.6 Simboli AIS	137	17.11 Opzioni menu Presentazione	200
14.7 Modo Silenzioso dell'AIS	137	17.12 Profondità e distanza	201
14.8 Simboli bersagli AIS	138	17.13 Waypoint nell'applicazione fishfinder	202
14.9 Visualizzare i dettagli dei bersagli AIS	139	17.14 Impostazioni sensibilità	202
14.10 Visualizzare i bersagli AIS	139	17.15 Allarmi fishfinder	206
14.11 Usare l'AIS per evitare le collisioni	140	17.16 Sintonizzazione frequenza	207
14.12 Opzioni bersaglio	141	17.17 Opzioni menu setup fishfinder	208
14.13 Allarmi AIS	142	17.18 Opzioni menu Setup trasduttore	209
14.14 Funzione Inseguimento Preferiti	142	17.19 Reset del Fishfinder	210
Capitolo 15 Waypoint, rotte tracce	145	Capitolo 18 Applicazione radar	211
15.1 Panoramica waypoint	146	18.1 Panoramica radar	212
15.2 Rotte	153	18.2 Simboli stato antenna radar	213
15.3 Tracce	156	18.3 Panoramica schermata Radar	214
15.4 Importare ed esportare	158	18.4 Scala radar e qualità dell'immagine	215
		18.5 Inseguimento bersagli	217
		18.6 Distanze, scala e rilevamento	220
		18.7 Orientamento e modo Radar	222
		18.8 Opzioni menu Presentazione radar	224

18.9  Sintonizzazione radar: comandi guadagno on-screen.....	227	22.8 Scattare le fotografie	283
18.10 Regolazione radar: antenne digitali HD e SuperHD	228	Capitolo 23 Applicazione Fusion link	285
18.11 Regolazioni radome digitali non HD	230	23.1 Panoramica Fusion link	286
18.12 Funzione doppia scala radar	231	23.2 Fonti media.....	287
18.13 Velocità di scansione antenna radar	232	23.3 Scorrere la musica	289
18.14 Menu setup radar	233	23.4 Selezionare le funzioni Casuale e Ripeti.	289
18.15 Reset dei settaggi radar.....	235	23.5 Regolare il volume per ogni zona	290
Capitolo 19 Applicazione dati.....	237	23.6 Selezionare la zona da controllare.....	290
19.1 Panoramica applicazione Dati	238	23.7 Regolare i toni.....	291
19.2  Selezionare le pagine dati usando il touchscreen	240	23.8 Selezionare il sistema da controllare.....	291
19.3  Selezionare le pagine dati	240	23.9 Opzioni di menu	292
19.4 Personalizzare l'applicazione Dati	241	Capitolo 24 Applicazione Meteo (solo Nord America).....	293
19.5 Identificazione motore	242	24.1 Panoramica applicazione Meteo.....	294
19.6 Selezionare i dettagli dell'imbarcazione.....	244	24.2 Configurazione dell'applicazione meteo	294
19.7 Selezionare l'RPM motore massimo	244	24.3 Panoramica schermata Meteo.....	295
19.8 Tema colore	245	24.4 Muoversi sulla carta meteo	298
19.9 Setup Unità di Misura	246	24.5 Menu contestuale meteo.....	298
19.10 Elenco dei dati disponibili.....	247	24.6 Informazioni meteo.....	299
19.11 Resetare le letture minime e massime.....	254	24.7 Rapporti meteo	299
19.12 Reset di tutte le pagine dati.....	254	24.8 Grafici meteo animati.....	300
Capitolo 20 Applicazione termocamera — Inclinazione e rotazione	255	24.9 Opzioni menu applicazione meteo	301
20.1 Panoramica applicazione Termocamera.....	256	24.10 Glossario dei termini meteo.....	302
20.2 Immagini termiche.....	256	Capitolo 25 Applicazione Audio Sirius (solo Nord America).....	305
20.3 Panoramica dei comandi	257	25.1 Panoramica audio Sirius	306
20.4 Comandi termocamera	258	Capitolo 26 Applicazioni mobile	307
20.5 Regolazione immagine	260	26.1 Applicazioni mobile Raymarine.....	308
20.6 Inclinazione e rotazione — nuova interfaccia termocamera	262	26.2 Abilitare il WiFi	309
20.7 Modi High power e High torque	265	26.3 Abilitare le applicazioni mobile	309
20.8 Inclinazione e rotazione — interfaccia telecamera precedente	266	26.4 Configurare la sicurezza Wi-Fi	310
Capitolo 21 Applicazione termocamera — termocamere a montaggio fisso	269	26.5 Selezionare un canale WiFi.....	310
21.1 Panoramica applicazione Termocamera.....	270	Capitolo 27 Personalizzare il display.....	311
21.2 Immagini termiche	270	27.1 Selezione lingua.....	312
21.3 Panoramica dei comandi	271	27.2 Dettagli dell'imbarcazione	313
21.4 Comandi termocamera	272	27.3 Setup Unità di Misura	314
21.5 Regolazione immagine	272	27.4 Setup ora e data	315
21.6 Menu termocamera a montaggio fisso	274	27.5 Preferenze display	316
Capitolo 22 Applicazione telecamera	277	27.6 Panoramica barra dati e celle dati	318
22.1 Panoramica applicazione Telecamera.....	278	27.7 Elenco dei dati disponibili.....	319
22.2 Scorrimento fonti video	279	27.8 Menu Setup sistema.....	326
22.3 Nome camera/fonti video	280	Capitolo 28 Manutenzione display.....	339
22.4 Regolare l'immagine video.....	280	28.1 Assistenza e manutenzione	340
22.5 Selezionare il formato immagine	281	28.2 Pulizia	340
22.6 Selezionare la posizione di salvataggio.....	281	Capitolo 29 Soluzione ai problemi.....	341
22.7 Registrazione e riproduzione.....	282	29.1 Soluzione ai problemi	342
		29.2 Soluzione ai problemi all'alimentazione.....	343
		29.3 Soluzione ai problemi radar.....	344
		29.4 Soluzione ai problemi GPS	345

29.5 Soluzione ai problemi ecoscandaglio	346
29.6 Soluzione ai problemi della termocamera	347
29.7 Ricerca guasti dati sistema	348
29.8 Soluzione ai problemi video	349
29.9 Soluzione ai problemi WiFi	350
29.10 Soluzione ai problemi con la connessione Bluetooth	351
29.11 Soluzioni ai problemi del touchscreen	352
29.12 Allineamento del touchscreen	353
29.13 Soluzione ai problemi (vari)	354

Capitolo 30 Assistenza 355

30.1 Assistenza Raymarine	356
30.2 Assistenza terze parti	356

Capitolo 31 Caratteristiche tecniche 357

31.1 aSeries	358
31.2 cSeries ed eSeries	360

Capitolo 32 Ricambi e accessori..... 365

32.1 Accessori trasduttore	366
32.2 Accessori e trasduttori DownVision	366
32.3 Hardware di rete	367
32.4 Connettori di rete	367
32.5 Cavi di rete	368
32.6 Cavi di rete	368
32.7 Componenti cablaggio SeaTalk ^{ng}	369
32.8 Cavi e accessori SeaTalk ^{ng}	369
32.9 Accessori SeaTalk	370
32.10 Cavi video	371
32.11 Ricambi a65/a67	371
32.12 Ricambi e7/e7D	372
32.13 Ricambi e95/e97/c95/c97	372
32.14 Ricambi e125/e127/c125/c127	373
32.15 Parti di ricambio e165	373

Appendice A Stringhe NMEA 0183 375

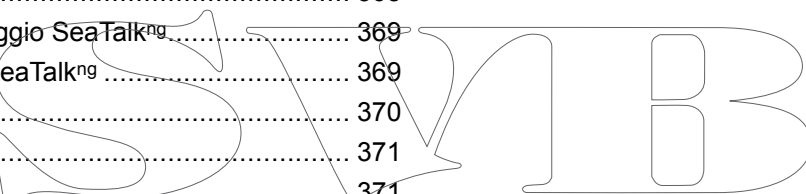
Appendice B Bridge dati NMEA 376

Appendice C Stringhe NMEA 2000 377

Appendice D Connettori e pin 379

Appendice E Applicazione pannello Switch 380

Appendice F Versioni software 382



Capitolo 1: Informazioni importanti

Installazione certificata

Raymarine raccomanda di effettuare un'installazione certificata da parte di un installatore autorizzato allo scopo di usufruire appieno dei benefici della garanzia. Per ulteriori informazioni siete pregati di contattare il vostro rivenditore Raymarine e fare riferimento alla garanzia del prodotto.



Avvertenza: Installazione e uso del prodotto

Questo strumento deve essere installato e messo in funzione seguendo le istruzioni Raymarine contenute nel presente manuale. Un'errata installazione potrebbe provocare lesioni alle persone, danni all'imbarcazione e/o scarse prestazioni del prodotto.



Avvertenza: Potenziali fonti di incendio

L'utilizzo dell'apparecchiatura descritta in questo manuale NON è stato approvato in luoghi con atmosfera pericolosa/infiammabile quali ad esempio la sala motori.



Avvertenza: Alto voltaggio

Questo prodotto funziona ad alto voltaggio. NON rimuovere i coperchi dello strumento e non tentare di accedere ai suoi componenti interni se non esplicitamente specificato in questo documento.



Avvertenza: Messa a terra

Prima di alimentare lo strumento verificare che la messa a terra sia stata effettuata in modo corretto in base alle istruzioni fornite con il seguente manuale.



Avvertenza: Staccare la corrente

Prima di iniziare l'installazione staccare la corrente dell'imbarcazione. NON collegare o scollegare gli strumenti quando alimentati se non esplicitamente indicato dalle istruzioni contenute in questo documento.



Avvertenza: Avvertenza FCC (parte 15.21)

Eventuali modifiche a questo strumento non espressamente approvate da Raymarine Incorporated possono violare la conformità FCC e rendere nullo il diritto di utilizzo dello strumento da parte dell'utente.



Avvertenza: Sicurezza antenna radar

Prima di accendere l'antenna radar assicurarsi che nessuno si trovi nelle sue immediate vicinanze.



Avvertenza: Sicurezza trasmissione radar

L'antenna radar emette energia elettromagnetica (RF). Quando l'antenna radar è in funzione assicurarsi che nessuno si avvicini.



Avvertenza: Funzionamento ecoscandaglio

- NON utilizzare l'ecoscandaglio quando l'imbarcazione si trova fuori dall'acqua.
- NON toccare la parte trasmettente del trasduttore quando l'ecoscandaglio è acceso.
- SPEGNERE l'ecoscandaglio in presenza di sub (entro 7,5 m - 25 ft).



Avvertenza: Temperatura display touchscreen

Se il display viene montato in una posizione sopra il ponte esposta a periodi prolungati alla luce diretta del sole il touchscreen può diventare molto caldo. In queste condizioni Raymarine raccomanda di evitare l'uso del touchscreen:

- Per display HybridTouch usare i tasti dello strumento.
- Per i display solo touchscreen usare una tastiera esterna (per esempio RMK-9).



Avvertenza: Display touchscreen

L'esposizione prolungata alla pioggia potrebbe causare prestazioni errate del touchscreen; in queste situazioni usare il touchscreen il minimo indispensabile e, prima dell'uso, asciugare lo schermo con un panno delicato.

Attenzione: Cavo trasduttore

- NON tagliare, accorciare o ricongiungere il cavo del trasduttore.
- NON togliere il connettore.

Se il cavo viene tagliato, non può essere riparato. Tagliando il cavo si annulla la garanzia.

Attenzione: Protezione alimentazione

Durante l'installazione del prodotto assicurarsi che la fonte di alimentazione sia protetta tramite un fusibile adeguato o da un interruttore di circuito automatico.

Attenzione: Uso corretto di cartucce cartografiche e memory card

Per evitare danni irreparabili e/o la perdita di dati:

- NON salvare dati o file su cartucce che contengono cartografie perché potrebbero venire sovrascritte.
- Inserire le cartucce per il verso corretto. NON forzare l'inserimento della cartuccia.
- NON utilizzare strumenti metallici, come cacciavite o pinze per estrarre la cartuccia.

Attenzione: Chiusura alloggiamento cartucce

Per impedire l'ingresso di acqua e conseguenti danni allo strumento, verificare che l'alloggiamento delle cartucce sia ben chiuso.

Attenzione: Coperchio protettivo

- Per proteggere il prodotto dai danni causati dai raggi ultra violetti (UV), riporre sempre il prodotto nella custodia fornita quando non viene usato.
- Togliere il coperchio protettivo in caso di alte velocità, sia in navigazione che a traino.

Attenzione: Pulizia

Per la pulizia del prodotto:

- NON usare panni asciutti perché potrebbero danneggiare la protezione dello schermo.
- NON usare acidi o prodotti abrasivi o a base di ammoniaca.
- NON usare getti d'acqua troppo forti (alta pressione).

Cartucce cartografiche e memory card

Si possono usare memory card MicroSD per salvare/archiviare dati come waypoint e tracce. Una volta effettuato il backup dei dati su una memory i vecchi dati si possono cancellare dal sistema, creando spazio per nuovi dati. I dati archiviati possono essere richiamati in qualunque momento. Le cartucce cartografiche forniscono ulteriori informazioni cartografiche.

Raymarine raccomanda di effettuare il backup dei dati su una memory card su basi regolari. Si raccomanda di NON salvare i dati su una memory card che contiene cartografia.

Cartucce compatibili

Le seguenti MicroSD sono compatibili con il display:

- Micro Secure Digital Standard-Capacity (MicroSDSC)
- Micro Secure Digital High-Capacity (MicroSDHC)

Nota:

- La capacità massima supportata è di 32 GB.
- Le MicroSD devono essere formattate per usare il formato FAT o FAT 32 per l'uso con l'MFD.

Display TFT

I colori del display potrebbero dare l'impressione di variare contro uno sfondo colorato o in una luce colorata. Si tratta di un effetto perfettamente normale che si verifica con qualunque display TFT a colori.

Infiltrazioni d'acqua

Limitazioni di responsabilità infiltrazioni d'acqua

Sebbene i prodotti Raymarine eccedano le capacità impermeabili previste dagli standard IPX (fare riferimento alle *Caratteristiche tecniche* del prodotto), l'uso di qualsiasi apparecchiatura di pulizia ad alta pressione sugli strumenti Raymarine può causare infiltrazioni d'acqua con conseguenti malfunzionamenti. Raymarine non garantisce i prodotti sottoposti a pulizia con sistemi ad alta pressione.

Limitazione di responsabilità

Questo prodotto (comprese le carte elettroniche) costituisce un aiuto alla navigazione destinato a facilitare l'uso delle carte governative autorizzate e non a sostituirle. Solo le carte ufficiali e le note ai naviganti contengono tutte le informazioni necessarie per una navigazione in totale sicurezza e il capitano è responsabile del loro corretto utilizzo. È responsabilità dell'utente utilizzare carte governative autorizzate, note ai naviganti, avvertenze e una buona pratica di navigazione durante l'utilizzo di questo o altri prodotti Raymarine. Questo prodotto supporta carte elettroniche fornite da terzi che possono essere incorporate o memorizzate su memory card. L'uso di queste carte è soggetto al Contratto di Licenza per l'Utente Finale incluso nella documentazione di questo prodotto o fornito con la memory card (come applicabile).

Raymarine non può garantire la totale precisione del prodotto o la sua compatibilità con prodotti di altre persone o entità che non siano Raymarine.

Questo prodotto utilizza dati di carteggio in formato digitale e informazioni elettroniche trasmesse dal sistema GPS (Global Positioning System) che potrebbe contenere degli errori. Raymarine non garantisce la precisione di tali informazioni e l'utente deve tenere in considerazione che questi errori nelle informazioni potrebbero causare malfunzionamento del prodotto o letture errate. Raymarine e Deck Marine non sono responsabili per danni o lesioni causati da un errato uso del prodotto, dall'interazione con prodotti di altre aziende o da errori nei dati cartografici o nelle informazioni utilizzati dal prodotto forniti da terzi.

Velocità di trasferimento (Speed class rating)

Per le migliori prestazioni si raccomanda di usare memory card con velocità di trasferimento Classe 10 o UHS (Ultra High Speed).

Cartucce cartografiche

Il display è precaricato con cartografia elettronica (carta del mondo). Se si desiderano utilizzare dati cartografici differenti, bisogna inserire cartucce compatibili nell'apposito alloggiamento dello strumento.

Usare cartucce e memory card di qualità

Per archiviare i dati o per creare una cartuccia cartografica elettronica, Raymarine raccomanda l'uso di cartucce CF di qualità. Alcune marche di memory card potrebbero non funzionare con questo strumento. Per l'elenco completo di cartucce raccomandate siete pregati di contattare l'assistenza.

Linee guida di installazione EMC

Tutti gli apparati ed accessori Raymarine sono conformi alle norme previste per la Compatibilità Elettromagnetica (EMC), per minimizzare le interferenze elettromagnetiche tra strumenti e ridurre gli effetti che tali interferenze possono avere sulle prestazioni del sistema.

Una corretta installazione è fondamentale per assicurare che la compatibilità EMC non venga compromessa.

Nota: Nelle aree con forte interferenze EMC, si potrebbero notare lievi interferenze nel prodotto. In questo caso il prodotto e la fonte di interferenza devono essere distanziati.

Per l'**ottimale** conformità EMC ogni qualvolta è possibile:

- Tutta la strumentazione Raymarine e i cavi di collegamento devono essere:
 - Ad almeno 1 m (3 ft) da trasmettenti o da cavi di trasmissione radio, come per esempio VHF e antenne. Nel caso di SSB, la distanza deve essere di 2 metri.
 - Ad oltre 2 m (7 ft) dalla traiettoria del fascio radar. Il fascio normalmente trasmette con un angolo di 20° soprastanti e sottostanti l'elemento di trasmissione.
- La strumentazione dovrebbe essere alimentata da una batteria diversa da quella utilizzata per l'avviamento dei motori. Cadute di tensione sotto nell'alimentazione possono causare la reimpostazione degli apparati. Gli strumenti non verranno danneggiati ma si verificherà una perdita parziale di dati con modifiche nei modi operativi.
- Utilizzare sempre cavi originali Raymarine.
- Tagliare e ricollegare questi cavi può compromettere la conformità EMC e deve quindi essere evitato o comunque effettuato seguendo in dettaglio le istruzioni del presente manuale di istruzioni.

Nota: Quando a causa dell'installazione non si riescono a rispettare tutte le raccomandazioni qui sopra, controllare di mantenere la massima distanza possibile tra gli strumenti elettronici allo scopo di fornire le migliori condizioni per le prestazioni EMC.

Esposizione RF

Questo trasmettitore e la sua antenna sono conformi alle normative di sicurezza FCC/IC per l'esposizione dell'uomo ai campi elettromagnetici di radio frequenza. L'antenna WiFi/Bluetooth è montata dietro la fascia anteriore sulla parte sinistra dello schermo. Si raccomanda di mantenere una distanza di sicurezza di almeno 1 metro dalla parte sinistra dello schermo.

FCC

Compatibilità (Parte 15.19)

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 della normativa FCC. Il funzionamento del dispositivo è soggetto alle seguenti condizioni:

1. Questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e
2. Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze provenienti da altri dispositivi, incluse quelle che potrebbero provocare anomalie nel funzionamento.

Normativa FCC relativa alle interferenze (parte 15.105 (b))

Questo dispositivo è stato sottoposto a test che hanno provato la conformità alle limitazioni previste per i dispositivi digitali di Classe B, previsti dalla parte 15 della normativa FCC.

Queste limitazioni prevedono protezioni adeguate contro le interferenze dannose. Questo strumento genera, utilizza e irradia energia a radiofrequenza e, se non installato e usato in conformità delle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non ci sono garanzie che, in particolari installazioni, non si verifichino interferenze. Se questo strumento causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva (interferenze che possono essere verificate accendendo e spegnendo lo strumento), l'utente deve correggere l'interferenza seguendo una o più delle seguenti misure:

1. Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
2. Aumentare la distanza tra lo strumento e il ricevitore.
3. Collegare lo strumento a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
4. Per ulteriori dettagli consultare il proprio dealer o un tecnico TV/radio.

Industry Canada

Questo dispositivo è conforme agli standard previsti dalla Industry Canada License-exempt RSS.

Il funzionamento del dispositivo è soggetto alle seguenti condizioni:

1. Questo dispositivo non deve provocare interferenze e
2. Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze provenienti da altri dispositivi, incluse quelle che potrebbero provocare anomalie nel funzionamento.

Questo dispositivo di Classe B AIS è conforme alla normativa canadese ICES-003.

Informazioni importanti

Industry Canada (Français)

Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industry Canada.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et
2. cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Approvazioni giapponesi

Nella banda di frequenza usata per questo dispositivo, operano anche stazioni radio universitarie (stazioni radio che richiedono una licenza) e stazioni radio specifiche a bassa potenza (stazioni radio che non richiedono una licenza) per identificazioni mobile e stazioni radio amatoriali (stazioni radio che richiedono una licenza) usate nell'industria come forniture a microonde, strumenti scientifici, medici e linee di prodotti di altre aziende.

1. Prima di usare questo dispositivo verificare che nelle vicinanze non operino stazioni radio universitarie, stazioni radio specifiche a bassa potenza per identificazioni mobile e stazioni radio e amatoriali.
2. In caso si verifichino interferenze dannose alle stazioni radio universitarie per identificazione mobile causate da questo dispositivo, cambiare immediatamente la frequenza usata oppure interrompere la trasmissione di onde radio e informarsi su come evitare interferenze (per esempio l'installazione di partizioni) tramite i contatti di seguito.
3. Inoltre, in caso di problemi, come per esempio interferenze pericolose causate da questo dispositivo a specifiche stazioni radio a bassa potenza per identificazioni mobile o radio amatoriali, consultare i contatti seguenti.

Contatti: Contattare un Dealer Autorizzato Raymarine.

Licenza software terze parti

Questo prodotto è soggetto a contratti di licenza software di terze parti come indicato di seguito:

- GNU — LGPL/GPL
- Librerie JPEG
- OpenSSL
- FreeType

La licenza per quanto sopra si può trovare al sito www.raymarine.com e sul CD con la documentazione, se fornito.

Nuclei in ferrite

I cavi Raymarine potrebbero essere dotati di nuclei in ferrite. Sono importanti per una corretta compatibilità EMC. Se un nucleo in ferrite deve essere tolto per qualsivoglia motivo (per esempio a scopo di manutenzione o installazione) prima di utilizzare il prodotto il nucleo deve essere inserito nella posizione originale.

Utilizzare sempre i nuclei in ferrite forniti da Raymarine.

Quando per un'installazione bisogna inserire sul cavo diversi nuclei in ferrite, è necessario utilizzare clip addizionali per impedire un'eccessiva sollecitazione sui connettori a causa del maggiore peso del cavo.

Collegamento ad altri strumenti

Requisiti nuclei in ferrite per cavi non Raymarine.

Se lo strumento Raymarine deve essere collegato ad altre apparecchiature mediante un cavo non fornito da Raymarine, il nucleo in ferrite DEVE sempre essere montato sul cavo vicino allo strumento Raymarine

Dichiarazione di conformità

Raymarine UK Ltd. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva R&TTE 1999/5/EC.

La dichiarazione di conformità originale può essere visualizzata alla pagina del prodotto sul sito www.raymarine.com

Smaltimento del prodotto

Smaltimento del prodotto in conformità della Direttiva WEEE.



La direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) prevede il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto. Sebbene la Direttiva WEEE non sia applicabile a tutti i prodotti Raymarine, la società ne condivide i principi e chiede alla propria clientela il rispetto della normativa per il corretto smaltimento di questo prodotto.

Politica pixel male illuminati

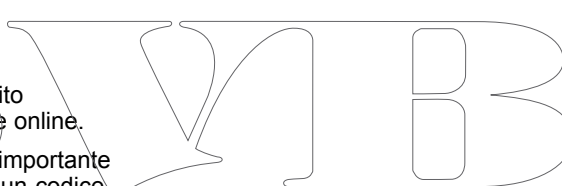
Come tutti i display TFT (Thin Film Transistor), lo schermo potrebbe mostrare alcuni pixel mal illuminati. Si presentano come pixel neri in una porzione illuminata dello schermo o come pixel colorati nelle aree nere.

Se il vostro display presenta un numero di pixel mal illuminati SUPERIORE a quanto indicato di seguito (per dettagli fare riferimento ai *dati tecnici*) siete pregati di contattare un centro di assistenza Raymarine.

Registrazione garanzia

Per registrare il prodotto Raymarine visitare il sito www.raymarine.com ed effettuare la registrazione online.

Per ricevere i benefici completi della garanzia è importante registrare il prodotto. La confezione comprende un codice a barre che indica il numero di serie del prodotto. Per la registrazione online è necessario disporre del numero di serie. Conservare il codice a barre per riferimento futuro.



IMO e SOLAS

Il prodotto descritto in questo documento deve essere utilizzato su imbarcazioni da diporto e piccole imbarcazioni da lavoro classe non IMO (International Maritime Organization) e SOLAS (Safety of Life at Sea).

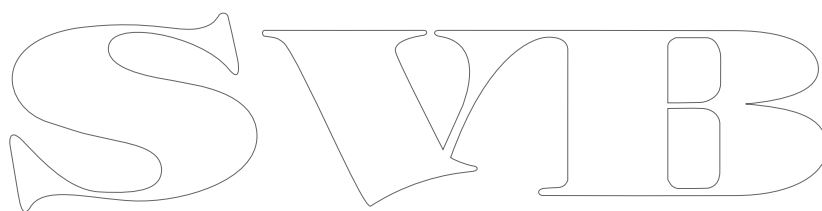
Accuratezza tecnica

Allo stato attuale le informazioni contenute nel presente manuale sono corrispondenti a quelle previste al momento della sua stampa. Nessun tipo di responsabilità potrà essere attribuita a Raymarine per eventuali inesattezze od omissioni. Raymarine, in accordo con la propria politica di continuo miglioramento e aggiornamento, si riserva il diritto di effettuare cambiamenti senza l'obbligo di avvertenza. Di conseguenza, potrebbero verificarsi inevitabili differenze tra il prodotto e le informazioni del manuale. Per le versioni aggiornate della documentazione di questo prodotto visitare il sito Raymarine (www.raymarine.com).

Capitolo 2: Informazioni e documenti del prodotto

Indice capitolo

- [2.1 Informazioni sul manuale a pagina 14](#)
- [2.2 Panoramica del prodotto a pagina 15](#)
- [2.3 Figure del manuale a pagina 17](#)
- [2.4 Convenzioni del manuale a pagina 18](#)



2.1 Informazioni sul manuale

Questo manuale contiene informazioni importanti sui display multifunzione.

Il manuale deve essere usato con i seguenti display multifunzione di terza generazione Raymarine:

- aSeries
- cSeries
- eSeries

Informazioni sul manuale

Questo manuale descrive come utilizzare il display multifunzione con la cartografia elettronica compatibile e relative periferiche.

Questo manuale è destinato agli utenti che dispongono di varie abilità tecniche e nautiche, ma presuppone anche un generale livello di conoscenza sull'uso degli strumenti e di terminologia e pratica nautica.

Revisione software

Raymarine aggiorna regolarmente il software del prodotto per aggiungere nuove funzioni e migliorare la funzionalità esistente.



Questo manuale copre la versione software del display multifunzione — LightHouse II versione 10. Per dettagli sulla versione software fare riferimento alla sezione *Versioni software*. Controllare sul sito Raymarine l'ultima versione di software e manuale utente. www.raymarine.it.

Manuali

I seguenti manuali sono applicabili ai display multifunzione:

Manuali

Tutti i documenti possono essere scaricati in formato PDF dal sito www.raymarine.it

Manuali aSeries

Descrizione	Codice articolo
Manuale di montaggio e per iniziare aSeries	88012
Manuale di installazione e funzionamento aSeries/cSeries/eSeries	81337
Dima di montaggio a6x	87165
Dima di montaggio a7x	87191

Manuali cSeries

Descrizione	Codice articolo
Manuale di montaggio e per iniziare cSeries/eSeries	88001
Manuale di installazione e funzionamento aSeries/cSeries/eSeries	81337
Dima di montaggio e95/e97/c95/c97	87144
Dima di montaggio e125/e127/c125/c127	87145

Manuali eSeries

Descrizione	Codice articolo
Manuale di montaggio e per iniziare e7/e7D	88011
Manuale di montaggio e per iniziare cSeries/eSeries	88001
Manuale di installazione e funzionamento aSeries/cSeries/eSeries	81337

Descrizione	Codice articolo
Dima di montaggio e7/e7D	87137
Dima di montaggio e95/e97/c95/c97	87144
Dima di montaggio e125/e127/c125/c127	87145
Dima di montaggio e165	87166

Manuali aggiuntivi

Descrizione	Codice articolo
Manuale utente SeaTalk ^{ng}	81300

Print Shop manuali utente

Raymarine fornisce il servizio Print Shop che consente di acquistare manuali con stampa professionale di alta qualità per i prodotti Raymarine.

I manuali stampati sono ideali da tenere a bordo dell'imbarcazione così da potere essere consultati in caso sia necessaria assistenza per i prodotti Raymarine.

Visitare l'indirizzo internet <http://www.raymarine.co.uk/view/?id=5175> per ordinare la stampa di un manuale che vi verrà consegnato a domicilio.

Per ulteriori informazioni sul Print Shop visitare le pagine FAQ del Print Shop: <http://www.raymarine.co.uk/view/?id=5751>.

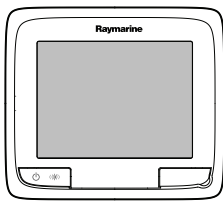
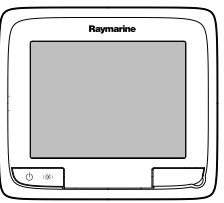
Nota:

- I metodi di pagamento accettati per la stampa dei manuali sono carta di credito e PayPal.
- I manuali possono essere spediti in tutto il mondo.
- Nei prossimi mesi al Print Shop saranno aggiunti altri manuali per prodotti nuovi e fuori produzione.
- I manuali utente Raymarine possono anche essere scaricati gratuitamente dal sito Raymarine in formato PDF. I file PDF si possono visualizzare su PC/laptop, tablet, smartphone o sull'ultima generazione di display multifunzione Raymarine.

2.2 Panoramica del prodotto

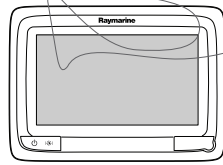
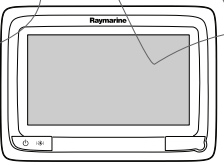
Versioni display a6x

I display multifunzione a6x sono disponibili nelle seguenti versioni:

		
Versioni senza fishfinder	a65 (E70076)	a65 Wi-Fi (E70162)
Versioni con fishfinder	a67 (E70077)	a67 Wi-Fi (E70163)
Versioni con DownVision	a68 (E70206)	a68 Wi-Fi (E70207)
Caratteristiche	• Bluetooth • GPS interno	• Bluetooth • GPS interno • WiFi
Comandi	 Touchscreen multi-tocco (HybridTouch quando accoppiato con una tastiera remota).	 Touchscreen multi-tocco (HybridTouch quando accoppiato con una tastiera remota).

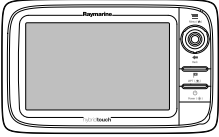
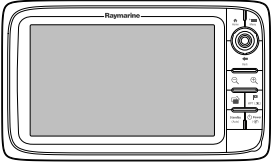
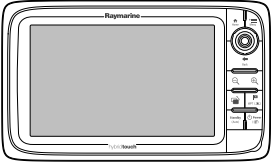
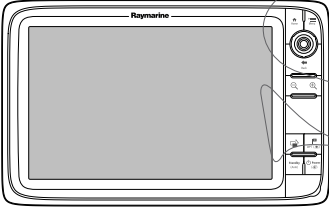
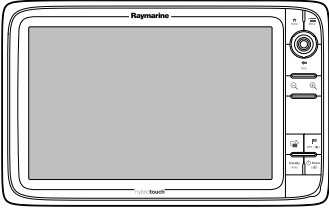
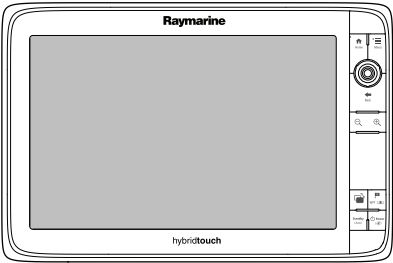
Versioni display a7x

I display multifunzione a7x sono disponibili nelle seguenti versioni:

		
Versioni senza fishfinder	a75 (E70164)	a75 Wi-Fi (E70166)
Versione con fishfinder	a77 (E70165)	a77 Wi-Fi (E70167)
Versione con DownVision	a78 (E70208)	a78 Wi-Fi (E70209)
Caratteristiche	• Bluetooth • GPS interno	• Bluetooth • GPS interno • WiFi
Comandi	 Touchscreen multi-tocco (HybridTouch quando accoppiato con una tastiera remota).	 Touchscreen multi-tocco (HybridTouch quando accoppiato con una tastiera remota).

Modelli display cSeries ed eSeries

I display multifunzione della cSeries ed eSeries sono disponibili nelle seguenti versioni:

	Senza fi- shfinder	Eco- scanda- glio.	Serie	Comandi	Caratteristiche
	e7 (E62354)	e7D (E62355)	eSeries	 HybridTouch (Touchscreen e tasti tradizionali)	• Bluetooth. • WiFi • NMEA 0183 • NMEA 2000 (via SeaTalk^{ng}) • GPS interno. • Input video.
	c95 (E70011)	c97 (E70012)	cSeries	 Solo tasti tradizionali	• Bluetooth. • WiFi • NMEA 0183 • NMEA 2000 (via SeaTalk^{ng}) • GPS interno. • Input video.
	e95 (E70021)	e97 (E70022)	eSeries	 HybridTouch (Touchscreen e tasti tradizionali)	• Bluetooth. • WiFi • NMEA 0183 • NMEA 2000 (via SeaTalk^{ng}) • GPS interno. • Input video x2. • Output video.
	c125 (E70013)	c127 (E70014)	cSeries	 Solo tasti tradizionali	• Bluetooth. • WiFi • NMEA 0183 • NMEA 2000 (via SeaTalk^{ng}) • GPS interno. • Input video.
	e125 (E70023)	e127 (E70024)	eSeries	 HybridTouch (Touchscreen e tasti tradizionali)	• Bluetooth. • WiFi • NMEA 0183 • NMEA 2000 (via SeaTalk^{ng}) • GPS interno. • Input video x2. • Output video.
	e165 (E70025)	n/a	eSeries	 HybridTouch (Touchscreen e tasti tradizionali)	• Bluetooth. • WiFi • NMEA 0183 • NMEA 2000 (via SeaTalk^{ng}) • Input video x2 • Output video.

Panoramica HybridTouch

Se il display multifunzione dispone della tecnologia HybridTouch, consente di utilizzare lo strumento tramite touchscreen o tasti tradizionali (tasti fisici).

Un display HybridTouch dispone anche di tasti tradizionali che possono essere usati in aggiunta al touchscreen. I display multifunzione solo touchscreen (che non hanno i tasti tradizionali) si possono collegare a una tastiera remota che consente la funzionalità HybridTouch.

Tutte le funzioni si possono attivare tramite il touchscreen. Tuttavia, si possono verificare situazioni (per esempio in condizioni di mare formato) in cui non è consigliabile l'uso del touchscreen. In queste situazioni, Raymarine raccomanda vivamente di abilitare la funzione Blocco Touch e usare i tasti tradizionali.

Panoramica touchscreen

Il touchscreen fornisce un'alternativa all'uso dei tasti tradizionali per controllare il display multifunzione.

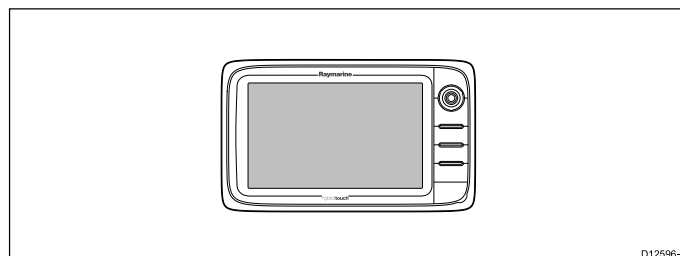
Tutte le funzioni si possono attivare tramite il touchscreen.

Nota: Raymarine raccomanda vivamente di familiarizzare con il touchscreen mentre l'imbarcazione è ancorata o ormeggiata. In questo caso, può essere utile usare il modo simulato (accessibile da **Homescreen > Setup > Settaggi sistema**).

2.3 Figure del manuale

Le figure e gli esempi di schermate usate in questo manuale potrebbero differire leggermente dal vostro modello di display.

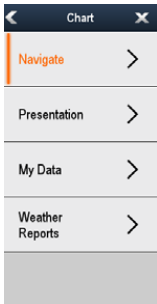
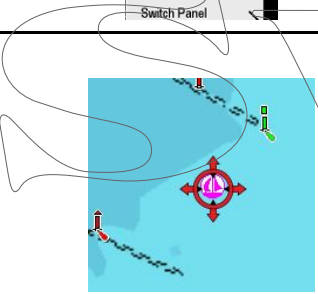
La figura seguente del display multifunzione è usata in tutto il manuale e, se non diversamente specificato, si riferisce a tutti i modelli di display multifunzione (cioè aSeries, cSeries ed eSeries).



SVIB

2.4 Convenzioni del manuale

Nel seguente manuale sono usate le seguenti convenzioni per riferirsi a:

Tipo	Esempio	Convenzione
Icone		Il termine "selezionare" viene usato nelle procedure che riguardano le icone per riferirsi all'azione di selezionare un'icona visualizzata, usando il touchscreen o i tasti fisici: • Touchscreen — Premere il dito sull'icona per selezionare. • Tasti fisici — Usare il Joystick per evidenziare l'icona e premere il tasto Ok.
Menu		Il termine "selezionare" viene usato nelle procedure che riguardano i menu per riferirsi all'azione di selezionare un menu visualizzato, usando il touchscreen o i tasti fisici: • Touchscreen — Premere il dito sull'icona per selezionare. • Tasti fisici — Usare il Joystick per evidenziare l'icona e premere il tasto Ok.
		Il termine "scorrere" si usa in procedure relative ai menu e alle finestre di dialogo per indicare l'azione di scorrere un elenco o un menu usando il touchscreen o i tasti fisici. • Touchscreen — Premere il dito sul menu toccare e trascinare con le dita verso l'alto o il basso. • Tasti fisici — Ruotare la manopola in senso orario o antiorario per scorrere.
Applicazioni		Il termine "selezionare" viene usato nelle procedure che riguardano le applicazioni per riferirsi all'azione di selezionare una posizione, oggetto o bersaglio visualizzato, usando il touchscreen o i tasti fisici: • Touchscreen — Tenere premuto il dito su una posizione per selezionare oppure • Touchscreen — Premere brevemente il dito su un oggetto o un bersaglio. • Tasti fisici — Usare il Joystick per evidenziare la posizione, l'oggetto o il bersaglio e premere il tasto Ok.
Comandi per la regolazione numerica		Il termine "regolare" viene usato nelle procedure che coinvolgono i comandi per la regolazione numerica riferendosi all'azione di modificare il valore numerico usando il touchscreen o i tasti fisici: • Touchscreen — Premere il dito sulla freccia Su o Giù per aumentare o diminuire il valore numerico. • Tasti fisici — Usare la manopola per aumentare o diminuire il valore numerico. Quando è visualizzato il comando per la regolazione numerica si può anche selezionare sull'icona della tastiera o tenere premuto il tasto Ok per aprire una tastiera numerica per inserire un nuovo valore.
Barra di regolazione		Il termine "regolare" viene usato nelle procedure che coinvolgono la barra di la regolazione numerica riferendosi all'azione di modificare il valore numerico usando il touchscreen o i tasti fisici: • Touchscreen — Premere il dito sulla freccia Su o Giù per aumentare o diminuire il valore numerico. • Tasti fisici — Usare la manopola per aumentare o diminuire il valore numerico.

Tasto/Icona Waypoint (MOB)

In base al modello di display multifunzione sarà disponibile un tasto Waypoint (MOB) o un'icona on-screen.

Tasto WPT		• cSeries • eSeries • Tastiera RMK-9
Icone WPT		• aSeries • gS Series

In questo manuale il termine: Selezionare **WPT**, indica di premere il tasto fisico **WPT** o premere l'icona on-screen **WPT**.

Funzionamento Touch e non-touch

Questo manuale si riferisce a operazioni touch e non-touch.

Questo manuale si serve di icone per identificare le operazioni touch o non-touch. Quando un'operazione non ha un'icona touch o non-touch significa che la funzione può essere eseguita usando entrambi.

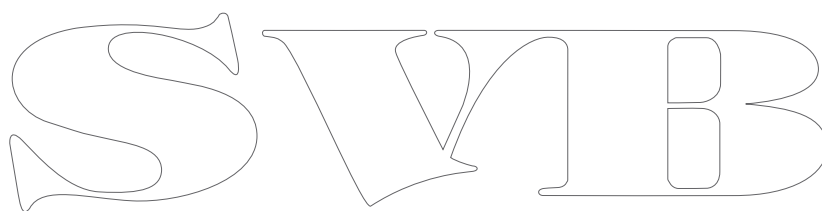
	Touch (funzionamento Touchscreen) — Il funzionamento Touch si applica ai display multifunzione touchscreen.
	Non-touch (funzionamento con tasti tradizionali) — Il funzionamento non-touch si applica ai display multifunzione con tasti tradizionali o ai display multifunzione che hanno una tastiera collegata e accoppiata.

SVIB

Capitolo 3: Pianificazione e installazione

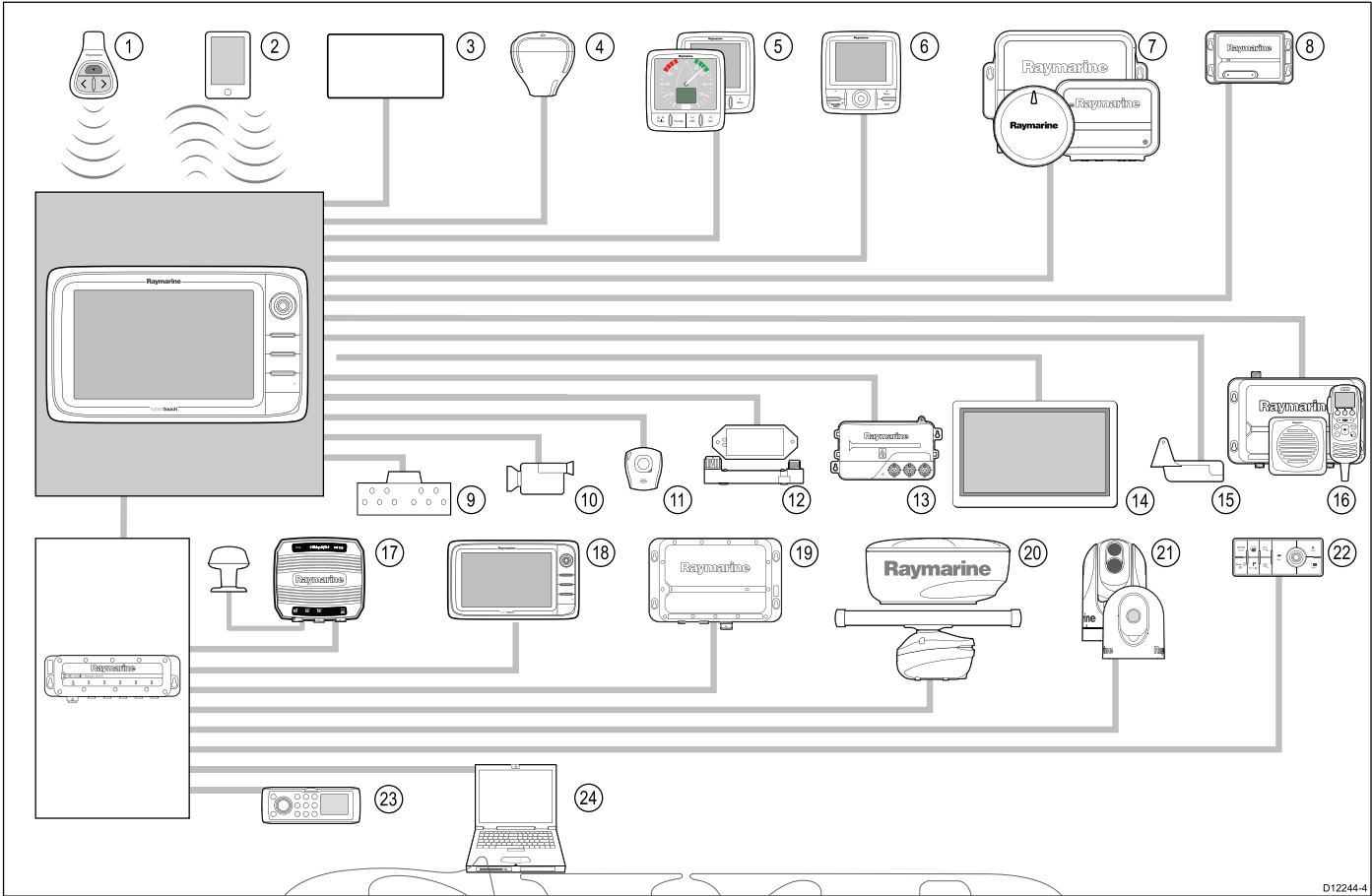
Indice capitolo

- 3.1 Integrazione del sistema a pagina 22
- 3.2 Procedure di installazione a pagina 27
- 3.3 Limiti del sistema a pagina 27
- 3.4 Panoramica MDS (Multiple data source- Fonti dati multiple) a pagina 28
- 3.5 Identificare il modello del display a pagina 28
- 3.6 Limitazioni del collegamento in rete a pagina 29
- 3.7 Sistemi tipici a pagina 30
- 3.8 Protocolli a pagina 32
- 3.9 Display master a pagina 33
- 3.10 Contenuto della confezione nuova a-Series a pagina 33
- 3.11 Contenuto della confezione e7/e7 a pagina 34
- 3.12 Contenuto della confezione nuova c-Series ed e-Series a pagina 34
- 3.13 Attrezzatura necessaria per l'installazione a pagina 35
- 3.14 Scegliere la posizione a pagina 35



3.1 Integrazione del sistema

Al display multifunzione si possono collegare numerosi strumenti esterni.



Il display multifunzione utilizza una serie di protocolli per trasferire i dati tra i vari dispositivi del sistema. La seguente tabella spiega in dettaglio gli strumenti esterni che si possono collegare al display multifunzione e il tipo di collegamento (in termini di protocolli e interfacce):

Rife-rime-nto	Strumento	Quantità massima	Strumenti compatibili	Collegamenti
1	Comando a distanza	1 per display multifunzione.	RCU-3 Raymarine	Bluetooth
2	Smartphone/tablet.	1 per display multifunzione.	Per video streaming wireless e applicazioni di controllo a distanza Raymarine: • Apple iPhone 4 (o superiore) o iPad 2 (o superiore). • Dispositivi Android con processore 1 GHz (minimo) e versione Android 2.2.2 (o superiore) • Amazon Kindle Fire Per chartplotter sync con applicazione Navionics Marine: • Apple iPhone o iPad • Smartphone o tablet compatibili Android Per controllo media player (solo a/e/gS Series): • Tutti i dispositivi abilitati Bluetooth che supportino Bluetooth 2.1+ EDR classe di potenza 1.5 (profilo supportato: AVRCP 1.0)	• Chartplotter sync con applicazione Navionics Marine: WiFi • Video streaming e controllo a distanza: Wi-Fi • Controllo Media player: Bluetooth 2.1+ EDR classe di potenza 1.5 (profilo supportato: AVRCP 1.0) o superiore

Rife- rime- nto	Strumento	Quantità massima	Strumenti compatibili	Collegamenti
3	Sensori serbatoio imbarcazione — terze parti	- Fino a 5 x carburante. 1 serbatoio acqua potabile. 1 serbatoio acque grigie. 1 serbatoio acque nere. 1 serbatoio esche/pesce.	Interfacce NMEA 2000 terze parti.	Dispositivi NMEA 2000 (via cavi adattatori opzionali DeviceNet).
4	GPS (esterno) — Raymarine	1	Qualunque combinazione di quanto segue: - RS130 - Raystar125 GPS - Raystar125+ GPS (via convertitore opzionale SeaTalk/SeaTalk^{ng})	SeaTalk, SeaTalk ^{ng} o NMEA 0183
5	Strumenti — Raymarine	Come determinato dall'ampiezza di banda e dal carico corrente del bus SeaTalk ^{ng} .	SeaTalk ^{ng} : - i50 Depth, Speed o Tridata - i60 Wind, CH Wind - i70 - ST70+ - ST70 Strumenti SeaTalk (via convertitore opzionale SeaTalk/SeaTalk ^{ng}): - i40 Wind, Speed, Depth o Bidata - ST60+ Wind, Speed, Depth, Rudder o Compass. - ST40 Wind, Speed, Depth, Rudder o Compass.	SeaTalk, SeaTalk ^{ng}
6	Unità di controllo autopilota — Raymarine	Come determinato dall'ampiezza di banda e dal carico corrente del bus SeaTalk o SeaTalk ^{ng} , come appropriato.	SeaTalk ^{ng} : - p70 - p70R - ST70 (Solo computer di rotta SeaTalk^{ng}). - ST70+ (Solo computer di rotta SeaTalk^{ng}). Strumenti SeaTalk (via convertitore opzionale SeaTalk/SeaTalk ^{ng}): - ST6002 - ST7002 - ST8002	SeaTalk, SeaTalk ^{ng}
7	Autopiloti — Raymarine	1	SeaTalk ^{ng} : - Autopiloti Evolution - Tutti i computer di rotta SPX Strumenti SeaTalk (via convertitore opzionale SeaTalk/SeaTalk ^{ng}): - ST1000 - ST2000 - S1000 - S1 - S2 - S3	SeaTalk, SeaTalk ^{ng} o NMEA 0183

Rife- rime- nto	Strumento	Quantità massima	Strumenti compatibili	Collegamenti
8	AIS — Raymarine	1	• AIS 350 • AIS 650 • AIS 950 • AIS 250 • AIS 500	SeaTalk ^{ng} o NMEA 0183
8	AIS — terze parti	1	Ricevitori/ricetrasmittitori AIS classe A o classe B di altre marche compatibili NMEA 0183 di terze parti	NMEA 0183
9	Stabilizzatori assetto imbarcazione — terze parti	1 coppia	Interfacce NMEA 2000 terze parti	Dispositivi NMEA 2000 (via cavi adattatori opzionali DeviceNet).
10	Video/telecamera	• aSeries = 0 • e7, e7D, cSeries = 1 • eSeries (escluso e7 ed e7D) = 2	Fonte video composta PAL o NTSC	Connettori BNC
10	Telecamera IP — terze parti	Multipla Nota: Si può vedere 1 sola telecamera IP alla volta.	Telecamera IP di altra marca Nota: Le telecamere IP devono potere assegnare un indirizzo IP via DHCP e supportare il protocollo ONVIF.	Via rete SeaTalk ^{hs} .
11	LifeTag (dispositivo MOB - Uomo a mare)	1 stazione base	Tutte le stazioni base LifeTag Raymarine	SeaTalk (via convertitore opzionale SeaTalk/SeaTalk ^{ng}):
12	Interfaccia motore — Raymarine	1 strumento per ogni CAN bus motore	ECI-100	SeaTalk ^{ng}
12	Interfaccia motore — terze parti	1	Interfacce NMEA 2000 terze parti	Dispositivi NMEA 2000 (via cavi adattatori opzionali DeviceNet)
13	Trasduttori e sensori — Raymarine	1	Trasduttori analogici: • Vento • Velocità • Profondità • Angolo di barra	SeaTalk ^{ng} (via convertitore iTC-5 opzionale)
13	Trasduttori e sensori — Airmar	1	• DT800 Smart Sensor • DST800 Smart Sensor • PB200 stazione meteo	SeaTalk ^{ng} (via convertitore iTC-5 opzionale)
14	Display esterno	eSeries (escluso e7 ed e7D) = 1	Display esterno	Connettore tipo D 15 pin (VGA)
15	Trasduttore ecoscandaglio	1	Collegamento diretto ai display (solo modelli con fishfinder) • Raymarine P48 • Raymarine P58 • Raymarine P74 • B60 20° Raymarine • B60 12° Raymarine • B744V Raymarine OPPURE: • Tutti i trasduttori 600 watt/1 Kw compatibili (tramite cavo adattatore opzionale E66066) OPPURE: • Tutti i trasduttori Minn Kota (tramite cavo adattatore opzionale A62363) Collegamento tramite ecoscandaglio esterno Raymarine: • Tutti i trasduttori compatibili	Collegamento trasduttore Raymarine OPPURE collegamento trasduttore Minn Kota

Rife- rime- nto	Strumento	Quantità massima	Strumenti compatibili	Collegamenti
16	Radio VHF DSC — Raymarine	1	SeaTalk ^{ng} : • Ray260 • Ray260 AIS NMEA 0183: • Ray49 • Ray55 • Ray218 • Ray240	Nota: La aSeries necessita di un convertitore NMEA 0183/SeaTalk ^{ng} .
17	Ricevitore meteo Sirius/Ricevitore radio satellitare Raymarine (solo Nord America)	1	SeaTalk ^{hs} : • SR150 • SR100 • SR6 SeaTalk ^{ng} : • SR50	SeaTalk ^{hs} , SeaTalk ^{ng} .
18	Display multifunzione addizionali — Raymarine	9	Display multifunzione Raymarine di terza generazione SeaTalk ^{hs} (raccomandato): • aSeries • cSeries • eSeries • gS Series Nota: Si possono collegare display multifunzione Raymarine usando NMEA 0183 o SeaTalk^{ng} ma non sono supportate tutte le funzioni. Nota: Per scaricare l'ultima versione software del display visitate il sito www.raymarine.it.	SeaTalk ^{hs} .
18	Display multifunzione addizionali — terze parti	• Collegamento output NMEA display multifunzione: 4 • Collegamento input NMEA display multifunzione: 2 Nota: La aSeries non supporta il collegamento con i dispositivi NMEA 0183.	NMEA 0183 – chartplotter e display multifunzione compatibili	NMEA 0183
19	modulo ecoscandaglio (Fishfinder) — Raymarine	Multipia	• CP450C • CP300 • CP100 • Display multifunzione con fishfinder	SeaTalk ^{hs}
20	Radar — Raymarine	1	Tutte le antenne radome digitali non-HD tutte le antenne radar HD o SuperHD Raymarine. Nota: Controllare che l'antenna usi l'ultima versione software.	SeaTalk ^{hs}

Rife- rime- nto	Strumento	Quantità massima	Strumenti compatibili	Collegamenti
21	Termocamere — Raymarine	1 Nota: I display multifunzione aSeries non supportano le termocamere.	• Serie T200 • Serie T300 • Serie T400 • Serie T800 • Serie T900	SeaTalk ^h s (per il controllo), connettore BNC (per il video)
22	Tastiera remota	Multipla	• RMK-9	SeaTalk ^h s
23	Sistemi di intrattenimento Fusion	Multipla	Sistemi di intrattenimento Serie 700 Fusion • MS-IP700 • MS-AV700	SeaTalk ^h s
24	PC/laptop	+1	PC o laptop compatibile Windows con software di pianificazione Voyager Raymarine.	SeaTalk ^h s

SVIB

3.2 Procedure di installazione

L'installazione prevede le seguenti procedure:

Procedure di installazione	
1	Pianificazione del sistema.
2	Procurarsi tutti gli strumenti e l'attrezzatura necessaria.
3	Posizionare gli strumenti.
4	Stendere i cavi.
5	Praticare i fori per il montaggio e il passaggio dei cavi.
6	Effettuare i collegamenti.
7	Fissare gli strumenti alla posizione di montaggio.
8	Accendere il sistema per verificare la corretta installazione.

3.3 Limiti del sistema

Le seguenti limitazioni si applicano al numero di componenti che possono essere collegati a un display multifunzione Raymarine.

Componente	Numero massimo
Numero massimo di strumenti SeaTalk ^{hs}	25
Numero massimo di strumenti SeaTalk ^{ng}	50
Display multifunzione Raymarine.	10

SVIB

3.4 Panoramica MDS (Multiple data source- Fonti dati multiple)

Le installazioni che comprendono fondi dati multiple possono causare conflitti tra i dati. Un esempio è un'installazione che comprende più di una fonte dati GPS.

L'MDS consente di gestire questi conflitti con i seguenti tipi di dati:

- Posizione GPS.
- Prua.
- Profondità.
- Velocità.
- Vento.

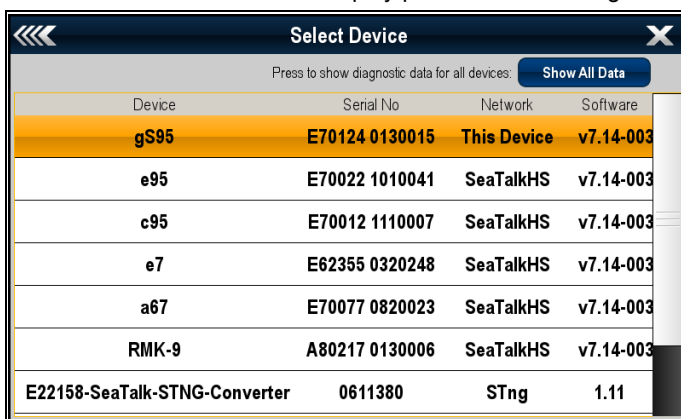
In genere questa procedura viene completata come parte dell'installazione iniziale o quando è installato un nuovo strumento.

Se la procedura NON viene completata il sistema cercherà di risolvere automaticamente il conflitto dati. Tuttavia, potrebbe capitare che il sistema scelga una fonte dati che non si desidera utilizzare.

Se è disponibile l'MDS il sistema può elencare le fonti dati disponibili dal quale scegliere quella desiderata. Perché sia disponibile l'MDS tutti i prodotti del sistema che utilizzano le fonti dati elencate sopra devono essere compatibili MDS. Il sistema può elencare i prodotti che NON sono compatibili MDF. Potrebbe essere necessario aggiornare il software per i prodotti non compatibili in modo che lo diventino. Per gli ultimi aggiornamenti software visitate il sito www.raymarine.com). Se non è disponibile il software compatibile MDS e NON desiderate che il sistema risolva automaticamente i conflitti dati, tutti i prodotti non compatibili possono essere tolti o sostituiti in modo che l'intero sistema sia compatibile MDS.

3.5 Identificare il modello del display

Per identificare il modello del display procedere come segue:



Device	Serial No	Network	Software
gS95	E70124 0130015	This Device	v7.14-003
e95	E70022 1010041	SeaTalkHS	v7.14-003
c95	E70012 1110007	SeaTalkHS	v7.14-003
e7	E62355 0320248	SeaTalkHS	v7.14-003
a67	E70077 0820023	SeaTalkHS	v7.14-003
RMK-9	A80217 0130006	SeaTalkHS	v7.14-003
E22158-SeaTalk-STNG-Converter	0611380	STng	1.11

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Manutenzione**.
3. Selezionare **Diagnostica**.
4. Selezionare **Seleziona dispositivo**.
5. Cercare nella colonna Rete per la voce '**Questo dispositivo**'.
6. La colonna Dispositivo indica il modello del display.

SVIB

3.6 Limitazioni del collegamento in rete

I display multifunzione di terza generazione Raymarine con LightHouse (aSeries, cSeries, eSeries e gS Series) si possono collegare insieme.

Informazioni generali

- I display multifunzione devono essere collegati insieme usando la rete SeaTalk^{hs}.
- I display multifunzione si possono anche collegare via NMEA 0183 o SeaTalk^{ng}, ma non sono supportate tutte le funzioni.
- Tutti i display della aSeries, cSeries ed eSeries collegati in rete devono avere la versione software 4.xx o superiore.
- Tutti i display della gS Series collegati in rete devono avere la versione software V7.xx o superiore.

Nota: La aSeries non può essere collegata usando il protocollo NMEA 0183.

Funzionamento display Master/Ripetitore

- Nelle reti con più di un display multifunzione bisogna designare un display data master.
- Il display data master riceverà i dati via NMEA 0183 e/o SeaTalk^{ng} e trasmetterà i dati tramite la linea SeaTalk^{hs} ad altri display della rete.

Condivisione schermata Home

- Quando collegati in rete i display multifunzione possono condividere la schermata Home.

Condivisione cartografia

- Quando una cartuccia è inserita nell'apposito alloggiamento l'uso della sua cartografia ha la precedenza sulla cartografia precaricata.
- Le cartucce cartografiche possono essere condivise tra i display multifunzione.

Funzionamento radar

- I display multifunzione supportano l'uso di un'antenna radar alla volta.
- I dati forniti da un'antenna radar collegata sono ripetuti a tutti i display della rete.

Funzionamento Modulo ecoscandaglio/DownVision™

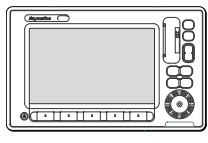
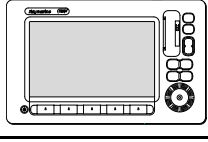
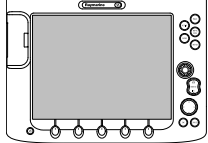
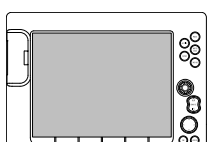
- Si può collegare un modulo ecoscandaglio esterno al display multifunzione tramite la rete SeaTalk^{hs}.
- I display multifunzione DownVision™ e con fishfinder comprendono un fishfinder interno che può consentire il collegamento diretto a un traduttore compatibile.
- Su una rete si possono avere moduli ecoscandaglio attivi multipli (interno ed esterno). Il modulo ecoscandaglio/canale che si desidera usare deve essere selezionato dal menu Fishfinder.
- I dati forniti da un fishfinder sono trasmessi a tutti i display della rete.

Nota: Per supportare moduli ecoscandaglio multipli, tutti i display multifunzione devono avere il software LightHouse II versione 10.xx o superiore.

Display incompatibili

Se si collega un display multifunzione al sistema e questo non è compatibile verrà visualizzato un messaggio di avvertenza finché il dispositivo incompatibile non viene scollegato dalla rete.

I display multifunzione di terza generazione non sono compatibili con i seguenti display di Raymarine:

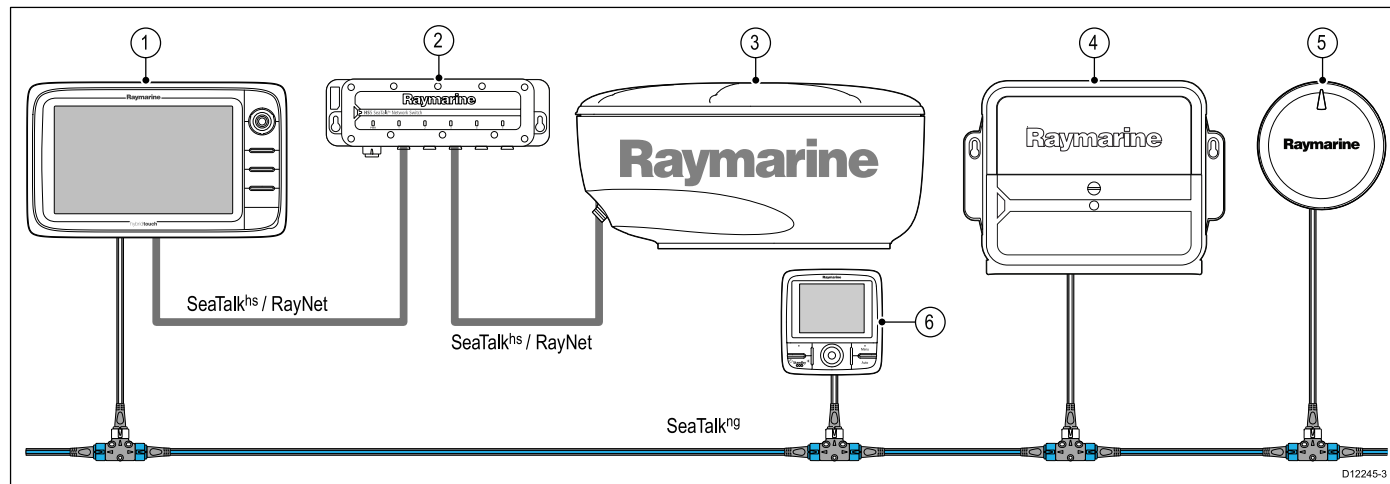
Immagine del prodotto	Display multifunzione	Generazione
	G-Series	Seconda generazione
	E-Series Widescreen	Seconda generazione
	C-Series Widescreen	Seconda generazione
	E-Series Classic	Prima generazione
	C-Series Classic	Prima generazione

3.7 Sistemi tipici

Le figure seguenti mostrano degli esempi di possibili configurazioni del sistema; per ulteriori dettagli sui dispositivi compatibili Raymarine fare riferimento alla sezione *Integrazione del sistema*.

Nota: Nel seguente esempio il display multifunzione (o i display multifunzione) deve essere un modello di terza generazione per esempio aSeries, cSeries, eSeries o gS Series.

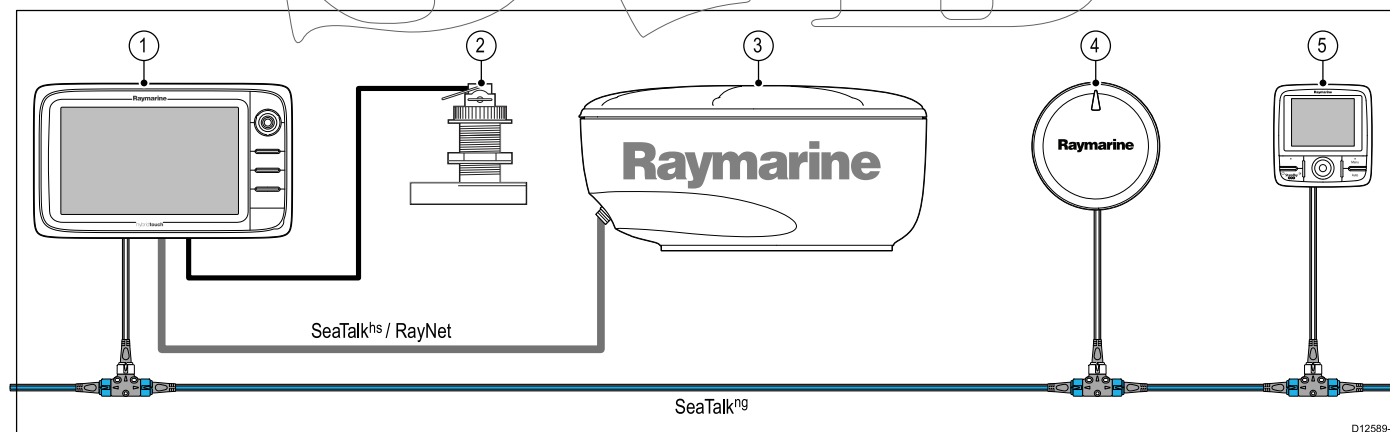
Esempio: sistema di base



1. Display multifunzione
2. Switch di rete
3. Antenna radar
4. Unità di potenza autopilota (Actuator Control Unit - ACU)
5. Autopilota Evolution
6. Unità di controllo autopilota SeaTalk^{ng} (opzionale)

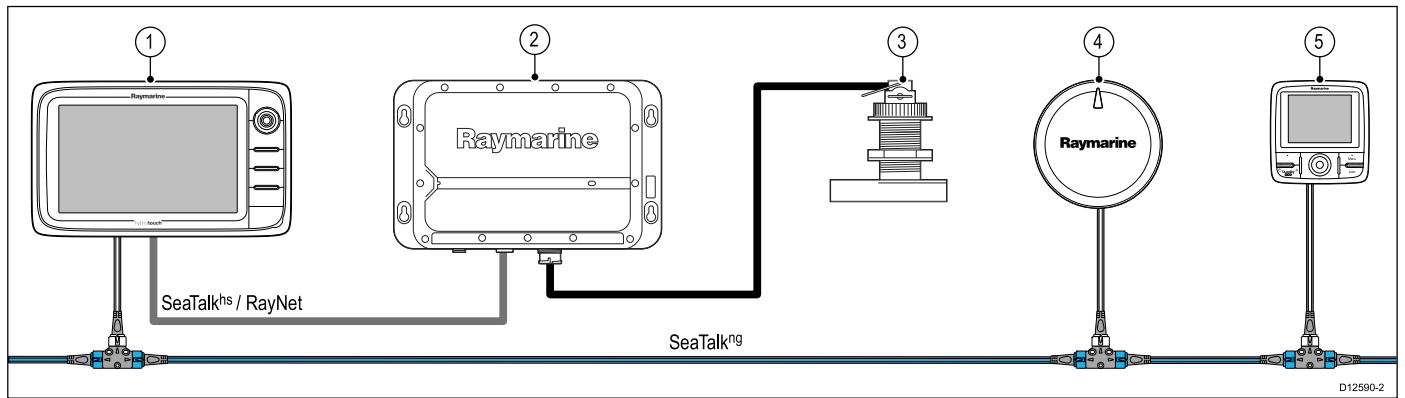
Nota: Lo Switch di rete Raymarine è necessario solo se si collega più di un dispositivo usando SeaTalk^{hs}/RayNet.

Esempio: Sistema di base con display con fishfinder integrato



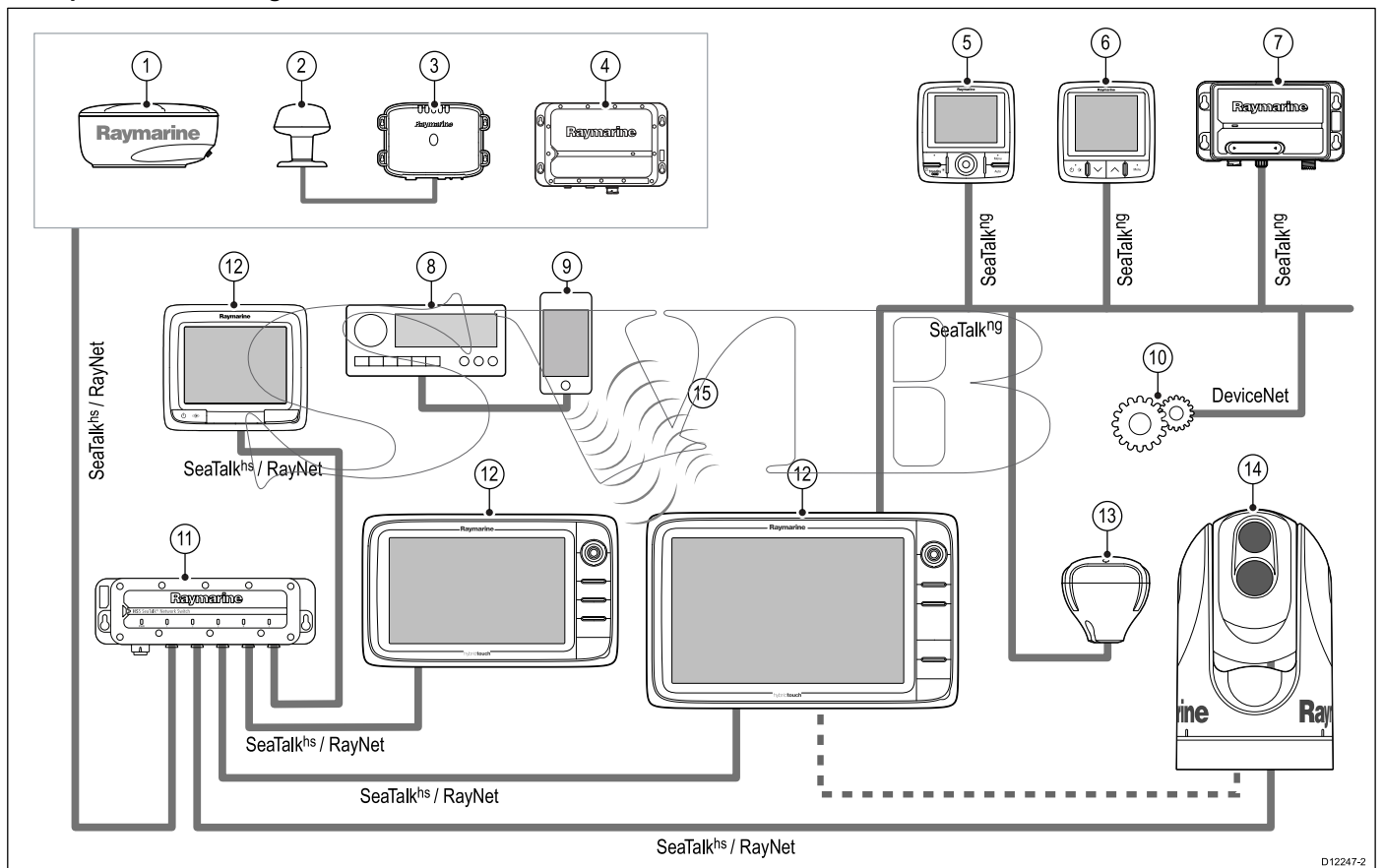
1. Display multifunzione
2. Trasduttore ecoscandaglio
3. Antenna radar
4. Autopilota Evolution
5. Unità di controllo autopilota SeaTalk^{ng} (opzionale)

Esempio: Sistema di base con display senza fishfinder integrato



1. Display multifunzione
2. Modulo ecoscandaglio
3. Trasduttore ecoscandaglio
4. Autopilota Evolution
5. Unità di controllo autopilota SeaTalk^{ng}

Esempio: sistema allargato



1. Antenna radar
2. Sensore meteo
3. Ricevitore meteo Sirius
4. Modulo ecoscandaglio
5. Unità di controllo autopilota SeaTalk^{ng}
6. Strumento SeaTalk^{ng}
7. Ricevitore/Ricetrasmittitore AIS
8. Sistema audio
9. Smartphone/tablet
10. Spur DeviceNet (per dispositivi NMEA 2000)
11. Switch di rete
12. Display multifunzione
13. Ricevitore GPS
14. Termocamera
15. Connessione wireless

3.8 Protocolli

Il display multifunzione Widescreen si può collegare a vari strumenti e display per condividere informazioni e aumentare la funzionalità del sistema. I collegamenti vengono effettuati tramite diversi protocolli. Il trasferimento veloce e preciso di dati si ottiene usando una combinazione dei seguenti protocolli:

- SeaTalk^{hs}
- SeaTalk^{ng}
- NMEA 2000
- SeaTalk
- NMEA 0183

Nota: Il sistema potrebbe non utilizzare tutti i tipi di collegamenti o strumenti descritti in questa sezione.

SeaTalk^{hs}

SeaTalk^{hs} è progettato per fornire una rete marinizzata basata sul protocollo ethernet. Questo protocollo ad alta velocità consente agli strumenti compatibili di comunicare velocemente e condividere una grande quantità di informazioni.

Le informazioni condivise dalla rete SeaTalk^{hs} comprendono:

- Cartografia condivisa (tra display compatibili).
- Dati radar digitale.
- Dati ecoscandaglio.

SeaTalk^{ng}

SeaTalk^{ng} (Next Generation) è un protocollo per il collegamento di strumentazione elettronica marina. Sostituisce i precedenti protocolli SeaTalk e SeaTalk².

Il protocollo SeaTalk^{ng} utilizza un singolo backbone al quale si collegano strumenti compatibili usando uno spur. I dati e l'alimentazione vengono trasmessi attraverso il backbone. I dispositivi con basso assorbimento possono essere alimentati dalla rete; gli strumenti ad alto assorbimento devono avere un collegamento all'alimentazione separato.

SeaTalk^{ng} è un'estensione proprietaria a NMEA 2000 e alla tecnologia CAN bus. I dispositivi compatibili NMEA 2000 e SeaTalk/SeaTalk² possono anche essere collegati usando le interfacce appropriate o i cavi adattatori, come necessario.

NMEA 2000

NMEA 2000 offre miglioramenti significativi rispetto al protocollo NMEA 0183, soprattutto per quanto riguarda la velocità e i collegamenti. Fino a 50 strumenti possono trasmettere e ricevere contemporaneamente su un unico bus e ogni nodo può essere configurato come desiderato. Questo linguaggio è stato progettato specificatamente per consentire a un'intera rete di strumentazione elettronica di qualunque produttore di comunicare su un bus comune tramite formati e messaggi standardizzati.

SeaTalk

SeaTalk è un protocollo che consente di collegare strumenti compatibili e condividere i dati.

Il linguaggio SeaTalk permette a strumenti compatibili di essere collegati da un unico cavo che porta alimentazione e dati senza un processore centrale.

Questo significa che strumenti e funzioni addizionali possono essere aggiunti a un sistema SeaTalk, semplicemente collegandoli alla rete. La strumentazione SeaTalk può inoltre comunicare con strumenti non SeaTalk tramite il protocollo NMEA 0183, a condizione che venga usata un'interfaccia adeguata.

NMEA 0183

Il formato NMEA 0183 è stato sviluppato dalla National Marine Electronics Association degli Stati Uniti. È un protocollo universale che permette di collegare la strumentazione di diverse case produttrici e di condividere le informazioni.

Lo standard NMEA 0183 ha la stessa velocità di trasmissione del linguaggio SeaTalk e porta informazioni simili. La differenza importante sta nel fatto che un cavo trasporta le informazioni

in una sola direzione. Per questa ragione il protocollo NMEA 0183 viene generalmente utilizzato per collegare un ricevitore e un trasmettitore dati: per esempio, un sensore bussola che trasmette la prua al radar. Le informazioni vengono passate in "stringhe", ognuna delle quali ha un identificativo di tre lettere. Per verificare che uno strumento sia in grado di "parlare" con un altro, bisogna accertarsi che entrambi abbiano lo stesso identificativo, per esempio:

- VTG - dati COG e SOG.
- GLL - latitudine e longitudine.
- DBT - profondità dell'acqua.
- MWV - dati relativi all'angolo e alla velocità del vento.

Baud rate NMEA

Il protocollo NMEA 0183 opera a diverse velocità, in base ai requisiti o alle capacità degli strumenti. Tipici esempi sono:

- Baud rate 4800 Usato per comunicazioni generali, tra cui i dati FastHeading.
- Baud rate 38400. Usato per dispositivi AIS e altre applicazioni ad alta velocità.

3.9 Display master

In qualunque sistema che contenga più di un display multifunzione collegato in rete bisogna assegnare un display master.

Il display master serve come fonte primaria di dati per tutti i display, oltre a gestire tutte le fonti di informazioni esterne. Per esempio, i display potrebbero richiedere informazioni di prua dai sistemi autopilota o GPS, in genere trasmessi attraverso il collegamento SeaTalk^{ng} o NMEA. I collegamenti SeaTalk, NMEA e altri dati vengono effettuati al display master, che li smista quindi attraverso la rete SeaTalk^{hs} e qualunque ripetitore compatibile. Le informazioni condivise dal display master comprendono:

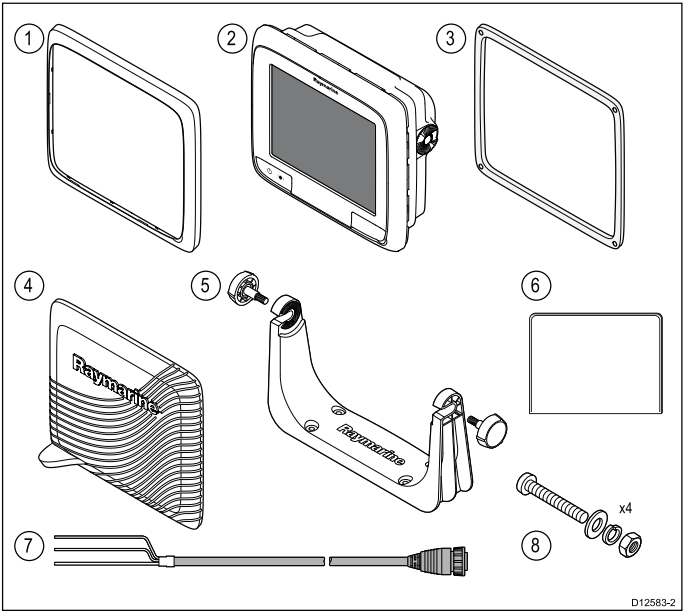
- Cartografia.
- Rotte e waypoint.
- Radar.
- Ecoscandaglio.
- Dati ricevuti dall'autopilota, dagli strumenti, dal motore e da altre fonti esterne.

Il sistema potrebbe essere collegato per ridondanza alle connessioni dati dei display ripetitori. Tuttavia questi collegamenti diventeranno attivi solo in caso di un guasto e/o di una nuova assegnazione del display master.

In un sistema autopilota che non contiene un unità di controllo autopilota dedicata il Data master agisce anche come controllo autopilota.

3.10 Contenuto della confezione nuova a-Series

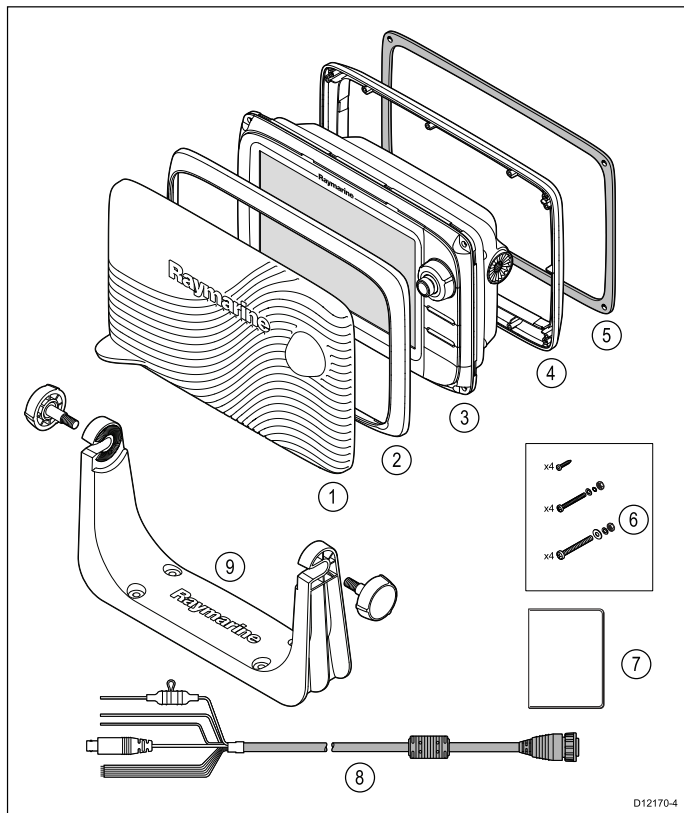
Con il display multifunzione sono fornite le seguenti parti.



1	Cornice anteriore
2	Display multifunzione
3	Guarnizione
4	Coperchio protettivo
5	Kit montaggio su staffa
6	Documentazione
7	Cavo alimentazione
8	4 viti, dadi, rondelle, rondelle aperte (usati per montaggio a incasso e su staffa).

3.11 Contenuto della confezione e7/e7

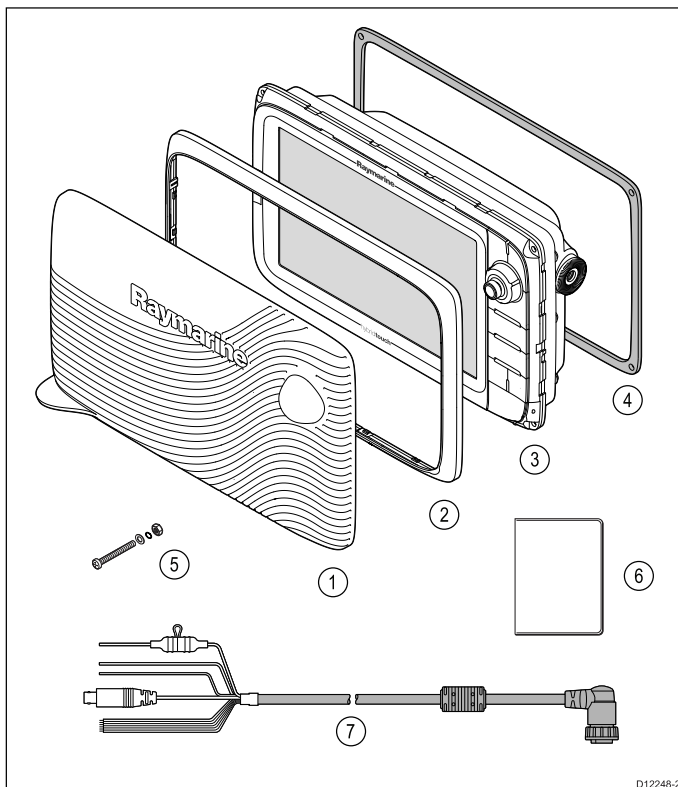
I componenti mostrati di seguito sono forniti con il display multifunzione e7/e7D.



1. Coperchio protettivo.
2. Mascherina anteriore.
3. Display multifunzione.
4. Mascherina posteriore (necessaria per il montaggio su staffa).
5. Guarnizione (necessaria per il montaggio a incasso).
6. Viti, che comprendono:
 - 4 viti di fissaggio per la mascherina posteriore.
 - 4 viti di fissaggio (per il montaggio a incasso).
 - 4 viti di fissaggio (per il montaggio a superficie).
7. Documentazione, comprendente:
 - CD multilingue.
 - Manuale multilingue di montaggio e per iniziare
 - Dima di montaggio.
 - Garanzia
8. Cavo alimentazione/dati.
9. Kit montaggio su staffa.

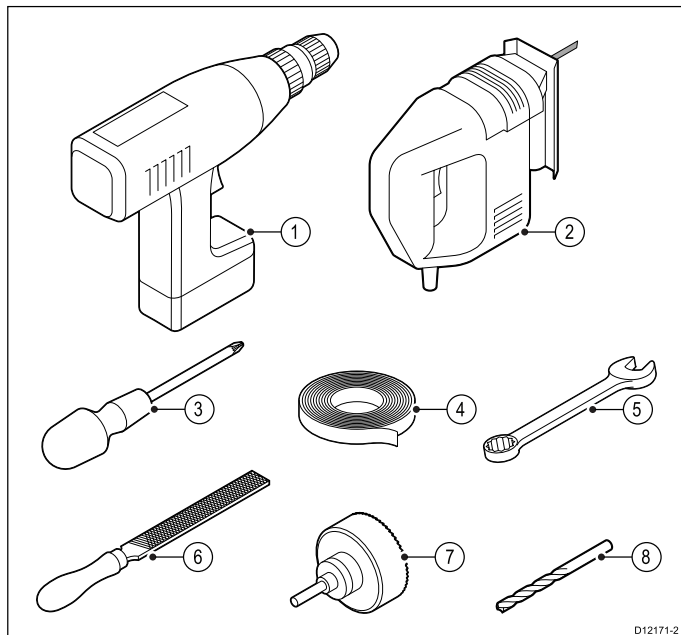
3.12 Contenuto della confezione nuova c-Series ed e-Series

Le parti mostrate di seguito vengono fornite con i nuovi display multifunzione c-Series ed e-Series (esclusi i display e7 ed e7D).



1. Coperchio protettivo.
2. Mascherina anteriore.
3. Display multifunzione.
4. Guarnizione (necessaria per il montaggio a incasso).
5. 4 viti di fissaggio (per il montaggio a incasso).
6. Documentazione, comprendente:
 - CD multilingue.
 - Manuale multilingue di montaggio e per iniziare
 - Dima di montaggio.
 - Garanzia
7. Cavo alimentazione/dati.

3.13 Attrezzatura necessaria per l'installazione



1. Trapano.
2. Seghetto.
3. Cacciavite a stella.
4. Nastro adesivo.
5. Chiave inglese per montaggio a incasso o su staffa.
6. Raspa.
7. Seghetto a tazza per il montaggio a incasso (per la dimensione del seghetto a tazza fare riferimento alla dima di installazione del prodotto).
8. Punta per montaggio a incasso o su staffa.

3.14 Scegliere la posizione



Avvertenza: Potenziali fonti di incendio

L'utilizzo dell'apparecchiatura descritta in questo manuale NON è stato approvato in luoghi con atmosfera pericolosa/infiammabile quali ad esempio la sala motori.

Requisiti generali posizione di montaggio

La scelta della posizione richiede la massima considerazione dei seguenti punti.

I fattori principali che influiscono sulle prestazioni del prodotto sono:

• Ventilazione

Per assicurare un'adeguata ventilazione:

- Lo strumento deve essere montato in una posizione con spazio adeguato.
- I fori di ventilazione non devono essere ostruiti. Assicurarsi che tra uno strumento e l'altro ci sia una distanza adeguata.

I requisiti specifici di ogni componente del sistema sono forniti in questo stesso capitolo.

• Superficie di montaggio

La superficie di montaggio deve essere solida e sicura. Non montare strumenti o praticare fori che possano danneggiare la struttura dell'imbarcazione.

• Cablaggio

Montare lo strumento in una posizione che consenta il corretto passaggio e collegamento dei cavi:

- Il raggio minimo di curvatura è di 100 mm se non diversamente specificato.
- Utilizzare fermacavi per evitare di danneggiare i connettori.
- Quando per un'installazione bisogna inserire sul cavo diversi nuclei in ferrite, è necessario utilizzare fermacavi aggiuntivi per impedire un'eccessiva sollecitazione sui connettori a causa del maggiore peso del cavo.

• Infiltrazioni d'acqua

Lo strumento può essere installato sopra o sotto coperta. Anche se lo strumento è impermeabile è buona regola installarlo in un luogo in cui sia protetto dalla prolungata esposizione alla pioggia e all'atmosfera salina.

• Interferenze elettriche

La posizione deve essere libera da strumenti che possono causare interferenze, come motori, generatori e trasmettitori/ricevitori radio.

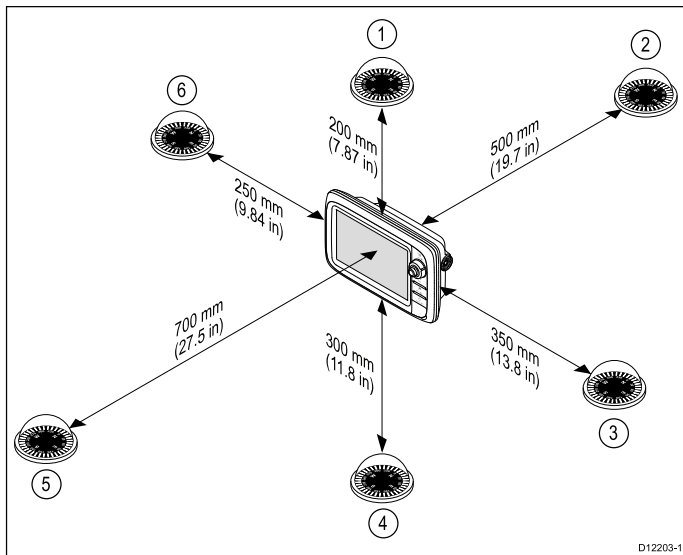
• Alimentazione

La posizione di montaggio deve essere il più vicino possibile alla fonte di alimentazione c.c. dell'imbarcazione. In questo modo si riduce al minimo il percorso del cavo.

Distanza di sicurezza dalla bussola

Per impedire potenziali interferenze con le bussole magnetiche dell'imbarcazione, bisogna mantenere una distanza adeguata dal display.

Nella scelta della posizione di montaggio del display multifunzione bisogna cercare di mantenere la massima distanza possibile tra il display e la bussola. La distanza deve essere almeno di 1 metro (3 ft) in tutte le direzioni. Tuttavia, in alcune imbarcazioni più piccole, non è possibile mantenere questa distanza. In questo caso, la figura seguente mostra la distanza minima di sicurezza da mantenere tra il display e la bussola.



D12203-1

Riferimento	Posizione bussola in relazione al display	Distanza minima di sicurezza dal display
1	Parte superiore	200 mm (7,87 in)
2	Parte posteriore	500 mm (19,7 in)
3	Lato destro	350 mm (13,8 in)
4	Parte inferiore	300 mm (11,8 in)
5	Davanti	700 mm (27,5 in)
6	Parte sinistra	250 mm (9,84 in)

Requisiti posizione di montaggio GPS

Oltre alle linee guida generali relative alla strumentazione elettronica marina, quando si installa uno strumento con un'antenna GPS interna bisogna tenere in considerazione alcuni fattori ambientali.

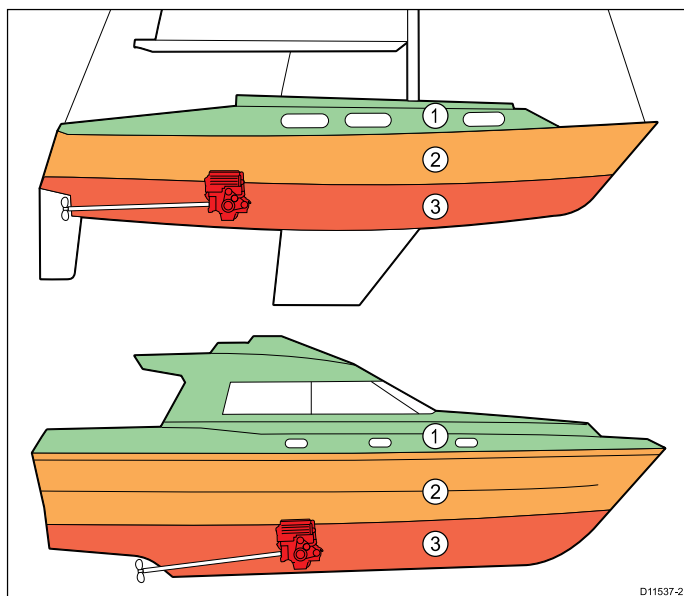
Posizione di montaggio

• Montaggio sopra coperta:

Fornisce prestazioni GPS ottimali. (Per gli strumenti con impermeabilità adeguata).

• Montaggio sotto coperta:

Le prestazioni GPS potrebbero rivelarsi meno efficaci e si potrebbe rendere necessario il montaggio di un'antenna GPS esterna sopra coperta.



D11537-2

1.		Questa posizione fornisce le prestazioni GPS ottimali (sopra coperta).
2.		In questa posizione le prestazioni GPS potrebbero rivelarsi meno efficaci.
3.		Questa posizione NON è raccomandata per il montaggio di un'antenna GPS.

Struttura dell'imbarcazione

La struttura dell'imbarcazione può influire sulle prestazioni GPS. Per esempio, la vicinanza di strutture pesanti come una paratia strutturale o gli interni di grandi imbarcazioni possono ridurre il segnale GPS. Prima di scegliere la posizione di montaggio sotto coperta di uno strumento con antenna GPS interna, consultare un tecnico specializzato e considerare l'uso di un'antenna GPS esterna montata sopra coperta.

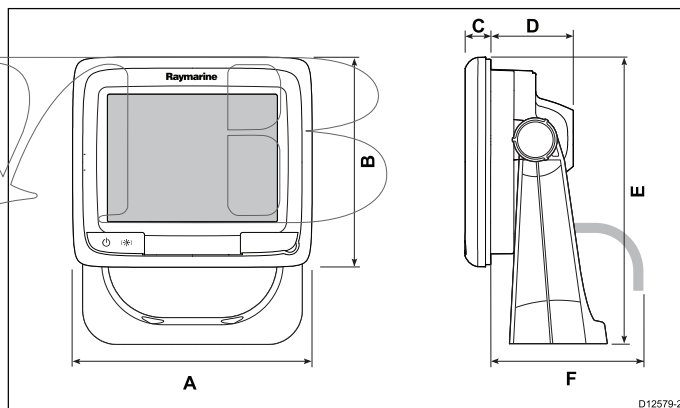
Condizioni prevalenti

Le condizioni meteo e la posizione dell'imbarcazione possono influire sulle prestazioni dell'antenna GPS. In genere, condizioni calme e serene forniscono fix più precisi. Le imbarcazioni a latitudine estreme settentrionali o meridionali possono ricevere un segnale GPS debole. Le prestazioni dell'antenna GPS montata sotto coperta sono più legate alle condizioni prevalenti.

Considerazioni sull'angolo visivo

Poiché l'angolo visivo influisce su contrasto, colori e modo notturno del display, Raymarine raccomanda di accendere il display durante la pianificazione dell'installazione in modo da valutare quale posizione fornisce l'angolo visivo ottimale.

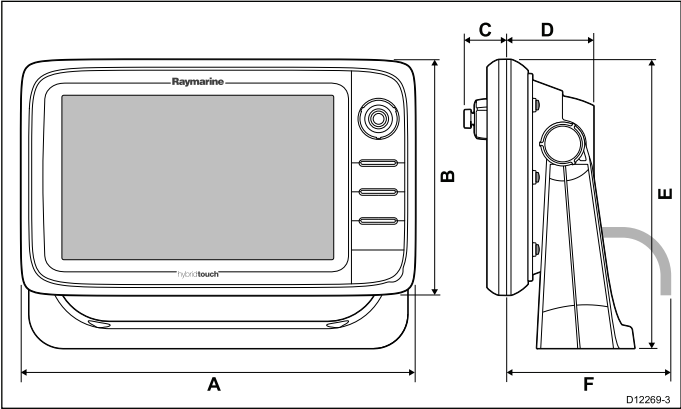
Dimensioni prodotto aSeries



D12579-2

Riferimento	a6x	a7x
A	163,6 mm (6,4 in.)	205,1 mm (8 in.)
B	143,5 mm (5,6 in.)	147,1 mm (5,8 in.)
C	17,5 mm (0,7 in.)	14,5 mm (0,57 in.)
D	56,6 mm (2,2 in.)	59,1 mm (2,3 in.)
E	162,4 mm (6,4 in.)	163,3 mm (6,4 in.)
F	150 mm (5,9 in.)	150 mm (5,9 in.)

Dimensioni prodotto cSeries ed eSeries



	e7/e7D	e95/e97/c95/ c97	e125/e127/c- 125/c127	e165
A	233 mm (9,17 in.)	289,6 mm (11,4 in.)	353,6 mm (13,92 in.)	426 mm (16,8 in.)
B	144 mm (5,67 in.)	173,1 mm (6,81 in.)	222 mm (8,74 in.)	281,4 mm (11,1 in.)
C	30 mm 1,18 in.)	31,4 mm (1,24 in.)	31,9 mm (1,26 in.)	31,4 mm (1,24 in.)
D	63,5 mm (2,5 in.)	63,9 mm (2,5 in.)	68,9 mm (2,71 in.)	69,8 mm (2,75 in.)
E	177 mm (6,97 in.)	212 mm (8,35 in.)	256,5 mm (10,1 in.)	292 mm (11,5 in.)
F	160 mm (6,29 in.)	160 mm (6,29 in.)	160 mm (6,29 in.)	160 mm (6,29 in.)

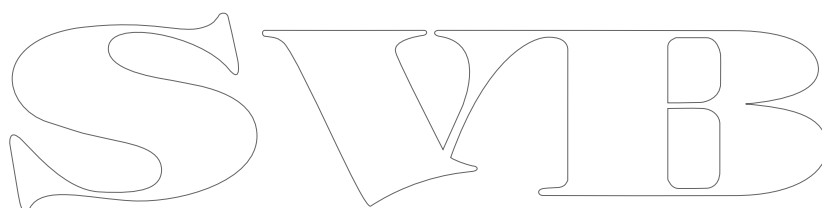
SVIB

SVIB

Capitolo 4: Cavi e collegamenti

Indice capitolo

- 4.1 Linee guida cablaggio a pagina 40
- 4.2 Panoramica collegamenti a pagina 41
- 4.3 Collegamento alimentazione — Nuova a-Series a pagina 42
- 4.4 Collegamento alimentazione — nuova e-Series e c-Series a pagina 44
- 4.5 Collegamenti di rete a pagina 46
- 4.6 Collegamento GPS a pagina 53
- 4.7 Collegamento AIS a pagina 53
- 4.8 Collegamento Fastheading a pagina 54
- 4.9 Collegamenti SeaTalk^{ng} a pagina 54
- 4.10 Collegamento NMEA 2000 a pagina 55
- 4.11 Collegamento SeaTalk a pagina 55
- 4.12 Collegamento NMEA 0183 a pagina 56
- 4.13 Collegamento da aSeries a radio VHF DSC NMEA 0183 a pagina 57
- 4.14 Collegamento Telecamera/Video a pagina 57
- 4.15 Collegamento Telecamera/Input output video a pagina 58
- 4.16 Collegamento dispositivo Media player a pagina 59
- 4.17 Collegamento comando a distanza Bluetooth a pagina 60
- 4.18 Funzioni comando a distanza a pagina 62
- 4.19 Connessioni WiFi. a pagina 64



4.1 Linee guida cablaggio

Tipi e lunghezza dei cavi

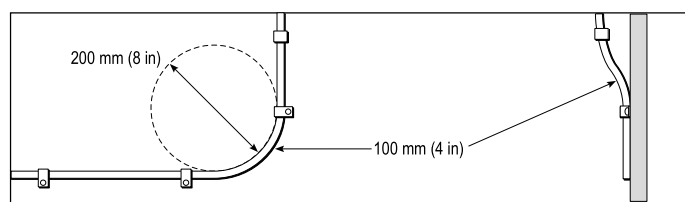
Bisogna usare cavi del tipo e della lunghezza corretti.

- Se non diversamente specificato, usare solo cavi standard autorizzati da Raymarine.
- Assicurarsi che i cavi non Raymarine abbiano le specifiche e la qualità corrette. Ad esempio, cavi eccessivamente lunghi possono richiedere delle sezioni maggiori per evitare cadute di tensione o segnale all'interno del cavo.

Passaggio dei cavi

Bisogna pianificare il percorso dei cavi in modo corretto per massimizzare le prestazioni e allungare la durata dei cavi.

- EVITARE curve acute. Ogni qualvolta possibile, assicurarsi una curvatura di 200 mm (8 in)/raggio minimo di curvatura di 100 mm (4 in).



- Proteggere tutti i cavi da eventuali danni e dall'esposizione al calore. Usare canaline o condutture laddove possibile. NON passare i cavi attraverso sentine o porte, o vicino a oggetti caldi o in movimento.
- Fissare i cavi in posizione usando fascette o annodature. Raccogliere la parte eccedente del cavo e fissarla fuori portata.
- Laddove un cavo passi attraverso una paratia o un soffitto, è necessario installare una guarnizione impermeabile.
- NON passare i cavi vicino a motori o luci fluorescenti.

È necessario stendere i cavi dati:

- il più possibile lontano da altri cavi e apparecchiature,
- il più possibile lontano da cavi di corrente CA e CC ad alta tensione,
- il più possibile lontano da antenne.

Sollecitazioni

Assicurarsi che i connettori siano adeguatamente protetti contro le sollecitazioni. Proteggere i connettori da eventuali sollecitazioni e assicurarsi che non possano scollegarsi in caso di condizioni di navigazione estreme.

Isolamento del circuito

Per le installazioni che utilizzano sia corrente CA sia CC:

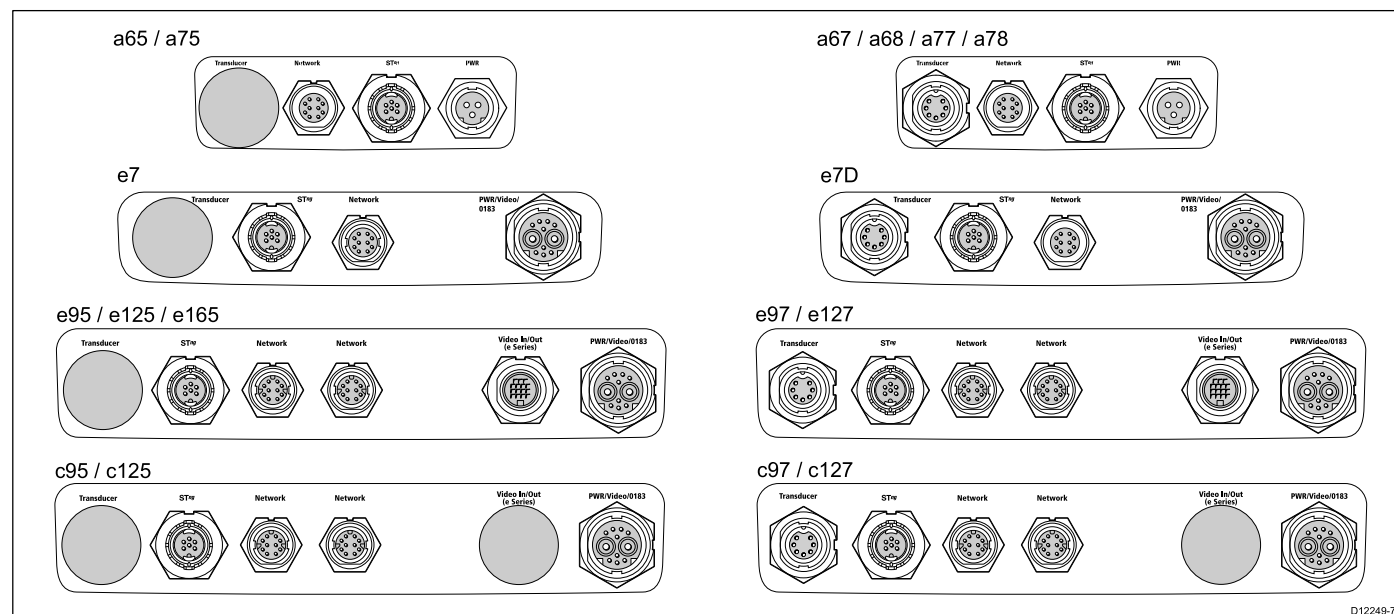
- Utilizzare sempre trasformatori isolanti o un invertitore per alimentare PC, processori, monitor e altri strumenti o dispositivi elettronici sensibili.
- Usare sempre un trasformatore isolante per i cavi audio del FAX meteo.
- Quando si usa un amplificatore di altra marca utilizzare sempre l'alimentazione separata.
- Usare sempre un convertitore S232/NMEA con un isolamento ottico sulle linee del segnale.
- Assicurarsi sempre che i PC e gli altri dispositivi elettronici sensibili siano collegati tramite un circuito di alimentazione dedicato.

Schermatura dei cavi

Assicurarsi che tutti i cavi dati siano stati appropriatamente cablati e che la schermatura sia integra (per esempio, non sia stata intaccata o schiacciata da uno sfregamento in uno spazio ristretto).

4.2 Panoramica collegamenti

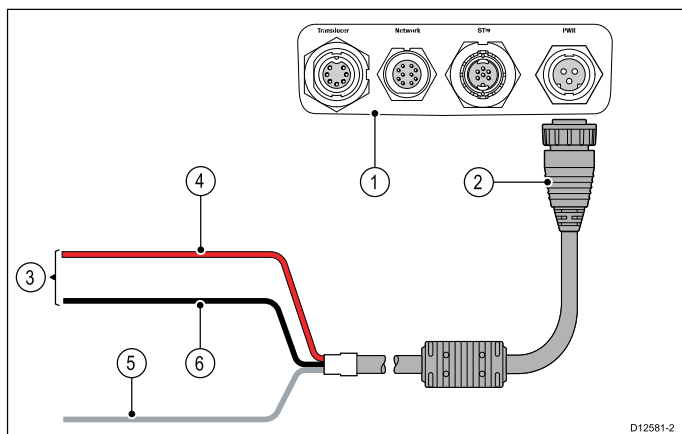
Di seguito sono mostrati i collegamenti disponibili sui display multifunzione Raymarine.



D12249-7

	Trasduttore	Trasduttore DownVision	SeaTalk ^{ng}	Sea- Talk ^{hs} /RayNet 1	Sea- Talk ^{hs} /RayNet 2	Output/Input video	Alimentazione/Dati	
							Accensione	Video/NMEA 0183
a65	✗	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✗
a65 Wi-Fi	✗	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✗
a67	✓	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✗
a67 Wi-Fi	✓	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✗
a68	✗	✓	✓	✓	✗	✗	✓	✗
a68 Wi-Fi	✗	✓	✓	✓	✗	✗	✓	✗
a75	✗	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✗
a75 Wi-Fi	✗	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✗
a77	✓	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✗
a77 Wi-Fi	✓	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✗
a78	✗	✓	✓	✓	✗	✗	✓	✗
a78 Wi-Fi	✗	✓	✓	✓	✗	✗	✓	✗
e7	✗	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✓
e7D	✓	✗	✓	✓	✗	✗	✓	✓
e95	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓
e97	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓
e125	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓
e127	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓
e165	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓
c95	✗	✗	✓	✓	✓	✗	✓	✓
c97	✓	✗	✓	✓	✓	✗	✓	✓
c125	✗	✗	✓	✓	✓	✗	✓	✓
c127	✓	✗	✓	✓	✓	✗	✓	✓

4.3 Collegamento alimentazione — Nuova a-Series



1. Pannello collegamenti posteriore del display multifunzione.
2. Cavo alimentazione.
3. Collegamento all'alimentazione 12 V
4. Cavo rosso (positivo).
5. Cavo schermato (filo sottile nero; deve essere collegato al punto di terra RF).
6. Cavo nero (negativo).

Distribuzione alimentazione

Raymarine raccomanda di prevedere un pannello di distribuzione dedicato per tutti i collegamenti dell'alimentazione.

- Tutti gli strumenti devono essere alimentati da un singolo interruttore o un interruttore termostatico con l'opportuna protezione del circuito.
- Tutti gli strumenti, laddove possibile, devono essere collegati a interruttori separati.



Avvertenza: Messa a terra

Prima di alimentare lo strumento verificare che la messa a terra sia stata effettuata in modo corretto in base alle istruzioni fornite con il seguente manuale.

Messa a terra — Cavo schermato dedicato

Il cavo di alimentazione comprende un filo dedicato schermato per il collegamento a un punto di terra RF dell'imbarcazione.

E' importante che un adeguato punto di terra RF sia collegato al sistema. Bisognerebbe usare un singolo punto di terra per tutti gli strumenti. Per la messa a terra bisogna collegare il filo schermato dell'alimentazione al punto di terra RF dell'alimentazione. Sulle imbarcazioni senza un sistema di messa a terra RF il cavo schermato deve essere collegato direttamente al terminale negativo della batteria.

Il sistema di alimentazione c.c. deve essere:

- collegato alla terra dell'imbarcazione con i terminali negativi della batteria oppure
- senza nessun terminale della batteria collegato alla messa a terra dell'imbarcazione.



Avvertenza: Sistemi con messa a terra "positiva"

Questo display NON è stato progettato per una messa a terra "positiva" dell'imbarcazione.

Cavo alimentazione

Il display viene fornito con un cavo di alimentazione, che può essere allungato se necessario.

Cavi di alimentazione disponibili

Per le installazioni a incasso è disponibile un cavo di alimentazione ad angolo retto (non fornito).

Cavo	Codice articolo	Note
Cavo di alimentazione ad angolo retto	A80221	

Prolunga

Le seguenti limitazioni si applicano a qualunque prolunga del cavo di alimentazione:

- Il cavo deve avere una dimensione appropriata al carico del circuito da sostenere.
- Ogni strumento deve avere il proprio cavo di alimentazione collegato al pannello di distribuzione.

Lunghezza totale (max)	Alimentazione	Diametro (AWG)
0-5m (0-16,4ft)	12V	18
5-10m (16,4-32,8ft)	12V	14
10-15m (32,8-49,2ft)	12V	12
15-20m (49,2-65,5ft)	12V	12

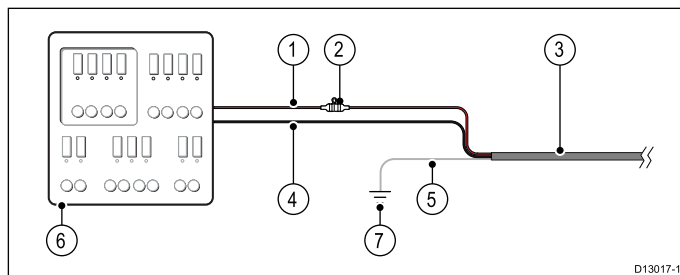
Nota: Queste distanze sono per un cavo di alimentazione a due fili dalla batteria al display (circa la distanza dalla batteria al display). Per calcolare il percorso circolare, raddoppiare i dati riportati.

Fusibili e protezione circuito

Le informazioni seguenti sono fornite come guida per la protezione del prodotto. Le figure di esempio sono fornite per le situazioni più comuni; per essere certi su come fornire il corretto livello di protezione consultare un centro di assistenza Raymarine.

Collegamento pannello di distribuzione

Si raccomanda di collegare il prodotto attraverso il pannello di distribuzione dell'imbarcazione tramite un interruttore termostatico o un fusibile.



1. Alimentazione imbarcazione (+)
2. Fusibile in-line (il prodotto può contenere un fusibile integrato nel cavo di alimentazione)
3. Cavo alimentazione del prodotto
4. Alimentazione imbarcazione (-)
5. * Cavo schermato
6. Pannello di distribuzione imbarcazione
7. * Collegamento punto di terra RF imbarcazione

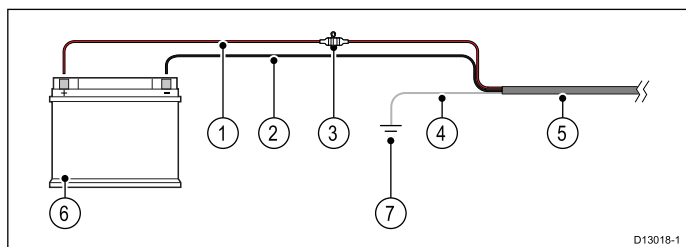
Nota: * Applicabile solo ai prodotti che comprendono un filo schermato sul cavo di alimentazione del prodotto.

Interruttore termostatico

5 A (se si collega un solo dispositivo).

Collegamento batteria con terra RF

Se l'imbarcazione non ha un pannello di distribuzione il prodotto può essere collegato direttamente alla batteria con il filo schermato collegato al punto di terra RF dell'imbarcazione.



1	Positivo (+)
2	Negativo (-)
3	Interruttore circuito
4	Fusibile

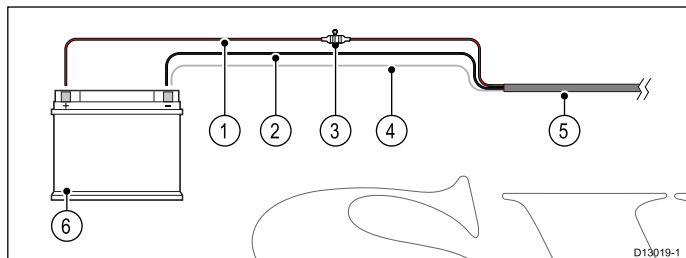
Quando è possibile, collegare strumenti individuali a interruttori di circuito individuali. Laddove non sia possibile, usare fusibili in-line individuali per fornire la necessaria protezione.

1. Alimentazione imbarcazione (+)
2. Alimentazione imbarcazione (-)
3. Fusibile in-line (se il cavo di alimentazione del prodotto non ha un fusibile integrato bisognerà inserirlo)
4. * Cavo schermato
5. Cavo alimentazione del prodotto
6. Batteria imbarcazione
7. * Collegamento punto di terra RF imbarcazione

Nota: * Applicabile solo ai prodotti che comprendono un filo schermato sul cavo di alimentazione del prodotto.

Collegamento batteria senza terra RF

Se l'imbarcazione non ha un pannello di distribuzione o punto di terra RF il prodotto può essere collegato direttamente alla batteria con il filo schermato collegato al terminale negativo della batteria.

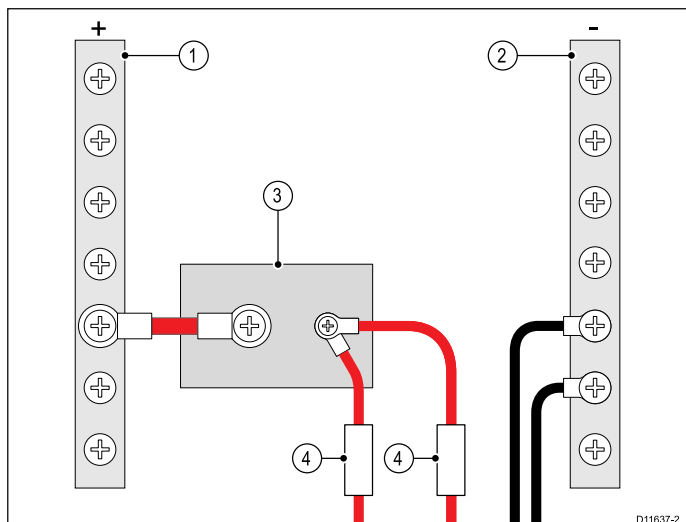


1. Alimentazione imbarcazione (+)
2. Alimentazione imbarcazione (-)
3. Fusibile in-line (se il cavo di alimentazione del prodotto non ha un fusibile integrato bisognerà inserirlo)
4. * Cavo schermato collegato all'alimentazione negativa dell'imbarcazione.
5. Cavo alimentazione del prodotto
6. Batteria imbarcazione

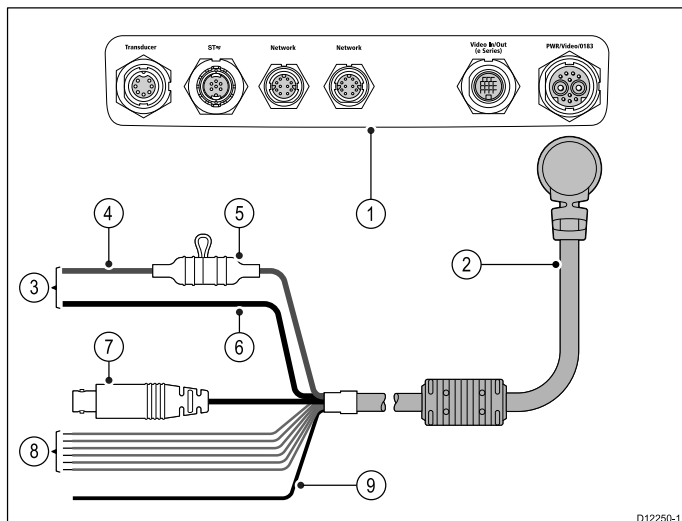
Nota: * Applicabile solo ai prodotti che comprendono un filo schermato sul cavo di alimentazione del prodotto.

Condividere un interruttore

Quando un interruttore viene usato da più di uno strumento è necessario proteggere i circuiti individuali. Per esempio, collegando un fusibile per ogni circuito di alimentazione.



4.4 Collegamento alimentazione — nuova e-Series e c-Series



1. Collegamenti display multifunzione.
2. Cavo alimentazione/dati.
3. Collegamento all'alimentazione 12/24 V (e7/e7D solo 12V).
4. Cavo rosso (positivo).
5. Fusibile.
6. Cavo nero (negativo).
7. Cavo input video.
8. Cavo dati NMEA 0183.
9. Cavo schermato (filo sottile nero; deve essere collegato al punto di terra RF).

Distribuzione alimentazione

Raymarine raccomanda di prevedere un pannello di distribuzione dedicato per tutti i collegamenti dell'alimentazione.

- Tutti gli strumenti devono essere alimentati da un singolo interruttore o un interruttore termostatico con l'opportuna protezione del circuito.
- Tutti gli strumenti, laddove possibile, devono essere collegati a interruttori separati.



Avvertenza: Messa a terra

Prima di alimentare lo strumento verificare che la messa a terra sia stata effettuata in modo corretto in base alle istruzioni fornite con il seguente manuale.

Messa a terra — Cavo schermato dedicato

Il cavo di alimentazione comprende un filo dedicato schermato per il collegamento a un punto di terra RF dell'imbarcazione.

E' importante che un adeguato punto di terra RF sia collegato al sistema. Bisognerebbe usare un singolo punto di terra per tutti gli strumenti. Per la messa a terra bisogna collegare il filo schermato dell'alimentazione al punto di terra RF dell'alimentazione. Sulle imbarcazioni senza un sistema di messa a terra RF il cavo schermato deve essere collegato direttamente al terminale negativo della batteria.

Il sistema di alimentazione c.c. deve essere:

- collegato alla terra dell'imbarcazione con i terminali negativi della batteria oppure
- senza nessun terminale della batteria collegato alla messa a terra dell'imbarcazione.



Avvertenza: Sistemi con messa a terra "positiva"

Questo display NON è stato progettato per una messa a terra "positiva" dell'imbarcazione.

Cavo alimentazione

Il display viene fornito con un multicavo alimentazione/dati, che può essere allungato se necessario.

Cavi di alimentazione disponibili

Cavo	Codice articolo	Note
Cavo alimentazione dati 1,5 m (4,9 ft)	R62379	
Cavo alimentazione e dati angolo retto 1,5 m (4,9 ft)	R70029	

Prolunga

Le seguenti limitazioni si applicano a qualunque prolunga del cavo di alimentazione:

- Il cavo deve avere una dimensione appropriata al carico del circuito da sostenere.
- Ogni strumento deve avere il proprio cavo di alimentazione collegato al pannello di distribuzione.

Lunghezza totale (max)	Alimentazione	Diametro (AWG)
0-5m (0-16,4ft)	12V	18
	24 V	20
5-10m (16,4-32,8ft)	12V	14
	24 V	18
10-15m (32,8-49,2ft)	12V	12
	24 V	16
15-20m (49,2-65,5ft)	12V	12
	24 V	14

Nota: Queste distanze sono per un cavo di alimentazione a due fili dalla batteria al display (circa la distanza dalla batteria al display). Per calcolare il percorso circolare, raddoppiare i dati riportati.

Fusibili e protezione circuito

Le informazioni seguenti sono fornite come guida per la protezione del prodotto. Le figure di esempio si riferiscono alle situazioni più comuni; per essere certi su come applicare il corretto livello di protezione consultare un centro di assistenza Raymarine.

Valore fusibili e interruttori

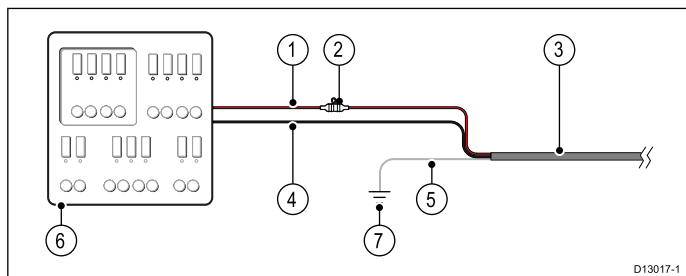
Portata fusibile	Interruttore termostatico
Fusibile 7 A in-line inserito nel cavo di alimentazione.	5 A (se si collega un solo dispositivo).

Gli ampere del fusibile per l'interruttore termostatico dipendono dal numero di dispositivi collegati. Per chiarimenti contattare un rivenditore autorizzato Raymarine.

Nota: Il cavo di alimentazione del prodotto può avere già un fusibile in-line; in caso contrario dovrete aggiungere un fusibile in-line al filo positivo del cavo di alimentazione.

Collegamento pannello di distribuzione

Si raccomanda di collegare il prodotto attraverso il pannello di distribuzione dell'imbarcazione tramite un interruttore termostatico o un fusibile.

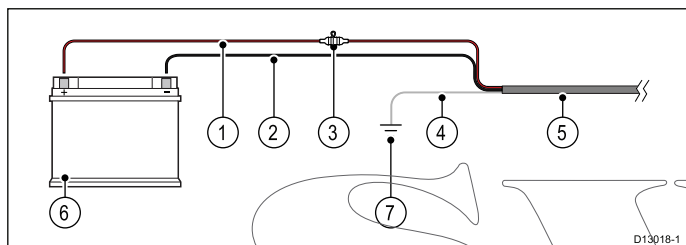


1. Alimentazione imbarcazione (+)
2. Fusibile in-line. (Se il cavo di alimentazione del prodotto non ha un fusibile integrato bisognerà inserirlo)
3. Cavo alimentazione del prodotto
4. Alimentazione imbarcazione (-)
5. * Cavo schermato
6. Pannello di distribuzione imbarcazione
7. * Collegamento punto di terra RF imbarcazione

Nota: * Applicabile solo ai prodotti che comprendono un filo schermato sul cavo di alimentazione del prodotto.

Collegamento batteria con terra RF

Se l'imbarcazione non ha un pannello di distribuzione il prodotto può essere collegato direttamente alla batteria con il filo schermato collegato al punto di terra RF dell'imbarcazione.

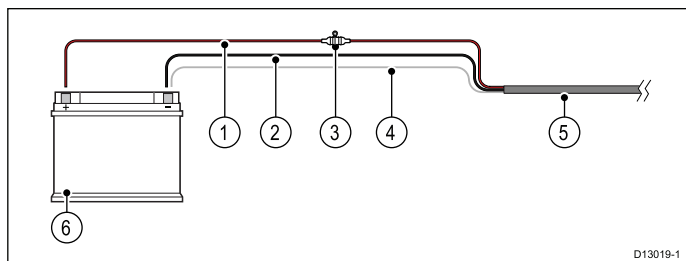


1. Alimentazione imbarcazione (+)
2. Alimentazione imbarcazione (-)
3. Fusibile in-line (se il cavo di alimentazione del prodotto non ha un fusibile integrato bisognerà inserirlo)
4. * Cavo schermato
5. Cavo alimentazione del prodotto
6. Batteria imbarcazione
7. * Collegamento punto di terra RF imbarcazione

Nota: * Applicabile solo ai prodotti che comprendono un filo schermato sul cavo di alimentazione del prodotto.

Collegamento batteria senza terra RF

Se l'imbarcazione non ha un pannello di distribuzione o punto di terra RF il prodotto può essere collegato direttamente alla batteria con il filo schermato collegato al terminale negativo della batteria.



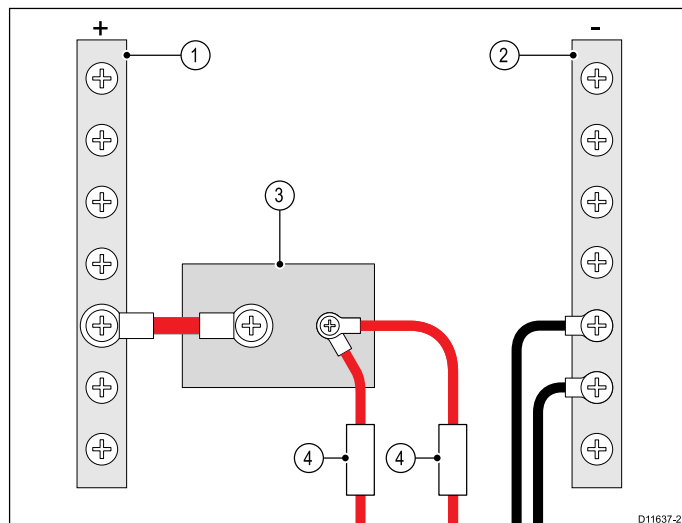
1. Alimentazione imbarcazione (+)
2. Alimentazione imbarcazione (-)
3. Fusibile in-line (se il cavo di alimentazione del prodotto non ha un fusibile integrato bisognerà inserirlo)
4. * Cavo schermato collegato all'alimentazione negativa dell'imbarcazione.
5. Cavo alimentazione del prodotto

6. Batteria imbarcazione

Nota: * Applicabile solo ai prodotti che comprendono un filo schermato sul cavo di alimentazione del prodotto.

Condividere un interruttore

Quando un interruttore viene usato da più di uno strumento è necessario proteggere i circuiti individuali. Per esempio, collegando un fusibile per ogni circuito di alimentazione.



1	Positivo (+)
2	Negativo (-)
3	Interruttore circuito
4	Fusibile

Quando è possibile, collegare strumenti individuali a interruttori di circuito individuali. Laddove non sia possibile, usare fusibili in-line individuali per fornire la necessaria protezione.

4.5 Collegamenti di rete

Si possono collegare dispositivi compatibili al display multifunzione usando il connettore/i di rete sulla parte posteriore dell'unità.

Una tipica rete di dispositivi digitali comprende:

- Fino a 6 display multifunzione Raymarine.
- Dispositivi digitali SeaTalk^{hs} o RayNet come il modulo eco digitale o l'antenna radar.
- Telecamere IP o termocamere.

Nota: Il display multifunzione comprende i seguenti connettori di rete:

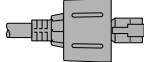
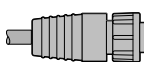
- e7, e7D e aSeries = 1 connettore RayNet.
- cSeries ed eSeries (esclusi i display e7 ed e7D) = 2 connettori RayNet.

Le reti che necessitano di collegamenti aggiuntivi richiedono uno switch di rete Raymarine.

Per dettagli sui cavi e l'hardware di rete fare riferimento a [Capitolo 32 Ricambi e accessori](#).

Connettori di rete

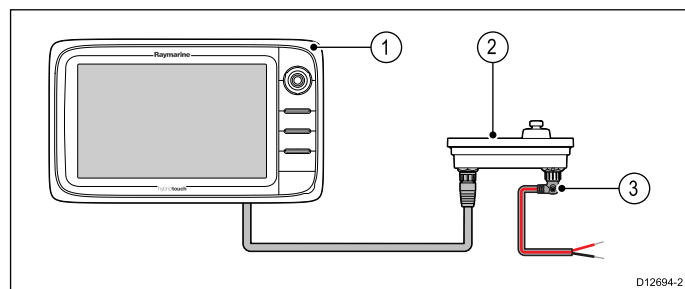
Ci sono due tipi di connettori di rete — SeaTalk^{hs} e RayNet.

	Connettore SeaTalk^{hs} — usato per collegare dispositivi SeaTalk ^{hs} a uno switch di rete Raymarine tramite i cavi SeaTalk ^{hs} .
	Connettore RayNet — usato per collegare gli switch di rete Raymarine e dispositivi SeaTalk ^{hs} ai display multifunzione tramite cavi RayNet. Necessario anche per collegare un dispositivo crossover se al connettore di rete del display viene collegato un solo dispositivo.

Collegamento tastiera

Una tastiera remota come la RMK-9 si può collegare direttamente a uno dei connettori di rete del display multifunzione oppure tramite uno switch di rete. Al sistema si possono collegare tastiere multiple. Ogni tastiera può controllare fino a 4 display multifunzione.

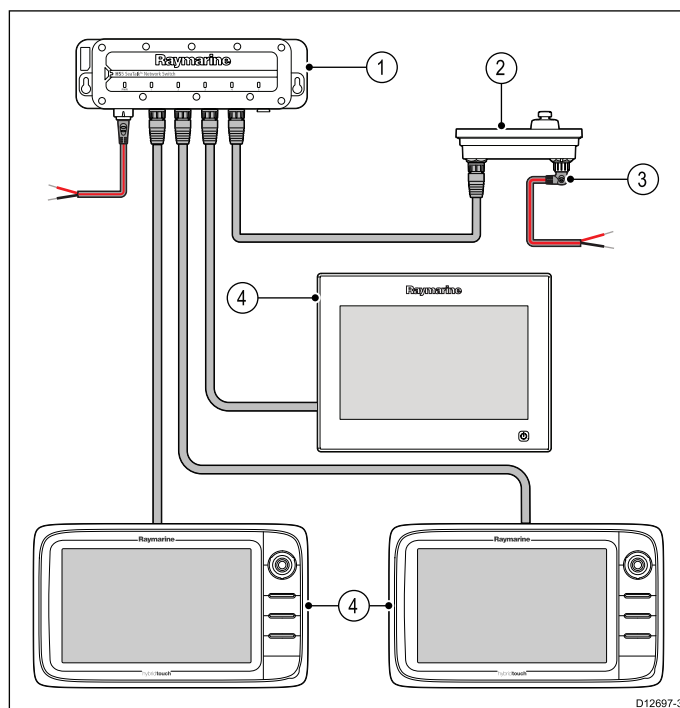
Collegamento diretto



1. Display multifunzione.
2. Tastiera.
3. Cavo di alimentazione ad angolo retto.

Quando si collega la tastiera direttamente a un display multifunzione della nuova a-Series, c-Series ed e-Series la tastiera richiede alimentazione separata, usando il connettore di alimentazione alternativa.

Collegamento di rete



1. Switch di rete.
2. Tastiera.
3. Cavo di alimentazione ad angolo retto.
4. Display multifunzione collegati in rete.

Quando si collega la tastiera tramite uno switch di rete la tastiera richiede alimentazione separata, usando il connettore di alimentazione alternativa.

Una volta collegata la tastiera deve essere accoppiata con tutti i display multifunzione che si vogliono controllare con la tastiera.

Collegamento antenna radar

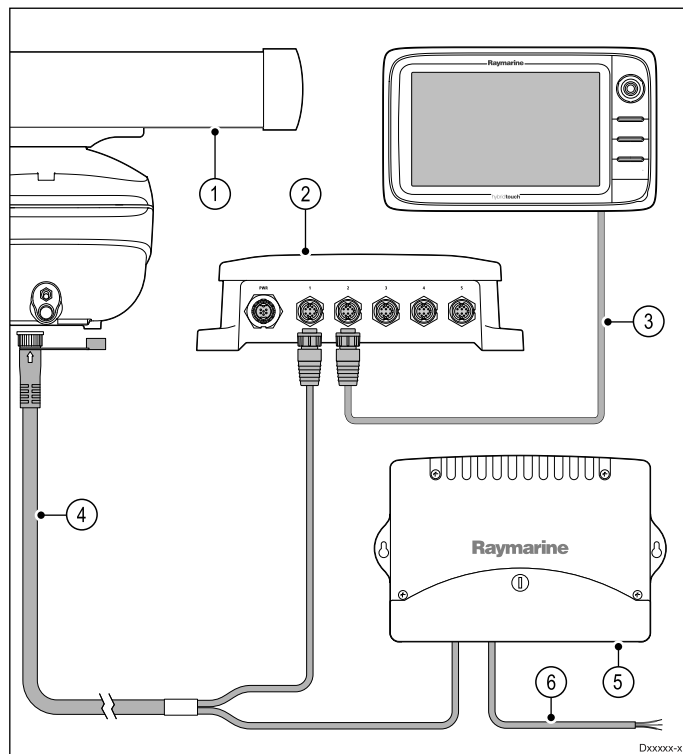
Il display multifunzione è compatibile con le antenne radar digitali radome non-HD e antenne HD/SuperHD. L'antenna si collega usando un cavo SeaTalk^{hs}.

Nota:

- I display delle nuove c-Series ed e-Series (esclusi i display e7 ed e7D) possono collegare direttamente al display due dispositivi SeaTalk^{hs}/RayNet.
- I display della nuova a-Series e i display e7 ed e7D possono collegare direttamente al display un dispositivo SeaTalk^{hs}/RayNet.

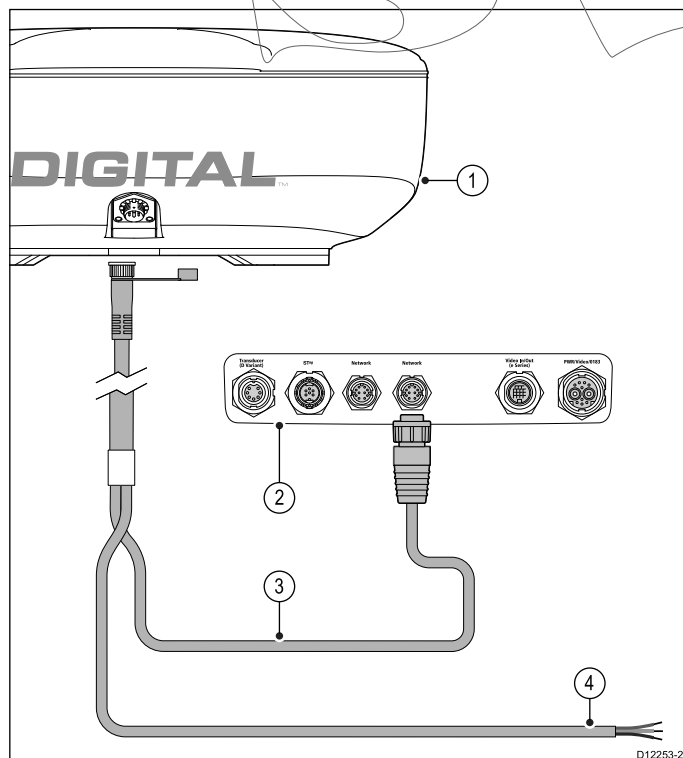
Il radar in genere si collega tramite uno switch di rete Raymarine. Sui sistemi più piccoli (con un solo display e nessun altro dispositivo digitale) il radar può essere collegato direttamente al display.

Collegamento antenna radar usando lo switch di rete Raymarine



1. Antenna radar.
2. Switch di rete Raymarine.
3. Cavo RayNet.
4. Cavo radar RayNet.
5. VCM (Voltage Module) — **necessario per antenne aperte.**
6. Collegamento alimentazione.

Collegamento antenna radar direttamente al display



1. Antenna radar
2. Pannello collegamenti posteriore del display multifunzione.
3. Cavo radar RayNet.
4. Collegamento all'alimentazione — **Per le antenne aperte è necessario un VCM (Voltage Converter Module).**

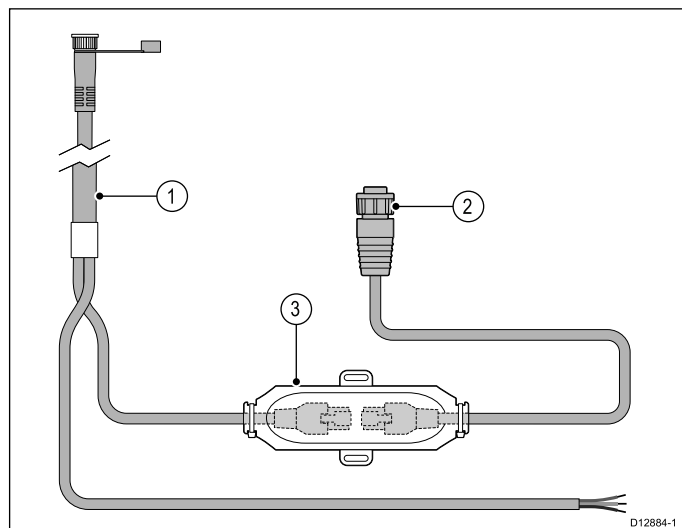
Prolunga cavo radar

Per percorsi del cavo più lunghi è necessaria una prolunga del cavo digitale radar alimentazione/dati.

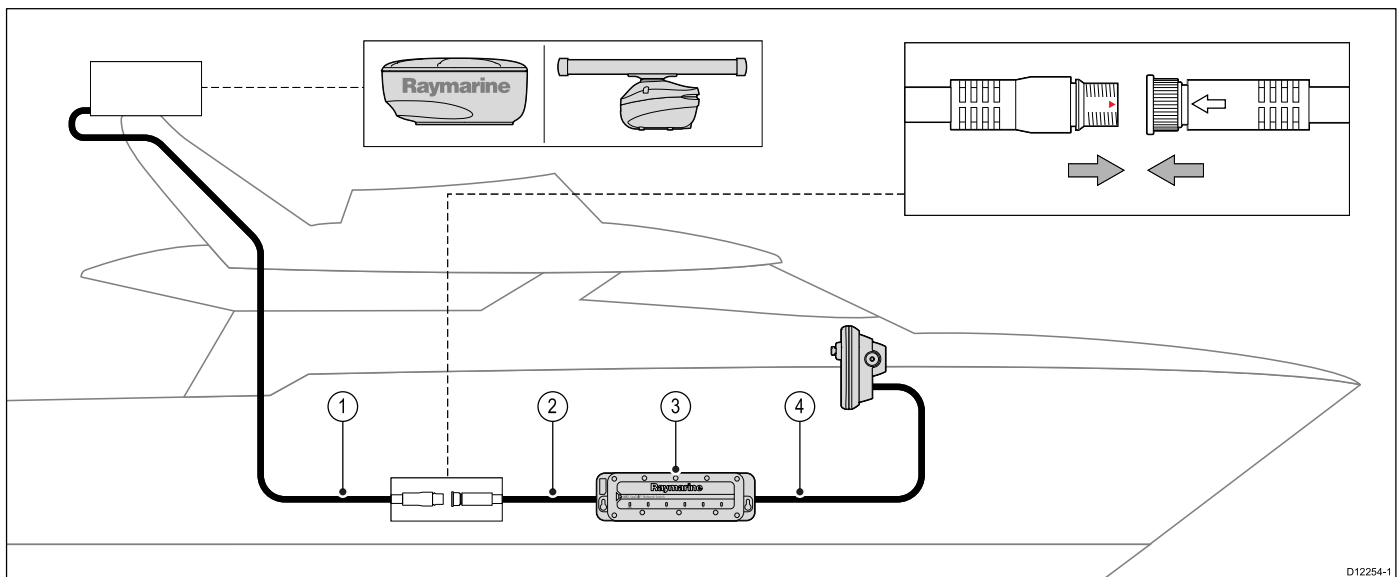
Cavi e collegamenti

Collegamento cavo radar SeaTalk^{hs} RJ45

Per collegare un radar usando un cavo radar SeaTalk^{hs} RJ45 sono necessari accessori aggiuntivi.



1. Cavo radar SeaTalk^{hs} RJ45.
2. Cavo adattatore RayNet/SeaTalk^{hs} RJ45.
3. Dispositivo crossover SeaTalk^{hs}.



1. Prolunga radar.
2. Cavo digitale alimentazione e dati radar.
3. Switch di rete Raymarine (oppure dispositivo crossover se si collega il radar direttamente al display).
4. Cavo RayNet (oppure cavo RayNet/SeaTalk^{hs} se collegato tramite dispositivo crossover).

Nota: La prolunga si collega all'antenna radar.

Nota: Il collegamento dell'alimentazione NON è mostrato nella figura. Se si usa un'antenna aperta bisogna collegare un VCM (Voltage Converter Module) tra l'antenna e l'alimentazione.

Cavi radar digitale

Per collegare l'antenna al sistema sono necessari un cavo radar digitale alimentazione/dati e un cavo di rete appropriato.

Collegamento	Cavi necessari
Da antenna radar ad alimentazione e switch Raymarine.	Cavo digitale alimentazione/dati. Sono disponibili prolunghe in varie lunghezze.
Da switch Raymarine a display multifunzione.	Cavi di rete disponibili in varie lunghezze.

Cavi digitali alimentazione e dati radar SeaTalk^{hs}

Questi cavi combinano i conduttori per alimentazione e dati dell'antenna.

Cavo	Codice articolo
Cavo digitale alimentazione/dati SeaTalk ^{hs} RJ45 5 m (16,4 ft)	A55076D
Cavo digitale alimentazione/dati SeaTalk ^{hs} RJ45 10 m (32,8 ft)	A55077D
Cavo digitale alimentazione/dati SeaTalk ^{hs} RJ45 15 m (49,2 ft)	A55078D
Cavo digitale alimentazione/dati SeaTalk ^{hs} RJ45 25 m (82 ft)	A55079D

Nota: La massima lunghezza per il cavo alimentazione e dati radar digitale (comprese tutte le prolunghe) è di 25 m (82 ft).

Cavi digitali alimentazione e dati radar RayNet

Questi cavi combinano i conduttori per alimentazione e dati dell'antenna.

Cavo	Codice articolo
Cavo digitale alimentazione/dati RayNet 5 m (16,4 ft)	A80227
Cavo digitale alimentazione/dati RayNet 10 m (32,8 ft)	A80228

Cavo	Codice articolo
Cavo digitale alimentazione/dati RayNet 15 m (49,2 ft)	A80229
Cavo digitale alimentazione/dati RayNet 25 m (82 ft)	A80230

Nota: La massima lunghezza per il cavo alimentazione e dati radar digitale (comprese tutte le prolunghe) è di 25 m (82 ft).

Prolunghe alimentazione/dati radar digitale

Le prolunghe allungano i cavi digitali alimentazione/dati per il collegamento dell'antenna.

Cavo	Codice articolo
Cavo digitale alimentazione/dati 2,5 m (8,2 ft)	A92141D
Cavo digitale alimentazione/dati 5 m (16,4 ft)	A55080D
Cavo digitale alimentazione/dati 10 m (32,8 ft)	A55081D

Nota: La massima lunghezza per il cavo alimentazione e dati radar digitale (comprese tutte le prolunghe) è di 25 m (82 ft).

Collegamento fishfinder

Per le applicazioni fishfinder è necessario il collegamento a un ecoscandaglio.

Il display multifunzione può essere usato con i seguenti ecoscandagli Raymarine:

- CP450C
- CP300
- CP100

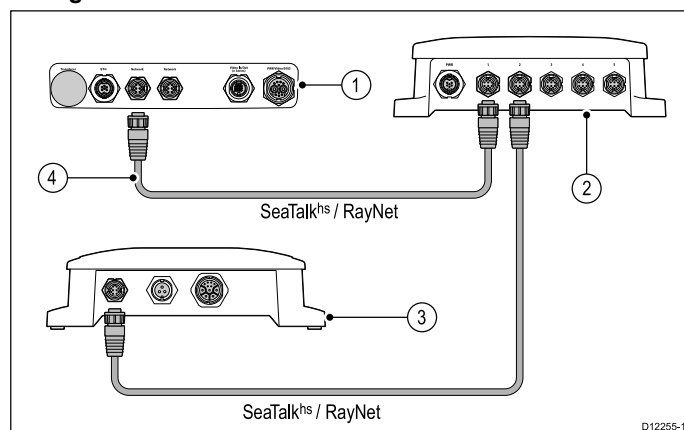
Ci sono 2 tipi di collegamenti necessari per le applicazioni fishfinder:

- **Collegamento fishfinder** — converte i segnali sonar forniti dal trasduttore in formato adatto ai sistemi elettronici marini. I modelli con fishfinder dispongono di un fishfinder interno che consente di collegare il display multifunzione direttamente al trasduttore. I modelli senza fishfinder necessitano di un

collegamento a un fishfinder esterno Raymarine. I fishfinder interni ed esterni devono essere collegati a un trasduttore compatibile.

- **Collegamento trasduttore** — fornisce i segnali sonar al fishfinder.

Collegamento fishfinder



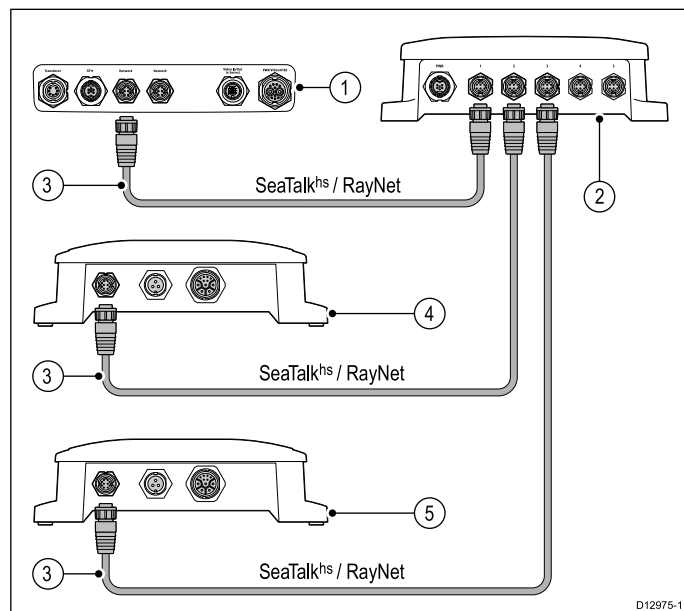
1. Pannello connettori posteriore del display multifunzione (versione senza fishfinder).
2. Switch di rete Raymarine.
3. Ecoscandaglio Raymarine.
4. Cavo RayNet.

Se sul display multifunzione è disponibile un collegamento di rete, il modulo ecoscandaglio può essere collegato direttamente al display, senza usare uno switch di rete Raymarine.

Nota: Si può anche collegare un display multifunzione con fishfinder a un ecoscandaglio esterno. Si può rivelare utile, per esempio, nei casi in cui è necessario un ecoscandaglio più potente.

Moduli ecoscandaglio attivi multipli

Se sulla stessa rete sono presenti moduli ecoscandaglio attivi multipli bisogna può selezionare quale modulo/canale si desidera usare nell'applicazione Fishfinder.



1. Pannello connettori posteriore del display multifunzione (versione con fishfinder).
2. Switch di rete Raymarine.
3. Cavi di rete RayNet.
4. Modulo ecoscandaglio CHIRP CP450C
5. CP100 DownVision™ modulo ecoscandaglio

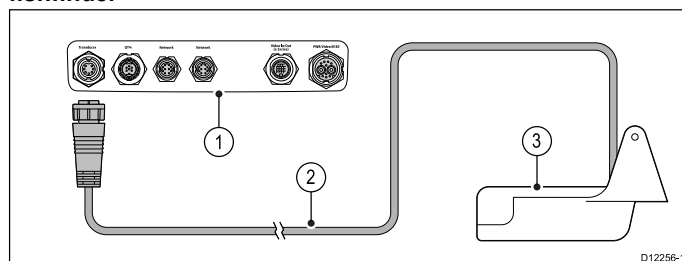
Trasduttori compatibili

Il display multifunzione è compatibile con i seguenti trasduttori:

- Raymarine P48.

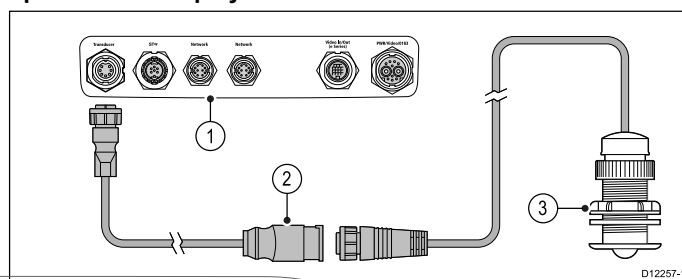
- P58 Raymarine.
- Trasduttori Minn Kota (solo modelli con fishfinder Raymarine), tramite cavo adattatore opzionale A62363.
- Qualunque trasduttore compatibile 600 watt, tramite cavo adattatore opzionale E66066.

Collegamento trasduttore — Display multifunzione con fishfinder



1. Pannello connettori posteriore del display multifunzione (versione con fishfinder).
2. Cavo trasduttore.
3. Trasduttore.

Trasduttore compatibile 600 watt, tramite cavo adattatore opzionale — Display multifunzione con fishfinder

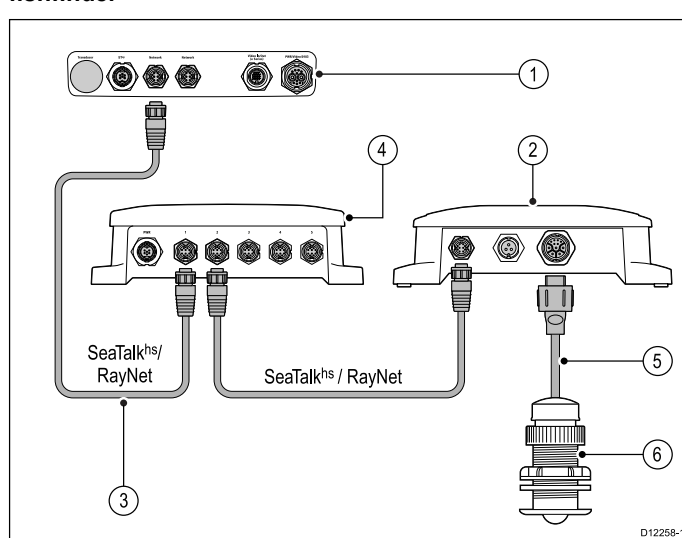


1. Pannello connettori posteriore del display multifunzione (versione con fishfinder).
2. Cavo adattatore E66066.
3. Trasduttore.

Cavo adattatore trasduttore

Cavo	Codice articolo
Cavo adattatore trasduttore 0,5 m (1,64 ft)	E66066

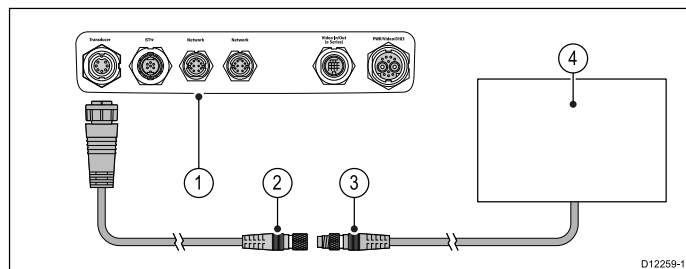
Collegamento trasduttore — Display multifunzione senza fishfinder



1. Pannello connettori posteriore del display multifunzione (versione senza fishfinder).
2. Switch di rete Raymarine (necessario solo se si collega più di un dispositivo usando SeaTalk^{hs}/RayNet).
3. Cavo RayNet.
4. Ecoscandaglio Raymarine.

5. Cavo trasduttore.
6. Trasduttore.

Trasduttore Minn Kota tramite cavo adattatore opzionale (solo display multifunzione con fishfinder).



1. Pannello connettori posteriore del display multifunzione (versione con fishfinder).
2. Cavo adattatore trasduttore Minn Kota.
3. Cavo trasduttore Minn Kota.
4. Trasduttore Minn Kota.

Display multifunzione con fishfinder

La tabella seguente mostra i display multifunzione con fishfinder integrato che possono essere collegati direttamente a trasduttori compatibili.

Versioni senza fishfinder	Versioni con fishfinder	Versioni con DownVision
a65	a67	a68
a65 Wi-Fi	a67 Wi-Fi	a68 Wi-Fi
a75	a77	a78
a75 Wi-Fi	a77 Wi-Fi	a78 Wi-Fi
e7	e7D	
c95	c97	
c125	c127	
e95	e97	
e125	e127	
e165		

Cavo adattatore trasduttore Minn Kota

Collega un trasduttore Minn Kota a un display multifunzione compatibile Raymarine.

Cavo	Codice articolo
Cavo adattatore trasduttore Minn Kota 1 m (3,28 ft)	A62363

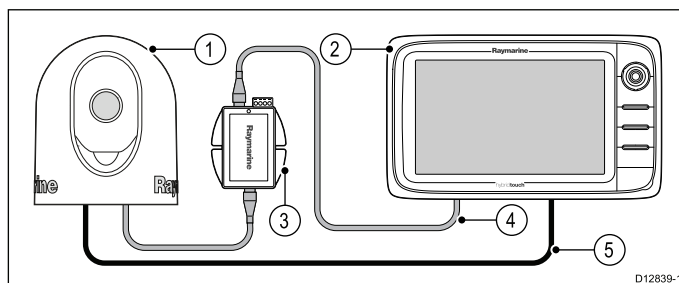
Collegamento termocamera

Si può collegare una termocamera ai display multifunzione della nuova c-Series o e-Series.

Nota: I nuovi display multifunzione a-Series non supportano le termocamere.

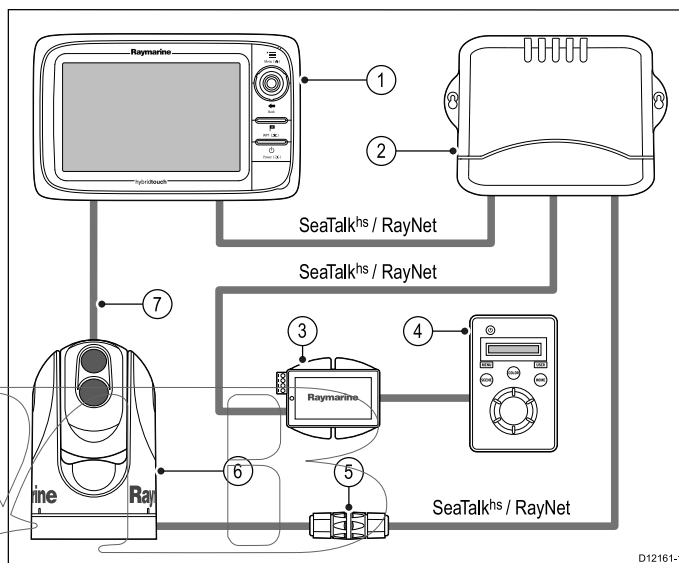
La termocamera in genere si collega tramite uno switch di rete Raymarine. Se con la termocamera si desidera utilizzare la JCU opzionale deve anch'essa essere collegata allo switch di rete. È necessario un collegamento video composito tra la termocamera e il display multifunzione.

Collegamento termocamera serie T200



1. Supporto termocamera a montaggio fisso T200.
2. Display multifunzione.
3. Iniettore PoE (Power over Ethernet).
4. Cavo adattatore RayNet/SeaTalk^{hs} RJ45.
5. Cavo video.

Collegamento termocamera T300/T400.



1. Display multifunzione
2. Switch di rete Raymarine
3. JCU (Joystick Control Unit) opzionale.
4. Cavo SeaTalk^{hs}/RayNet
5. Accoppiatore Ethernet.
6. Iniettore PoE (Power over Ethernet) (solo se si usa la JCU opzionale).
7. Termocamera
8. Collegamento video

Note importanti

- Si può controllare la termocamera usando il display multifunzione. La JCU (Joystick Control Unit) è opzionale ma può essere utilizzata con il display multifunzione per controllare la termocamera, se desiderato.
- Le termocamere "Dual payload" sono dotate di due lenti indipendenti: una per le immagini termiche (infrarossi) e una camera per la visione standard. Se si dispone di un solo modulo video GVM bisogna collegare solo il cavo video "VIS/IR" (vista standard/infrarossi) al display. Se si dispone di 2 o più display bisogna connettere 1 cavo a ogni display.
- Le immagini della termocamera si possono vedere solo sul display multifunzione al quale la termocamera è collegata (via cavo). Per visualizzare le immagini della termocamera su più di 1 display bisogna disporre di uno strumento di distribuzione video di altra marca.
- Per ulteriori informazioni sull'installazione della termocamera (compresi collegamenti e montaggio) fare riferimento al manuale di installazione della termocamera.

Cavi termocamera

Requisiti dei cavi per le termocamere.

Da termocamera a switch di rete

Per collegare la termocamera allo switch di rete è necessario un cavo patch. Il collegamento viene effettuato tra l'estremità del cavo della termocamera allo switch tramite l'accoppiatore fornito con la termocamera. I cavi patch sono disponibili in varie lunghezze.

Joystick Control Unit (JCU)

Per il collegamento della JCU viene usato un cavo Ethernet (alimentato). La JCU è fornita con un cavo Ethernet di 7.62 m (25 ft) per questo collegamento. Per cavi di lunghezze diverse contattare il proprio rivenditore.

Da iniettore PoE (Power over Ethernet) a switch di rete

Per il collegamento dell'iniettore PoE (Power over Ethernet) allo switch di rete è necessario un cavo patch. I cavi patch sono disponibili in varie lunghezze.

Cavi video

I cavi video non sono forniti con il prodotto. Contattare il proprio rivenditore per cavi e adattatori adatti.

Raymarine raccomanda l'uso di un cavo coassiale con terminale BNC RG59 75ohm (o migliore).

Collegamenti telecamera IP

Si può collegare un telecamera IP al display multifunzione.

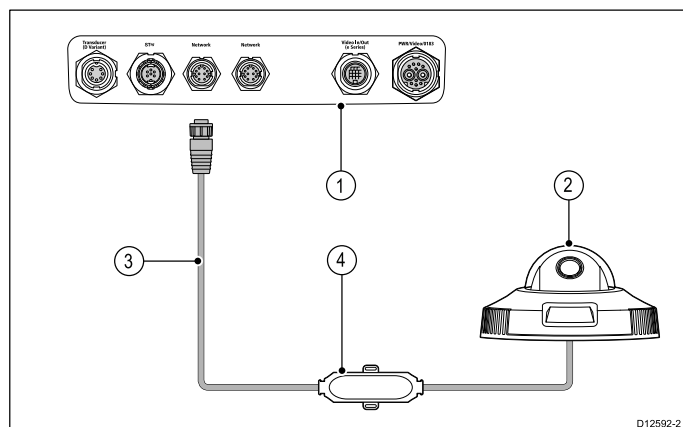
Le telecamere IP compatibili devono:

- Essere configurate in modo che prima del collegamento al display multifunzione o alla rete venga loro assegnato automaticamente un indirizzo IP via DHCP.
- Supportare il protocollo ONVIF.

Per i dettagli di configurazione fare riferimento alle istruzioni fornite con la telecamera IP.

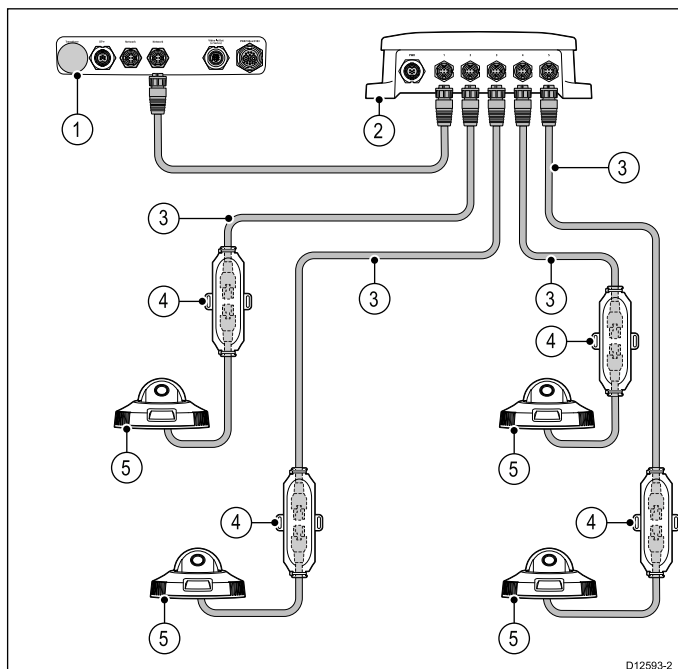
Nota: Il pannello dei collegamenti del vostro prodotto potrebbe essere leggermente diverso da quello mostrato, in base al modello. Il metodo di collegamento in rete rimane lo stesso per tutti i prodotti con connettori RayNet.

La telecamera IP può essere collegata direttamente al connettore RayNet SeaTalk^{hs} del display multifunzione.



Riferimento	Descrizione
1	Pannello collegamenti posteriore del display multifunzione.
2	Telecamera IP
3	Cavo da RayNet a RJ45
4	Dispositivo crossover SeaTalk ^{hs}

Si possono anche collegare telecamere IP multiple tramite la rete SeaTalk^{hs}



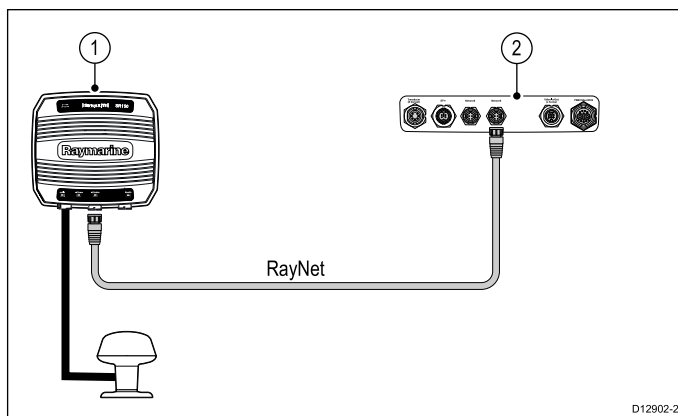
Riferimento	Descrizione
1	Display multifunzione
2	Switch di rete Raymarine
3	Cavo adattatore RayNet/RJ45
4	Dispositivi crossover SeaTalk ^{hs}
5	Telecamere IP

Nota: I display multifunzione a/c/eSeries non forniscono alimentazione PoE (Power over Ethernet); le telecamere collegate devono disporre di alimentazione autonoma.

Tip Se la telecamera IP non è individuata dal display multifunzione, provate a spegnere e a riaccendere la telecamera lasciando acceso il display multifunzione.

Collegamento ricevitore meteo

Si può collegare un ricevitore meteo Sirius XM al display multifunzione.



1. Ricevitore meteo Raymarine.
2. Display multifunzione.

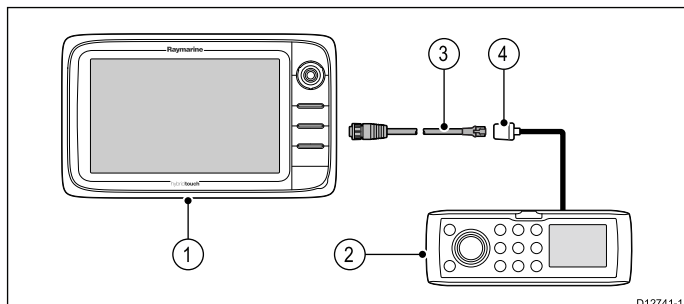
Il ricevitore meteo si può collegare anche a uno switch di rete Raymarine.

Per informazioni sul collegamento di un SR50 usando SeaTalk^{ng} fare riferimento al manuale 82257 – Funzionamento SR50 che può essere scaricato dal sito Raymarine: www.raymarine.com.

Collegamento Fusion link

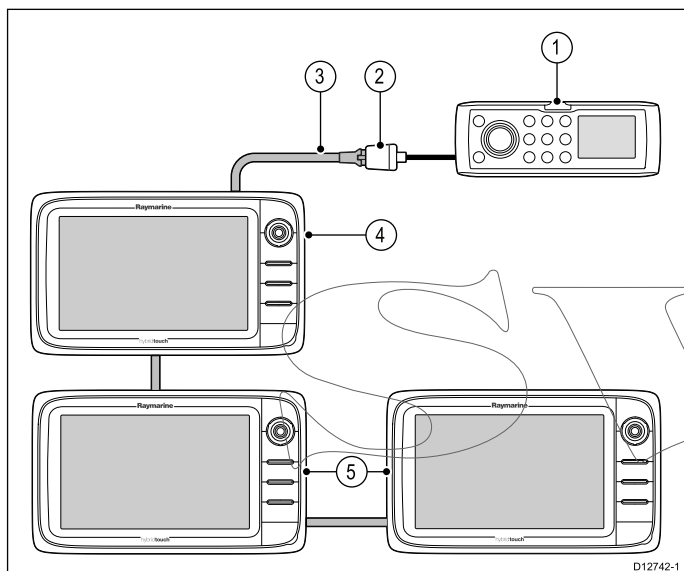
Si può collegare un sistema di intrattenimento Fusion Serie 700 al display multifunzione.

Collegamento diretto



1. Display multifunzione.
2. Sistema Fusion.
3. Cavo RayNet/SeaTalk^{hs}.
4. Connettore ethernet Fusion.

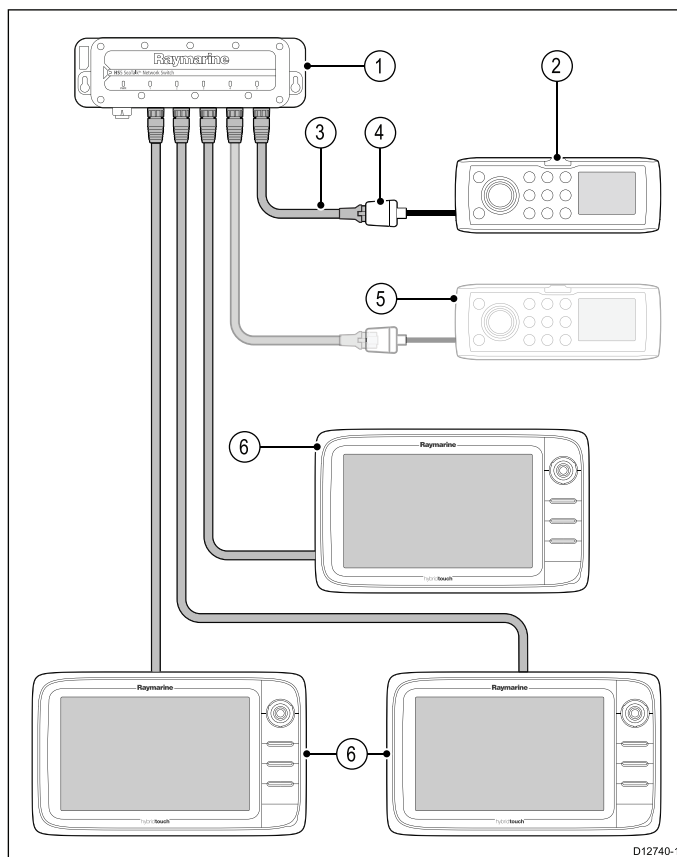
Collegamento diretto con display multifunzione in rete



1. Sistema Fusion.
2. Connettore ethernet Fusion.
3. Cavo RayNet/SeaTalk^{hs}.
4. Collegato direttamente al display multifunzione
5. Display multifunzione collegati in rete.

Nota: Il sistema di intrattenimento Fusion può essere controllato da un display multifunzione collegato direttamente o da un display multifunzione collegato in rete.

Collegamento di rete



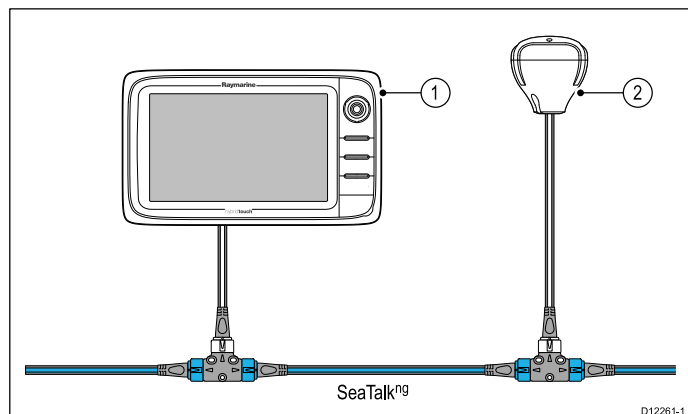
1. Switch di rete.
2. Sistema Fusion.
3. Cavo RayNet/SeaTalk^{hs}.
4. Connettore ethernet Fusion.
5. Secondo sistema Fusion (il display multifunzione può essere collegato a sistemi di intrattenimento Fusion multipli).
6. Display multifunzione collegati in rete.

Nota: Il sistema di intrattenimento Fusion può essere controllato da uno dei display multifunzione della rete se collegato usando uno switch.

4.6 Collegamento GPS

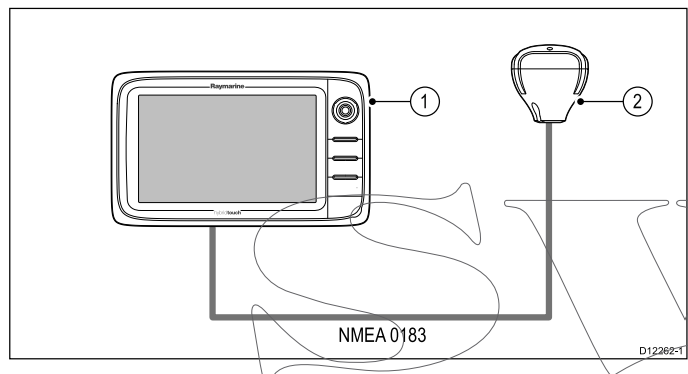
In base al modello, il display multifunzione potrebbe avere un ricevitore GPS interno. Se necessario, il display multifunzione può essere collegato anche a un'antenna GPS esterna via SeaTalk^{ng} o NMEA 0183.

Collegamento GPS — SeaTalk^{ng}



1. Display multifunzione.
2. Antenna GPS SeaTalk^{ng}.

Collegamento GPS — NMEA 0183

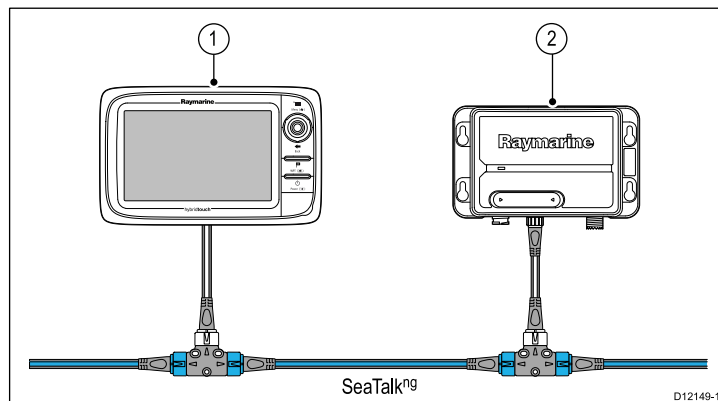


1. Display multifunzione.
2. Antenna GPS NMEA 0183.

4.7 Collegamento AIS

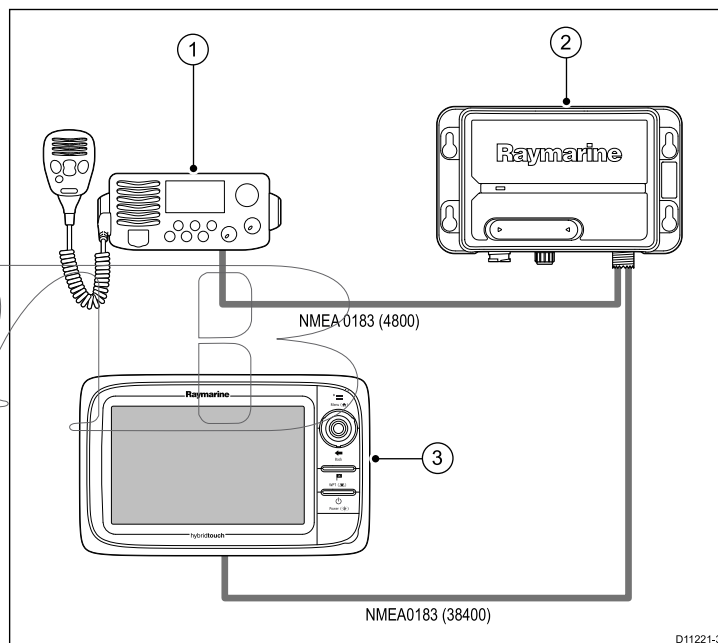
Un AIS compatibile può essere collegato usando SeaTalk^{ng} o NMEA 0183.

Collegamento usando SeaTalk^{ng}



1. Display multifunzione.
2. Ricevitore/trasmittitore AIS SeaTalk^{ng}.

Collegamento usando NMEA 0183



1. Radio VHF.
2. Modulo AIS.
3. Display multifunzione.

4.8 Collegamento Fastheading

Per usare le funzioni MARPA (acquisizione bersagli radar) sul display multifunzione è necessario:

- Un autopilota collegato al display multifunzione via SeaTalk^{ng} o NMEA 0183. La bussola è collegata al computer di rotta e calibrata tramite l'unità di controllo autopilota; oppure:
- Un sensore fastheading Raymarine o di terze parti collegato al display multifunzione via NMEA 0183.

Nota: Per ulteriori informazioni contattate il vostro dealer o l'assistenza tecnica Raymarine.

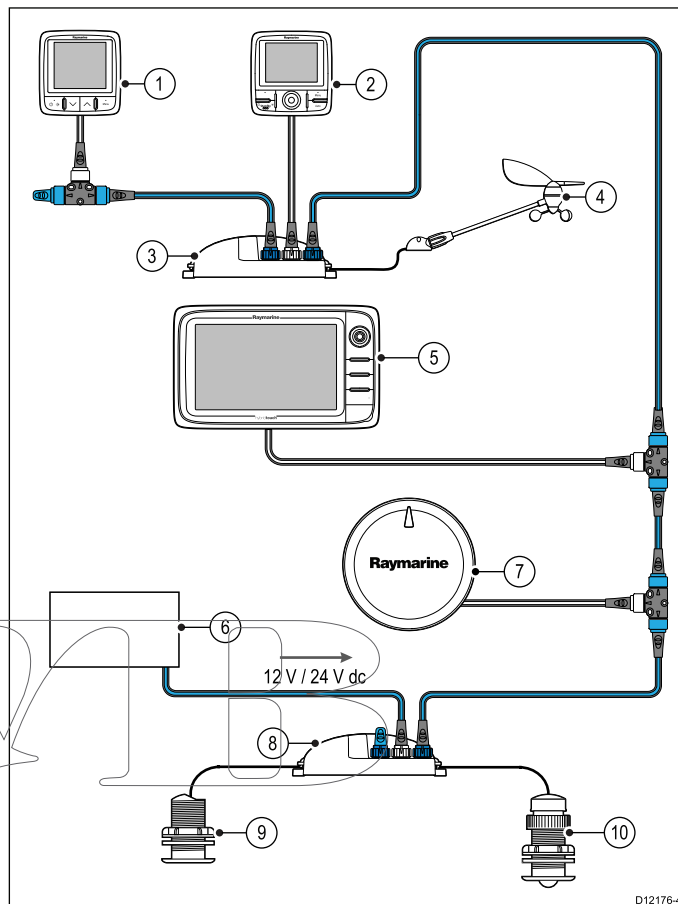
4.9 Collegamenti SeaTalk^{ng}

Il display può essere collegato a una rete SeaTalk^{ng}.

Il display può usare la rete SeaTalk^{ng} per comunicare con:

- Strumenti SeaTalk^{ng}
- Autopiloti SeaTalk^{ng}
- Strumenti SeaTalk via convertitore opzionale SeaTalk/SeaTalk^{ng}
- Dispositivi NMEA 2000 via cavi adattatori opzionali DeviceNet

Sistema tipico SeaTalk^{ng}



1. Strumento SeaTalk^{ng}
2. Unità di controllo SeaTalk^{ng}
3. Convertitore iTC-5
4. Trasduttore Wind
5. Display multifunzione SeaTalk^{ng}
6. Alimentazione
7. Autopilota SeaTalk^{ng}
8. Convertitore iTC-5
9. Trasduttore Depth
10. Trasduttore Speed

Per dettagli sui cavi SeaTalk^{ng} fare riferimento a [Capitolo 32 Ricambi e accessori](#).

Requisiti alimentazione SeaTalk^{ng}

Il bus SeaTalk^{ng} necessita di alimentazione 12 V.

Può essere fornita da:

- Strumento Raymarine con alimentazione regolata a 12 V (per esempio un computer di rotta SmartPilot SPX) oppure:
- Altra alimentazione adatta 12 V.

Nota: La rete SeaTalk^{ng} NON fornisce alimentazione ai display multifunzione o ad altri strumenti con input di alimentazione dedicato.

4.10 Collegamento NMEA 2000

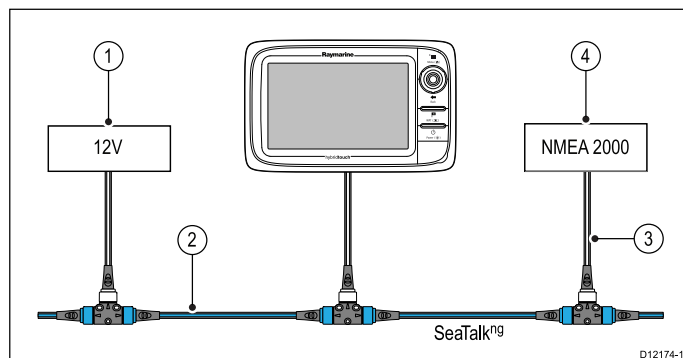
Il display può ricevere i dati da dispositivi NMEA 2000 (per esempio, dati da motori compatibili). Il collegamento NMEA 2000 viene effettuato usando la rete SeaTalk^{ng} e i cavi adattatori appropriati.

Si può:

- Usare il backbone SeaTalk^{ng} e collegare ogni dispositivo NMEA 2000 su uno spur, OPPURE
- collegare il display a uno spur in un backbone NMEA 2000 esistente.

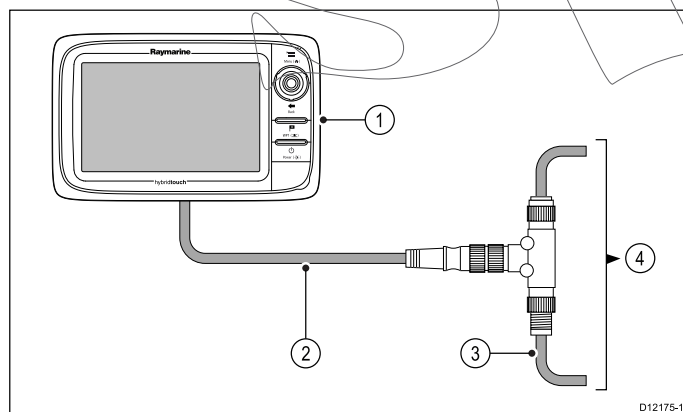
Importante: Non si possono collegare 2 backbone insieme.

Collegamento dispositivi NMEA 2000 al backbone SeaTalk^{ng}



1. Alimentazione 12V nel backbone.
2. Backbone SeaTalk^{ng}
3. Cavo adattatore SeaTalk^{ng}/DeviceNet.
4. Dispositivo NMEA 2000.

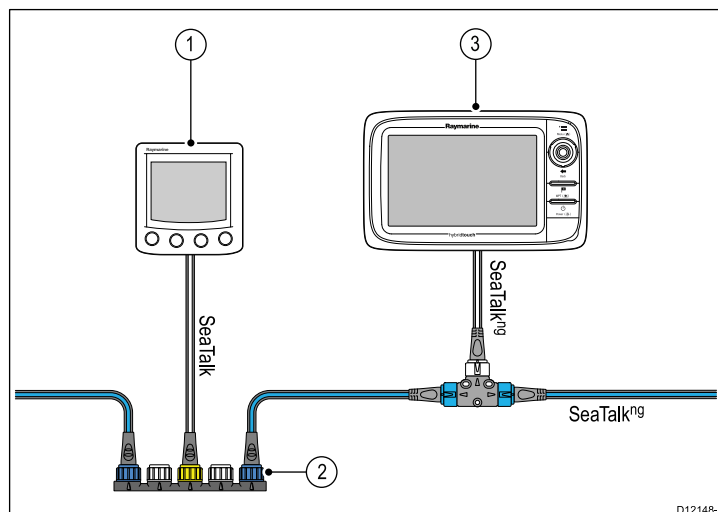
Collegamento del display a un backbone NMEA 2000 (DeviceNet) esistente



1. Display multifunzione.
2. Cavo adattatore SeaTalk^{ng}/DeviceNet.
3. Backbone DeviceNet
4. Dispositivo NMEA 2000.

4.11 Collegamento SeaTalk

Si possono collegare i dispositivi SeaTalk al display multifunzione usando il convertitore opzionale SeaTalk/SeaTalk^{ng}.

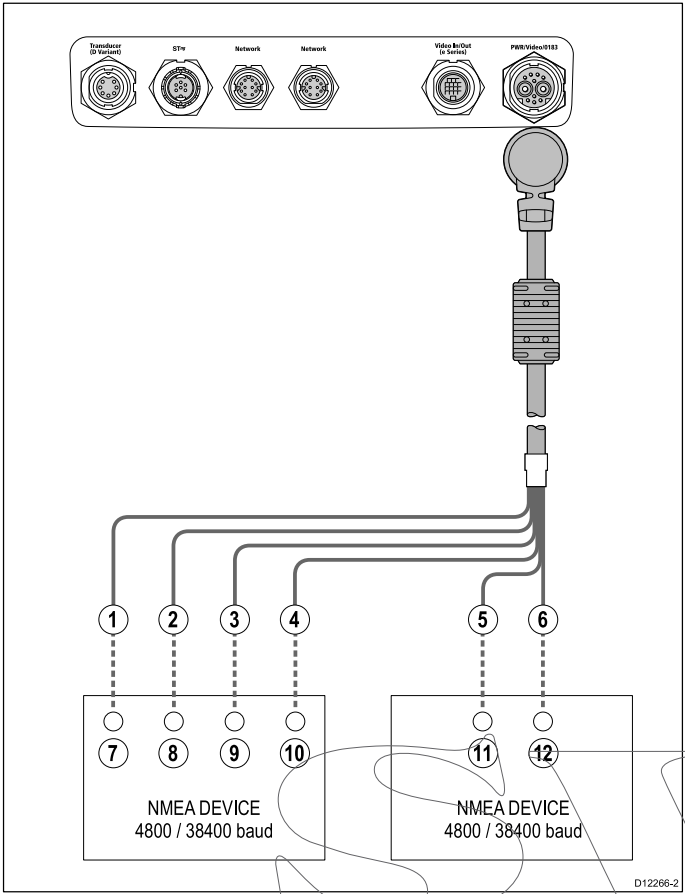


1. Dispositivo SeaTalk.
2. Convertitore SeaTalk/SeaTalk^{ng}.
3. Display multifunzione.

4.12 Collegamento NMEA 0183

I dispositivi NMEA 0183 possono essere collegati ai nuovi display multifunzione e-Series e c-Series usando il cavo alimentazione/dati.

Nota: La nuova a-Series non supporta il collegamento con i dispositivi NMEA 0183.



I collegamenti agli strumenti NMEA-0183 vengono effettuati usando il cavo alimentazione/dati in dotazione.

Il display ha 2 porte NMEA 0183:

- **Porta 1:** Input e output, 4800 o 38400 baud.
- **Porta 2:** Solo Input, 4800 o 38400 baud.

Nota: Il baud rate che si vuole usare per ogni input deve essere specificato nel menu Impostazioni sistema (**Homescreen: > Setup > Settaggi sistema > Setup NMEA > Porta input NMEA**).

Nota: Per la porta 1, sia l'input che output comunicano allo stesso baud rate. Per esempio, se un dispositivo NMEA 0183 è collegato alla porta 1 INPUT del display e un altro dispositivo NMEA 0183 è collegato alla porta 1 OUTPUT del display, entrambi i dispositivi NMEA devono utilizzare lo stesso baud rate.

Si possono collegare fino a 4 dispositivi NMEA 0183 alla porta NMEA 0183 OUPUT del display (Porta 1). Si possono collegare fino a 2 dispositivi NMEA 0183 alle porte NMEA 0183 INPUT del display.

Ri- fe- ri- me- nto	Disposi- tivo	Colore cavo	Sinistra	Input/out- put	Positivo (+)/nega- tivo (-)
1	Display multifun- zione	Bianco	1	Input	Positivo
2		Verde	1	Input	Negativo
3		Giallo	1	Output	Positivo
4		Marrone	1	Output	Negativo
5		Arancione- /bianco	2	Input	Positivo
6		Arancione/ verde	2	Input	Negativo
7	Dispositivo NMEA	*	*	Output	Positivo
8		*	*	Output	Negativo
9		*	*	Input	Positivo
10		*	*	Input	Negativo
11	Dispositivo NMEA	*	*	Output	Positivo
12		*	*	Output	Negativo

Nota: *Fare riferimento alle istruzioni fornite con il dispositivo NMEA.

Cavo NMEA 0183

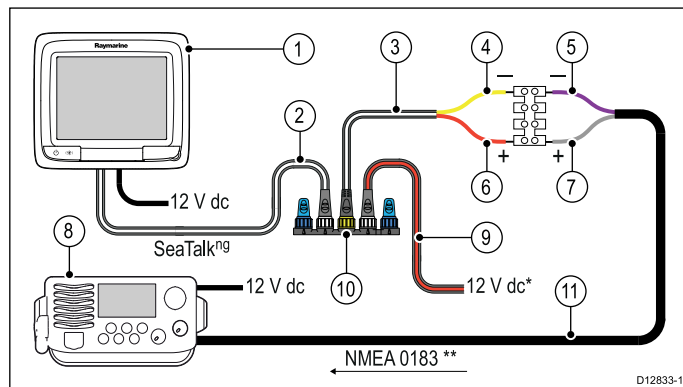
Si può allungare il cavo dati NMEA 0183.

Allungare il cavo dati

Lunghezza totale (max)	Cavo
Fino a 5 m	Cavo dati di alata qualità: • 2 x cavo ritorto con schermatura totale. • Capacita da 50 a 75 pF/m.

4.13 Collegamento da aSeries a radio VHF DSC NMEA 0183

Per il collegamento a una radio VHF DSC NMEA 0183 i display multifunzione della aSeries richiedono un convertitore NMEA 0183/SeaTalk^{ng} e un backbone alimentato SeaTalk^{ng}.



1	Display multifunzione aSeries.
2	Cavo spur SeaTalk ^{ng} .
3	Cavo spur fili liberi SeaTalk ^{ng} /NMEA 0183.
4	Collegamento negativo convertitore NMEA 0183 (filo giallo).
5	Collegamento negativo input dispositivo NMEA 0183 (filo viola).
6	Collegamento positivo convertitore NMEA 0183 (filo rosso).
7	Collegamento positivo input dispositivo NMEA 0183 (filo grigio).
8	Radio VHF DSC NMEA 0183.
9	Cavo di alimentazione SeaTalk ^{ng} .
10	Convertitore.
11	Collegamento NMEA 0183 (usare il cavo in dotazione con la radio VHF).

Nota: * Se il convertitore è collegato a un backbone alimentato SeaTalkng, NON è richiesto un collegamento dell'alimentazione dedicato al convertitore come mostrato nella figura.

Nota: ** Il collegamento alla radio VHF deve essere effettuato solo all'input NMEA 0183. Si tratta di un collegamento unidirezionale (una sola via).

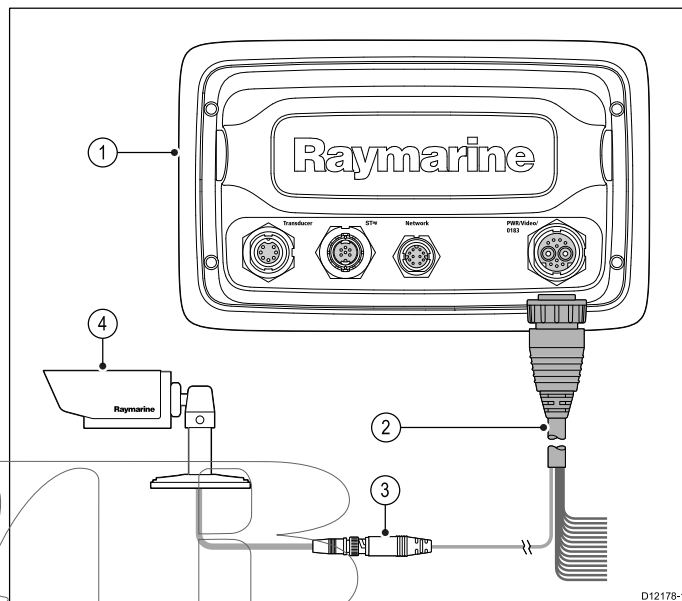
4.14 Collegamento Telecamera/Video

Una telecamera o un dispositivo video possono essere collegati ai nuovi display multifunzione e-Series e c-Series usando il connettore video sul cavo alimentazione/dati.

Nota: I dispositivi video non possono essere collegati direttamente ai nuovi display multifunzione a-Series. Per il collegamento a un nuovo display a-Series fare riferimento alla sezione *Collegamento telecamera IP*.

Esempi di fonti video che si possono collegare al display comprendono:

- Videocamera.
- Termocamera.
- Lettore DVD.
- Lettore video portatile digitale.



1. Pannello connettori posteriore del display multifunzione.
2. Cavo alimentazione/dati.
3. Connettore video BNC (input 1).
4. Fonte video — per esempio, telecamera.

Nota: Per ascoltare la traccia audio di un video, il DVD o il lettore video digitale collegati necessitano il collegamento degli altoparlanti all'output audio del lettore.

4.15 Collegamento Telecamera/Input output video

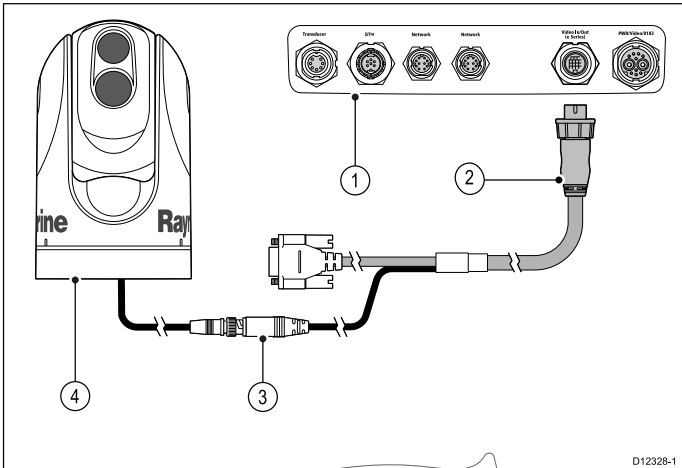
Si può collegare una telecamera/dispositivo video a un nuovo display multifunzione e-Series (esclusi i display e7/e7D) usando il connettore dedicato input/output video.

Nota: I nuovi display multifunzione a-Series e c-Series non hanno un connettore dedicato input/output video.

Input video

Esempi di fonti video che si possono collegare al display comprendono:

- Telecamera.
- Termocamera.
- Lettore DVD.
- Lettore video portatile digitale.



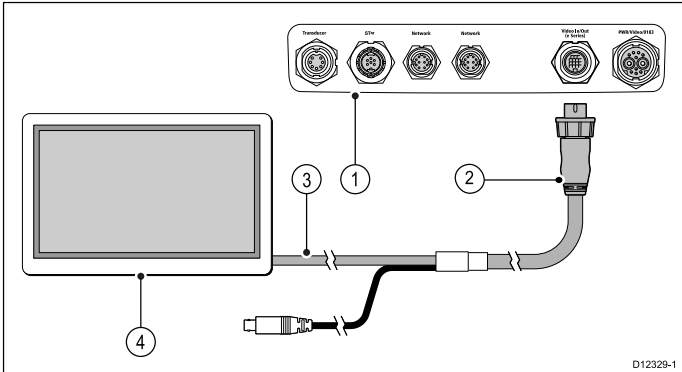
1. Pannello connettori posteriore del display multifunzione.
2. Cavo video.
3. Connettore video BNC (input 2).
4. Termocamera.

Nota: Per ascoltare la traccia audio di un video, il DVD o il lettore video digitale collegati necessitano il collegamento degli altoparlanti all'output audio del lettore.

Output video

Esempi di fonti output video che si possono collegare al display comprendono:

- HDTV con input VGA.
- Monitor VGA.



1. Pannello connettori posteriore del display multifunzione.
2. Cavo video.
3. Cavo VGA a display esterno.
4. Display esterno.

Caratteristiche video

Tipo di segnale	Composito
Formato	PAL o NTSC

Tipo connettore	BNC (femmina)
Risoluzione output	720p

Cavi video

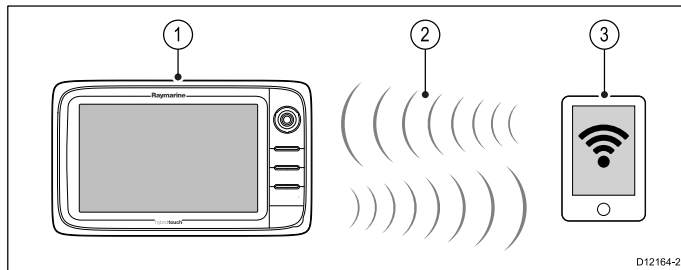
Per i connettori input/output video dei display multifunzione e95/e97/e125/e127 sono necessari i seguenti cavi.

Codice articolo	Descrizione	Note
R70003	Cavo video e-Series	

4.16 Collegamento dispositivo Media player

Si può utilizzare il display multifunzione per controllare tramite connessione wireless un media player compatibile Bluetooth (per esempio uno Smartphone).

Il dispositivo Media deve essere compatibile con il Bluetooth 2.1+ EDR classe di potenza 1.5 (profilo supportato: AVRCP 1.0) o superiore.



1. Display multifunzione.
2. Connessione Bluetooth.
3. Media player compatibile Bluetooth.

Per usare questa funzione è necessario:

- Abilitare la connessione Bluetooth nelle impostazioni di sistema del display multifunzione.
- Abilitare la connessione Bluetooth sul dispositivo media player.
- Accoppiare il dispositivo media player al display multifunzione.
- Abilitare il Controllo Audio nelle impostazioni di sistema del display multifunzione.
- Collegare il comando a distanza RCU-3 e assegnare il tasto shortcut per interrompere/avviare la riproduzione audio (necessario solo sui display cSeries).

Nota: Se il media player non dispone di altoparlanti integrati è necessario collegare l'uscita audio del media player a un sistema audio esterno o a delle cuffie. Per ulteriori informazioni fare riferimento al manuale del dispositivo media player.

Abilitare il Bluetooth

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Connessioni**.
4. Selezionare **Bluetooth > On**.

Accoppiare un media player Bluetooth

Quando è visualizzata la pagina home e il Bluetooth è attivato:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Connessioni**.
4. Selezionare **Nuova Connessione Bluetooth**.

Viene visualizzato un messaggio che invita a mettere il dispositivo media player in modalità Ricerca.

5. Verificare che l'opzione Bluetooth sia attivata sul media player esterno e che sia pronto ad essere accoppiato. Per ulteriori informazioni fare riferimento al manuale del dispositivo media player.

6. Sul display multifunzione selezionare **OK** nella finestra di dialogo del messaggio.

Il display multifunzione inizia la ricerca dei dispositivi Bluetooth attivi.

7. Selezionare **Interrompi ricerca** quando il dispositivo appare nell'elenco.

8. Selezionare il dispositivo media player dall'elenco.

Sul dispositivo esterno viene visualizzato un messaggio per l'accoppiamento.

9. Sul dispositivo esterno selezionare Accoppia (o equivalente) per accettare.

Il display multifunzione mostra un messaggio di richiesta per il codice di accoppiamento.

10. Se il codice di accoppiamento visualizzato sul display multifunzione corrisponde con quello visualizzato sul dispositivo esterno selezionare **Ok** sul display multifunzione. Se il codice NON corrisponde, ripetere i punti da 4 a 8.

11. Se l'accoppiamento è riuscito il display multifunzione visualizza un messaggio di conferma.

Il dispositivo esterno è ora accoppiato con il display multifunzione.

Abilitare il controllo audio

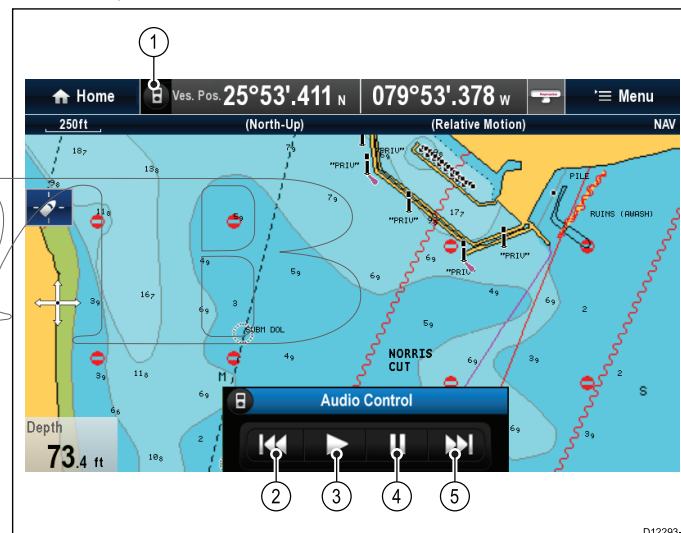
Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Connessioni**.
4. Selezionare **Gestione collegamenti**.
5. Selezionare il dispositivo media player dall'elenco.
6. Selezionare **Controllo audio > ON**.



Comandi media player.

I display multifunzione touchscreen consentono di usare i comandi on-screen media player per controllare l'audio sul media player esterno.



1. Toccare questa icona per visualizzare i comandi audio.
2. Traccia precedente.
3. Riproduci traccia.
4. Metti in pausa la traccia.
5. Traccia successiva.

Selezionando **Indietro** i comandi audio vengono nascosti.



Controllare il media player usando un comando a distanza

Si può controllare l'audio in modo wireless usando un comando a distanza RCU-3 Raymarine.

Il tasto Shortcut del comando RCU-3 deve essere impostato sulla riproduzione audio Start/Stop; per ulteriori dettagli fare riferimento alla sezione *Uso del comando a distanza*.

1. Premere la freccia **SU** per passare alla traccia successiva.
2. Premere la freccia **GIÙ** per passare alla traccia precedente.
3. Premere **SHORTCUT** per riprodurre/mettere in pausa l'audio.

Nota: Sui display multifunzione della nuova c-Series, mentre i controlli audio appaiono sullo schermo non è possibile interagire. Per controllare l'audio è necessario collegare un comando a distanza RCU-3.

Disaccoppiare un dispositivo Bluetooth

In caso di problemi durante l'uso di un dispositivo Bluetooth con il display multifunzione potrebbe essere necessario disaccoppiare il dispositivo (e altri dispositivi Bluetooth accoppiati) e ripetere la procedura di accoppiamento.

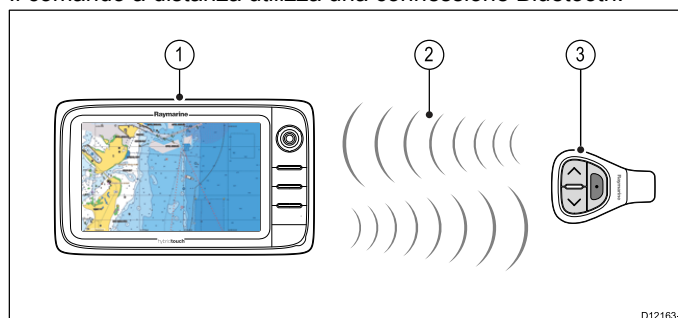
Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Connessioni**.
4. Selezionare **Gestione collegamenti**.
5. Selezionare il dispositivo media player dall'elenco.
6. Selezionare **Disaccoppia/Elimina qs. dispositivo**.

4.17 Collegamento comando a distanza Bluetooth

Si può controllare un display multifunzione usando un comando a distanza Raymarine.

Il comando a distanza utilizza una connessione Bluetooth.



1. Display multifunzione
2. Connessione Bluetooth.
3. Comando a distanza Bluetooth Raymarine (per esempio RCU-3).

Per usare il comando a distanza innanzitutto bisogna:

- Abilitare la connessione Bluetooth nelle impostazioni di sistema del display multifunzione.
- Abbinare il comando a distanza con il display multifunzione compatibile.

Funzionamento

Principi di funzionamento.

- Un comando a distanza può controllare un solo display multifunzione alla volta. Non si può abbinare un display multifunzione a più di un comando a distanza contemporaneamente.
- I tre tasti del comando a distanza hanno diverse funzioni in base al CONTESTO in cui vengono utilizzati. Per esempio, nell'applicazione chartplotter i tasti controllano funzioni diverse rispetto alla schermata HOME.
- A tutte le funzioni si accede usando una combinazione dei tre tasti. Per alcune funzioni bisogna premere un tasto BREVEMENTE. Per una risposta continuativa si può TENERE PREMUTO un tasto (per esempio per la scala di distanza nell'applicazione chartplotter).
- Il metodo principale di funzionamento comporta l'uso dei tasti freccia **SU** e **GIÙ** per evidenziare diverse opzioni visualizzate. Il tasto **SHORTCUT** viene usato per selezionarle.
- Durante la procedura di abbinamento del display multifunzione bisogna definire quale tasto freccia sarà il tasto «SU».
- Il tasto **SHORTCUT** è personalizzabile e può essere configurato per controllare una funzione, usando il menu Setup Sistema del display multifunzione.

Abbinamento del comando a distanza e configurazione dei tasti SU e GIÙ

Bisogna «abbinare» il comando a distanza con il display multifunzione che si desidera controllare. Sul display multifunzione quando è visualizzata la schermata home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Connessioni**.
4. Selezionare **Bluetooth > On**.
5. Selezionare **Nuova Connessione Bluetooth**.
Viene visualizzato un messaggio per confermare che il dispositivo al quale ci si sta collegando può essere trovato.
6. Selezionare **Ok** per confermare.
Viene visualizzato l'elenco dei dispositivi disponibili.
7. Sul **comando a distanza** tenere premuti i tasti SU e GIÙ per 10 secondi.
8. Selezionare il comando a distanza dall'elenco dei dispositivi.

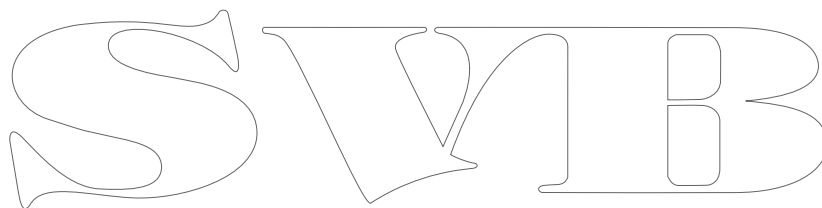
9. Quando richiesto, premere il tasto freccia del comando a distanza che si desidera configurare come tasto SU. L'altro tasto freccia verrà automaticamente configurato come tasto GIÙ.

Se l'abbinamento ha esito positivo viene visualizzato il messaggio «Abbinamento riuscito». Se viene visualizzato il messaggio «Abbinamento fallito» o «Errore di Timeout» ripetere i punti da 1 a 8.

Personalizzare il tasto SHORTCUT

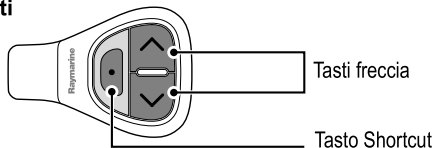
Sul display multifunzione, quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Set-up**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Dispositivo esterno**.
4. Selezionare **Comando a distanza**.
5. Selezionare **Personalizza tasto Shortcut..**
6. Selezionare la funzione che si desidera assegnare al tasto **SHORTCUT**.



4.18 Funzioni comando a distanza

Tasti



Range



Abbinare



Selezionare

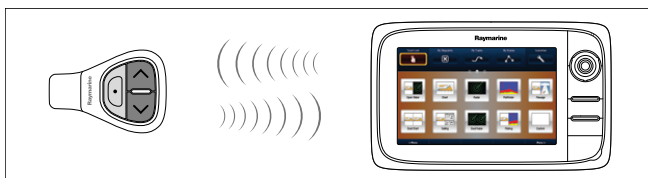


D12051-2

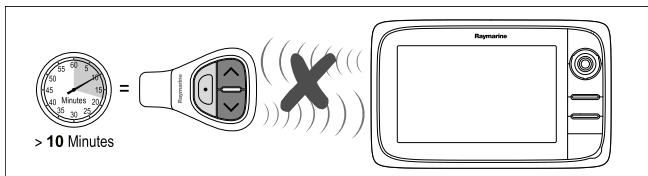
	Tasti	Applicazioni in cui sono disponibili le funzioni:				
Funzioni di default:		Chartplotter	Radar	Fishfinder	Meteo	Homescreen
Scala/zoom.	- Premere i tasti freccia SU o GIÙ per una risposta momentanea. Tenere premuto i tasti freccia SU o GIÙ per una risposta continuativa.	✓	✓	✓	✓	✗
Aprire la homescreen.	Shortcut: Tenere premuto	✓	✓	✓	✓	✗
Selezionare l'applicazione nella homescreen (da sinistra a destra, dall'alto verso il basso)	- Premere i tasti freccia SU o GIÙ per una risposta momentanea. Tenere premuto i tasti freccia SU o GIÙ per una risposta continuativa.	✗	✗	✗	✗	✓
Evidenziare le opzioni di menu nelle finestre di dialogo e nei prompt (da sinistra a destra, dall'alto verso il basso).	- Premere i tasti freccia SU o GIÙ per una risposta momentanea. Tenere premuto i tasti freccia SU o GIÙ per una risposta continuativa.	✓	✓	✓	✓	✓
Inserire un waypoint alla posizione dell'imbarcazione.	Shortcut	✓	✓	✓	✓	✗
Controllo Media player (è necessario un media player Bluetooth accoppiato al display multifunzione).	- Premere la freccia SU/GIÙ per passare alla traccia successiva/precedente. - Premere il tasto SHORTCUT per la riproduzione/pausa.	✓	✓	✓	✓	✓
Funzioni personalizzabili:						
Aprire la homescreen.	SHORTCUT	✓	✓	✓	✓	✗
Passare tra le applicazioni attive (disponibile solo quando sono visualizzate applicazioni multiple).	SHORTCUT	✓	✓	✓	✓	✗

Ricollegare la RCU

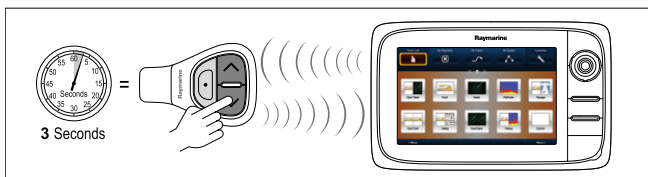
1. Quando si accoppia la RCU-3 con un display multifunzione si stabilisce una connessione wireless.



2. Quando il display multifunzione viene spento perde la connessione con la RCU-3 dopo 10 minuti.



3. Per ripristinare la connessione tra i due strumenti tenere premuto un tasto qualsiasi sulla RCU-3 per almeno 3 secondi.



Nota: La stessa procedura deve essere utilizzata quando si disabilita e si riabilita la connessione Bluetooth sul display multifunzione.

SVIB

4.19 Connessioni WiFi.

Connessione Raymarine app

Si possono usare tablet e smartphone compatibili come display ripetitori wireless oppure comandi a distanza per il display multifunzione.

Le applicazioni Raymarine consentono di riprodurre e/o controllare ciò che è visualizzato sul display multifunzione su dispositivo compatibile, usando una connessione WiFi.

Per usare questa funzione è necessario:

- Verificare che il dispositivo sia compatibile con l'applicazione che si desidera utilizzare.
- Scaricare e installare la relativa applicazione Raymarine, disponibile dal relativo market Store.
- Abilitare la connessione WiFi nei Settaggi sistema del display multifunzione.
- Abilitare l'opzione WiFi sul dispositivo compatibile.
- Selezionare la connessione WiFi Raymarine dall'elenco delle reti WiFi del dispositivo compatibile.
- Abilitare la relativa Mobile app nel menu Settaggi sistema del display multifunzione.

Nota: Il display multifunzione agisce da access point Wi-Fi. Se il dispositivo già si collega a un access point per e-mail e internet sarà necessario ripristinare l'access point per avere accesso a e-mail e internet.

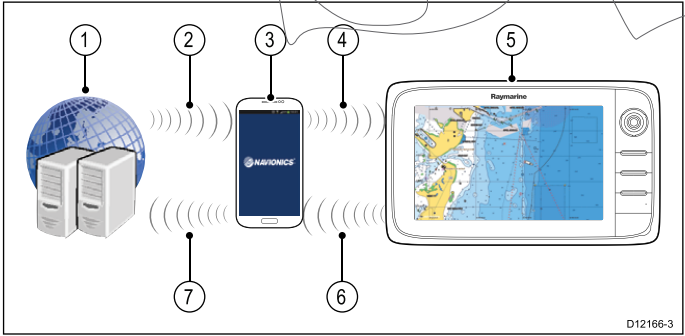
Per usare questa funzione è necessario:

1. Scaricare e installare l'applicazione Navionics Mobile Marine, disponibile al relativo app Store.
2. Iscrivere a Navionics Freshest Data.
3. Scaricare Freshest Data sul dispositivo mobile.
4. Abilitare la connessione Wi-Fi nei Settaggi sistema del display multifunzione.
5. Abilitare l'opzione Wi-Fi sul dispositivo mobile.
6. Selezionare la connessione Wi-Fi MFD dall'elenco delle reti Wi-Fi del dispositivo mobile.

Applicazione di navigazione marina Navionics

Si possono sincronizzare i dati via wireless tra il display multifunzione (MFD) e un dispositivo mobile sul quale sia installata l'app marina mobile Navionics.

Tramite la sincronizzazione vengono scaricati i dati Navionics Freshest Data dal dispositivo mobile all'MFD e caricati i log sonar dall'MFD al dispositivo mobile. Si possono anche sincronizzare waypoint e rotte tra il dispositivo mobile e l'MFD.



1	Server Navionics
2	Download dei Navionics Freshest Data al dispositivo mobile (è necessario un collegamento internet)
3	Dispositivo mobile con app Navionics marine
4	Download dei Navionics Freshest Data all'MFD (è necessario un collegamento internet)
5	MFD
6	* Upload di log sonar e Community edits sul dispositivo mobile (è necessario il collegamento Wi-Fi dell'MFD)
7	** Upload di log sonar e Community edits in forma anonima sui server Navionics (è necessario un collegamento internet)

Nota:

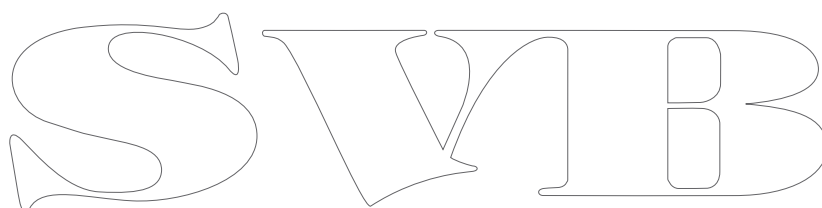
* Per partecipare alle Navionics Sonar Charts, nell'MFD devono essere abilitati i log Sonar. I log sonar si possono abilitare dal menu Chartplotter: **Menu > Profondità e contorni > Log Sonar.**

** I log sonar Si possono caricare sui server Navionics in forma anonima.

Capitolo 5: Montaggio

Indice capitolo

- [5.1 Installazione - Nuova a-Series a pagina 66](#)
- [5.2 Montaggio - Nuovi display c-Series ed e-Series a pagina 67](#)



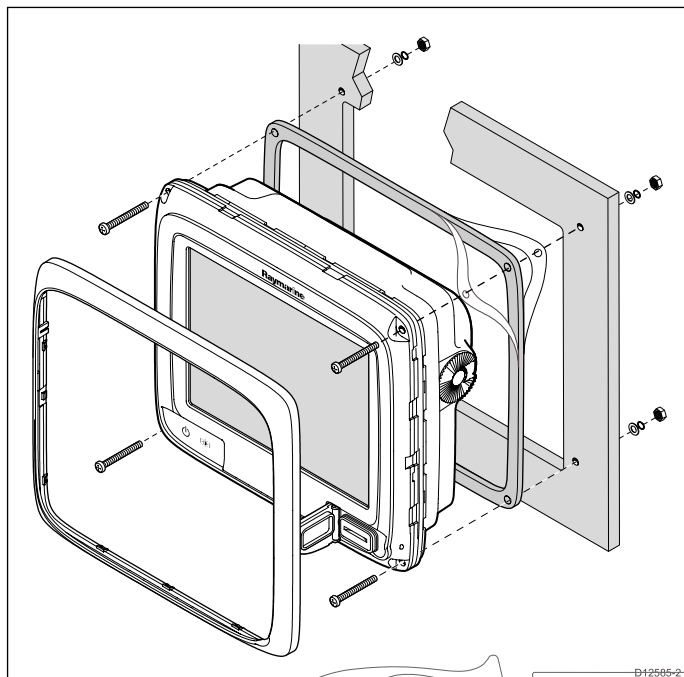
5.1 Installazione - Nuova a-Series

Montaggio

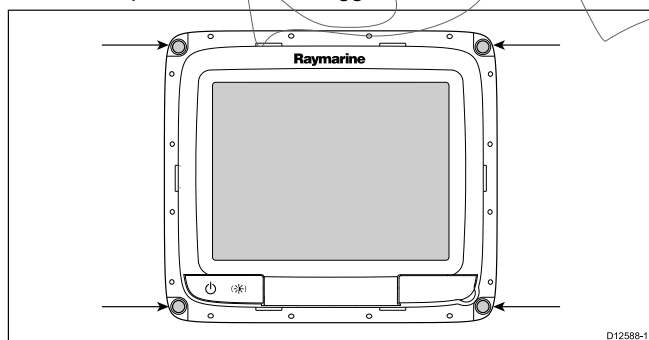
Il display può essere montato a incasso.

Prima del montaggio:

- Scegliere la posizione adatta.
- Identificare i collegamenti e il percorso dei cavi.
- Staccare la mascherina frontale.



1. Controllare la posizione scelta per il montaggio. Un'area piana e libera con spazio a sufficienza dietro la superficie di montaggio.
2. Praticare i quattro fori di montaggio.



3. Fissare la dima alla superficie di montaggio usando del nastro adesivo.
4. Usando un seghetto appropriato (le dimensioni sono indicate sulla dima) effettuare i fori pilota.
5. Usando un seghetto appropriato praticare il foro centrale.
6. Assicurarsi che lo strumento entri in sede e quindi smussare il bordo del foro.
7. Praticare i quattro fori per le viti.
8. Posizionare la guarnizione sul display e premere con decisione.
9. Collegare il cavo di alimentazione, dati e altri cavi allo strumento.
10. Inserire lo strumento nel foro e fissare con le quattro viti in dotazione.

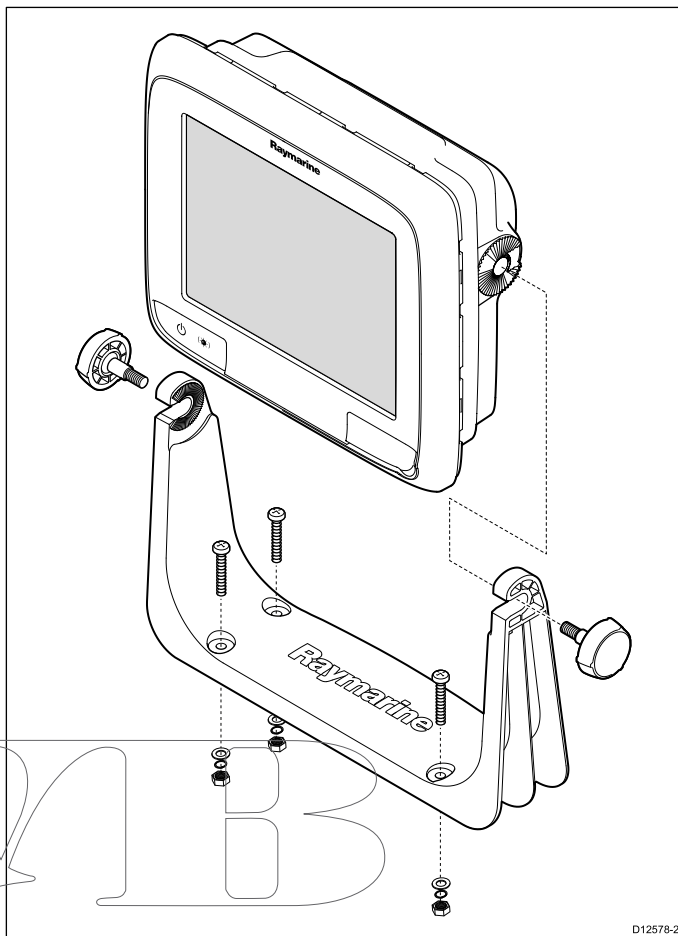
Nota: La guarnizione in dotazione funge da sigillante tra la superficie di montaggio (piatta e liscia) e lo strumento. La guarnizione deve essere utilizzata in tutte le installazioni. Se la superficie di montaggio non è completamente piana o liscia è necessario utilizzare un sigillante per uso marino.

Montaggio su staffa

Il display può essere montato su staffa.

Prima del montaggio:

- Scegliere la posizione adatta.
- Identificare i collegamenti e il percorso dei cavi.
- Inserire la cornice anteriore.



1. Segnare la posizione delle viti per il montaggio della staffa sulla posizione prescelta.
2. Praticare i fori pilota facendo attenzione che dietro la superficie non ci siano cavi o altro che possa essere danneggiato.
3. Utilizzare le viti in dotazione per fissare la staffa nella posizione stabilita.
4. Montare il display sulla staffa.

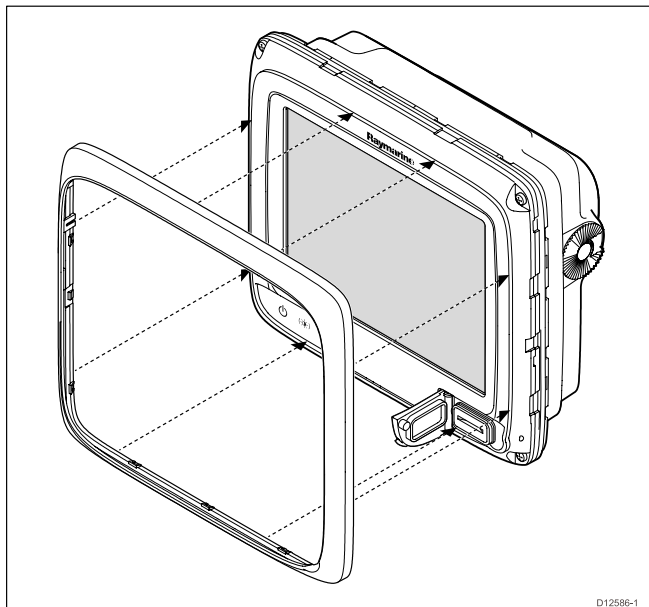
Mascherina anteriore

Inserire la cornice anteriore

La seguente procedura prevede che lo strumento sia già installato alla posizione di montaggio.

1. Sollevare delicatamente il bordo della pellicola protettiva, in modo che si possa togliere una volta completata l'installazione.
2. Controllare che lo sportello della memory card sia aperto.
3. Partendo dalla parte inferiore destra della cornice, che deve essere posta sotto l'alloggiamento della cartuccia, posizionare la cornice sulla parte anteriore del display,

verificando che le clip sulla parte inferiore della cornice siano allineate correttamente.

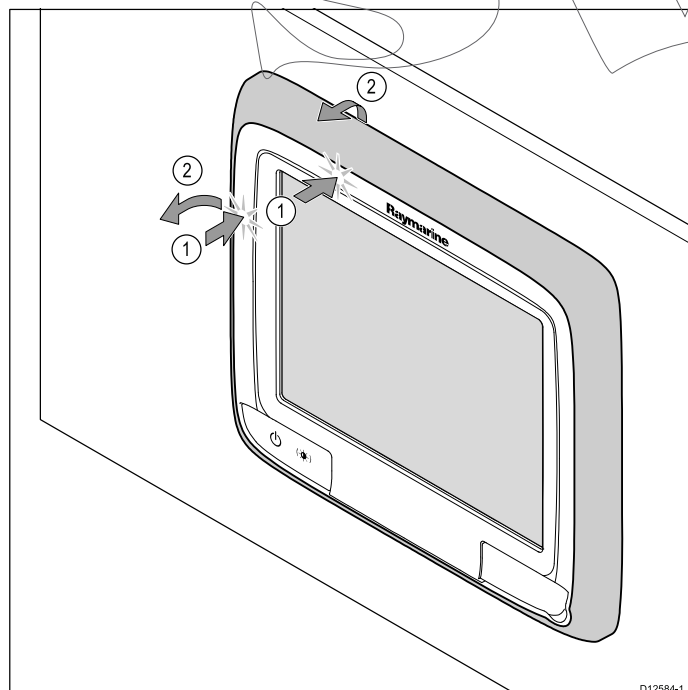


D12586-1

4. Controllare che la cornice sia allineata correttamente con il display, come mostrato nella figura.
5. Premere con decisione sulla cornice come segue:
 - i. Bordi esterni: partire dai lati e procedere verso l'alto, assicurandosi che le clip siano ben fissate.
 - ii. Bordi interni: prestare particolare attenzione attorno allo sportellino verificando che la cornice sia fissata correttamente.
6. Controllare che il tasto **Power** e l'alloggiamento delle cartucce siano accessibili.

Togliere la cornice anteriore

Prima di procedere verificare che l'alloggiamento della memory card sia aperto.



D12584-1

Importante: Prestare attenzione mentre si toglie la cornice. Non utilizzare attrezzi per sollevare la cornice, per evitare di danneggiarla.

1. Posizionare entrambe i pollici sull'angolo sinistro del display, alle posizioni indicate dalla figura sopra.
2. Posizionare le dita sotto la cornice alle posizioni indicate dalla figura sopra.
3. Con un movimento deciso fare pressione sul bordo esterno del display con i pollici e tirare la cornice usando le dita.

La cornice dovrebbe togliersi con facilità.

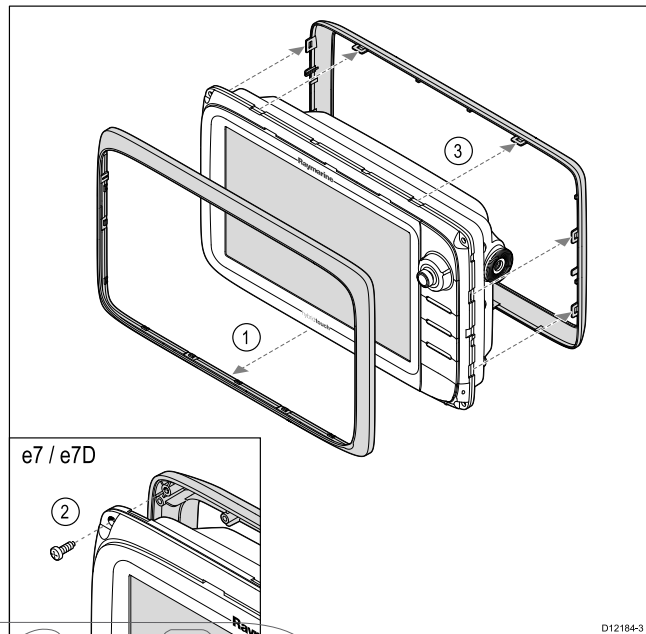
5.2 Montaggio - Nuovi display c-Series ed e-Series

Togliere la cornice posteriore

Bisogna togliere la cornice posteriore prima di montare a incasso il display.

Nota: Queste istruzioni non si applicano all'e165 poiché non necessita di una cornice posteriore.

1. Togliere la cornice anteriore. Fare riferimento alle istruzioni separate fornite con lo strumento.



D12184-3

2. Togliere le viti in dotazione che fissano la cornice al display (necessari solo per e7 ed e7D).
3. Con delicatezza togliere la cornice dalla parte posteriore del display, tirando con delicatezza la cornice lungo i:
 - i. Bordi esterni - partire dai lati e procedere fino al bordo superiore, verificando che le clip siano sganciate dal display.
 - ii. Bordi interni - controllare che la cornice sia staccata completamente dal display.

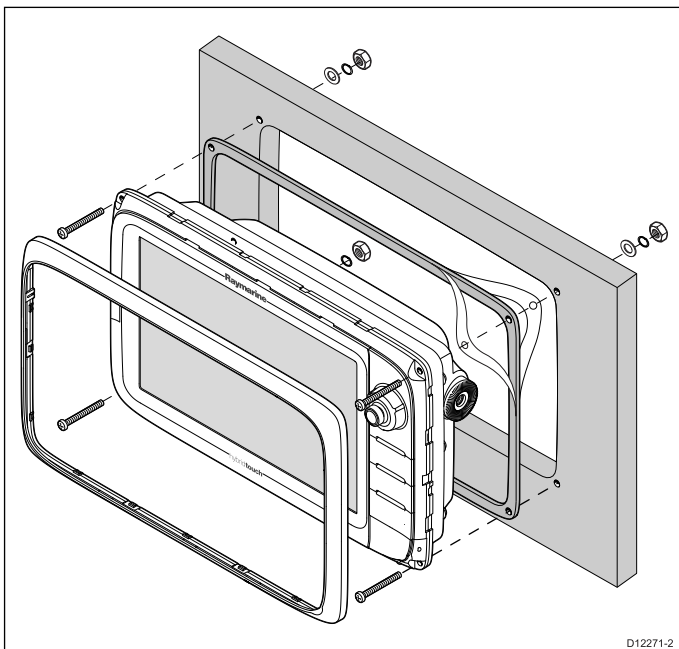
Nota: Solo l'e7 e l'e7D hanno le viti di fissaggio per la cornice posteriore, gli altri modelli hanno delle clip per fissare la cornice posteriore.

Montaggio a incasso

Il display può essere montato a incasso.

Prima del montaggio:

- Scegliere la posizione adatta.
- Identificare i collegamenti e il percorso dei cavi.
- Staccare la mascherina frontale.



D12271-2

1. Controllare la posizione scelta per il montaggio. Un'area piana e libera con spazio a sufficienza dietro la superficie di montaggio.
2. Fissare la dima alla superficie di montaggio usando del nastro adesivo.
3. Usando un seghetto appropriato (le dimensioni sono indicate sulla dima) effettuare i fori pilota.
4. Usando un seghetto appropriato praticare il foro centrale.
5. Assicurarsi che lo strumento entri in sede e quindi smussare il bordo del foro.
6. Praticare i quattro fori per le viti.
7. Posizionare la guarnizione sul display e premere con decisione.
8. Collegare il cavo di alimentazione, dati e altri cavi allo strumento.
9. Inserire lo strumento nel foro e fissare con le quattro viti in dotazione.

Nota: La guarnizione in dotazione funge da sigillante tra la superficie di montaggio (piatta e liscia) e lo strumento. La guarnizione deve essere utilizzata in tutte le installazioni. Se la superficie di montaggio non è completamente piana o liscia è necessario utilizzare un sigillante per uso marino.

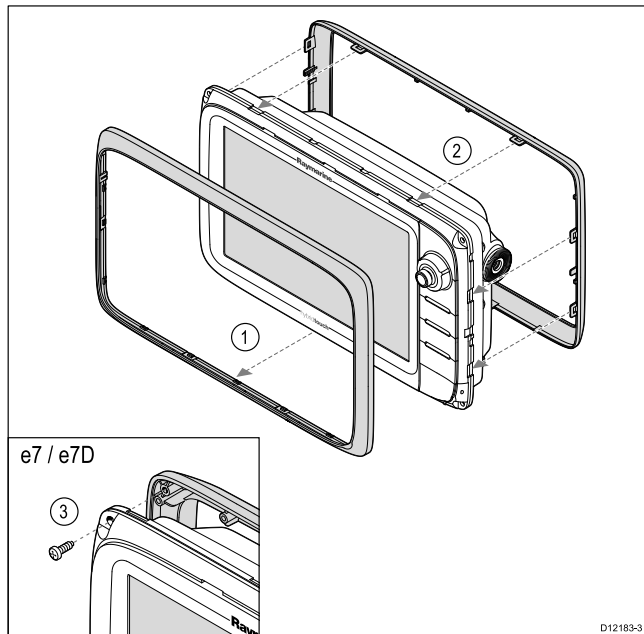
Inserire la cornice posteriore

La cornice posteriore deve essere inserita se si desidera montare lo strumento su staffa.

Nota: Queste istruzioni non si applicano all'e165 poiché non necessita di una cornice posteriore.

1. Togliere la cornice anteriore Fare riferimento alle istruzioni separate fornite con lo strumento.
2. Posizionare la cornice sulla parte posteriore del display, verificandone il corretto allineamento. Premere con decisione sulla cornice come segue:
 - i. Bordi esterni: partire dai lati e procedere verso l'alto, assicurandosi che le clip siano ben fissate.

- ii. Bordi interni: controllare che la cornice sia fissata correttamente.



D12183-3

3. Usare le viti in dotazione per fissare la cornice al display (solo e7 ed e7D).

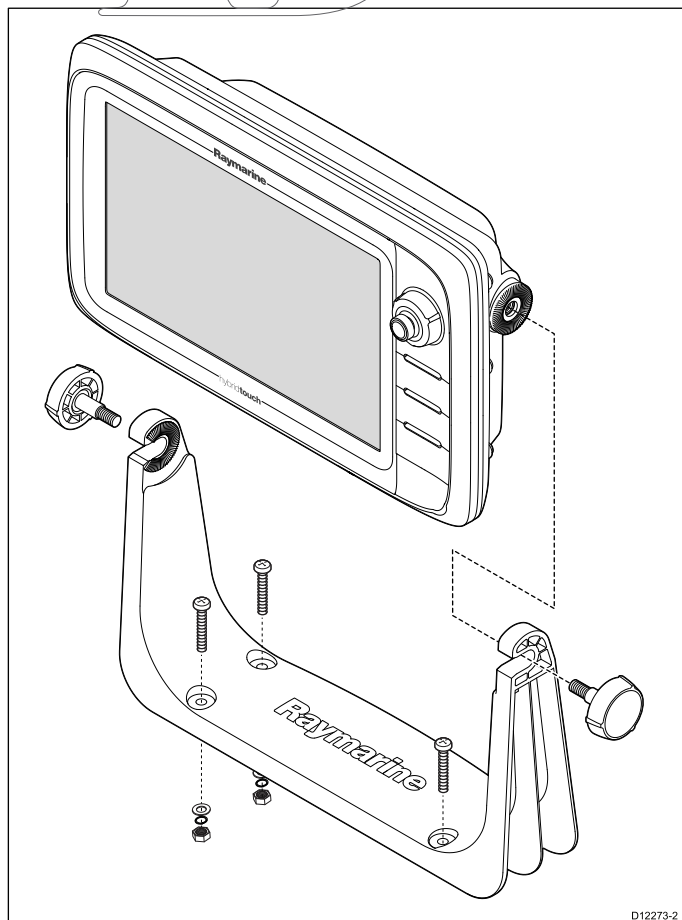
Montaggio su staffa

Il display può essere montato su staffa.

Nota: La staffa è fornita con i modelli e7 ed e7D, per tutte le altre versioni è una dotazione opzionale. Per dettagli si veda la sezione *Ricambi e accessori* del presente manuale.

Prima del montaggio:

- Scegliere la posizione adatta.
- Identificare i collegamenti e il percorso dei cavi.
- Inserire la cornice anteriore.



D12273-2

1. Segnare la posizione delle viti per il montaggio della staffa sulla posizione prescelta.

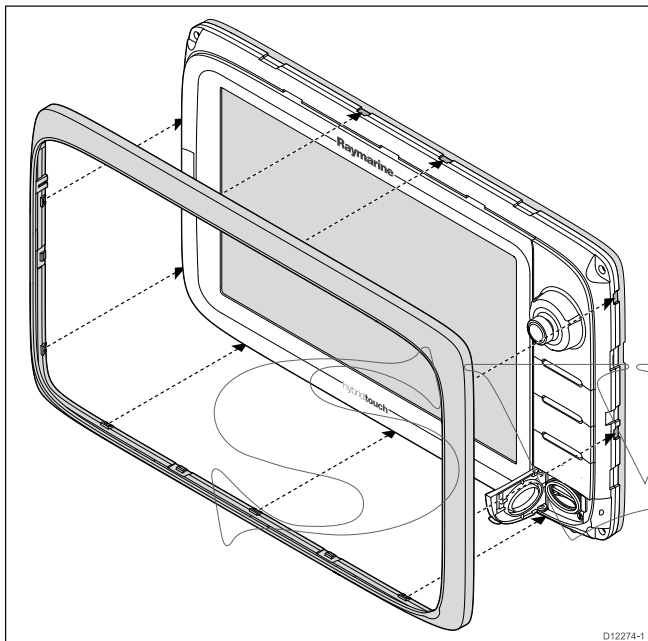
2. Praticare i fori pilota facendo attenzione che dietro la superficie non ci siano cavi o altro che possa essere danneggiato.
3. Utilizzare le viti in dotazione per fissare la staffa nella posizione stabilita.
4. Montare il display sulla staffa.

Mascherina anteriore

Inserire la cornice anteriore

La seguente procedura prevede che lo strumento sia già installato alla posizione di montaggio.

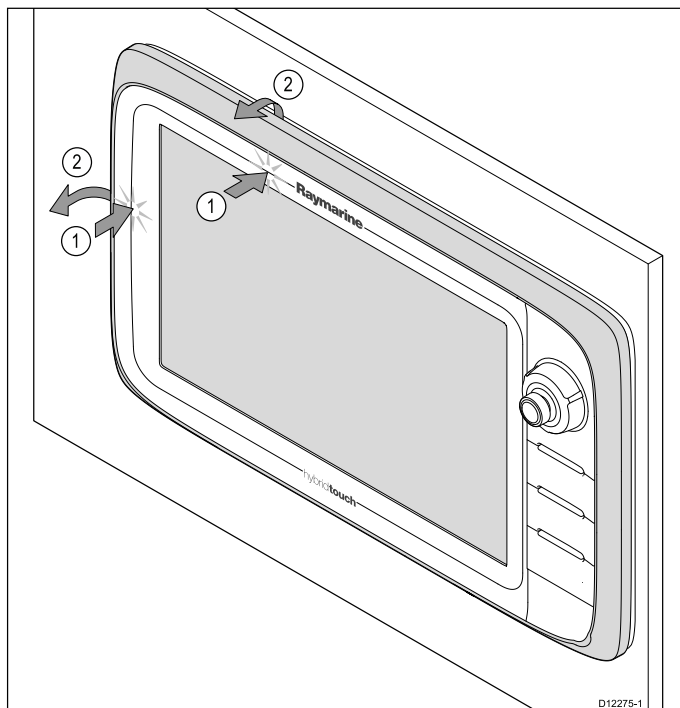
1. Sollevare delicatamente il bordo della pellicola protettiva, in modo che si possa togliere una volta completata l'installazione.
2. Controllare che lo sportello della memory card sia aperto.
3. Partendo dalla parte inferiore destra della cornice, che deve essere posta sotto l'alloggiamento della cartuccia, posizionare la cornice sulla parte anteriore del display, verificando che le clip sulla parte inferiore della cornice siano allineate correttamente.



4. Controllare che la cornice sia allineata correttamente con il display, come mostrato nella figura.
5. Premere con decisione sulla cornice come segue:
 - i. Bordi esterni: partire dai lati e procedere verso l'alto, assicurandosi che le clip siano ben fissate.
 - ii. Bordi interni: prestare particolare attenzione attorno allo sportellino verificando che la cornice sia fissata correttamente.
6. Controllare che i tasti siano facilmente accessibili.

Togliere la cornice anteriore

Prima di procedere verificare che l'alloggiamento della memory card sia aperto.



Importante: Prestare attenzione mentre si toglie la cornice. Non utilizzare attrezzi per sollevare la cornice, per evitare di danneggiarla.

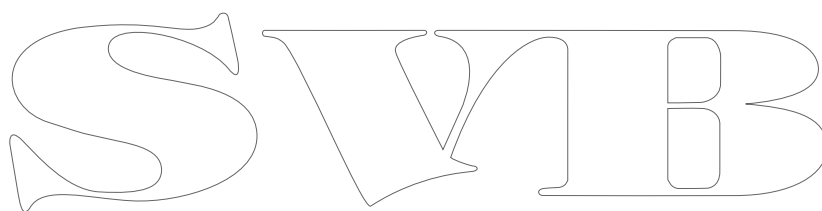
1. Posizionare entrambe i pollici sull'angolo sinistro del display, alle posizioni indicate dalla figura sopra.
 2. Posizionare le dita sotto la cornice alle posizioni indicate dalla figura sopra.
 3. Con un movimento deciso fare pressione sul bordo esterno del display con i pollici e tirare la cornice usando le dita.
- La cornice dovrebbe togliersi con facilità.

SVIB

Capitolo 6: Per iniziare

Indice capitolo

- [6.1 Alimentazione display a pagina 72](#)
- [6.2 Comandi nuova a-Series a pagina 72](#)
- [6.3 Comandi e7/e7D a pagina 73](#)
- [6.4 Comandi c95/c97/c125/c127/e95/e97/e125/e127/e165 a pagina 73](#)
- [6.5 Panoramica Homescreen — Solo display Touch a pagina 75](#)
- [6.6 Panoramica schermata Home — cSeries/eSeries a pagina 75](#)
- [6.7 Pagine a pagina 77](#)
- [6.8 Applicazioni a pagina 79](#)
- [6.9 Comandi schermo diviso a pagina 80](#)
- [6.10 Panoramica della schermata a pagina 81](#)
- [6.11 Operazioni di base touchscreen a pagina 83](#)
- [6.12 Azioni multi-tocco a pagina 84](#)
- [6.13 Procedure iniziali di configurazione a pagina 84](#)
- [6.14 Abilitare la funzione di controllo autopilota a pagina 86](#)
- [6.15 Identificazione motore a pagina 87](#)
- [6.16 Abilitare le funzioni AIS a pagina 89](#)
- [6.17 Aggiornamenti software a pagina 89](#)



6.1 Alimentazione display

Accensione del display

1. Premere il tasto **POWER** del display.
2. Selezionare **Accetta** per confermare la lettura del messaggio.



Accensione del display

1. Premere il tasto **POWER**.
2. Premere il tasto **OK** per accettare il messaggio.

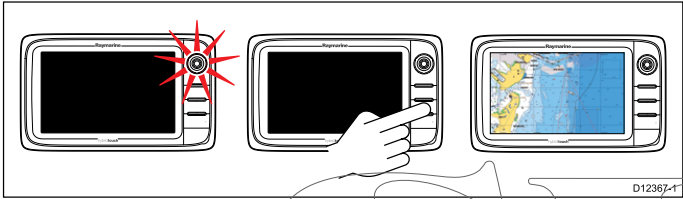
Spegnimento del display

1. Tenere premuto il tasto **POWER** finché il conto alla rovescia raggiunge lo zero.

Nota: Se si rilascia il tasto **POWER** prima che il conto alla rovescia raggiunga lo zero lo spegnimento viene annullato.

Modo Standby (PowerSave)

In modo PowerSave tutte le funzioni del display multifunzione rimangono attive ma lo strumento è in modo basso consumo. Il led della manopola lampeggia una volta ogni 1,5 secondi per indicare che lo strumento è in modo PowerSave. Il modo PowerSave è cancellato premendo un tasto fisico o quando si verifica una condizione di allarme.



Nota: Per questioni di sicurezza la funzione PowerSave non è disponibile se:

- Un radar collegato è acceso.
- Il display multifunzione controlla l'autopilota in un sistema senza un pilota dedicato e l'autopilota è abilitato.

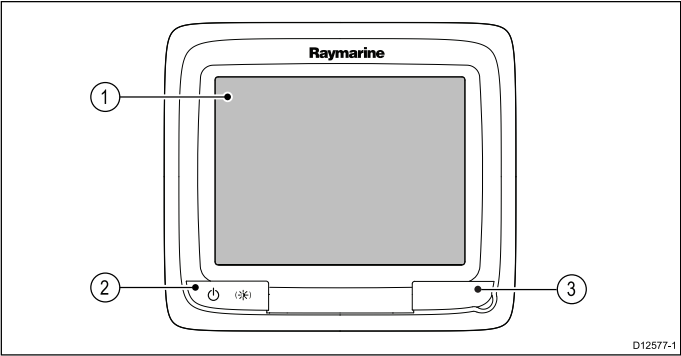
Abilitare il modo PowerSave

Per abilitare il modo PowerSave procedere come descritto di seguito.

1. Verificare che tutti i radar collegati al sistema siano spenti.
2. Premere il tasto **POWER**.
Viene visualizzato il menu Shortcut.
3. Selezionare **Modo PowerSave**.
Il display multifunzione è in modo PowerSave.
4. Si può disattivare il modo PowerSave in qualunque momento premendo un tasto qualsiasi sul display multifunzione.

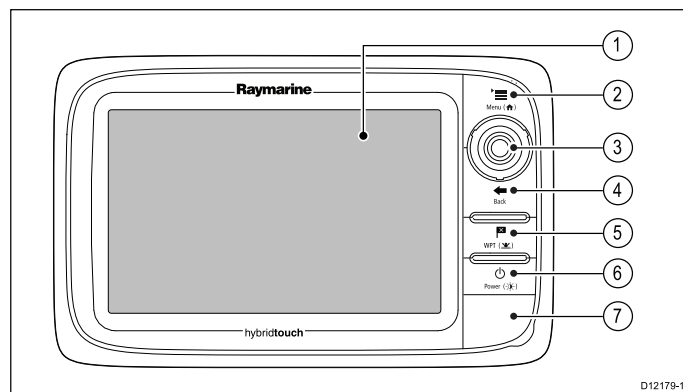
Nota: Il modo PowerSave viene disattivato automaticamente in caso di allarme.

6.2 Comandi nuova a-Series



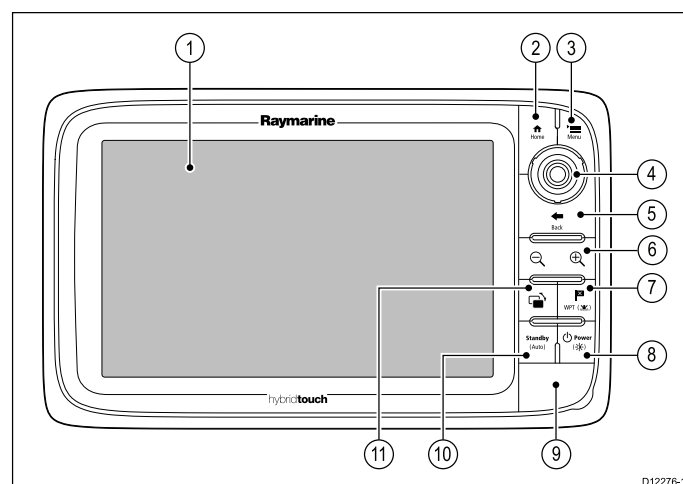
	Descrizione	Funzioni
1	Touchscreen	Toccando lo schermo si possono usare numerose funzioni, tra cui tutte le opzioni di menu.
2	Accensione	• Premere una volta per accendere lo strumento. • Una volta acceso il display, premere di nuovo il tasto Power per accedere alle funzioni dell'illuminazione, ai comandi di controllo dei dispositivi esterni, al modo Powersave o per fotografare la schermata. • Tenere premuto per spegnere il display. • Se è attivo un autopilota, tenere premuto per mettere l'autopilota in modo STANDBY.
3	Alloggiamento cartuccia	Aprire l'alloggiamento per inserire o estrarre la scheda MicroSD. C'è un alloggiamento, usato per le cartucce elettroniche e per l'archiviazione di waypoint, rotte, tracce e dati.

6.3 Comandi e7/e7D



	Descrizione	Funzioni
1	Touchscreen	Toccando lo schermo si possono usare numerose funzioni, tra cui tutte le opzioni di menu.
2	Menu	Accede ai menu. Premere nuovamente per chiudere i menu.
3	UniControl	Fornisce un joystick, una manopola e un tasto OK per l'uso di menu e applicazioni.
4	Indietro	Premere per ritornare al menu o alla finestra di dialogo precedente.
5	WPT/MOB	- Premere brevemente per accedere alle opzioni waypoint. Premere nuovamente per inserire un waypoint. - Tenere premuto per inserire un marker MOB alla posizione corrente.
6	Accensione	- Premere una volta per accendere lo strumento. - Una volta acceso il display, premere di nuovo il tasto Power per accedere alle funzioni dell'illuminazione, ai comandi di controllo dei dispositivi esterni, al modo Powersave o fotografare la schermata. - Tenere premuto per spegnere il display. - Se è attivo un autopilota, tenere premuto per mettere l'autopilota in modo STANDBY.
7	Alloggiamento cartuccia	Aprire l'alloggiamento per inserire o estrarre la scheda MicroSD. Ci sono due alloggiamenti (denominati 1 e 2), usati per le cartucce elettroniche e per l'archiviazione di waypoint, rotte, tracce e dati.

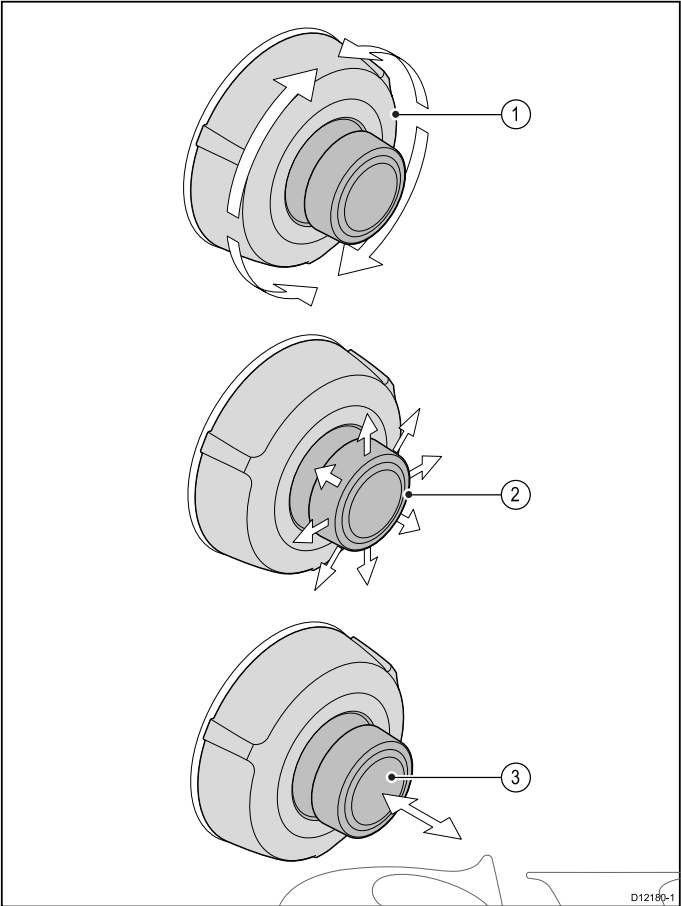
6.4 Comandi c95/c97/c125/c127/e95/e97/e125/e127/e165



	Descrizione	Funzioni
1	Touchscreen	Toccando lo schermo si possono usare numerose funzioni, tra cui tutte le opzioni di menu.
2	Home	Premere per ritornare alla schermata home.
3	Menu	Accede ai menu. Premere nuovamente per chiudere i menu.
4	UniControl	Fornisce un joystick, una manopola e un tasto OK per l'uso di menu e applicazioni.
5	Indietro	Premere per ritornare al menu o alla finestra di dialogo precedente.
6	Range In/Out	Premere meno (-) per visualizzare un'area più piccola con maggior dettagli e più (+) per visualizzare un'area più grande con minori dettagli.
7	WPT/MOB	- Premere brevemente per accedere alle opzioni waypoint. Premere nuovamente per inserire un waypoint. - Tenere premuto per inserire un marker MOB alla posizione corrente.
8	Accensione	- Premere una volta per accendere lo strumento. - Una volta acceso il display, premere di nuovo il tasto Power per accedere alle funzioni dell'illuminazione, ai comandi di controllo dei dispositivi esterni, al modo Powersave o fotografare la schermata. - Tenere premuto per spegnere il display.
9	Alloggiamento cartuccia	Aprire l'alloggiamento per inserire o estrarre la scheda MicroSD. Ci sono due alloggiamenti (denominati 1 e 2) usati per le cartucce elettroniche e per l'archiviazione di waypoint, rotte, tracce e dati.
10	Autopilota	- Premere per disattivare l'autopilota integrato. - Tenere premuto per attivare il modo Auto sull'autopilota integrato.
11	Selezione pannello attivo	Premere per selezionare il pannello attivo (nelle pagine con con schermata condivisa).

UniControl

Non-touch, HybridTouch e tastiera remota includono un UniControl che consiste di manopola, joystick e tasto.



- 1. **Manopola** — usata per selezionare le opzioni di menu, muovere il cursore sullo schermo e regolare la distanza nelle applicazioni chartplotter e radar.
- 2. **Joystick** — usato per spostare la posizione del cursore nelle applicazioni, scorrere verso l'alto, il basso, sinistra e destra nelle applicazioni chartplotter, meteo e fishfinder oppure per scorrere le pagine dati nell'applicazione dati.
- 3. Tasto **OK** — usato per confermare una selezione o un inserimento.

Icone touchscreen

Con i display multifunzione touchscreen si possono usare le icone **INDIETRO** e **CHIUDI** per spostarsi tra i diversi livelli dei menu disponibili in ogni applicazione.

	Indietro — Torna indietro di un livello (la stessa funzione del tasto BACK).
	Chiudi — chiude tutti i menu aperti (stessa funzione premendo il tasto MENU).

Uso del cursore

Il cursore è utilizzato per muoversi sullo schermo:

	Il cursore viene visualizzato con una croce bianca.
	Se il cursore non viene usato per un breve periodo, diventa un cerchio con una croce al centro per essere individuato con più facilità sullo schermo.
	Il cursore è sensibile: quando viene posizionato su un oggetto, per esempio un waypoint o una caratteristica cartografica, cambia colore e viene visualizzata una denominazione o un'informazione associata all'oggetto.

Denominazioni del cursore

Denominazione	Funzione	Applicazione
A/B	Righello	Chartplotter
AIS	Bersaglio AIS	Chartplotter
COG	Vettore COG	Chartplotter
CTR	Centro del radar	Radar
FLT	EBL/VRM mobile	Radar
GRD	Zona di guardia	Radar
HDG	Vettore di prua	Chartplotter
MARPA	Bersaglio MARPA	Radar
MOB	Marker Uomo a mare	Chartplotter, Radar
POS	Posizione imbarcazione	Chartplotter
RTE	Tratto di rotta	Chartplotter
SHM	Marcatore di direzione dell'imbarcazione	Radar
TIDE	Indicatore marea	Chartplotter
TRACK	Linea traccia	Chartplotter
VRM/EBL	VRM ed EBL, 1 o 2	Radar
WIND	Indicatore vento	Chartplotter
WPT	Waypoint	Chartplotter, Radar

6.5 Panoramica Homescreen — Solo display Touch

La schermata home fornisce il punto di accesso centrale per le applicazioni del sistema, la data e le impostazioni.

- La schermata home fornisce inoltre accesso immediato ai dati di waypoint, rotte, tracce immagini e video e alle impostazioni di backup.
- La schermata home consiste di un numero di pagine Homescreen. Scorrere lo schermo con le dita a sinistra o a destra per vedere le pagine disponibili.
- Ogni pagina Homescreen consiste di un numero di icone. Le applicazioni sono attivate selezionando l'icona relativa.



Riferimento	Descrizione
1	Waypoint — selezionare l'icona per accedere all'elenco waypoint. Selezionare e tenere premuto sull'icona per inserire un marker MOB alla posizione corrente.
2	Miei dati — Questa icona consente di gestire i dati tra cui elenchi rotte, tracce e waypoint da un punto centrale. Si può anche accedere alle immagini e ai video salvati e alle impostazioni di backup.
3	Personalizza — Selezionare questa icona per configurare le pagine di applicazioni e le preferenze del display.
4	Setup — Selezionare questa icona per accedere ai menu di setup del sistema.
5	Icona — Ogni icona rappresenta una pagina di applicazione. Una pagina può visualizzare contemporaneamente applicazioni multiple.
6	Barra di stato — Le icone di stato che confermano lo stato di strumenti esterni collegati come GPS, AIS, radar, fishfinder e autopilota.

6.6 Panoramica schermata Home — cSeries/eSeries

La schermata home fornisce il punto di accesso centrale per le applicazioni del sistema, la data e le impostazioni.

- La schermata home fornisce inoltre accesso immediato ai dati di waypoint, rotte, tracce immagini e video e alle impostazioni di backup.
- La schermata home consiste di un numero di pagine Homescreen. Scorrere lo schermo con le dita a sinistra o a destra per vedere le pagine disponibili.
- Ogni pagina Homescreen consiste di un numero di icone. Le applicazioni sono attivate selezionando l'icona relativa.



Riferimento	Descrizione
1	Blocco Touch — (Solo-display HybridTouch) selezionare questa icona per bloccare il touchscreen, così da evitare l'uso accidentale. Per sbloccare usare l'UniControl per deselegionare l'icona Blocco Touch.
2	Miei dati — Questa icona consente di gestire i dati tra cui elenchi rotte, tracce e waypoint da un punto centrale. Si può anche accedere alle immagini e ai video salvati e alle impostazioni di backup.
3	Personalizza — Selezionare questa icona per configurare le pagine di applicazioni e le preferenze del display.
4	Setup — Selezionare questa icona per accedere ai menu di setup del sistema.
5	Icona — Ogni icona rappresenta una pagina di applicazione. Una pagina può visualizzare contemporaneamente applicazioni multiple.
6	Barra di stato — Le icone di stato che confermano lo stato di strumenti esterni collegati come GPS, AIS, radar, fishfinder e autopilota.



Accedere alla schermata home.

Si può accedere alla schermata home da qualunque applicazione.

Per accedere alla schermata procedere come descritto di seguito:

1. Selezionare l'icona homescreen visualizzata.



Accedere alla schermata home.

Si può accedere alla schermata home da qualunque applicazione.

Per accedere alla schermata procedere come descritto di seguito:

1. Premere il tasto **Home**.

Nota: I display e7 ed e7D hanno un tasto combinato Menu e Home; per accedere alla schermata home tenere premuto per 3 secondi il tasto **Menu/Home**.

Simboli stato della barra dati

I simboli di stato nella barra dati confermano se sono stati effettuati i collegamenti appropriati al display multifunzione.

I simboli mostrano lo stato di:

- Antenna radar.
- Ricevitore/trasmittitore AIS.
- Fishfinder (modulo ecoscandaglio).
- Ricevitore GPS.
- Autopilota.

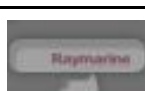
Simboli di stato autopilota

Lo stato dell'autopilota viene indicato nella barra dati.

Simbolo	Descrizione
	Autopilota in modo Standby.
	Autopilota in modo Track.
	Autopilota in modo Auto.
	Non è stato individuato alcun autopilota.
	Allarme autopilota attivo.
	È attivo il modo Dodge.
	È attivo il modo Fish (Pesca).
	Calibrazione autopilota.
	È attivo il modo Power steering.
	È attivo il modo Wind Vane.

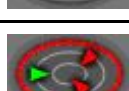
Simboli stato antenna radar

Lo stato dell'antenna radar viene indicato nella barra dati.

Simbolo	Modo antenna radar	Descrizione
	Trasmissione (TX)	Un'icona che ruota indica che l'antenna è accesa e in trasmissione. Quando l'antenna è accesa selezionare questo modo per attivarla. Questo è il normale modo operativo.
	Standby (STBY)	Un'icona statica indica che l'antenna è accesa ma non trasmette e non ruota. Non avviene alcuna trasmissione dei segnali e i dati non compaiono sullo schermo. In questo modo si ha il minore dispendio di corrente ed è utile quando il radar non viene utilizzato per brevi periodi. Tuttavia, l'antenna è alimentata quindi, quando si ritorna in modo trasmissione, non è necessario attendere la sequenza di riscaldamento. Questa è l'impostazione predefinita.
	Off	L'antenna è spenta. Questo modo viene utilizzato quando non sono necessarie le informazioni radar e lo strumento viene usato, per esempio, per ottenere dati cartografici. Quando è selezionato, il sistema inizia un conto alla rovescia. Durante il conto alla rovescia l'antenna non può essere riaccesa.
	Trasmissione temporizzata	L'antenna passa dal modo trasmissione al modo standby. L'antenna entra in modo risparmio energetico quando non è necessario l'uso continuo del radar.

Simboli AIS

Lo stato delle varie funzioni AIS è indicato da un simbolo sulla barra dati.

Simbolo	Descrizione
	Il dispositivo AIS è acceso e operativo.
	Il dispositivo AIS non è disponibile.
	Il dispositivo AIS è spento o non è collegato.
	Il dispositivo AIS è in modo Silent.
	Il dispositivo AIS è acceso con un allarme attivo.
	Il dispositivo AIS è collegato e acceso con un allarme attivo.
	Il dispositivo AIS è acceso e operativo ma l'allarme bersaglio pericoloso o perduto è disattivato.

Simboli stato fishfinder

Lo stato del fishfinder (modulo ecoscandaglio) è indicato nella barra dati.

Simbolo	Descrizione
	Simbolo animato: il fishfinder è operativo.
	Simbolo statico: il trasduttore del fishfinder è collegato ma non sta trasmettendo.
	Simbolo grigio - il trasduttore non è collegato.

Simboli stato GPS

Lo stato del ricevitore GPS viene indicato nella barra dati.

Simbolo	Descrizione
	Lo strumento è collegato a un ricevitore GPS ed ha acquisito il fix.
	Lo strumento non è collegato a un ricevitore GPS o non riesce ad acquisire il fix.

6.7 Pagine

Le pagine sono usate per visualizzare le applicazioni del display. Le pagine sono attivate dalla schermata home. Ogni pagina può visualizzare più di 1 applicazione.

- Si possono configurare e visualizzare fino a 4 applicazioni per pagina usando i display multifunzione della cSeries, eSeries (esclusi display e7 ed e7D) e gS Series.
- I display multifunzione della aSeries e gli e7/e7D possono configurare e mostrare due applicazioni per pagina.
- La aSeries e i display e7/e7D possono comunque visualizzare 4 applicazioni per pagina se condividono la homescreen con un display multifunzione che è in grado di visualizzare (e se ha già configurato) pagine di 4 applicazioni.

Le pagine della schermata home si possono personalizzare, consentendo di raggruppare le applicazioni in pagine diverse, ognuna con uno scopo specifico. Per esempio si può avere una pagina che comprenda le applicazioni chartplotter e fishfinder per la pesca, oppure un'altra pagina che comprenda le applicazioni chartplotter e dati per la navigazione.

	Icona per una pagina con una sola applicazione.
	Icona per una pagina con applicazioni multiple.

Per ogni pagina è anche possibile definire un "layout" che determina in che modo le applicazioni sono sistemate sullo schermo.

Selezionare la pagina visualizzata all'accensione

Si può configurare il display multifunzione in modo che all'accensione mostri una pagina invece che la schermata Home.

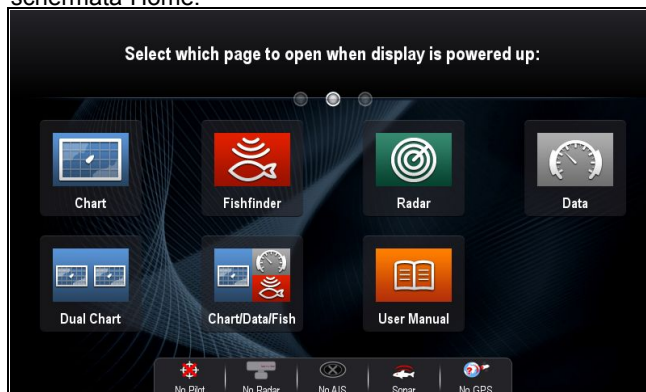
Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Personalizza**.
2. Selezionare **Preferenze display**.
3. Selezionare **Pagina iniziale**.

Viene visualizzato un elenco di opzioni.

- Schermata Home — Dopo l'accensione viene visualizzata la schermata Home.
- Ultima pagina — All'accensione viene visualizzata l'ultima pagina visualizzata.
- Seleziona pagina — All'accensione viene visualizzata la pagina selezionata.

4. Quando si seleziona Seleziona pagina viene visualizzata la schermata Home.



5. Selezionare l'icona della pagina che si desidera visualizzare all'accensione.

La selezione della pagina di avvio si applica a ogni display in modo individuale e non viene condivisa automaticamente tra i display collegati in rete.

Modificare una pagina esistente sulla schermata home

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Personalizza**.
2. Selezionare **Homescreen**.
3. Selezionare **Modifica pagina**.
4. Selezionare l'icona della pagina che si desidera modificare.
Sono visualizzate le opzioni del menu Personalizza.
5. Selezionare il layout di pagina (per esempio "Diviso").
6. Selezionare l'applicazione (o le applicazioni) che si desidera visualizzare sulla pagina selezionando la relativa opzione di menu oppure trascinandola sulla pagina visualizzata.
7. Selezionare **Fine**.
Viene visualizzata la finestra di dialogo Rinomina pagina.
8. Usare la tastiera on-screen per inserire il nuovo nome quindi selezionare **Salva**.

Modificare una pagina vuota

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Personalizza**.
2. Selezionare **Homescreen**.
3. Selezionare **Modifica pagina**.
4. Selezionare l'icona di una pagina vuota (denominata "Personalizza").
Sono visualizzate le opzioni del menu Personalizza.
5. Selezionare il layout di pagina (per esempio "Diviso").
6. Selezionare l'applicazione (o le applicazioni) che si desidera visualizzare sulla pagina selezionando la relativa opzione di menu oppure trascinandola sulla pagina visualizzata.
7. Selezionare **Fine**.
Viene visualizzata la finestra di dialogo Rinomina pagina.
8. Usare la tastiera on-screen per inserire il nuovo nome quindi selezionare **Salva**.

3. Selezionare **Cancella pagina**.

4. Selezionare la pagina che si desidera cancellare.
La pagina viene cancellata.

Riportare la schermata home alle impostazioni di default

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare l'icona **Personalizza**.
2. Selezionare **Homescreen**.
3. Selezionare **Reset**.
Viene visualizzato un messaggio che richiede la conferma.
4. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

Muovere una nuova pagina sulla schermata home

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare l'icona **Personalizza**.
2. Selezionare **Homescreen**.
3. Selezionare **Sostituisci Pagina**.
4. Selezionare l'icona della pagina che si desidera spostare.
5. Selezionare l'icona della pagina con la quale si desidera cambiare posizione.
L'icona della pagina si sposta alla nuova posizione.

Rinominare una pagina sulla schermata home

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare l'icona **Personalizza**.
2. Selezionare **Homescreen**.
3. Selezionare **Rinomina pagina**.
4. Selezionare la pagina che si desidera rinominare.
Viene visualizzata la tastiera on-screen.
5. Usare la tastiera on-screen per inserire il nuovo nome della pagina.
6. Selezionare **SALVA**.

Cancellare una pagina dalla schermata home

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare l'icona **Personalizza**.
2. Selezionare **Homescreen**.

6.8 Applicazioni

	Applicazione Chartplotter — Fornisce una visualizzazione grafica 2D o 3D delle carte per semplificare la navigazione. Le funzioni waypoint, rotte e tracce consentono di navigare verso un punto specifico, creare e seguire una rotta o registrare il percorso effettuato. Le cartucce cartografiche forniscono alti livelli di dettagli e visuali 3 D.
	Applicazione Fishfinder — Con un trasduttore e un display multifunzione in versione fishfinder o un modulo eco digitale compatibile, l'applicazione fishfinder fornisce un'immagine dettagliata di pesci, struttura e composizione del fondale, oltre a ostruzioni sommerse. Si possono inoltre visualizzare i dati di profondità e temperatura dell'acqua e memorizzare waypoint come punti pescosi o relitti.
	Applicazione Radar — Grazie a un'antenna appropriata, l'applicazione radar viene usata per fornire informazioni che consentono di individuare e inseguire i bersagli e calcolarne distanza e rilevamento. Le impostazioni automatiche di guadagno e i modi colore consentono di ottenere le massime prestazioni dall'antenna radar.
	Applicazione Dati — L'applicazione dati visualizza dati di sistema e strumenti compatibili sul display multifunzione. Usare il joystick o il touchscreen per scorrere le pagine dati disponibili.
	Applicazione Meteo — (solo Nord America). Quando al sistema è collegato un ricevitore meteo compatibile, l'applicazione meteo sovrappone grafici meteo storici, in tempo reale e previsionali su una mappa del mondo.
	Applicazione Termocamera — Si possono visualizzare le immagini e controllare una termocamera compatibile usando il display multifunzione.
	Applicazione Videocamera — Si possono vedere immagini da fonti video sul display multifunzione.
	Pdf Viewer — Visualizza i documenti pdf memorizzati su una scheda SD.
	Applicazione FUSION Link — Consente il controllo di un sistema di intrattenimento Fusion compatibile dal display multifunzione.

	Applicazione Audio Sirius — Controlla la radio Sirius dal display multifunzione.
	Manuale utente — Apre la versione inglese del manuale utente memorizzata nel display. Per aprire i manuali utente tradotti memorizzati sulla memory card usare il Doc Viewer.

IB

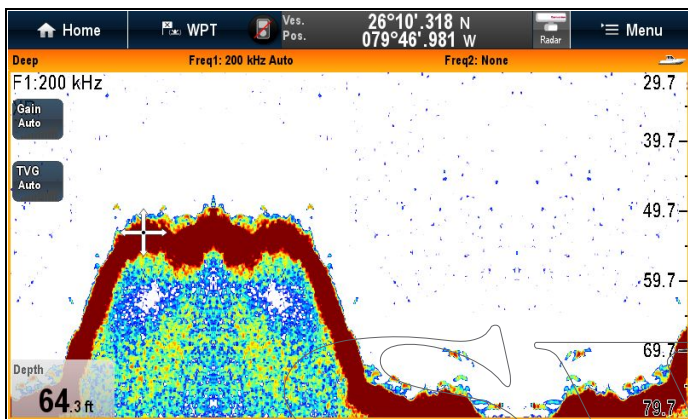
6.9 Comandi schermo diviso

Quando si visualizza una pagina che contiene più di un'applicazione si può passare da un'applicazione all'altra dalla schermata divisa al pieno schermo.

Esempio 1 — Pagina schermo diviso



Esempio 2 — Applicazione Fishfinder a pieno schermo



Selezionare la finestra attiva

Quando è visualizzata una pagina divisa si può selezionare l'applicazione attiva e vederla a pieno schermo come segue.

Quando è visualizzata una pagina con applicazioni multiple:

1. Toccare qualunque punto all'interno dell'applicazione che si desidera attivare.
Attorno all'applicazione compare un bordo per indicare che è attiva.
2. Selezionare **Menu**.
3. Selezionare **Schermo pieno** per visualizzare l'applicazione attiva a pieno schermo oppure
4. Selezionare **Schermo diviso** per ritornare alla vista di pagina divisa.

Selezionare la finestra attiva usando i comandi non-touch

Quando è visualizzata una pagina divisa si può selezionare l'applicazione attiva e vederla a pieno schermo usando i tasti fisici dell'MFD o una tastiera remota.

Quando è visualizzata una pagina con applicazioni multiple:

1. Premere il tasto  **Scegli pannello attivo**.
Viene visualizzata la finestra Pannello attivo:
2. Premere il tasto **Scegli pannello attivo** o usare la **manopola** per scorrere l'applicazione attiva.
3. Premere i tasti **Range in** o **Range out** per selezionare l'applicazione attiva tra schermo diviso e pieno schermo.

Selezionare la finestra attiva — e7/e7D

Su un nuovo display e7/e7D, si può selezionare l'applicazione attiva e vederla a pieno schermo con il blocco touch abilitato, come segue.

Quando è visualizzata una pagina con applicazioni multiple:

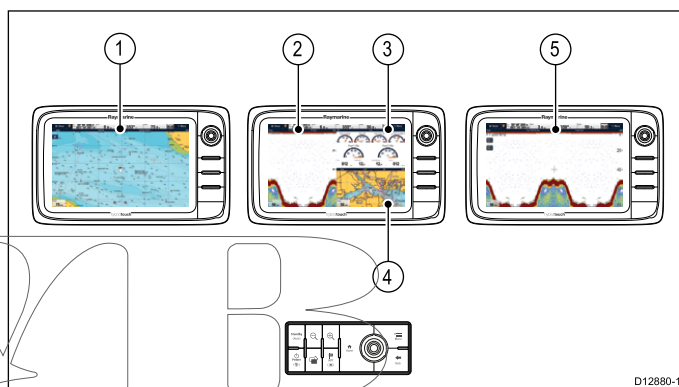
1. Premere il tasto **Menu**.
2. Selezionare **Applicazioni ciclico**.
Selezionare Applicazioni ciclico per scorrere le applicazioni disponibili.
3. Selezionare **Schermo pieno** per visualizzare l'applicazione attiva a pieno schermo oppure
4. Selezionare **Schermo diviso** per ritornare alla vista di pagina divisa.

Selezionare il pannello attivo o il display usando la tastiera

Il tasto Seleziona attivo viene usato per selezionare il pannello attivo su una pagina con applicazioni multiple e/o per selezionare il display.

Quando sono collegati più display e/o visualizzate pagine con applicazioni multiple:

Sequenza di scorrimento

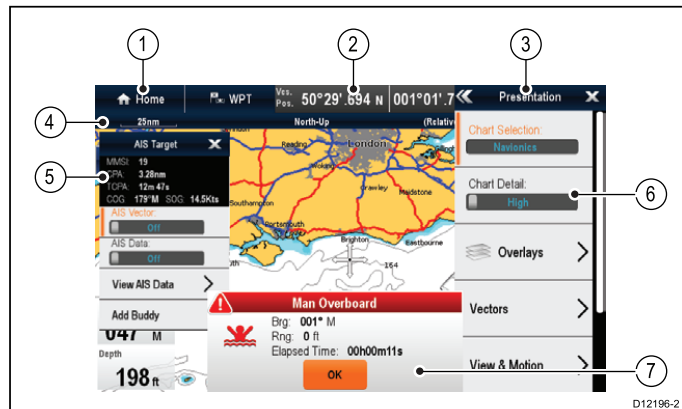


1. Premere il tasto **Seleziona attivo** per entrare nel modo selezione.
2. Usare la **manopola** per scorrere i pannelli e/o i display disponibili.

La tastiera scorrerà i display nell'ordine in cui sono stati accoppiati. Sulle pagine con applicazioni multiple si può usare il tasto Range per visualizzare l'applicazione attiva a pieno schermo o a schermo condiviso.

3. Premere il tasto **Indietro** o il tasto **Seleziona attivo** per uscire dal modo selezione.

6.10 Panoramica della schermata



Riferimento	Descrizione
1	Home Display con touchscreen — Per accedere alla schermata Home, selezionare l'icona on-screen Home. Display non-touchscreen e HybridTouch — Per accedere alla schermata Home usare il tasto Home.
2	Barra dati — Offre informazioni relative all'imbarcazione o all'ambiente. Il tipo di informazioni nella barra dati può essere personalizzato: Homescreen > Personalizza > Setup barra dati .
3	Menu — Le opzioni di menu sono specifiche per l'applicazione che si sta utilizzando.
4	Barra di stato — Offre informazioni specifiche per ogni applicazione. Queste informazioni non possono essere modificate o spostate.
5	Menu contestuale — Offre informazioni e opzioni specifiche per ogni applicazione.
6	Opzioni menu — Le opzioni di menu sono visualizzate quando si seleziona il Menu.
7	Messaggi di aiuto — Avvisano di una particolare situazione (per esempio un allarme) o di una funzione non disponibile. I messaggi pop-up possono richiedere un'azione: per esempio premere OK per tacitare l'allarme.

Menu

I menu consentono di configurare settaggi e preferenze.

I menu sono usati nella/nelle:

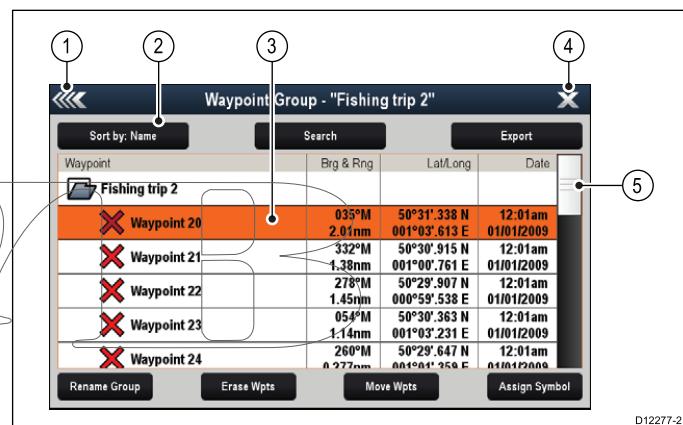
- **Homescreen** — per configurare il display multifunzione e gli strumenti collegati esternamente.
- **Applicazioni** — per configurare i settaggi per quella particolare applicazione.



Riferimento	Descrizione
1	Indietro — sui display touchscreen si può premere l'icona << (Indietro) per ritornare al menu precedente. Sui display non-touchscreen o HybridTouch usare il tasto Indietro per ritornare al menu precedente.
2	Chiudi — sui display touchscreen si può premere l'icona X (Chiudi) per ritornare al menu precedente. Sui display non-touchscreen o HybridTouch usare il tasto Indietro per ritornare al menu precedente.
3	Opzione di menu selezionata — l'opzione di menu al momento selezionata sarà evidenziata.
4	Barra di scorrimento — Indica che sono disponibili ulteriori voci scorrendo il menu. Sui display touchscreen per scorrere le voci disponibili tenere premuto con il dito sul menu per scorrerlo verso l'alto o verso il basso. Sui display non-touchscreen o HybridTouch usare la Manopola .
5	Tasto On/Off — Sui display touchscreen si possono selezionare le opzioni di menu on-screen per attivare (On) o disattivare (Off) le funzioni. Sui display non-touchscreen o HybridTouch usare il tasto OK per attivare (On) o disattivare (Off) le funzioni.

Finestre di dialogo

Le finestre di dialogo dei menu sono menu a pieno schermo che consentono di gestire i dati di oggetti come i waypoint e le rotte.

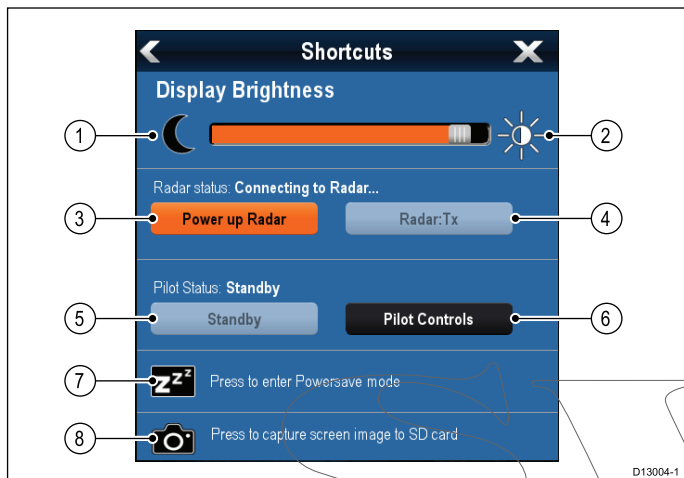


Riferimento	Descrizione
1	Indietro Display touchscreen — Selezionare l'icona on-screen Indietro per ritornare al menu precedente. Display non-touchscreen o HybridTouch — Usare il tasto Indietro per ritornare al menu precedente.
2	Icone Funzione — Alcune finestre di dialogo comprendono un'icona che può essere selezionata per accedere a funzioni aggiuntive. Per esempio nella finestra di dialogo Elenco waypoint l'icona Mostra per può essere usata per cambiare in che modo vengono ordinati gli elenchi waypoint.
3	Menu/Elenco opzioni Display touchscreen — Toccando momentaneamente un'opzione di menu questa viene evidenziata e selezionata automaticamente. Display non-touchscreen o HybridTouch — Usare la Manopola per evidenziare l'opzione e quindi premere il tasto Ok per selezionarla.

Riferimento	Descrizione
4	Chiudi - Display con touchscreen — Per chiudere la finestra di dialogo, selezionare l'icona on-screen Chiudi. - Display non-touchscreen o HybridTouch — Usare il tasto Indietro per ritornare chiudere la finestra di dialogo.
5	Barra di scorrimento - Display touchscreen — Per scorrere le voci disponibili tenere premuto con il dito sulla bara di scorrimento per scorre verso l'alto o verso il basso. - Display non-touchscreen o HybridTouch — Per scorrere le opzioni di menu disponibili usare la Manopola.

Pagina Shortcut

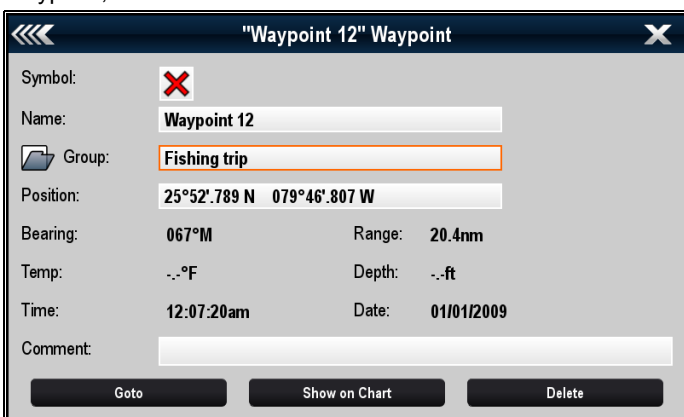
Dalla pagina Shortcut si possono attivare diverse funzioni utili.



1	Diminuire la luminosità del display
2	Aumentare la luminosità del display
3	Accensione/spengimento del radar
4	Standby radar/Trasmissione radar
5	Standby autopilota (durante la navigazione attiva)
6	Finestra di dialogo Controllo autopilota
7	Modo PowerSave
8	Screenshot/Cattura schermo

Finestre di dialogo di modifica

Le finestre di dialogo di modifica consentono di modificare i dettagli dei dati memorizzati nel display multifunzione, come waypoint, rotte e tracce.



Selezionando un campo di testo viene visualizzata automaticamente la tastiera on-screen, che può essere usata per modificare i dettagli.

Modificare le informazioni delle finestre di dialogo

Quando è visualizzata la finestra di dialogo:

1. Selezionare il campo da modificare.

Viene visualizzata la tastiera on-screen:



2. Usare la tastiera on-screen per apportare le modifiche.
3. Selezionare **Salva** per salvare le modifiche.

Inserimento di caratteri speciali o accentati

Quando è visualizzata la tastiera on-screen:

1. Selezionare il tasto **àèò** della tastiera on-screen.
2. Selezionare il carattere che si desidera accentare.

Nel campo di inserimento testo sono visualizzati i caratteri accentati disponibili.

3. Per i caratteri che dispongono di accenti multipli usare il tasto carattere per selezionare quello desiderato.
4. Selezionare il tasto **àèò** per confermare la selezione.

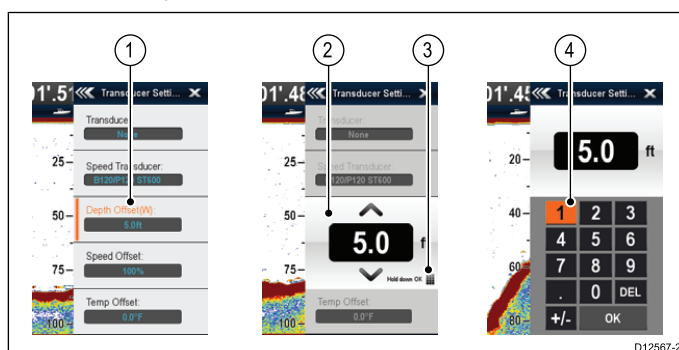
Oggetti menu numerico

Gli oggetti del menu numerico visualizzano i dati numerici e consentono di selezionare un valore predefinito o di aumentare o diminuire il valore come desiderato.



Modifica dei valori numerici

Per modificare i valori numerici in una finestra di dialogo si può usare la barra di regolazione numerica on-screen, la tastiera numerica on-screen oppure la **Manopola** su un display non-Touch o HybridTouch, per aumentare o diminuire i valori.



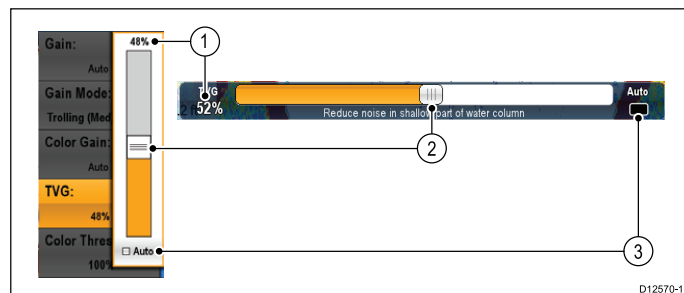
1. Selezionare il campo dati numerico che si desidera modificare.
Viene visualizzato il comando per la regolazione numerica.

2. Regolare il valore all'impostazione desiderata usando:
 - i. La **manopola** — display non-touchscreen or HybridTouch oppure
 - ii. Le frecce on-screen **Su** e **Giù** — display touchscreen.
3. Per accedere alla tastiera numerica on-screen:
 - Funzionamento Touch — Selezionare l'icona della tastiera on-screen dal controllo di regolazione numerica.
 - Funzionamento non-Touch — Tenere premuto il tasto **Ok**.

Viene visualizzata la tastiera numerica on-screen.
4. Inserire il valore desiderato.
5. Selezionare **Ok** per uscire dalla tastiera numerica e ritornare al menu.

Usare la barra di regolazione

La barra di regolazione fornisce una rappresentazione grafica dei dati numerici e consente di modificare velocemente i valori.

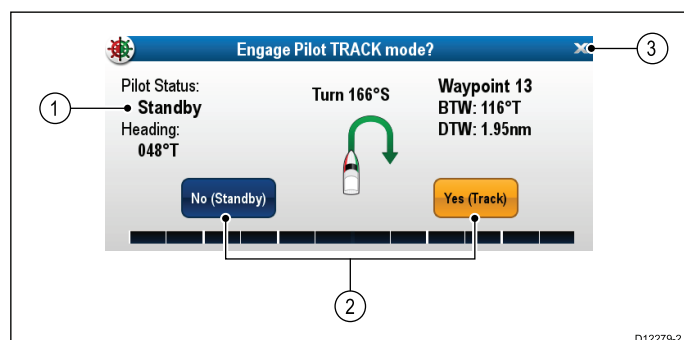


Riferimento	Descrizione	Funzionamento non—Touch	Funzionamento con Touchscreen
1	Valore corrente	N/A	N/A
2	Barra di regolazione	Usare la manopola per effettuare le regolazioni.	Scorrere la barra Su o Giù per regolare il valore.
3	Auto	Premere il tasto Ok tra la regolazione Auto e manuale.	Selezionare per passare tra Auto e manuale.

Usare le finestre di dialogo di controllo

Le finestre di dialogo di controllo consentono di controllare gli strumenti esterni, come l'autopilota.

La seguente figura mostra le caratteristiche principali di una tipica finestra di dialogo di controllo:



Riferimento	Descrizione
1	Stato — fornisce informazioni sullo stato degli strumenti collegati. Per esempio, la finestra di dialogo Controllo autopilota visualizza la prua memorizzata e il modo di navigazione corrente dell'autopilota collegato.
2	Icone di controllo — forniscono il controllo diretto degli strumenti collegati. Per esempio le icone della finestra di dialogo Controllo autopilota Standby e Traccia consentono di inviare istruzioni all'autopilota per eseguire funzioni specifiche.
3	Chiudi — Chiude la finestra di dialogo.

6.11 Operazioni di base touchscreen



Posizionare e muovere il cursore usando il touchscreen

Per posizionare e muovere il cursore sullo schermo su un display multifunzione touchscreen procedere come segue.

1. Toccare lo schermo nel punto desiderato per posizionare il cursore.



Blocco touchscreen

Su un display multifunzione HybridTouch si può bloccare il touchscreen per evitare l'uso accidentale.

Per esempio, il blocco del touchscreen è particolarmente utile in caso di mare formato o condizioni meteo difficili.

Il touchscreen può essere bloccato e sbloccato dalla schermata home. Il touchscreen può essere sbloccato solo usando i tasti tradizionali.

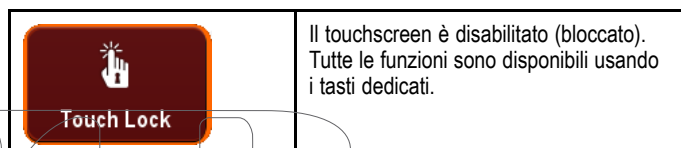
Bloccare il touchscreen – Nuova e-Series

Sui nuovi display multifunzione e-Series la Homescreen contiene un'icona Blocco Touch dedicata.

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare l'icona **Blocco Touch**.

Il colore cambia per indicare che il touchscreen è disabilitato. Tutte le funzioni continuano a essere disponibili usando i tasti dedicati.



Blocco touchscreen - solo display touch

Quando un display touch viene accoppiato con una tastiera remota opzionale il touchscreen può essere bloccato.

Dalla schermata Home:

1. Selezionare l'icona **Setup**.
 2. Selezionare **Blocco Touch** in modo che sia evidenziato On
- Il touchscreen è disabilitato (bloccato).

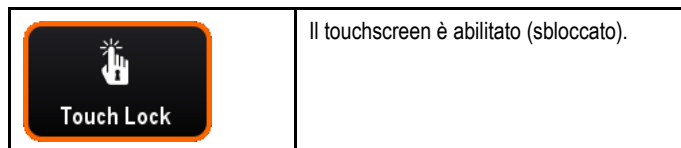
Sbloccare il touchscreen – Nuova e-Series

Per sbloccare il touchscreen procedere come segue.

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Usare l'UniControl per evidenziare l'icona **Blocco Touch**.
2. Premere il tasto **OK**.

Il Touchscreen è abilitato.



Sbloccare il touchscreen - solo display touch

Per sbloccare il touchscreen di un display Touch quando il display è accoppiato con una tastiera remota procedere come segue.

Dalla schermata Home:

1. Selezionare l'icona **Setup**.
 2. Selezionare **Blocco Touch** in modo che sia evidenziato Off
- Il touchscreen è sbloccato.

6.12 Azioni multi-tocco

I display multifunzione aSeries e gS Series Raymarine supportano il multi-tocco.

Azioni multi-tocco significa che il display è in grado di riconoscere input con tocchi multipli simultanei. Questo significa che sullo schermo si possono usare 2 o più dita contemporaneamente per eseguire determinate azioni.

Pinch to Zoom

La funzione pinch to zoom si può utilizzare sui display multifunzione che supportano il multi-tocco.

Il Pinch to zoom consiste di 2 azioni:

- Posizionare le due dita sul punto da ingrandire ed aprire le dita verso l'esterno.
- Riavvicinare le due dita per rimpicciolire l'immagine.



La funzione Pinch to Zoom si può usare nelle seguenti applicazioni:

- Applicazione Chartplotter.
- Applicazione Meteo.

6.13 Procedure iniziali di configurazione

Una volta che si è proceduto con l'installazione e il collaudo raccomandiamo di eseguire la procedura di configurazione iniziale.

Configurazione guidata

Alla prima accensione o dopo un reset del sistema viene visualizzata la configurazione guidata. La configurazione vi guiderà attraverso i seguenti settaggi iniziali:

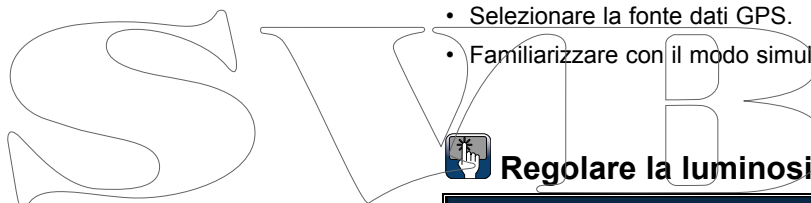
1. Lingua
2. Tipo di imbarcazione.
3. Unità di misura
4. Carburante totale
5. Numero di batterie
6. Numero di motori
7. Numero di serbatoi carburante

Nota: Queste impostazioni si possono selezionare in qualunque momento usando i menu accessibili da: **Homescreen > Personalizza**.

Impostazioni aggiuntive

Oltre alle impostazioni eseguite tramite la configurazione guidata si raccomanda di completare anche quanto segue:

- Impostare preferenze per data e ora.
- Regolare la luminosità del display (e configurare uno schema di luminosità condivisa, se appropriato).
- Designare lo strumento master.
- Selezionare la fonte dati GPS.
- Familiarizzare con il modo simulato.



Regolare la luminosità del display



1. Premere una volta il tasto **POWER**. Viene visualizzato il menu Shortcut.
2. Regolare la luminosità al livello desiderato usando la barra di regolazione on-screen oppure
3. Toccare l'icona del Sole per aumentare il livello di luminosità oppure l'icona della Luna per diminuirlo.

Nota: Il livello di luminosità si può regolare anche premendo più volte il tasto **Power**.



Regolare la luminosità del display

1. Premere una volta il tasto **POWER**.
Viene visualizzato il menu Shortcut.
2. Regolare la luminosità al livello desiderato usando la **Manopola**.

Nota: Il livello di luminosità si può regolare anche premendo più volte il tasto **Power**.

Selezionare la profondità minima di sicurezza

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Personalizza**.
2. Selezionare **Dettagli Barca**.
3. Selezionare **Min. Profondità minima**.
4. Regolare le impostazioni come appropriato.

Nota: Le unità di misura della profondità sono basate su quelle specificate in **Homescreen > Personalizza > Setup unità di misura > Unità Profondità**.

Impostare preferenze per data e ora

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Personalizza**.
2. Selezionare **Setup Ora/Data**.
3. Usare le opzioni di menu **Formato data, Formato Ora, Ora locale: UTC** per selezionare le preferenze di ora e data.

Display master

In qualunque sistema che contenga più di un display multifunzione collegato in rete bisogna assegnare un display master.

Il display master serve come fonte primaria di dati per tutti i display, oltre a gestire tutte le fonti di informazioni esterne. Per esempio, i display potrebbero richiedere informazioni di prua dai sistemi autopilota o GPS, in genere trasmessi attraverso il collegamento SeaTalk^{ng} o NMEA. I collegamenti SeaTalk, NMEA e altri dati vengono effettuati al display master, che li smista quindi attraverso la rete SeaTalk^{hs} e qualunque ripetitore compatibile. Le informazioni condivise dal display master comprendono:

- Cartografia.
- Rotte e waypoint.
- Radar.
- Ecoscandaglio.
- Dati ricevuti dall'autopilota, dagli strumenti, dal motore e da altre fonti esterne.

Il sistema potrebbe essere collegato per ridondanza alle connessioni dati dei display ripetitori. Tuttavia questi collegamenti diventeranno attivi solo in caso di un guasto e/o di una nuova assegnazione del display master.

In un sistema autopilota che non contiene un unità di controllo autopilota dedicata il Data master agisce anche come controllo autopilota.

Designare il display master

Per i sistemi con 2 o più display, la seguente procedura deve essere effettuata sul display multifunzione che verrà designato come data master:

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Manutenzione**.
3. Selezionare **Data Master**.
4. Selezionare il display che si desidera designare come data master.

Antenna GPS

Si può usare un'antenna GPS interna (se disponibile) oppure esterna.

- Il display multifunzione può comprendere un antenna GPS interna.
- Può essere collegato anche a un'antenna GPS esterna via SeaTalk^{ng} o NMEA 0183.
- Se appropriato, usare il menu Impostazioni sistema per abilitare o disabilitare l'antenna GPS interna.

Abilitare o disabilitare il GPS interno

Se il display multifunzione dispone di un GPS interno, questo può essere attivato/disattivato come segue.

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Set-Up (Setup)**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Per abilitare il GPS interno selezionare **GPS interno** in modo che sia evidenziato On.
4. Per disabilitare il GPS interno selezionare **GPS interno** in modo che sia evidenziato Off.

Modo simulato

Il modo simulato consente di fare pratica con il display senza i dati inviati dall'antenna radar, da un sistema GPS, da un fishfinder o da un ricevitore AIS.

Il simulatore viene attivato/disattivato nel menu **Setup Sistema**.

Nota: Raymarine raccomanda di NON usare il simulatore durante la navigazione.

Nota: Il simulatore NON visualizza dati reali, compresi i messaggi di sicurezza (per esempio quelli ricevuti da un modulo AIS).

Nota: Le impostazioni del sistema effettuate in modo simulato NON vengono trasmesse ad altri strumenti.

Abilitare e disabilitare il modo simulato

Si può abilitare o disabilitare il modo simulato come descritto di seguito.

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Simulatore**.
4. Selezionare On per attivare il simulatore oppure
5. Selezionare Off per disattivare il simulatore.

Nota: L'opzione Demo movie è solo a scopo dimostrativo.

Accoppiare la tastiera

La tastiera può controllare uno o più display multifunzione. Al sistema si possono collegare tastiere multiple. Ogni tastiera può controllare fino a 4 display multifunzione.

Quando la tastiera è collegata al display multifunzione:

1. Selezionare **Tastiera esterna** dal menu Dispositivi esterni: **Homescreen > Setup > Settaggi Sistema > Dispositivi esterni > Tastiera esterna**.
2. Selezionare **Accoppia tastiera**.
3. Premere un tasto della tastiera esterna.
4. Dal messaggio pop-up selezionare l'orientamento della tastiera.

Sono disponibili l'orientamento verticale o orizzontale.

La tastiera è accoppiata.

Disaccoppiare la tastiera

La tastiera può essere disaccoppiata da un display individuale.

1. Selezionare **Tastiera esterna** dal menu Dispositivi esterni: **Homescreen > Setup > Settaggi Sistema > Dispositivi esterni > Tastiera esterna**.
2. Selezionare **Disaccoppia**.
3. Selezionare **Si** per disaccoppiare la tastiera e il display.

6.14 Abilitare la funzione di controllo autopilota

Abilitare la funzione di controllo autopilota — autopiloti SeaTalk e SPX SeaTalk^{ng}

Per abilitare il controllo dell'autopilota SeaTalk o SPX SeaTalk^{ng} usando il display multifunzione procedere come descritto di seguito.

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Controllo autopilota** in modo che sia evidenziato On.

Selezionando Controllo autopilota la funzione viene attivata o disattivata (On e Off).

Su un sistema con diversi display multifunzione il controllo pilota viene abilitato su tutti i display contemporaneamente.

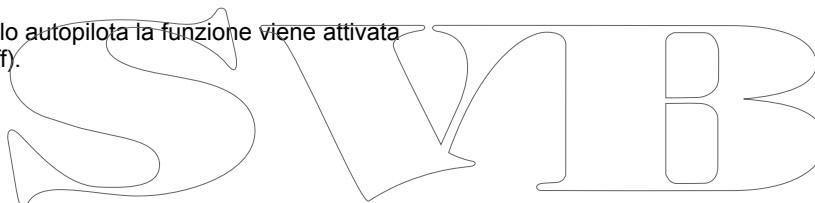
Abilitare la funzione di controllo autopilota — autopiloti Evolution

Per abilitare il controllo dell'autopilota Evolution usando il display multifunzione procedere come descritto di seguito.

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Dispositivi esterni**.
4. Selezionare **Setup pilota**.
5. Selezionare **Controllo autopilota** in modo che sia evidenziato On.

Selezionando Controllo autopilota la funzione viene attivata o disattivata (On e Off).



6.15 Identificazione motore

I dati motore possono essere visualizzati sull'MFD usando l'applicazione Dati, che fornisce alcune pagine Motore preimpostate per visualizzare alcuni dei dati motore più comuni.

Importante: Prima di visualizzare i dati motore sull'MFD è necessario:

- Assicurarsi che l'MFD abbia il software LightHouse versione 8 o superiore.
- **Fare riferimento alle informazioni importanti relative a come assegnare un ID al motore e alla configurazione guidata "Identificazione motore.**
- Effettuare i collegamenti dati in base alle istruzioni fornite nel manuale **87202 ECI Istruzioni di installazione.**
- Controllare che tutti i bus dati siano alimentati (compresi i CAN bus dati, i gateway e anche il bus SeaTalk^{ng}).
- Avviare il motore. Assicurarsi di seguire tutte le regole applicabili in sequenza come specificato nelle informazioni **Assegnare un ID al motore.**
- Avviare la **Configurazione guidata Identificazione motore** per completare l'inizializzazione e assicurarsi che i motori siano visualizzati in ordine corretto nell'applicazione Dati.



Configurare e assegnare un ID al motore

Prima di visualizzare i dati motore sull'MFD, potrebbe essere necessario configurare e assegnare un ID al motore.

Nota: La configurazione e l'inizializzazione del motore NON è necessaria per imbarcazioni con un solo motore.

Molte configurazioni dei dati motori si possono effettuare usando la configurazione guidata "Identificazione motore" disponibile sugli MFD Raymarine con il software LightHouse versione 8 o superiore. Tuttavia, per alcune installazioni con motori multipli potrebbe essere necessario "inizializzare" (assegnare un ID) correttamente i motori (da parte di un tecnico).

La seguente tabella indica in dettaglio i diversi tipi di motori supportati e i requisiti di configurazione:

Protocollo CAN bus motore	Numero di motori	Configurazione CAN bus motore	Numero di ECI	Setup tramite wizard dell'MFD	Assegnazione di un ID al motore dal Dealer
NMEA 2000	1	CAN bus singolo	1	✗	✗
NMEA 2000	2+	CAN bus condiviso singolo	1	✗	✓
NMEA 2000	2+	CAN bus separato per ogni motore	1 per ogni CAN bus	✓	✗
J1939	1	CAN bus singolo	1	✗	✗
J1939	2+	CAN bus condiviso singolo	1	✓	✗
J1939	2+	CAN bus separato per ogni motore	1 per ogni CAN bus	✓	✗

Usare la maschera per l'identificazione dei motori (engine identification wizard)

Se i dati motore appaiono nell'ordine sbagliato sulla pagina dati motore, si possono correggere tramite la maschera per l'identificazione dei motori (engine identification wizard).

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Setup > Settaggi sistema > Dispositivi esterni > Setup motore**.
2. Se necessario, modificare il numero di motori dell'imbarcazione selezionando **Num. motori**: e inserendo il numero corretto di motori.
Si possono selezionare fino a 5 motori.
3. Selezionare **Identifica motori**.

Importante: Per assicurarsi che il sistema identifichi il messaggio dati motore corretto bisogna accendere un solo motore alla volta.

4. Seguire i messaggi visualizzati per completare la maschera per l'identificazione dei motori.

I motori inclusi nella maschera sono determinati dal numero di motori impostati nel punto 2 sopra.

- i. Spegnerne TUTTI i motori dell'imbarcazione e selezionare **Successivo**.

La maschera passerà tutti i motori (massimo 5 come definito nel punto 2 sopra) da sinistra a destra in sequenza.

- ii. Accendere il **motore di sinistra** e selezionare **OK**.
La maschera riceve i dati e nomina il motore come motore di sinistra.
- iii. Accendere il **motore di centro sinistra** e selezionare **OK**.
La maschera riceve i dati e nomina il motore come motore di centro sinistra.
- iv. Accendere il **motore di centro** e selezionare **OK**.
La maschera riceve i dati e nomina il motore come motore di centro.
- v. Accendere il **motore di centro destra** e selezionare **OK**.
La maschera riceve i dati e nomina il motore come motore di centro destra.
- vi. Accendere il **motore di destra** e selezionare **OK**.
La maschera riceve i dati e nomina il motore come motore di destra.

5. Selezionare **OK** sulla finestra di dialogo Identifica motori.

I motori ora appariranno nella posizione corretta sulla pagina dati motore.

6.16 Abilitare le funzioni AIS

Prima di procedere, controllare che il modulo AIS sia collegato alla porta 1 NMEA.

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Setup NMEA**.
4. Selezionare **NMEA Input Port (Porta 1 input NMEA)**.
5. Selezionare l'opzione AIS 38400.
6. Selezionare **Indietro** per ritornare al menu **Settaggi sistema**.
7. Selezionare **Dispositivi esterni**.
8. Selezionare **Setup AIS**.

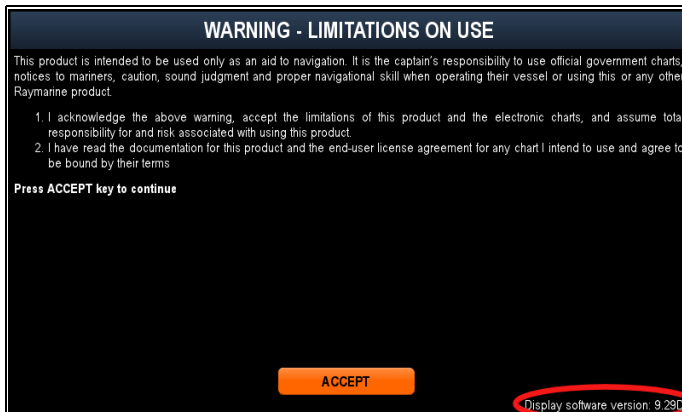
Viene visualizzato il menu Setup AIS.

9. Regolare le opzioni AIS come appropriato.

6.17 Aggiornamenti software

Il software dei display multifunzione Raymarine viene aggiornato con regolarità per fornire nuove funzioni e migliorare le prestazioni e la usabilità. Assicuratevi di avere il software aggiornato controllando con regolarità il sito Raymarine.

Si può identificare la versione software corrente del display multifunzione dalla schermata Limitazioni di utilizzo (Limitations on Use - LoU):



La versione software può essere identificata dal menu **Manutenzione**.

La procedura di aggiornamento software può essere usata per aggiornare tutti i display multifunzione e le tastiere remote che sono collegate alla stessa rete.

Attenzione: Download degli aggiornamenti software

La procedura di aggiornamento software è responsabilità dell'utente. Prima di iniziare la procedura di aggiornamento controllare di avere effettuato il backup di tutti i dati importanti.

Controllare che la fonte di alimentazione sia affidabile così da non interrompere la procedura di aggiornamento.

I danni causati da aggiornamenti incompleti non sono coperti dalla garanzia Raymarine.

Scaricando il pacchetto di aggiornamento software l'utente accetta queste condizioni.

Aggiornare il software

Gli aggiornamenti software si possono scaricare dal sito Raymarine.

Per eseguire l'aggiornamento software è necessario:

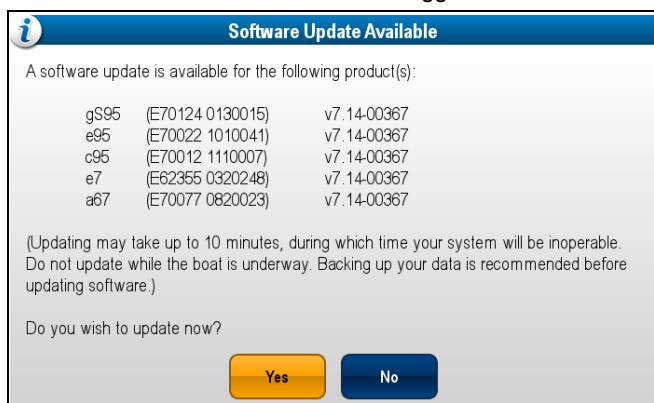
- Un PC o un Mac Apple con connessione a internet e lettore di schede.
- Un MicroSD FAT 32 formattata con adattatore SD.

Nota: Non usare una cartuccia cartografica per salvare l'aggiornamento software o i file di impostazione/dati utente.

1. Andare al sito Raymarine www.raymarine.com
2. Cliccare su **Assistenza**.
3. Selezionare **Aggiornamenti software** dal menu a tendina.
4. Selezionare il prodotto desiderato.
5. Verificare l'ultimo software disponibile con quello installato sul proprio display multifunzione.
6. Se il software presente sul sito + più recente selezionare l'opzione per scaricarlo.
7. Inserire la MicroSD nell'adattatore SD.
8. Inserire l'adattatore SD nel lettore del PC o del Mac.
9. Estrarre il file compresso del software scaricato sulla scheda MicroSD.
10. Togliere la MicroSD dall'adattatore SD.
11. Effettuare il backup dei dati utente e delle impostazioni seguendo la procedura descritta nella sezione [8.4 Salvare i dati e le impostazioni utente](#).

12. Inserire la memory card nel lettore del display multifunzione.

Dopo pochi secondi il display multifunzione informa che è disponibile un aggiornamento software e quali display multifunzione e tastiere necessitano l'aggiornamento.



L'avviso viene visualizzato una sola volta a riavvio.

13. Selezionare **Si** per iniziare l'aggiornamento software.

Avverrà quanto segue:

1. Tutti i display multifunzione collegati in rete si riavviano e iniziano l'aggiornamento software (durante l'aggiornamento software il display che ha inserito la memory card visualizzerà un indicatore con i progressi).
2. Quando i display di rete sono stati aggiornati il display che ha inserito la memory card con l'aggiornamento software si riavvia e inizia l'aggiornamento software.
3. Quando tutti i display sono stati aggiornati il sistema controlla per vedere se le tastiere collegate necessitano l'aggiornamento.

14. Se è collegata una tastiera remota selezionare **Si** per aggiornare la tastiera.



Quando la procedura di aggiornamento software è stata completata viene visualizzato un messaggio.

15. Selezionare **OK** per confermare.

16. Togliere la MicroSD dall'alloggiamento.

17. Eseguire un factory reset dei display multifunzione come descritto nella sezione [8.6 Reset del sistema](#).

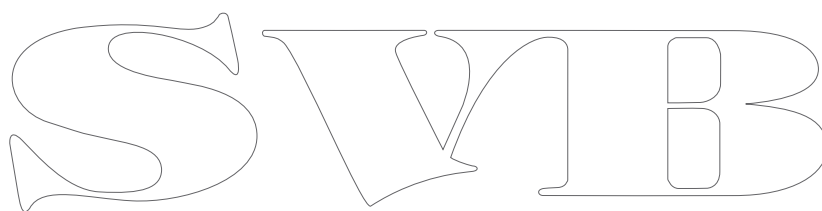
18. Ripristinare i dati utente e le impostazioni seguendo la procedura descritta nella sezione [8.4 Salvare i dati e le impostazioni utente](#).

Nota: L'accensione di un display con inserita una memory card con l'aggiornamento software darà inizio all'aggiornamento software di quel display.

Capitolo 7: Controlli sistema

Indice capitolo

- [7.1 Controllo GPS a pagina 92](#)
- [7.2 Controlli radar a pagina 93](#)
- [7.3 Controlli fishfinder a pagina 94](#)
- [7.4 Configurazione e controlli della termocamera a pagina 95](#)

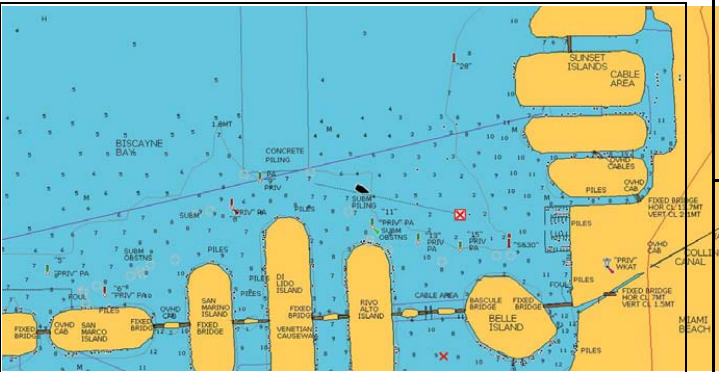


7.1 Controllo GPS

Controllare il funzionamento del GPS

Si può controllare il corretto funzionamento del GPS usando l'applicazione chartplotter.

1. Selezionare la pagina Chartplotter.



2. Controllare lo schermo.

Quando è visualizzata la carta deve essere visibile:

La posizione dell'imbarcazione (indicata da un fix GPS).

L'imbarcazione è presentata sullo schermo dal simbolo di una nave o da un cerchio pieno. La posizione corrente è anche indicata sulla barra dati sotto VES POS.

Se non sono disponibili i dati di prua né la COG l'imbarcazione viene visualizzata come un cerchio pieno.

Nota: Raymarine raccomanda di controllare la posizione dell'imbarcazione visualizzata nell'applicazione chartplotter facendo una prova con un riferimento noto. I ricevitori GPS in genere hanno una precisione compresa tra 5 e 15 m.

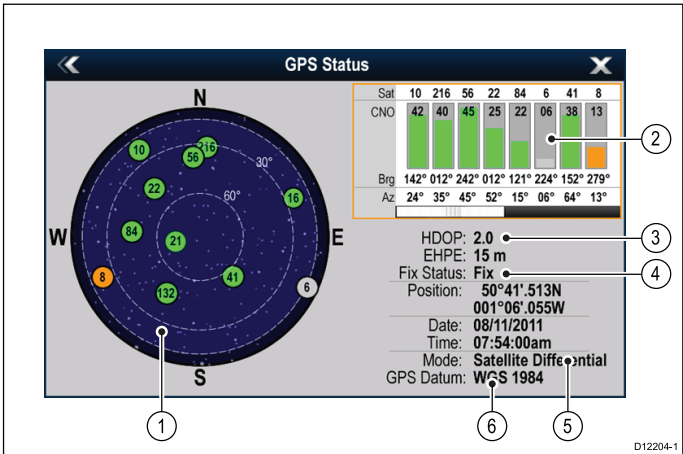
Nota: La schermata di stato GPS è disponibile nel menu Setup dei display multifunzione Raymarine. Fornisce l'intensità del segnale satellitare e altre informazioni importanti.

Configurazione GPS

Le opzioni di setup consentono di configurare un ricevitore GPS collegato.

La funzione del GPS è di mostrare la posizione dell'imbarcazione sulla carta. Si può configurare il GPS e controllarne lo stato dalle opzioni Stato GPS nel menu **Settaggi sistema**. Per ogni satellite attivo questa schermata fornisce:

- Numero satellite.
- Barra intensità del segnale.
- Stato.
- Angolo di Azimuth.
- Angolo di elevazione.
- Grafico della visuale del cielo che mostra la posizione dei satelliti.



Riferimento	Descrizione
1	Visuale del cielo — grafico della visuale del cielo che mostra la posizione dei satelliti.
2	Stato satellite — visualizza l'intensità del segnale e lo stato di ogni satellite identificato nel grafico della visuale del cielo a sinistra dello schermo. Le barre colorate hanno il seguente significato: • Grigio = ricerca del satellite. • Verde = satellite in uso. • Arancione = satellite inseguito.
3	Diluizione orizzontale di posizione (HDOP) — una stima della precisione del GPS calcolata in base a diversi fattori tra cui la geometria dei satelliti, errori del sistema nella trasmissione dei dati ed errori del sistema nel ricevitore GPS. Un valore alto significa un ampio errore di posizione. Un tipico ricevitore GPS ha una precisione compresa tra 5 e 15 m. Per esempio, presupponendo un errore del ricevitore GPS di 5 m, un HDOP di 2 rappresenta un errore di circa 15 m. Bisogna ricordare che un basso valore HDOP NON garantisce che il ricevitore GPS fornisca una posizione accurata. Per sicurezza, controllare la posizione dell'imbarcazione visualizzata nell'applicazione chartplotter facendo una prova con un riferimento noto. Errore orizzontale sulla posizione stimata (Estimated Horizontal Position Error - EHPE) — un calcolo della precisione del GPS che indica che la vostra posizione rientra in un raggio di dimensione definita per il 67% del tempo.
4	Stato del fix — indica lo stato del fix rilevato dal ricevitore GPS (No Fix, Fix, D Fix o SD Fix).
5	Modo — il modo selezionato dal ricevitore GPS.
6	Datum — l'impostazione Datum del GPS influisce sulla precisione delle informazioni di posizione dell'imbarcazione visualizzate dall'applicazione chartplotter. Perché il GPS e il display multifunzione corrispondano in modo accurato con le carte tradizionali (di carta) devono usare lo stesso datum.

La precisione della posizione dipende da questi parametri, in particolare, dagli angoli di elevazione e azimuthale, che vengono usati nella procedura di triangolazione per calcolare la posizione.

7.2 Controlli radar



Avvertenza: Sicurezza antenna radar

Prima di accendere l'antenna radar assicurarsi che nessuno si trovi nelle sue immediate vicinanze.



Avvertenza: Sicurezza trasmissione radar

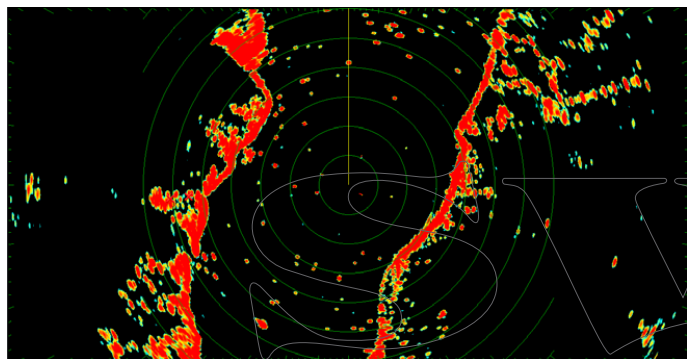
L'antenna radar emette energia elettromagnetica (RF). Quando l'antenna radar è in funzione assicurarsi che nessuno si avvicini.

Controlli radar

Dall'applicazione Radar:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Power** in modo che sia evidenziato On.
L'antenna radar si avvia in modo standby. Questa procedura impiega circa 70 secondi.
3. Selezionare **Radar** in modo che sia evidenziato Trasmissione.
L'antenna radar ora trasmette e riceve.
4. Controllare che la schermata radar funzioni in modo corretto.

Tipica schermata radar HD



Nota: La figura rappresenta i dati trasmessi da un'antenna radar HD.

Punti da verificare:

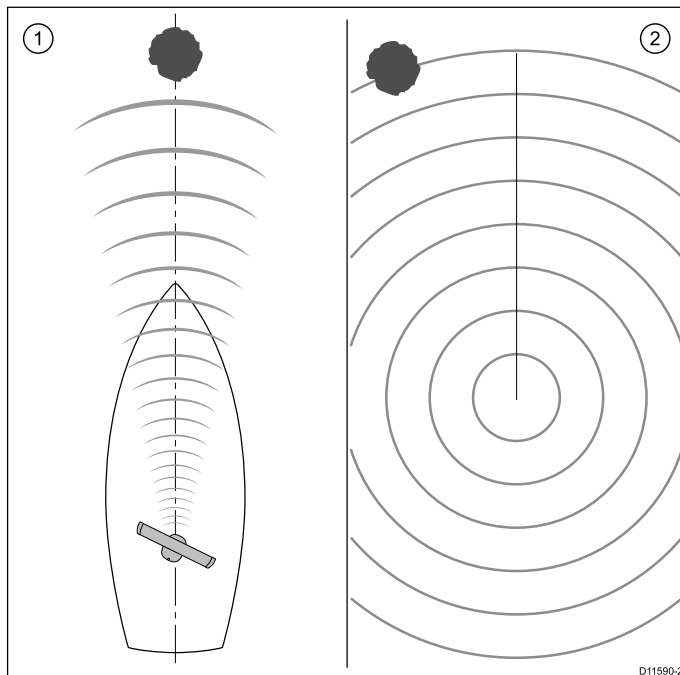
- Sullo schermo vengono visualizzati i passaggi del radar con le risposte eco.
- Nell'angolo superiore destro della barra di stato è visualizzata l'icona (che ruota) indicante lo stato del radar.

Controllare e regolare la linea di fede

Allineamento linea di fede

L'allineamento linea di fede determinare l'accuratezza del rilevamento del bersaglio in relazione alla prua dell'imbarcazione. Questa impostazione deve essere controllata per ogni nuova installazione.

Esempio di uno scorretto allineamento della linea di fede



Riferimento	Descrizione
1	Bersaglio davanti all'imbarcazione (es. una boa).
2	Bersaglio visualizzato sulla schermata radar NON allineato con l'SHM (Ship Heading Marker). Allineamento linea di fede necessario.

Controllare l'allineamento linea di fede

1. In navigazione: Allineare la prua dell'imbarcazione con bersaglio fisso identificato sulla schermata radar, idealmente a una distanza di 1 e 2 mn.
2. Controllare la posizione dell'oggetto sulla schermata radar. Se il bersaglio non si trova sotto il Marcatore di direzione dell'imbarcazione (SHM), esiste un errore di allineamento ed è necessario eseguire la procedura di allineamento della linea di fede.

Correggere l'allineamento della linea di fede

Una volta controllato l'allineamento della linea di fede si può procedere ed effettuare le correzioni necessarie.

Quando è visualizzata l'applicazione radar:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Setup Radar**.
3. Selezionare **Avanzate**.
4. Selezionare **Linea di fede**.
Selezionando Linea di fede viene visualizzata la barra di regolazione numerica.
5. Regolare le impostazioni in modo che il bersaglio si trovi sotto lo Ship Heading Marker.
6. Selezionare **Indietro** o **Ok** quando completato.

7.3 Controlli fishfinder

Selezionare il trasduttore e il modulo ecoscandaglio

Bisogna selezionare il trasduttore e il modulo ecoscandaglio che si desidera utilizzare nel pannello di applicazione Fishfinder visualizzato.

Selezione modulo ecoscandaglio

- I modelli con fishfinder e DownVision™ dispongono di un fishfinder interno.
- Tutti i modelli consentono di collegare un modulo ecoscandaglio compatibile esterno oppure di usare il fishfinder interno di un display collegato in rete.
- Il canale fishfinder che si desidera usare deve essere selezionato dal menu Fishfinder.

Selezionare il trasduttore

- I modelli con fishfinder interno possono essere collegati direttamente a un trasduttore Raymarine OPPURE Minn Kota.
- I modelli con DownVision™ possono essere collegati direttamente a trasduttori DownVision™ Raymarine.
- Tutti i modelli consentono il collegamento di un trasduttore Raymarine tramite un fishfinder esterno compatibile.
- Per tutti i modelli usare il menu **Setup trasduttore** dell'applicazione fishfinder per specificare il trasduttore desiderato.

Selezionare il canale fishfinder

Per selezionare il canale che si vuole visualizzare procedere come segue.

Dall'applicazione Fishfinder:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Canale**.
Viene visualizzata la pagina di selezione del canale.
3. Selezionare il tab del modulo ecoscandaglio che si desidera utilizzare.
Viene visualizzato l'elenco dei canali per il modulo ecoscandaglio selezionato.
4. Selezionare il canale desiderato dall'elenco.

La pagina di selezione del canale si chiude e l'applicazione Fishfinder visualizzerà il canale selezionato.

Selezionare il trasduttore

Quando è visualizzata l'applicazione fishfinder:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Setup**.
3. Selezionare **Setup trasduttore**.
4. Selezionare **Trasduttore**.
Viene visualizzato un elenco di trasduttori.
5. Selezionare il trasduttore desiderato.

Selezionare il trasduttore di velocità

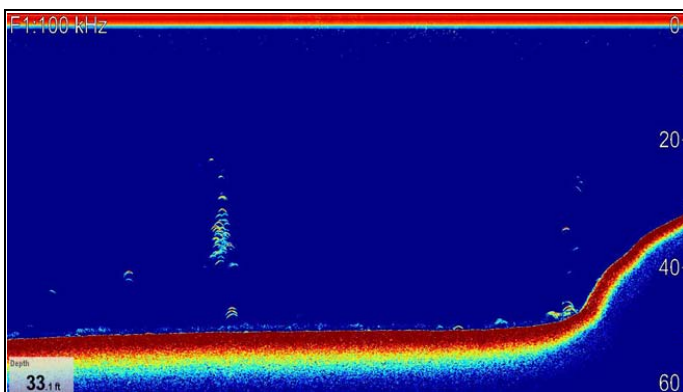
Quando è visualizzata l'applicazione fishfinder:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Setup**.
3. Selezionare **Setup trasduttore**.
4. Selezionare **Trasduttore velocità**.
Viene visualizzato un elenco di trasduttori.
5. Selezionare il trasduttore di velocità dall'elenco.

Controlli fishfinder

I controlli al fishfinder vengono effettuati usando la relativa applicazione.

1. Selezionare una pagina fishfinder dalla schermata Home.



2. Controllare la schermata fishfinder.

Con il fishfinder attivo deve visualizzare:

- Lettura della velocità (indica che il traduttore è funzionante). La profondità viene mostrata nella finestra dati nella parte inferiore sinistra del display.

Se la finestra dati non è presente può essere attivata dal menu Presentazione: **Menu > Presentazione > Setup finestra dati**.

Calibrazione trasduttore fishfinder

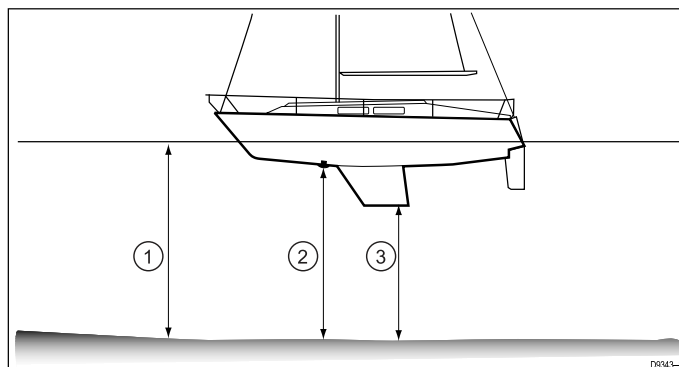
Il trasduttore deve essere calibrato in modo corretto per assicurare letture di profondità precise.

Il display multifunzione riceve le immagini da un modulo ecoscandaglio che elabora i segnali inviati dal trasduttore. Se il trasduttore dispone di elichetta e termistore, il modulo ecoscandaglio calcola velocità e temperatura. Per ottenere letture precise può essere necessario calibrare il trasduttore/trasduttori applicando l'offset di profondità, temperatura e velocità. Poiché le impostazioni sono mantenute nel modulo ecoscandaglio e si riferiscono al trasduttore vengono applicate a tutto il sistema.

Offset profondità

La profondità viene calcolata dal trasduttore di profondità al fondo marino ma è possibile applicare un valore di offset al dato di profondità così che i dati visualizzati rappresentino la profondità dalla chiglia o dall'altezza di galleggiamento.

Prima di impostare un offset dalla chiglia o dalla linea di galleggiamento dovete trovare la separazione verticale tra il trasduttore e la linea di galleggiamento o il fondo della chiglia dell'imbarcazione. Quindi selezionare il valore di offset appropriato.



1	Offset linea di galleggiamento
2	Trasduttore/Offset zero
3	Offset chiglia

Se non si applica nessun offset la lettura di profondità si riferisce alla distanza dal trasduttore al fondo marino.

Selezionare l'offset di profondità

Dall'applicazione fishfinder:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Setup**.
3. Selezionare **Setup trasduttore**.

4. Selezionare **Offset profondità**.
Viene visualizzato il comando per la regolazione numerica.
5. Regolare l'offset al valore desiderato.

Selezionare l'offset di velocità

Dall'applicazione fishfinder:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Setup**.
3. Selezionare **Setup trasduttore**.
4. Selezionare **Offset velocità**.
Viene visualizzato il comando per la regolazione dell'offset.
5. Regolare l'offset al valore desiderato.

Selezionare l'Offset temperatura

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Setup**.
3. Selezionare **Setup trasduttore**.
4. Selezionare l'opzione **Offset Temperatura**.
Viene visualizzato il comando per la regolazione dell'offset della temperatura.
5. Regolare l'offset al valore desiderato.

7.4 Configurazione e controlli della termocamera

Per il corretto funzionamento della termocamera è necessario configurare e controllare le funzioni principali.

Prima di procedere verificare il corretto collegamento della termocamera in base alle istruzioni fornite. Se il sistema comprende la centralina a joystick (JCU - Joystick Control Unit) e un iniettore PoE (Power over Ethernet) opzionali, verificare il loro corretto collegamento.

Configurare la termocamera

Sarà necessario:

- Regolare l'immagine (contrasto, luminosità e così via).
- Controllare il movimento della termocamera (funzioni pan, tilt e home) (se applicabile).

Regolare l'immagine della termocamera

Quando è visualizzata l'applicazione termocamera:

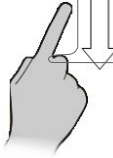
1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Adjust Contrast (Regola contrasto)**.
3. Selezionare l'opzione Contrasto, Luminosità o Colore, come appropriato.
Viene visualizzato il comando per la regolazione numerica.
4. Regolare il valore come desiderato.
5. Selezionare **Indietro** oppure **Ok** per confermare il nuovo valore.

Funzioni Pan, Tilt, Zoom (PTZ) delle termocamere



Funzioni pan, tilt e zoom della termocamera

Sui nuovi display touchscreen si possono usare le funzioni pan, tilt e zoom della termocamera usando il touchscreen.

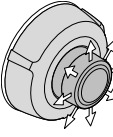
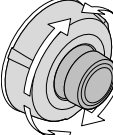
	Muovere il dito in su e in giù sullo schermo per inclinare la termocamera verso l'alto o verso il basso (tilt).
	Muovere il dito a sinistra e a destra sullo schermo per ruotare la camera a sinistra e a destra (pan).



Funzioni pan, tilt e zoom della termocamera

Su un display multifunzione con i tasti tradizionali o quando si usa una tastiera remota si possono usare le funzioni di pan, tilt e zoom usando l'UniControl.

In alcuni casi conviene usare solo la manopola dell'UniControl e i comandi del joystick per controllare la visuale della termocamera. Per esempio, questo metodo è ideale per un controllo preciso della termocamera e si rivela particolarmente utile in condizioni di mare grosso.

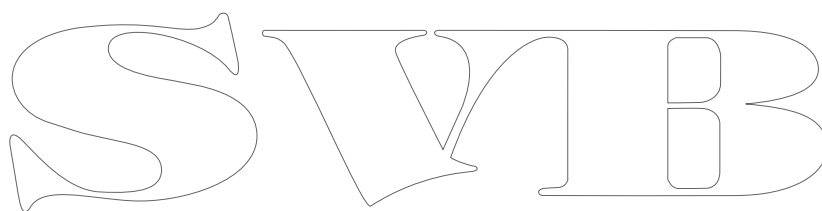
	Joystick UniControl — usato per ruotare la termocamera a sinistra o destra (pan) o inclinare la termocamera verso l'alto o verso il basso.
	Manopola UniControl — usata per la funzione di zoom.

Riportare la termocamera alla posizione home

Quando collegato a una termocamera con rotazione e inclinazione si può selezionare la posizione home della termocamera.

Dall'applicazione della termocamera:

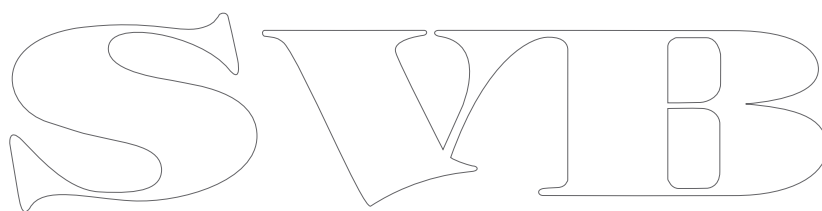
1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Camera Home (Posizione Home)**.
La termocamera ritorna alla posizione home predefinita e sullo schermo viene momentaneamente visualizzata l'icona "Home".



Capitolo 8: Gestire i dati

Indice capitolo

- [8.1 Cartucce cartografiche e memory card a pagina 98](#)
- [8.2 aSeries a pagina 98](#)
- [8.3 cSeries ed eSeries a pagina 99](#)
- [8.4 Salvare i dati e le impostazioni utente a pagina 100](#)
- [8.5 Screenshot a pagina 104](#)
- [8.6 Reset del sistema a pagina 104](#)



8.1 Cartucce cartografiche e memory card

Si possono usare memory card MicroSD per salvare/archiviare dati come waypoint e tracce. Una volta effettuato il backup dei dati su una memory i vecchi dati si possono cancellare dal sistema, creando spazio per nuovi dati. I dati archiviati possono essere richiamati in qualunque momento. Le cartucce cartografiche forniscono ulteriori informazioni cartografiche.

Raymarine raccomanda di effettuare il backup dei dati su una memory card su basi regolari. Si raccomanda di NON salvare i dati su una memory card che contiene cartografia.

Cartucce compatibili

Le seguenti MicroSD sono compatibili con il display:

- Micro Secure Digital Standard-Capacity (MicroSDSC)
- Micro Secure Digital High-Capacity (MicroSDHC)

Nota:

- La capacità massima supportata è di 32 GB.
- Le MicroSD devono essere formattate per usare il formato FAT o FAT 32 per l'uso con l'MFD.

Velocità di trasferimento (Speed class rating)

Per le migliori prestazioni si raccomanda di usare memory card con velocità di trasferimento Classe 10 o UHS (Ultra High Speed).

Cartucce cartografiche

Il display è precaricato con cartografia elettronica (carta del mondo). Se si desiderano utilizzare dati cartografici differenti, bisogna inserire cartucce compatibili nell'apposito alloggiamento dello strumento.

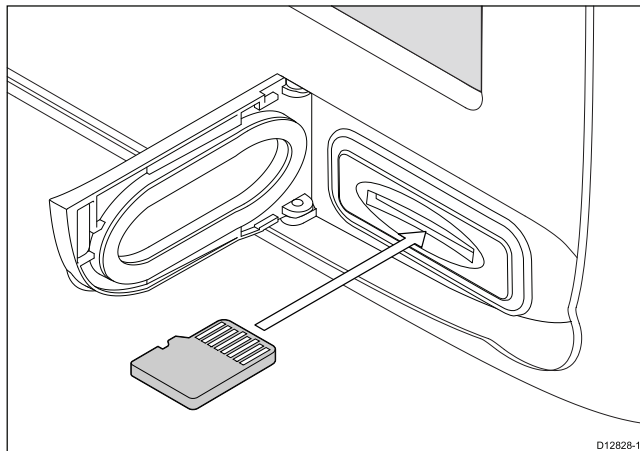
Usare cartucce e memory card di qualità

Per archiviare i dati o per creare una cartuccia cartografica elettronica, Raymarine raccomanda l'uso di cartucce CF di qualità. Alcune marche di memory card potrebbero non funzionare con questo strumento. Per l'elenco completo di cartucce raccomandate siete pregati di contattare l'assistenza.

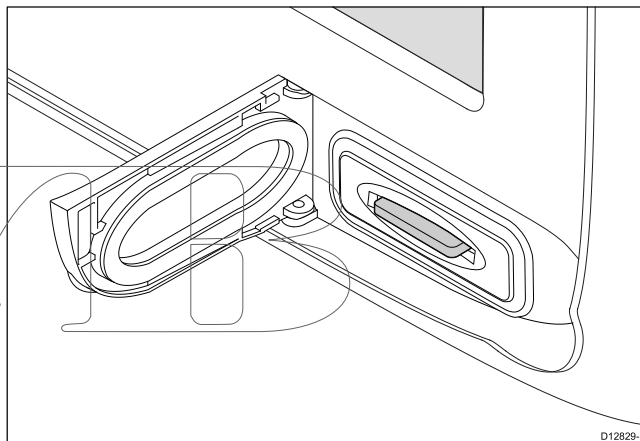
8.2 aSeries

Inserire una memory card o una cartuccia

1. Aprire lo sportellino dell'alloggiamento situato sulla parte anteriore destra del display.
2. Inserire la cartuccia, come mostrato nella seguente figura; i contatti devono essere rivolti verso l'ALTO. NON forzare la cartuccia. Se la carta non si inserisce con facilità controllare l'orientamento.



3. Spingere con delicatezza la cartuccia nell'alloggiamento come mostrato nella figura. La carta è inserita quando si sente uno scatto.



4. Chiudere lo sportellino dell'alloggiamento, facendo scattare la chiusura, per ripararla dagli spruzzi d'acqua.

Rimuovere una memory card o una cartuccia

Dalla schermata Home:

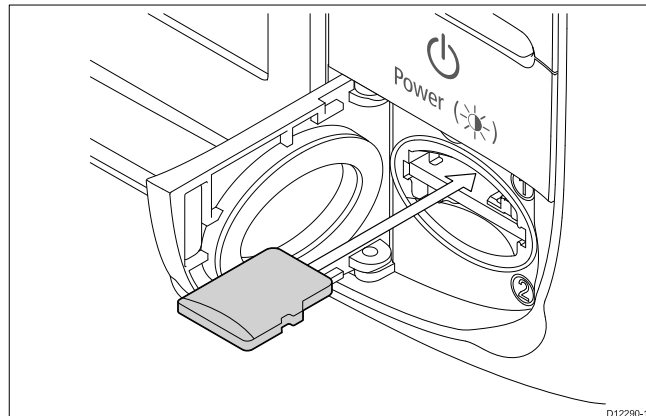
1. Selezionare **Miei dati**.
2. Selezionare **Rimuovi cartuccia**.
3. Aprire lo sportellino dell'alloggiamento situato sulla parte anteriore destra del display.
4. Spingere il bordo della cartuccia verso lo strumento fino a udire uno scatto.

La cartuccia viene sbloccata, come mostrato nella figura seguente:

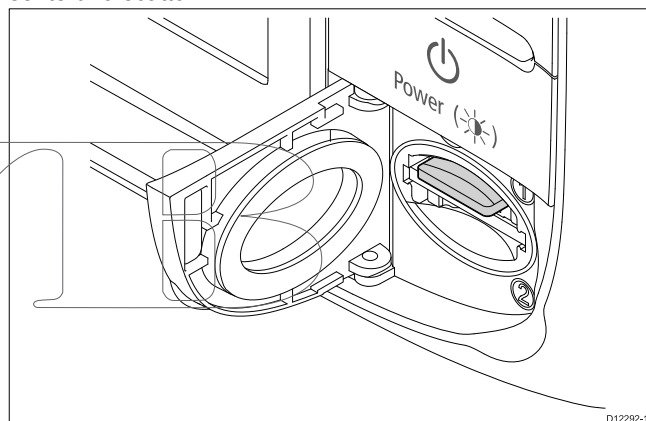
8.3 cSeries ed eSeries

Inserire una memory card o una cartuccia

1. Aprire lo sportellino dell'alloggiamento situato sulla parte anteriore destra del display.
2. Inserire la cartuccia, come mostrato nella figura. Per l'alloggiamento 1, i contatti della carta devono essere rivolti verso il BASSO. Per l'alloggiamento 2, i contatti della carta devono essere rivolti verso l'ALTO. NON forzare la cartuccia. Se la carta non si inserisce con facilità controllare l'orientamento.



3. Spingere con delicatezza la cartuccia nell'alloggiamento come mostrato nella figura. La carta è inserita quando si sente uno scatto.

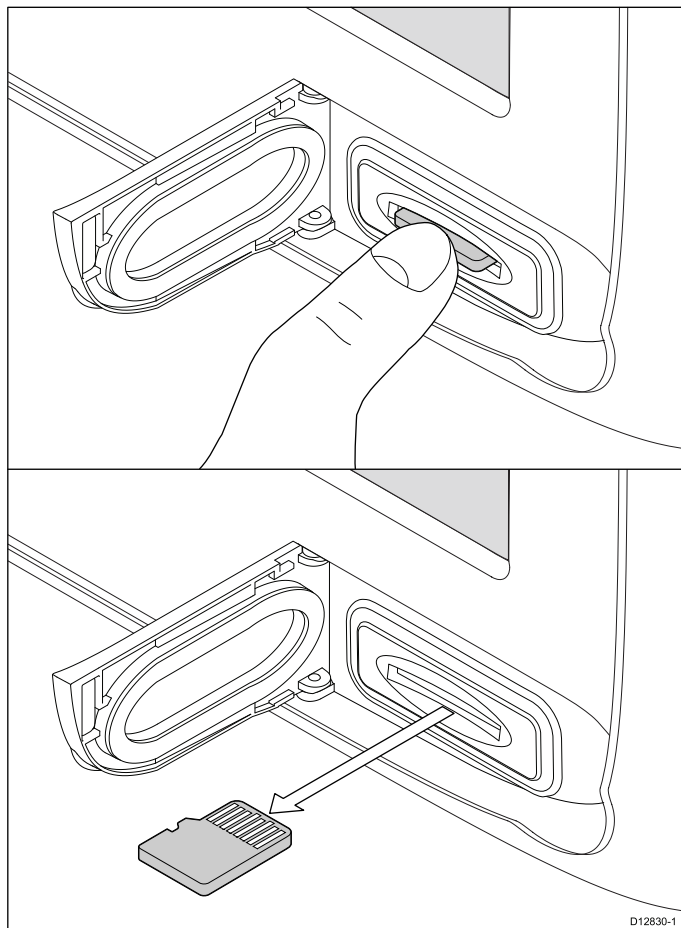


4. Chiudere lo sportellino dell'alloggiamento, facendo scattare la chiusura, per ripararla dagli spruzzi d'acqua.

Rimuovere una memory card o una cartuccia

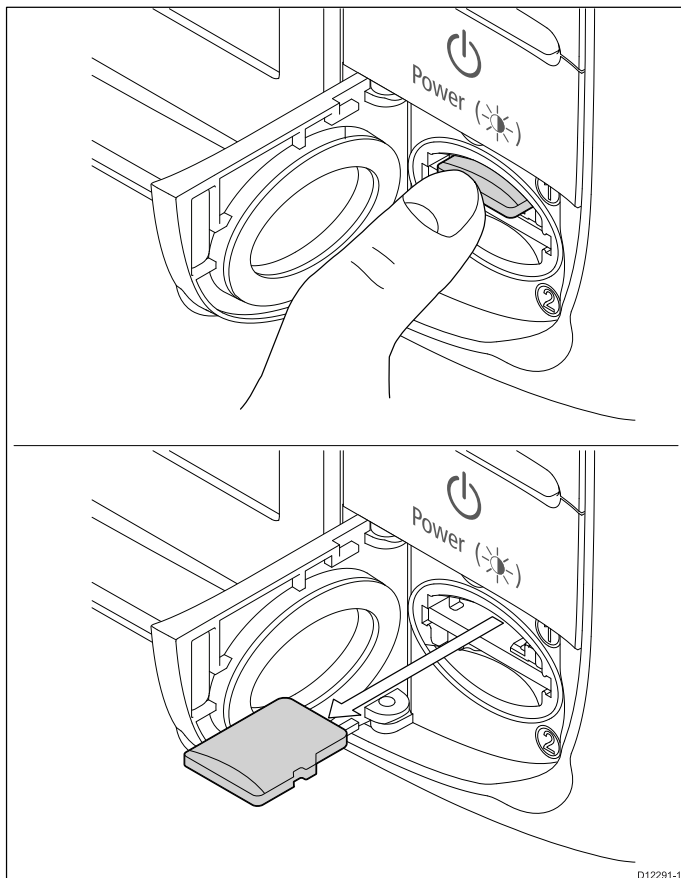
Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Miei dati**.
2. Selezionare **Rimuovi cartuccia**.
Viene visualizzato un messaggio che indica di selezionare il dispositivo dal quale si desidera rimuovere la cartuccia.
3. Selezionare **SD1** per una memory card inserita nell'alloggiamento superiore o **SD2** per una memory card inserita nell'alloggiamento inferiore.
4. Aprire lo sportellino dell'alloggiamento situato sulla parte anteriore destra del display.
5. Spingere il bordo della cartuccia verso lo strumento fino a udire uno scatto.
La cartuccia viene sbloccata, come mostrato nella figura seguente:



5. Prendere il bordo della cartuccia con le dita ed estrarla dall'alloggiamento.
6. Chiudere lo sportellino dell'alloggiamento, facendo scattare la chiusura, per ripararla dagli spruzzi d'acqua.

Nota: Si può anche spegnere il display multifunzione seguendo i punti sopra descritti da 4 a 7.



6. Prendere il bordo della cartuccia con le dita ed estrarla dall'alloggiamento.
7. Chiudere lo sportellino dell'alloggiamento, facendo scattare la chiusura, per ripararla dagli spruzzi d'acqua.

Nota: Si può anche spegnere il display multifunzione seguendo i punti sopra descritti da 4 a 7.

8.4 Salvare i dati e le impostazioni utente

Si possono salvare waypoint, rotte, tracce e dati utente su una memory card. waypoint, rotte, tracce sono salvati come file dati gpx. Il formato gpx è un formato dati che facilita lo scambio di dati tra il display e un altro software/dispositivo GPS che supporta il formato gpx.

Tipo di dato	Descrizione	Note
Waypoint (dati utente)	Ogni gruppo waypoint si può salvare separatamente	
Rotte (dati utente)	Ogni rotta si può salvare separatamente	
Tracce (dati utente)	Ogni traccia si può salvare separatamente	
Impostazioni utente	Salva i parametri dei menu di setup su un singolo file di archivio.	Si può salvare un solo file di archivio per ogni memory card.

Nota: Raymarine raccomanda di salvare dati e impostazioni utente su una memory card su basi regolari.

Nota: Si raccomanda di NON salvare i dati su una memory card che contiene cartografia.

Salvare tutti i dati utente su una memory card

Si possono salvare tutti i dati utente su un file di archivio.

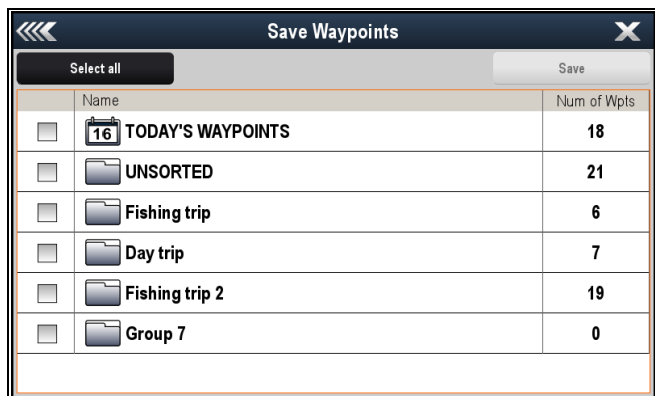
Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Controllare di avere inserito un memory card (NON una cartuccia cartografica) in uno degli alloggiamenti.
2. Selezionare **Miei dati**.
3. Selezionare **Importa/Esporta**.
4. Selezionare **Salva dati su cartuccia**.
5. Selezionare **Salva tutto**.
Viene visualizzata la tastiera on-screen.
6. Usando la tastiera on-screen inserire il nome del file che si desidera salvare.
7. Selezionare **SALVA**.
Se il display ha più di un alloggiamento viene visualizzato un messaggio che invita a selezionare il dispositivo di memoria su cui salvare i dati; se l'alloggiamento è uno solo il messaggio non verrà visualizzato.
8. Selezionare **SD1** per una memory card inserita nell'alloggiamento superiore o **SD2** per una memory card inserita nell'alloggiamento inferiore.
Viene visualizzato un messaggio di conferma.
9. Selezionare **OK**.

Salvare i waypoint su una memory card

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Controllare di avere inserito un memory card (NON una cartuccia cartografica) in uno degli alloggiamenti.
2. Selezionare **Miei dati**.
3. Selezionare **Importa/Esporta**.
4. Selezionare **Salva dati su cartuccia**.
5. Selezionare **Salva waypoint su cartuccia**.
Viene visualizzato l'elenco gruppi waypoint.



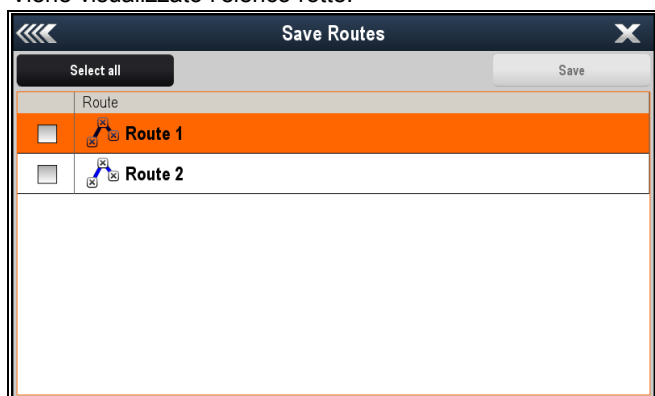
6. Selezionare il gruppo/gruppi che si vogliono salvare o selezionare **Seleziona tutto**.
7. Selezionare **SALVA**.
Viene visualizzata la tastiera on-screen.
8. Usando la tastiera on-screen inserire il nome del file che si desidera salvare.
9. Selezionare **SALVA**.
Se il display ha più di un alloggiamento viene visualizzato un messaggio che invita a selezionare il dispositivo di memoria su cui salvare i dati; se l'alloggiamento è uno solo il messaggio non verrà visualizzato.
10. Selezionare **SD1** per una memory card inserita nell'alloggiamento superiore o **SD2** per una memory card inserita nell'alloggiamento inferiore.
Viene visualizzato un messaggio di conferma.
11. Selezionare **OK**.

Salvare le rotte su una memory card

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Controllare di avere inserito un memory card (NON una cartuccia cartografica) in uno degli alloggiamenti.
2. Selezionare **Miei dati**.
3. Selezionare **Importa/Esporta**.
4. Selezionare **Salva dati su cartuccia**.
5. Selezionare **Salva rotte su cartuccia**.

Viene visualizzato l'elenco rotte.



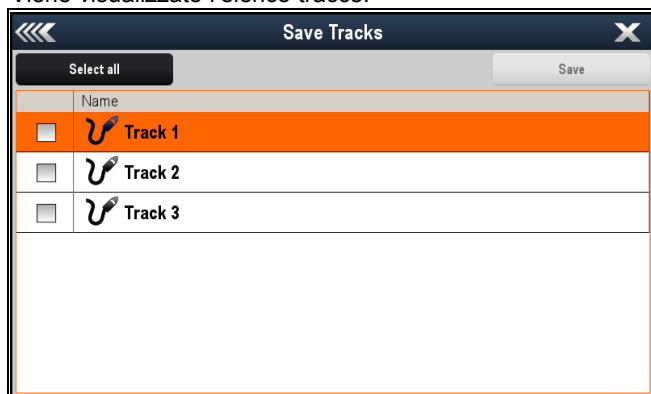
6. Selezionare la rotta o le rotte che si vogliono salvare o selezionare **Seleziona tutto**.
7. Selezionare **SALVA**.
Viene visualizzata la tastiera on-screen.
8. Usando la tastiera on-screen inserire il nome del file che si desidera salvare.
9. Selezionare **SALVA**.
Se il display ha più di un alloggiamento viene visualizzato un messaggio che invita a selezionare il dispositivo di memoria su cui salvare i dati; se l'alloggiamento è uno solo il messaggio non verrà visualizzato.
10. Selezionare **SD1** per una memory card inserita nell'alloggiamento superiore o **SD2** per una memory card inserita nell'alloggiamento inferiore.
Viene visualizzato un messaggio di conferma.
11. Selezionare **OK**.

Salvare le tracce su una memory card

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Controllare di avere inserito un memory card (NON una cartuccia cartografica) in uno degli alloggiamenti.
2. Selezionare **Miei dati**.
3. Selezionare **Importa/Esporta**.
4. Selezionare **Salva dati su cartuccia**.
5. Selezionare **Salva tracce su cartuccia**.

Viene visualizzato l'elenco tracce.



6. Selezionare la traccia o le tracce che si vogliono salvare o selezionare **Seleziona tutto**.
7. Selezionare **SALVA**.
Viene visualizzata la tastiera on-screen.
8. Usando la tastiera on-screen inserire il nome del file che si desidera salvare.
9. Selezionare **SALVA**.

Se il display ha più di un alloggiamento viene visualizzato un messaggio che invita a selezionare il dispositivo di memoria su cui salvare i dati; se l'alloggiamento è uno solo il messaggio non verrà visualizzato.

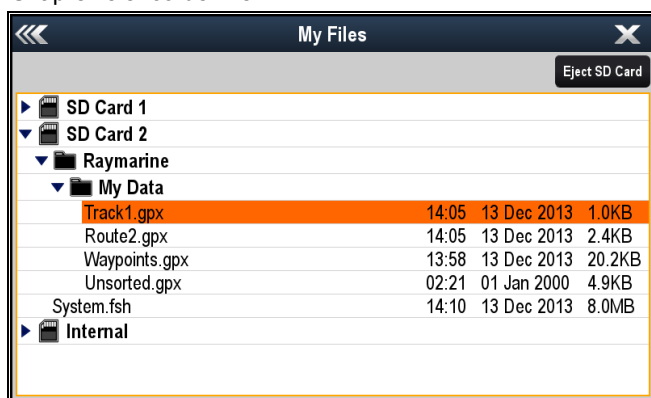
10. Selezionare **SD1** per una memory card inserita nell'alloggiamento superiore o **SD2** per una memory card inserita nell'alloggiamento inferiore.
Viene visualizzato un messaggio di conferma.
11. Selezionare **OK**.

Importare waypoint, rotte e tracce da una memory card

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Verificare che nell'alloggiamento sia inserita la memory card contenente i dati utente in formato gpx.
2. Selezionare **Miei dati**.
3. Selezionare **Importa/Esporta**.
4. Selezionare **Apri dati da cartuccia**.

Si apre l'elenco dei file.



5. Scorrere e selezionare il file che si desidera importare.
Viene visualizzato un messaggio di conferma.
6. Selezionare **OK**.

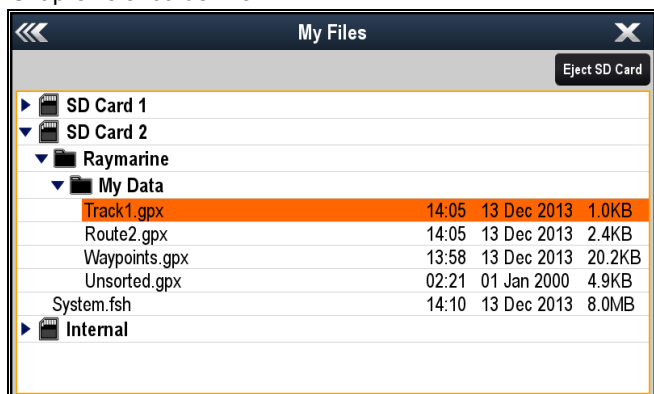
Nota: Quando sono importate rotte e tracce verranno nascoste per impostazione predefinita; per visualizzarle fare riferimento alla sezione [Mostrare o nascondere rotte e tracce](#).

Cancellare i file dati utente da una memory card

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Verificare che nell'alloggiamento sia inserita la memory card contenente i dati.
2. Selezionare **Miei dati**.
3. Selezionare **Importa/Esporta**.
4. Selezionare **Cancella da cartuccia**.

Si apre l'elenco dei file.



5. Scorrere e selezionare il file che si desidera cancellare. Viene visualizzato un messaggio di conferma.
6. Selezionare **Sì**.

Cancellare waypoint, rotte e tracce dal sistema

Nota: La seguente procedura cancella in modo permanente TUTTI i waypoint, rotte o tracce, oppure quelli selezionati, memorizzati nel display. PRIMA di procedere eseguire un backup su una memory card dei dati che si desiderano archiviare.

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Miei dati**.
2. Selezionare **Importa/Esporta**.
3. Selezionare **Cancella dal sistema**.
4. Selezionare **Cancella waypoint da sistema, Cancella rotte da sistema o Cancella tracce da sistema**, come appropriato.
5. Selezionare i dati che si desiderano cancellare oppure selezionare **Cancella tutto**. Viene visualizzato un messaggio che richiede la conferma.
6. Selezionare **Sì** per confermare la cancellazione oppure **No** per annullare la modifica.

Salvare le impostazioni utente su una memory card

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Controllare di avere inserito un memory card (NON una cartuccia cartografica) in uno degli alloggiamenti.
2. Selezionare **Miei dati**.
3. Selezionare **Importa/Esporta**.
4. Selezionare **Backup Settaggi**.
Se il display ha più di un alloggiamento viene visualizzato un messaggio che invita a selezionare il dispositivo di memoria su cui salvare i dati; se l'alloggiamento è uno solo il messaggio non verrà visualizzato.
5. Selezionare **SD1** per una memory card inserita nell'alloggiamento superiore o **SD2** per una memory card inserita nell'alloggiamento inferiore. Viene visualizzato un messaggio di conferma.
6. Selezionare **OK**.

Ripristinare le impostazioni utente da una memory card

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Verificare che nell'alloggiamento sia inserita la memory card contenente i dati.
2. Selezionare **Miei dati**.
3. Selezionare **Importa/Esporta**.
4. Selezionare **Ripristino**.
Se il display ha più di un alloggiamento viene visualizzato un messaggio che invita a selezionare il dispositivo di memoria per il quale effettuare il ripristino; se l'alloggiamento è uno solo il messaggio non verrà visualizzato.
5. Selezionare **SD1** per una memory card inserita nell'alloggiamento superiore o **SD2** per una memory card inserita nell'alloggiamento inferiore. Viene visualizzato un messaggio di conferma.
6. Selezionare **OK**.

Salvare e richiamare le opzioni

La tabella seguente indica i dati e i parametri che saranno salvati e richiamati da una scheda SD al display multifunzione.

Homescreen e settaggi sistema

Applicazione	Impostazioni
Homescreen	Configurazione pagina default
Settaggi sistema	Modo posizione
	Dimensione testo
	Luminosità condivisa
	Gruppo luminosità
	Setup TD
	Simulatore
	Tipo Rilevamento
	Tipo Dati MOB
	Fonte di variazione
	Variazione manuale
	Lingua
	Formato data
	Formato ora
	Offset Ora locale
	Unità di Distanza
	Sottounità di distanza
	Unità di velocità
	Unità profondità
	Unità temperatura
	Unità Pressione
	Unità Volume
Settaggi sistema — integrazione	Controllo autopilota
	Messaggio DSC
	Allarmi SeaTalk
	Bridge NMEA heading
Fonti dati multiple	Posizione GPS
	Prua
	Profondità
	Velocità
	Vento

Applicazione	Impostazioni
Setup barra dati	Contenuto barra dati (cell da 1 a 6)
	Barra bussola
	Icona di stato
Stato GPS	Schermata GPS

Allarmi

Applicazione	Impostazioni
Allarmi	Ancoraggio
	Timer
	Sveglia
	Allarme temperatura
	Allarme di arrivo
	Allarme Fuori rotta
	Allarme anti-collisione
	Sensibilità Zona guardia
	Allarme Pesce
	Limiti Prof. All. Pesce
	Allarme di Minima
	Allarme di Massima
	Allarme Bersagli pericolosi AIS

Applicazione Chartplotter — Impostazioni cartografia

Applicazione	Impostazioni
Cartografia	Overlay cell dati 1 on/off
	Contenuto cell dati 1 on/off
	Overlay cell dati 2 on/off
	Contenuto cell dati 2 on/off
	Menu oggetti carta
	Visualizzazione carta
	Reticolo cartografico
	Carta 2D
	Sovrapposizioni
	Testo carta
	Confini carta
	Punti di scandaglio
	Confini di sicurezza
	Batimetriche
	Colore profondità acqua
	Rocce sommerse
	Mark navigazione
	Simboli mark navigazione
	Settori illuminati
	Sistemi rotte
	Aree pericolose
	Caratteristiche marine
	Caratteristiche terra
	Servizi business

Applicazione	Impostazioni
	Foto panoramiche
	Strade
	Relitti addizionali
	Overlay foto aeree
	Aree colorazione fondale
	Simbolo imbarcazione
	Dimensioni nave

Applicazione radar

Applicazione	Impostazioni
Radar	Scegli scanner
	Cerchi distanziometrici

Livello AIS

Applicazione	Impostazioni
Livello AIS	Categoria target mostrati
	Messaggi di sicurezza AIS
	Inseguimento Preferiti
	Modo Silent

Applicazione dati

Applicazione	Impostazioni
Dati	Pagine dati e contenuto
	Ordine pagine dati
	Tema colore
	Colore indicatori
	Numero di motori
	Scala massima tachimetro

Applicazione fishfinder

Applicazione	Impostazioni
Fishfinder	Configura frequenze preselezionate

Applicazione Meteo

Applicazione	Impostazioni
Meteo	Simbolo vento
	Rapporti allerta

Dettagli dell'imbarcazione

Applicazione	Impostazioni
Imbarcazione	Unità di misura Economy
	Limite Riserva
	Allarme carburante on/off
	Carburante totale

8.5 Screenshot

Si può fare uno screenshot (cioè una fotografia) di quello che è visualizzato sullo schermo.

Gli Screenshot sono salvati su una MicroSD in formato .bmp (bitmap). L'immagine salvata può essere visualizzata su qualunque dispositivo in grado di vedere immagini in formato bitmap.

Fotografare la schermata (screenshot)

Per fotografare la schermata procedere come segue.

1. Inserire nel lettore una scheda MicroSD con sufficiente spazio libero.
2. Premere il tasto **Power**.
Viene visualizzata la pagina Shortcut:
3. Selezionare l'icona **Camera**.
Viene visualizzato un messaggio di conferma.
4. Selezionare **Ok**.
Lo screenshot è ora salvato nella scheda MicroSD.

Tip Se il display multifunzione ha un tasto **indietro** si può anche effettuare uno screenshot tenendo premuto il tasto **Indietro** finché viene visualizzato il messaggio di conferma.

Selezionare l'alloggiamento della scheda SD per gli screenshot

Se il display multifunzione dispone di due alloggiamenti per le cartucce bisogna selezionare su quale dei due salvare lo screenshot.

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Personalizza**.
2. Selezionare **Preferenze display**.
3. Selezionare **File Screenshot**.
4. Selezionare **MicroSD 1** oppure **MicroSD 2**.

Visualizzare uno screenshot sul display multifunzione

Sul display multifunzione si possono visualizzare immagini.

1. Inserire una scheda SD, in cui sia salvato uno screenshot o un'immagine, nel relativo alloggiamento del display multifunzione.
2. Dalla schermata Home selezionare **Miei dati**.
3. Selezionare **Immagini e video**.
Viene visualizzata la finestra di dialogo Sfoglia file.
4. Usare il file browser per individuare il file sulla MicroSD.
5. Selezionare il file che si desidera visualizzare.
Il file si apre.
6. Selezionare **Indietro** o **Chiudi** per chiudere l'immagine.

8.6 Reset del sistema

Il sistema si può riportare alle impostazioni originali.

Ci sono due tipi di reset disponibili, entrambi i quali influiscono sul display al momento utilizzato E sui display collegati in rete:

- Reset ai Valori di Default.
- Reset Settaggi e Dati.

Reset ai Valori di Default

Con questa opzione tutti i menu di setup del sistema, compresi gruppi di pagine e barra dati vengono riportati alle impostazioni originali. Waypoint rotte e tracce NON vengono cancellati.

Reset Settaggi e Dati

Utilizzando il Reset Settaggi e Dati tutti i menu di setup del sistema, compresi gruppi di pagine e barra dati vengono riportati alle impostazioni originali. Con il Reset Settaggi e Dati TUTTI i waypoint, le rotte e le tracce vengono cancellati.

Reset settaggi sistema

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Manutenzione**.
3. Selezionare **Reset Settaggi sistema**.
Viene visualizzato un messaggio che richiede la conferma.
4. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

Reset Settaggi e Dati sistema

Nota: Con il Reset Settaggi e Dati TUTTI i waypoint, le rotte e le tracce vengono cancellati dal sistema. PRIMA di procedere con il Reset Settaggi e Dati eseguire un backup su una memory card dei dati che si desiderano archiviare.

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Manutenzione**.
3. Selezionare **Reset Settaggi e Dati sistema**.
Viene visualizzato un messaggio che richiede la conferma.
4. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

Capitolo 9: Applicazione PDF Viewer

Indice capitolo

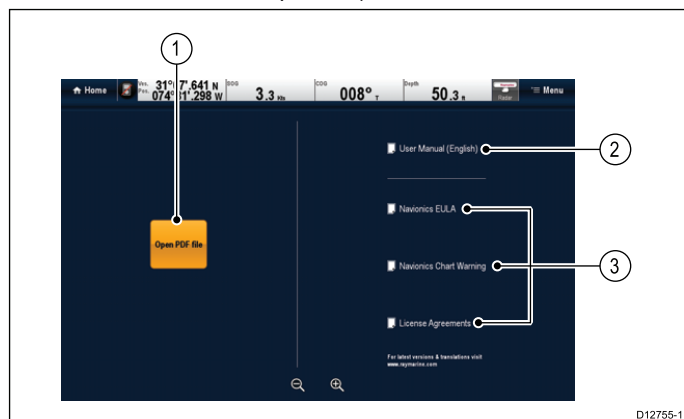
- [9.1 Panoramica Pdf Viewer a pagina 106](#)

SVIB

9.1 Panoramica Pdf Viewer

Il display multifunzione include un pdf viewer.

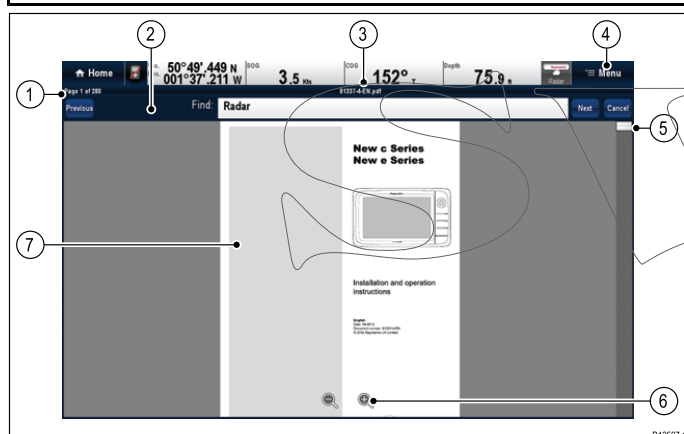
Il pdf viewer è disponibile dalla schermata home e viene utilizzato per visualizzare e cercare documenti pdf (per esempio i manuali di istruzioni dei prodotti).



D12755-1

1	Aprire il browser della scheda SD.
2	Aprire il manuale utente salvato nel display multifunzione.
3	Aprire le informazioni relative alla licenza.

Nota: Il pdf viewer non supporta documenti protetti da password o documenti che contengono certificati di sicurezza. Se si cerca di aprire questi documenti verrà visualizzato un messaggio di errore.



D12597-1

1	Numero pagina corrente (pagina x di y)
2	Barra strumenti Trova (ricerca) (visualizzata solo quando si cerca un documento). Nota: I tasti Precedente, Successivo e Cancella sono mostrati solo sui prodotti touchscreen. Per i prodotti non-touch e Hybridtouch si utilizzano i tasti tradizionali.
3	Nome file pdf corrente
4	Menu pdf viewer
5	Barra di scorrimento
6	Comandi on-screen zoom (solo display multifunzione touchscreen).
7	Contenuto documento pdf

Dal menu pdf viewer sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Apri file** — consente di cercare un documento pdf da aprire.
- **Vai a pagina:** — Consente di passare direttamente a un numero di pagina specifico.
- **Trova** — consente di cercare un documento tramite una parola specifica.
- **Adatta in altezza** — Adatta il documento aperto così che sia proporzionato all'altezza della finestra di applicazione.

- **Adatta in larghezza** — Adatta il documento aperto così che sia proporzionato alla larghezza della finestra di applicazione.
- **Chiudi File** — Chiude il documento aperto.

Aprire il manuale utente

Il manuale utente è archiviato nella memoria interna.

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Pdf Viewer**.
2. Selezionare **Manuale utente**.
Si apre il manuale utente del prodotto.

Nota: Il manuale utente si può aprire anche selezionando l'icona **Manuale utente** dalla schermata Home.

Aprire un documento pdf

Per aprire documenti pdf da una scheda SD procedere come segue.

Nota: Quando si salvano documenti pdf su una scheda SD fare attenzione a non sovrascrivere dati importanti.

1. Salvare il documento desiderato su una scheda SD.
2. Inserire la scheda SD nel relativo alloggiamento del display multifunzione sul quale si desidera visualizzare il documento.
3. Selezionare **Menu**.
4. Selezionare **Apri file**.
Viene visualizzata la finestra di dialogo file browser.
5. Navigare fino alla posizione in cui è stata salvato il documento sulla scheda SD.
6. Selezionare il documento che si desidera visualizzare.
Il documento viene aperto.
7. Se viene visualizzato il messaggio di errore 'Impossibile aprire file', selezionare **Ok** per confermare e quindi riprovare ad aprire il documento o controllare che il pdf non sia corrotto o che non contenga misure di sicurezza non supportate dall'applicazione pdf viewer.

Nota: Per aprire documenti pdf di grandi dimensioni potrebbe essere necessario un po' di tempo.

Chiudere un documento aperto

Ogni istanza del PDF viewer è separata, l'ultimo documento aperto si aprirà automaticamente alla successiva selezione di quell'istanza del pdf Viewer a meno che non venga chiuso usando l'opzione di menu Chiudi file.

Quando è aperto un documento:

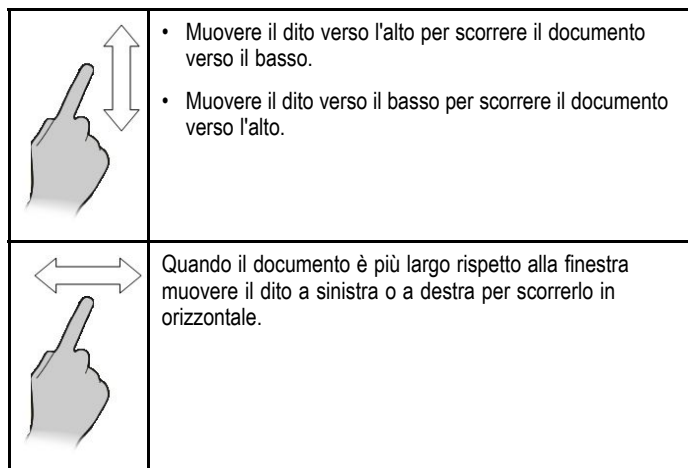
1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Chiudi file**.
Il documento viene chiuso e viene visualizzata la pagina principale del pdf viewer.



Scorrere un documento aperto

Sui display touchscreen si può scorrere un documento pdf come descritto di seguito.

Quando è aperto un documento pdf:



- Muovere il dito verso l'alto per scorrere il documento verso il basso.
- Muovere il dito verso il basso per scorrere il documento verso l'alto.

Quando il documento è più largo rispetto alla finestra muovere il dito a sinistra o a destra per scorrerlo in orizzontale.

Nota: Per scorrere il documento si può anche utilizzare la barra di scorrimento.



Scorrere un documento aperto

Sui display HybridTouch e non-touch si possono scorrere i documenti pdf come segue.

Quando è aperto un documento pdf:

1. Muovere il joystick **Su** o **Giù** per scorrere il documento verso l'alto o verso il basso.
2. Muovere il joystick a **Sinistra** o a **destra** per spostarsi a destra o a sinistra.



Cambiare il fattore di zoom

Sui display touchscreen si può cambiare il fattore di zoom del documento aperto come segue.

Quando è aperto un documento pdf:

1. Selezionare l'icona on-screen **Zoom in** per aumentare il fattore di zoom oppure
2. Selezionare l'icona on-screen **Zoom out** per diminuire il fattore di zoom.



Cambiare il fattore di zoom

Sui display HybridTouch e non-touch (esclusi i display e7 ed e7D) si può cambiare il fattore di zoom del documento aperto come segue.

Quando è aperto un documento pdf:

1. Usare il tasto **Range out** per diminuire il fattore di zoom oppure
2. Usare il tasto **Range in** per aumentare il fattore di zoom.

Nota: I nuovi display a-Series ed e7/e7D non hanno i tasti Range in e Range out.

Nota: Sui nuovi display c-Series per cambiare il fattore di zoom si può usare solo la **manopola**.

Selezionare una pagina

Si può passare direttamente alla pagina che si desidera visualizzare inserendone il numero.

Quando è aperto un documento pdf:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Vai a pagina:**.
Viene visualizzata la tastiera numerica.
3. Inserire il numero di pagina desiderato.
4. Selezionare **Ok** per visualizzare la pagina.



Usare i collegamenti ipertestuali (hyperlink)

Sui display touchscreen si possono usare i collegamenti ipertestuali.

Quando è aperto un documento pdf su una pagina che contiene un collegamento ipertestuale:

1. Premere brevemente il collegamento ipertestuale.
Verrebbe portati alla pagina collegata.

Nota: I collegamenti ipertestuali non si possono usare sui nuovi display c-Series.



Cercare un testo

Per usare la funzione di ricerca per trovare un testo sui display touch procedere come segue.

Quando è aperto un documento pdf:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Trova**.
Viene visualizzata la tastiera on-screen.
3. Inserire la parola da cercare.
4. Selezionare **SALVA**.
Il documento entra in modo ricerca e:
 - Mentre vengono cercate le corrispondenze l'icona 'Ricerca' lampeggia.
 - Viene visualizzata la barra di ricerca.
 - Viene evidenziata la prima corrispondenza.
5. Selezionare **Successiva** per trovare la seconda corrispondenza oppure
6. Selezionare **Precedente** per ritornare all'ultima corrispondenza.
7. Si può selezionare il tasto **Cancella** in qualunque momento per chiudere la barra di ricerca e ritornare alla normale visualizzazione.



Cercare un testo

Sui display HybridTouch e non-touch si può usare la funzione Trova per cercare un testo in un documento pdf come segue.

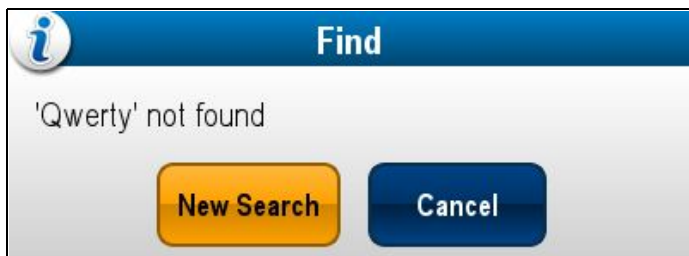
Quando è aperto un documento pdf:

1. Premere il tasto **Menu**.
2. Selezionare **Trova**.
Viene visualizzata la tastiera on-screen.
3. Inserire la parola da cercare.
4. Selezionare **SALVA**.
Il documento entra in modo ricerca e:
 - Mentre vengono cercate le corrispondenze l'icona 'Ricerca' lampeggia.
 - Viene visualizzata la barra di ricerca.
 - Viene evidenziata la prima corrispondenza.
5. Spostare il joystick **Giù** per passare alla corrispondenza successiva oppure
6. Spostare il joystick **Su** per passare alla corrispondenza precedente.
7. Si può premere il tasto **Indietro** in qualunque momento per chiudere la barra di ricerca in qualunque momento e ritornare alla normale visualizzazione.

Nessuna corrispondenza

Pdf viewer vi informa se la parola cercata non è stata trovata all'interno del documento.

Se la parola non viene trovata la barra strumenti Ricerca visualizza un punto esclamativo e viene visualizzato un messaggio.



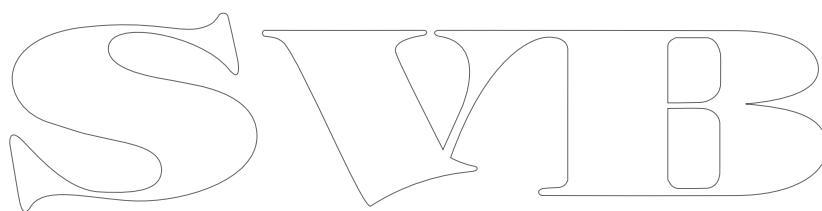
Selezionando **Nuova ricerca** verrà visualizzata nuovamente la tastiera on-screen su cui digitare una diversa parola.
Selezionando **Annulla** la barra strumenti Ricerca si chiude e il display ritorna al normale funzionamento.

SVIB

Capitolo 10: Controllo autopilota

Indice capitolo

- [10.1 Controllo autopilota a pagina 110](#)
- [10.2 Barra pilota a pagina 112](#)
- [10.3 Setup pilota a pagina 113](#)
- [10.4 Settaggi autopilota a pagina 113](#)
- [10.5 Simboli di stato autopilota a pagina 118](#)
- [10.6 Allarmi autopilota a pagina 119](#)



10.1 Controllo autopilota

Si può utilizzare il display multifunzione per controllare l'autopilota. Quando collegato a un autopilota Evolution è disponibile la pagina Setup Pilota.

Nota: Per informazioni sul collegamento di sistema autopilota Raymarine al display multifunzione fare riferimento al manuale dell'unità di controllo.

Quando è attiva l'opzione per il controllo autopilota si può usare il display multifunzione per:

- Attivare il modo Track dell'autopilota (andare a una posizione specifica o seguire una rotta).
- Attivare il modo Auto dell'autopilota (rimanere sulla rotta corrente).
- Regolare la prua memorizzata corrente.
- Disattivare l'autopilota.
- Tacitare l'allarme di arrivo al waypoint.
- Regolare le impostazioni pilota (solo autopiloti Evolution)

Nota: In un sistema che non comprende un'unità di controllo dedicata, il display multifunzione data master non può essere spento o messo in modo PowerSave mentre è abilitato l'autopilota.

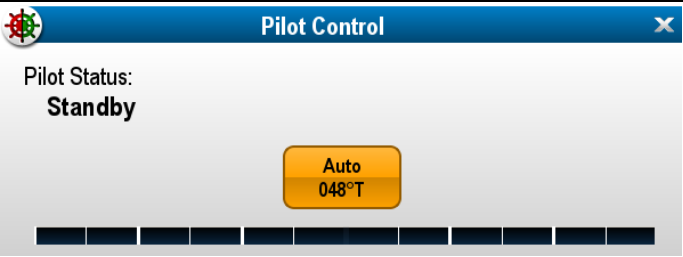
La finestra di dialogo Controllo pilota viene visualizzata nelle seguenti situazioni:

- Quando viene premuto il tasto tradizionale **Pilota**.
- Quando viene selezionato **Comandi pilota** dalla pagina Shortcut.
- Quando si seleziona l'opzione **Menu > Navigazione > Goto Waypoint, Goto cursore** oppure **Segui rotta** nell'applicazione chartplotter.
- Quando si seleziona **Goto waypoint** o **Goto cursore** usando il menu contestuale chartplotter.
- Quando si posiziona il cursore su una rotta o waypoint attivi sulla carta e si seleziona **Interrompi Goto, Interrompi navigazione** oppure **Avanzamento al waypoint** dal menu contestuale.
- Quando si segue una rotta o si naviga verso un waypoint o la posizione del cursore e si seleziona **Menu > Navigazione > Interrompi Goto, Interrompi navigazione** oppure **Avanzamento al waypoint**.
- Quando si arriva al waypoint di destinazione.

Nota:
Quando si arriva a un waypoint, la barra titolo della finestra di dialogo diventa rossa per indicare l'allarme di arrivo al waypoint.

Finestra di dialogo Controllo autopilota (standby)

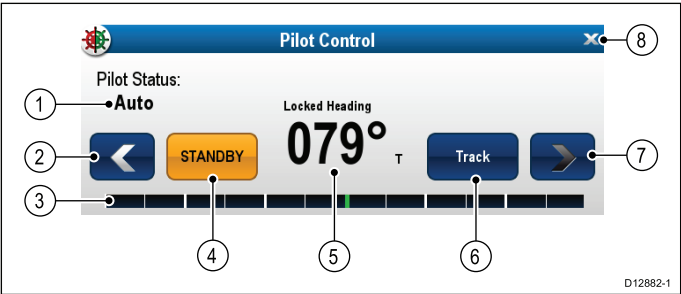
L'esempio seguente mostra le opzioni della finestra di dialogo Controllo autopilota quando la finestra viene aperta dal menu o usando il tasto pilota dedicato.



Selezionando Auto l'autopilota viene attivato e mantiene la rotta corrente.

Finestra di dialogo Controllo autopilota (Auto)

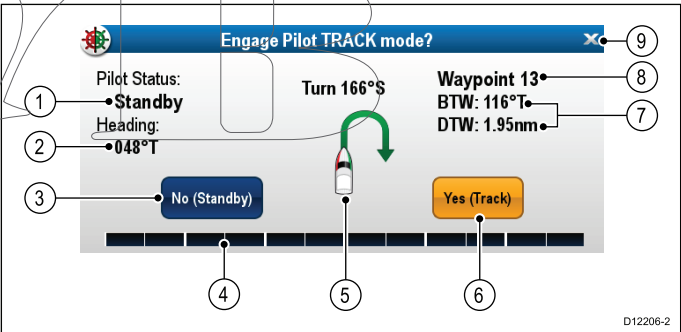
L'esempio seguente mostra le opzioni della finestra di dialogo Controllo autopilota quando viene attivato il modo Auto (prua memorizzata).



Ri-feri-me-nto	Descrizione
1	Stato pilota — Modo autopilota corrente.
2	Freccia sinistra — Diminuisce l'angolo della prua memorizzata.
3	Angolo di barra — Indica la posizione del timone.
4	STANDBY — Disattiva l'autopilota e ritorna al controllo manuale dell'imbarcazione.
5	Prua memorizzata corrente.
6	Track — In modo Track l'autopilota si dirige verso un waypoint di destinazione o segue in modo automatico una rotta pianificata sul chartplotter.
7	Freccia destra — Aumenta l'angolo della prua memorizzata.
8	Chiudi — Chiude la finestra di dialogo autopilota.

Finestra di dialogo autopilota (inizio navigazione)

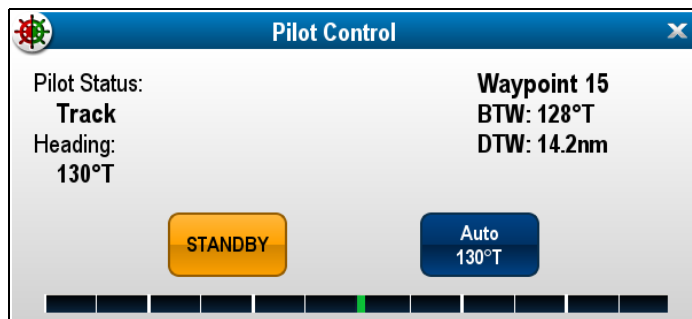
L'esempio seguente mostra le opzioni della finestra di dialogo Controllo autopilota quando sono selezionate le opzioni **Goto Cursore, Goto Waypoint** o **Segui rotta**.



Ri-feri-me-nto	Descrizione
1	Stato pilota — Modo autopilota corrente.
2	Prua corrente.
3	No (Standby) — Disattiva l'autopilota e ritorna al controllo manuale dell'imbarcazione.
4	Angolo di barra — Indica la posizione del timone.
5	Angolo di virata — L'angolo di virata è disponibile solo per autopiloti SeaTalkng. Indica direzione e grado di virata.
6	Si (Track) — In modo Track l'autopilota si dirige verso un waypoint di destinazione o segue in modo automatico una rotta pianificata sul chartplotter.
7	Distanza al successivo waypoint (DTW) e Rilevamento al successivo waypoint (BTW).
8	Nome waypoint successivo.
9	Chiudi — Chiude la finestra di dialogo autopilota.

Finestra di dialogo Controllo autopilota (Track)

L'esempio seguente mostra le opzioni della finestra di dialogo Controllo autopilota in modo Track.



Abilitare la funzione di controllo autopilota

Abilitare la funzione di controllo autopilota — autopiloti SeaTalk e SPX SeaTalk^{ng}

Per abilitare il controllo dell'autopilota SeaTalk o SPX SeaTalk^{ng} usando il display multifunzione procedere come descritto di seguito.

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Controllo autopilota** in modo che sia evidenziato On.
Selezionando Controllo autopilota la funzione viene attivata o disattivata (On e Off).

Su un sistema con diversi display multifunzione il controllo pilota viene abilitato su tutti i display contemporaneamente.

Abilitare la funzione di controllo autopilota — autopiloti Evolution

Per abilitare il controllo dell'autopilota Evolution usando il display multifunzione procedere come descritto di seguito.

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Dispositivi esterni**.
4. Selezionare **Setup pilota**.
5. Selezionare **Controllo autopilota** in modo che sia evidenziato On.
Selezionando Controllo autopilota la funzione viene attivata o disattivata (On e Off).

Disattivare l'autopilota

Attenzione: Disattivare l'autopilota

Sui display multifunzione integrati che non hanno un tasto pilota dedicato, in caso di emergenza l'autopilota può essere disattivato tenendo premuto il tasto Power.

Disattivare l'autopilota usando il tasto Power

Sui display multifunzione integrati che non hanno un tasto pilota dedicato, in caso di emergenza l'autopilota può essere disattivato tenendo premuto il tasto Power. Si rivela utile in situazioni di emergenza, soprattutto nei display solo touch, in caso il touchscreen non risponda a causa di condizioni meteo avverse, come pioggia ecc.

Con l'autopilota inserito:

1. Tenere premuto il tasto **Power**.
Viene visualizzato il messaggio 'Attivazione modo STANDBY' ed è attivato l'allarme acustico.
2. Continuare a tenere premuto il tasto **Power** e il pilota entra in modo standby, quindi viene visualizzata la finestra di dialogo Pilota.

Disabilitare l'autopilota usando la pagina Shortcut

Si può disabilitare l'autopilota usando la pagina Shortcut.

Con l'autopilota inserito:

1. Premere brevemente il tasto **POWER**.
2. Selezionare **Standby**.
Viene visualizzato il messaggio di conferma del cambio di stato del pilota.

3. Selezionare **Si** per disattivare l'autopilota.

L'autopilota passa al modo Standby e viene visualizzata la finestra di dialogo per il controllo del pilota.



Disattivare l'autopilota usando il tasto pilota

Sui display multifunzione che hanno un tasto pilota dedicato o quando si usa una tastiera remota si può disattivare l'autopilota usando il tasto pilota.

Con l'autopilota inserito:

1. Premere il tasto **Pilota**.

L'autopilota passa al modo Standby e viene visualizzata la finestra di dialogo per il controllo del pilota.

Disattivare l'autopilota dal menu dell'applicazione Chartplotter

Su tutti i modelli di display multifunzione l'autopilota può essere disinserito dal menu Chartplotter.

Dall'applicazione chartplotter quando l'autopilota è attivato:

1. Selezionare **Menu > Navigazione > Interrompi Goto o Interrompi navigazione**.
Viene visualizzata la finestra di dialogo Controllo Pilota.
2. Selezionare **STANDBY**.
Viene visualizzato il messaggio di conferma del cambio di stato del pilota.
3. Selezionare **Si** per disattivare l'autopilota.

L'autopilota viene disattivato ed entra in modo standby.

Disattivare l'autopilota dalla schermata Home

Sui display touchscreen l'autopilota può essere disattivato dalla schermata Home.



Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Standby**.
Viene visualizzato il messaggio di conferma del cambio di stato del pilota.
 2. Selezionare **Si** per disattivare l'autopilota.
- L'autopilota viene disattivato ed entra in modo standby.

Disattivare l'autopilota dalla barra pilota

L'autopilota può essere disattivato dalla barra pilota.



Quando è visualizzata la barra pilota.

1. Selezionare **Standby**.

Per ulteriori informazioni fare riferimento a [10.2 Barra pilota](#).

Attivare l'autopilota



Attivare l'autopilota usando il tasto pilota

Sui display multifunzione che hanno un tasto pilota dedicato o quando si usa una tastiera remota si può attivare l'autopilota usando il tasto pilota.

Con l'autopilota disinserito:

1. Premere il tasto **Pilota**.
Viene visualizzata la finestra di dialogo Controllo Pilota.
2. Selezionare **Auto**.
L'autopilota viene attivato e mantiene la rotta corrente.

Nota: Si anche attivare automaticamente l'autopilota tenendo premuto il tasto **Pilota**.

Attivare l'autopilota dal menu dell'applicazione Chartplotter

Si può attivare il modo Traccia autopilota usando il menu dell'applicazione.

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare **Menu > Navigazione > Goto cursore Goto Waypoint** oppure **Segui rotta**, come appropriato.
Viene visualizzata la finestra di dialogo Controllo Pilota.
2. Selezionare **Sì (Traccia)**.

Abilitare l'autopilota usando il menu contestuale

Si può attivare il modo Traccia autopilota usando il menu contestuale.

Dal menu contestuale dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare una delle seguenti opzioni dal menu contestuale Chartplotter:
 - **Goto Waypoint**
 - **Goto Cursore**
 - **Segui rotta**
 - **Segui da qui**
 - **Segui rotta al contrario**

Viene visualizzata la finestra di dialogo Controllo Pilota.

2. Selezionare **Sì (Traccia)**.

Visualizzare manualmente la finestra di dialogo di controllo autopilota

Si può anche aprire la finestra di dialogo Controllo autopilota in qualunque momento dalla schermata Home o dall'applicazione chartplotter.

1. Dalla schermata Home:
 - i. Selezionare **Setup**.
 - ii. Selezionare **Controllo pilota**.
2. Dall'applicazione chartplotter:
 - i. Selezionare **Menu**.
 - ii. Selezionare **Navigazione**.
 - iii. Selezionare **Comandi pilota**.

10.2 Barra pilota

La barra pilota fornisce informazioni sullo stato del pilota. Per i display touchscreen si può disattivare l'autopilota usando la barra pilota.

Barra pilota — Modo Track



Barra pilota — Modo Auto



La barra pilota viene visualizzata quando il controllo autopilota è abilitato, la barra pilota attivata e l'autopilota attivo.

Quando l'autopilota è disabilitato la barra pilota è nascosta.

In un sistema che contiene display multipli la barra pilota può essere attivata/disattivata su ogni display.

Abilitare la barra pilota

Quando collegato a un autopilota SeaTalk^{ng} o SeaTalk la barra pilota può essere abilitata come descritto di seguito.

Dalla schermata Home, con i comandi autopilota abilitati:

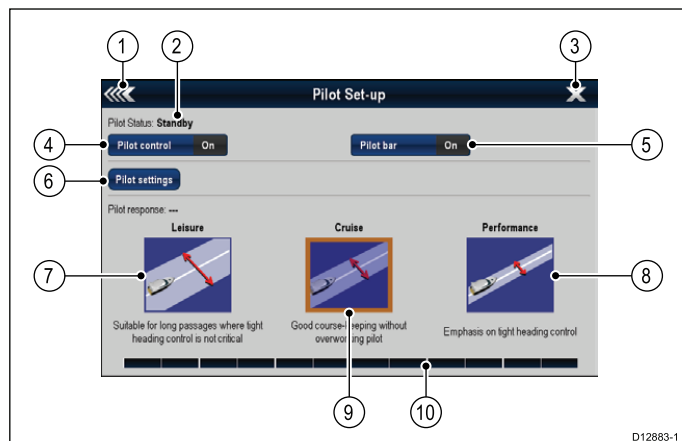
1. Selezionare **Personalizza**.
2. Selezionare **Preferenze display**.
3. Selezionare **Barra controllo autopilota** in modo che sia evidenziato Mostra.
Selezionando la Barra pilota viene selezionato il modo Mostra e Nascondi.
4. Attivare l'autopilota.

la Barra pilota viene visualizzata in fondo alla schermata in tutte le applicazioni mentre l'autopilota è attivo.

Nota: Quando collegato a un autopilota Evolution La barra pilota viene attivata dalla pagina Setup Pilota.

10.3 Setup pilota

Quando collegato a un autopilota Evolution è disponibile la pagina Setup Pilota.



1	Indietro — Ritorna al menu recedente.
2	Stato pilota — Modo autopilota corrente.
3	Chiudi — Chiude la pagina di setup autopilota e visualizza la schermata Home.
4	Controllo pilota — Attiva/disattiva il controllo pilota via display multifunzione.
5	Barra pilota — Attiva/disattiva la barra pilota.
6	Impostazioni pilota — Visualizza le impostazioni autopilota disponibili che possono essere configurate dal display multifunzione. Nota: Il menu Impostazioni pilota è disponibile solo display multifunzione data master.
7	Diporto — Attiva il modo Diporto del pilota. Il modo Diporto è adatto a lunghi passaggi in cui uno stretto controllo della prua non è fondamentale.
8	Regata — Attiva il modo Regata del pilota. Il modo Regata fornisce un controllo attento e continuo della prua.
9	Crociera — Attiva il modo crociera del pilota. Il modo Crociera fornisce un buon mantenimento della rotta senza sovraccaricare il pilota.
10	Angolo di barra — Indica la posizione del timone.

Accedere alle pagine di setup pilota

Quando collegato a un autopilota Evolution si può accedere alla pagina di setup pilota come segue.

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare **Dispositivi esterni**.
4. Selezionare **Setup pilota**.

10.4 Settaggi autopilota

Le opzioni Settaggi pilota è disponibile su un display multifunzione data master quando è integrato con un autopilota Evolution.

I settaggi pilota consentono di configurare e collaudare un autopilota Evolution usando un display multifunzione.

I settaggi pilota comprendono le seguenti opzioni:

- Impostazioni nave
- Impostazioni attuatore
- Impostazioni barca a vela
- Collaudo

Configurazione iniziale e collaudo

Impostazioni nave

Le opzioni Impostazioni nave servono a fornire le prestazioni ottimali per imbarcazioni tipiche.

È importante completare la selezione del tipo di imbarcazioni nella configurazione iniziale poiché costituisce parte della procedura di calibrazione dell'autopilota. Si può accedere alle opzioni in qualunque momento con il pilota in Standby dalla pagina Setup pilota selezionando: **Impostazioni pilota > Impostazioni nave**.

Le impostazioni nave comprendono le seguenti opzioni:

- Tipo scafo
- Tipo attuatore
- Offset bussola
- Blocco calibrazione

Selezionare il tipo di imbarcazione

Le opzioni Tipo barca servono a fornire le prestazioni ottimali per imbarcazioni tipiche.

È importante completare la selezione del tipo di imbarcazione nella configurazione iniziale poiché costituisce parte della procedura di collaudo dell'autopilota. Si può accedere alle opzioni in qualunque momento con il pilota in Standby dalla pagina Setup pilota selezionando: **Impostazioni pilota > Impostazioni nave > Tipo scafo**.

Come linee guida, selezionare il tipo di opzione che più si avvicina al vostro tipo di imbarcazione e guida. Le opzioni sono:

- **Vela.**
- **Vela (virata lenta).**
- **Vela catamarano.**
- **Accensione**
- **Motore (virata lenta).**
- **Motore (virata veloce).**

È importante sapere che la forza di virata (e quindi la velocità di virata) varia in modo significativo in base a una combinazione di tipo di imbarcazione, timoneria e tipo di motore. Di conseguenza le opzioni Tipo di barca sono fornite solo come guida indicativa. Sarebbe bene provare le diverse opzioni, perché le prestazioni dell'imbarcazione potrebbero variare in base al tipo di barca selezionato.

Nella scelta del Tipo di barca bisognerebbe porre l'accento sulla sicurezza.

Importante: Se il tipo di imbarcazione viene modificato **dopo** avere completato la procedura di calibrazione Dockside (usando la configurazione guidata Dockside), tutte le impostazioni di calibrazione saranno riportate ai valori di default e sarà necessario completare nuovamente la procedura di calibrazione Dockside.

Selezionare il Tipo scafo

Il Tipo scafo si può accedere dalla pagina setup pilota.

1. Selezionare **Impostazioni pilota**.
2. Selezionare **Impostazioni nave**.
3. Selezionare **Tipo scafo**.

4. Selezionare l'opzione che più si avvicina al tipo e alla dimensione della vostra imbarcazione.

La nuova opzione viene applicata.

Selezionare il tipo di attuatore

La selezione del tipo di attuatore è disponibile dalla configurazione guidata Dockside e anche da: **Setup pilota > Impostazioni pilota > Tipo imbarcazione > Impostazioni attuatore.**

Quando è visualizzato il menu **Tipo attuatore**:

1. Selezionare l'attuatore dall'elenco.

Nota: I tipi di attuatore disponibili dipendono dal tipo di ACU. Se il vostro attuatore non è compreso nell'elenco contattate un rivenditore Raymarine.

2. Selezionare **OK** per salvare le impostazioni e visualizzare la successiva pagina di setup.

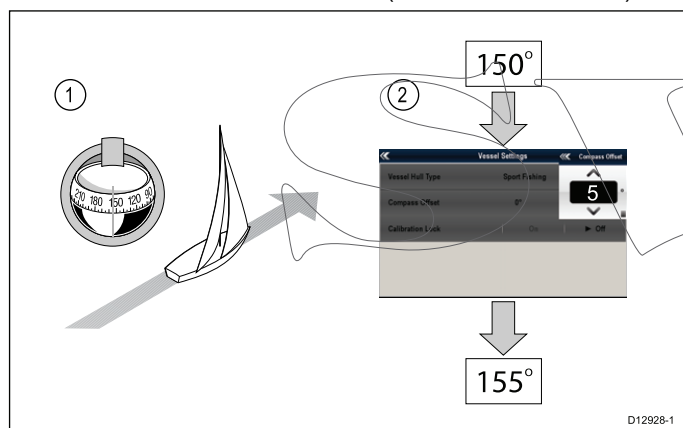
Nota: Si può interrompere la calibrazione Dockside in qualunque momento selezionando **STANDBY**.

Allineamento della prua

La prua dell'autopilota può essere allineata alla bussola dell'imbarcazione usando l'impostazione Offset bussola.

Nota: Per eseguire questa procedura occorre un dispositivo di rete come uno strumento, un'unità di controllo autopilota o un display multifunzione per avere la prua autopilota corrente visualizzata sullo schermo.

Molti fattori possono causare una differenza tra la prua e la COG (Course Over Ground); bisogna allineare la prua in modo che rifletta la bussola dell'imbarcazione (o un rilevamento noto).



1. Impostare l'imbarcazione su un rilevamento noto e controllare la bussola.
2. Controllare la prua dell'autopilota sul display multifunzione.
3. Dalla pagina Setup pilota selezionare **Impostazioni pilota**.
4. Selezionare **Impostazioni nave**.
5. Selezionare **Offset Bussola**.
6. Regolare l'offset bussola in modo che la prua autopilota corrisponda a quella della bussola.

Es. Se la bussola era di 155° e la prua autopilota di 150° bisognerà applicare un offset di 5° in modo che la bussola e la prua autopilota siano allineate.

L'offset bussola verrà modificata automaticamente se necessario quando viene eseguita la procedura di allineamento della bussola al GPS.

Impostazioni attuatore

Le impostazioni attuatore servono per fornire le prestazioni ottimali dell'attuatore.

E' importante controllare e quando necessario regolare le impostazioni attuatore per adeguarsi alla configurazione.

Le impostazioni attuatore comprendono le seguenti impostazioni:

- *Gioco del timone.
- Virata automatica
- Power Steer.

- Inverti angolo di barra
- Offset del timone
- Limite del timone
- Tempo da banda a banda

Nota: *L'impostazione gioco del timone non deve essere regolata senza prima consultare l'assistenza tecnica Raymarine technical.

Selezionare l'angolo di virata automatico

Si può specificare l'angolo al quale virerà l'imbarcazione durante una virata automatica usando un'unità di controllo autopilota collegata.

Dalla pagina Setup pilota:

1. Selezionare **Impostazioni pilota**.
2. Selezionare **Impostazioni attuatore**.
3. Selezionare **Virata Auto**.
4. Regolare il valore all'impostazione desiderata.
5. Selezionare **Indietro** oppure usare il tasto **Ok** per confermare l'impostazione.

Power Steer

Se all'autopilota è stato collegato un joystick o un'unità di controllo autopilota P70R utilizzare questa funzione per abilitare l'utilizzo del joystick e selezionarne il modo operativo. Per i dettagli fare riferimento al manuale fornito con il joystick o con l'unità di controllo p70R.

I modi operativi sono i seguenti:

- **Off** — Joystick disattivato.
- **Proportional** — In modo Proportional il movimento del timone è proporzionale a quello del joystick: più quest'ultimo è mantenuto e più grande è la correzione del timone.
- **Bang-Bang** — Con il modo Bang Bang, si applica una continua correzione sul timone in direzione dello spostamento della leva joystick. La velocità di spostamento del timone è in relazione all'inclinazione della leva joystick. Per una velocità massima, portare la leva del joystick a fine corsa. Se si riporta la leva al centro, il timone rimarrà nella posizione corrente.

Invertire la fase del trasduttore

Sulle imbarcazioni con un trasduttore angolo di barra se la barra si muove nella direzione opposta si può invertire la fase del trasduttore angolo di barra.

Nota: Questa procedura non è applicabile alle imbarcazioni senza trasduttore angolo di barra.

Dalla pagina Setup pilota:

1. Selezionare **Impostazioni pilota**.
2. Selezionare **Impostazioni attuatore**.
3. Selezionare **Inverti angolo di barra**.
Selezionando Inverti angolo di barra attiverà (On) e disattiverà (Off) l'opzione.

Selezionare l'offset del timone

Sulle imbarcazioni con un trasduttore angolo di barra è possibile selezionare un offset alla posizione centrale del timone.

Nota: Questa procedura non è applicabile alle imbarcazioni senza trasduttore angolo di barra.

Nota: Per eseguire questa procedura è consigliabile avere un dispositivo di rete, come uno strumento, un'unità di controllo autopilota o un display multifunzione che può visualizzare la posizione corrente del timone mentre si esegue la regolazione.

1. Usare la ruota per centrare il timone.
2. Dalla pagina Setup pilota selezionare **Impostazioni pilota**.
3. Selezionare **Impostazioni attuatore**.
4. Selezionare **Offset timone**.
5. Regolare il valore di offset finché la barra del timone mostra che il timone è in posizione centrale.

Questa regolazione può essere utilizzata solo per correzioni comprese tra $\pm 9^\circ$. Se la correzione eccede questi limiti, l'allineamento dovrà essere effettuato manualmente.

Selezionare i limiti del timone

Sulle imbarcazioni con trasduttore angolo di barra bisogna selezionare i limiti del timone. I limiti del timone sono usati per impostare il controllo del timone. I limiti del timone devono essere impostati per evitare di sovraccaricare la timoneria dell'imbarcazione.

Nota: Questa procedura non è applicabile alle imbarcazioni senza trasduttore angolo di barra.

Nota: Per eseguire questa procedura è consigliabile avere un dispositivo di rete, come uno strumento, un'unità di controllo autopilota o un display multifunzione che può visualizzare la posizione corrente del timone mentre si esegue la regolazione.

Il limite del timone deve essere di 5° in meno rispetto all'angolo massimo del timone.

1. Muovere il timone sul fine corsa di sinistra e annotare l'angolo.
2. Muovere il timone sul fine corsa di destra e annotare l'angolo.
3. Dalla pagina Setup pilota selezionare **Impostazioni pilota**.
4. Selezionare **Impostazioni attuatore**.
5. Selezionare **Limite timone**.
6. Regolare il limite del timone di 5° in meno rispetto all'angolo più basso annotato.
7. Selezionare **Indietro** oppure usare il tasto **Ok** per confermare l'impostazione.

Velocità movimento del timone

Quando è stato stabilito il tempo da banda a banda può essere selezionato come segue.

Dalla pagina Setup pilota:

1. Selezionare **Impostazioni pilota**.
2. Selezionare **Impostazioni attuatore**.
3. Selezionare **Tempo da banda a banda**.
4. Inserire il tempo da banda a banda in secondi.

Impostazioni barca a vela

Quando il tipo di imbarcazione è selezionato su Barca a vela saranno disponibile le relative impostazioni.

Le impostazioni Barca a vela consistono delle seguenti opzioni:

- **Risposta Wind Trim** — La funzione WindTrim (risposta in relazione al vento) controlla la velocità di risposta dell'autopilota ai cambiamenti di direzione del vento. Maggiore è il valore selezionato maggiore sarà la risposta.
- **Strambata sospesa** — Quando la funzione Strambata sospesa è attivata, per evitare strambate accidentali, l'autopilota impedisce all'imbarcazione di effettuare una virata sottovento. Quando la funzione Virata inibita è disattivata (OFF) è possibile effettuare una virata automatica (AutoTack) sopra o sottovento. La virata inibita non influisce sulla virata automatica.
- **Wind Trim** — Questa opzione determina se in modo Wind Vane l'imbarcazione vira in relazione al vento Apparente o Vero.

Collaudo

Si può collaudare un autopilota Evolution usando i settaggi pilota del display multifunzione. Tutte le procedure di configurazione e collaudo devono essere eseguite prima di usare l'autopilota.

Il collaudo del sistema autopilota comprende le seguenti procedure:

- Selezionare il tipo di imbarcazione.
- Selezione dell'attuatore.
- Controllo del collegamento dell'attuatore

- Controllo del motore

Prerequisiti di collaudo

Prima di collaudare il sistema per la prima volta, controllare che le seguenti procedure siano state eseguite correttamente:

- L'installazione del sistema autopilota è stata completata in base al manuale di installazione.
- La rete SeaTalk^{ng} è stata installata in base al manuale utente SeaTalk^{ng}.
- L'installazione e i collegamenti del GPS (se presente) sono stati completati in base al manuale di installazione del GPS.

Controllare inoltre che il tecnico preposto al collaudo abbia familiarità con l'installazione e i componenti del sistema autopilota tra cui:

- Tipo di imbarcazione.
- Informazioni sulla timoneria dell'imbarcazione.
- Destinazione d'uso dell'autopilota.
- Struttura del sistema: componenti e collegamenti (è necessario un diagramma schematico del sistema autopilota).

Selezionare il tipo di imbarcazione

Le opzioni Tipo barca servono a fornire le prestazioni ottimali per imbarcazioni tipiche.

È importante completare la selezione del tipo di imbarcazione nella configurazione iniziale poiché costituisce parte della procedura di collaudo dell'autopilota. Si può accedere alle opzioni in qualunque momento con il pilota in Standby dalla pagina Setup pilota selezionando: **Impostazioni pilota > Impostazioni nave > Tipo scafo**.

Come linee guida, selezionare il tipo di opzione che più si avvicina al vostro tipo di imbarcazione e guida. Le opzioni sono:

- **Vela**
- **Vela (virata lenta).**
- **Vela catamarano.**
- **Accensione**
- **Motore (virata lenta).**
- **Motore (virata veloce).**

È importante sapere che la forza di virata (e quindi la velocità di virata) varia in modo significativo in base a una combinazione di tipo di imbarcazione, timoneria e tipo di motore. Di conseguenza le opzioni Tipo di barca sono fornite solo come guida indicativa. Sarebbe bene provare le diverse opzioni, perché le prestazioni dell'imbarcazione potrebbero variare in base al tipo di barca selezionato.

Nella scelta del Tipo di barca bisognerebbe porre l'accento sulla sicurezza.

Importante: Se il tipo di imbarcazione viene modificato dopo avere completato la procedura di calibrazione Dockside (usando la configurazione guidata Dockside), tutte le impostazioni di calibrazione saranno riportate ai valori di default e sarà necessario completare nuovamente la procedura di calibrazione Dockside.

Selezionare il Tipo scafo

Il Tipo scafo si può accedere dalla pagina setup pilota.

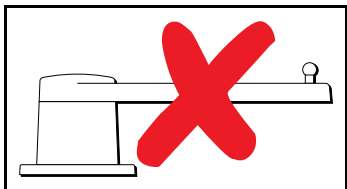
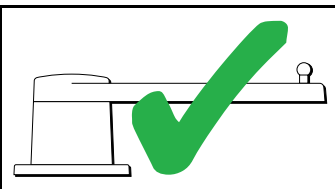
1. Selezionare **Impostazioni pilota**.
2. Selezionare **Impostazioni nave**.
3. Selezionare **Tipo scafo**.
4. Selezionare l'opzione che più si avvicina al tipo e alla dimensione della vostra imbarcazione.

La nuova opzione viene applicata.

Calibrazione guidata (Dockside wizard)

La procedura di calibrazione Dockside deve essere completata prima che il sistema autopilota possa essere usato la prima volta. La Dockside wizard vi guiderà attraverso le procedure necessarie per il collaudo.

La calibrazione Dockside contiene diverse fasi in base alla presenza o meno di un trasduttore angolo di barra installato sull'imbarcazione:

	
La seguente procedura si applica solo alle imbarcazioni senza trasduttore angolo di barra. • Selezione dell'attuatore. • Impostazione limiti del timone. • Impostazioni tempo da banda a banda (Raymarine raccomanda di specificare questa informazione una volta completata la calibrazione Dockside e il controllo angolo di barra, usando l'opzione di menu Tempo da banda a banda). • Controllo angolo di barra.	La seguente procedura si applica solo alle imbarcazioni con trasduttore angolo di barra. • Selezione dell'attuatore. • Allineamento del timone. • Impostazione limiti del timone • Controllo angolo di barra.

Per accedere alla configurazione guidata, controllare che il timone sia in modo **standby** e quindi dalla pagina setup pilota:

1. Selezionare **Impostazioni pilota**.
2. Selezionare **Collaudo**.
3. Selezionare **Dockside Wizard**.

Selezionare il tipo di attuatore

La selezione del tipo di attuatore è disponibile dalla configurazione guidata Dockside e anche da: **Setup pilota > Impostazioni pilota > Tipo imbarcazione > Impostazioni attuatore**.

Quando è visualizzato il menu **Tipo attuatore**:

1. Selezionare l'attuatore dall'elenco.

Nota: I tipi di attuatore disponibili dipendono dal tipo di ACU. Se il vostro attuatore non è compreso nell'elenco contattate un rivenditore Raymarine.

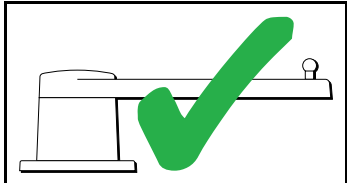
2. Selezionare **OK** per salvare le impostazioni e visualizzare la successiva pagina di setup.

Nota: Si può interrompere la calibrazione Dockside in qualunque momento selezionando **STANDBY**.

Controllare l'allineamento del timone

Questo parametro limita i movimenti del timone in modo da impedire sovraccarichi sui fine corsa della timoneria e viene applicata per i sistemi che usano un trasduttore angolo di barra.

Questo controllo fa parte della procedura di calibrazione dockside.



La seguente procedura si applica solo alle imbarcazioni senza trasduttore angolo di barra.

1. Centrare il timone e selezionare **OK**.
2. Quando richiesto portare il timone al fine corsa di sinistra e selezionare **OK**.
3. Quando richiesto portare il timone al fine corsa di dritta e selezionare **OK**.
4. Quando richiesto portare il timone al centro e selezionare **OK**.

Nota: You can cancel Dockside wizard at any time by selecting **STANDBY**.

Impostazione limiti del timone

Come parte della configurazione guidata Dockside, il sistema selezionerà i limiti del timone.

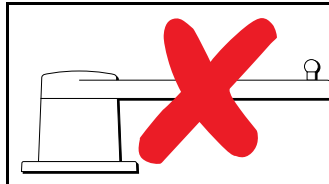
- **Per le imbarcazioni con un trasduttore angolo di barra** — Questa procedura stabilisce i limiti del timone. Il limite del

timone viene visualizzato con un messaggio che indica che il valore è stato aggiornato. Se desiderato, questo valore può essere modificato.

- **Per le imbarcazioni senza un trasduttore angolo di barra** — Viene visualizzata un'impostazione di default di 30 gradi che, se desiderato, può essere modificata.

Tempo da banda a banda

Il tempo da banda a banda può essere specificato come parte della configurazione guidata (Dockside wizard).



Le seguenti informazioni si applicano solo alle imbarcazioni senza trasduttore angolo di barra.

- **Se già si conosce il tempo da banda a banda** della timoneria: inserire il valore durante la procedura di configurazione guidata Dockside.
- **Se non si conosce il tempo da banda a banda** della timoneria: saltare il passaggio durante la procedura di configurazione guidata Dockside selezionando **SALVA**; completare la configurazione guidata Dockside. Quando la configurazione guidata è completa, calcolare e regolare il tempo da banda a banda.

Controllare i collegamenti dell'attuatore

Come parte della procedura di calibrazione, il sistema controlla il collegamento del trasduttore. Quando il controllo è stato completato viene visualizzato un messaggio per confermare che il sistema può prendere il controllo del timone in tutta sicurezza.

Durante questa procedura l'autopilota muoverà il timone. Prima di premere **OK** controllare che sia sicuro procedere.

In modo calibrazione Dockside, quando è visualizzata la pagina Controllo motore:

1. Centrare il timone.
 2. Disinserire la clutch.
 3. Selezionare **CONTINUA**.
 4. Prima di premere **OK** controllare che sia sicuro procedere.
- Per le imbarcazioni **con** trasduttore angolo di barra l'autopilota sposterà automaticamente il timone a sinistra e a dritta.
5. Per le imbarcazioni **senza** trasduttore angolo di barra, viene visualizzato un messaggio e bisognerà confermare che il timone verrà spostato a sinistra premendo **OK** o **NO**.
 6. Premere **OK** se è sicuro spostare il timone nella direzione opposta.
 7. Viene visualizzato un messaggio per confermare che il timone verrà spostato a dritta premendo **OK** oppure **NO**.
 8. La calibrazione Dockside è completata; premere **CONTINUA**.

Nota: Se si seleziona "NO" per il movimento verso dritta e sinistra si uscirà dalla calibrazione. E' possibile che la timoneria non muova il timone in nessuna direzione e sarà necessario controllare la timoneria prima di completare nuovamente la procedura di calibrazione Dockside.

Nota: Se il timone si muove nella direzione opposta bisognerà invertire la fase del trasduttore. Si può effettuare come segue: **Setup pilota > Impostazioni pilota > Impostazioni attuatore > Inverti angolo di barra**.

Si può interrompere la calibrazione Dockside in qualunque momento selezionando **STANDBY**.



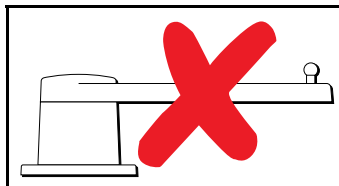
Avvertenza: Controllo del collegamento dell'attuatore

Se non è installato il trasduttore angolo di barra è **NECESSARIO** prendere gli opportuni provvedimenti per non sovraccaricare i fin corsa della timoneria.

Regolare il tempo da banda a banda

Sulle imbarcazioni **senza** trasduttore angolo di barra è importantissimo selezionare la velocità di movimento del timone per assicurare un preciso funzionamento dell'autopilota. Il tempo da banda a banda è il tempo impiegato dalla timoneria dell'imbarcazione per guidare il timone dal fine corsa di sinistra al fine corsa di dritta.

Prima di eseguire la seguente procedura leggere e rispettare le avvertenze relative a Controlli del timone fornite in questo manuale.



Le seguenti informazioni si applicano solo alle imbarcazioni senza trasduttore angolo di barra.

1. Con l'autopilota in modo **Standby** portare il timone manualmente al fine corsa di sinistra.
2. Metter l'autopilota in modo 'Auto'.
3. Usando un cronometro **avviare il timer** e quindi immediatamente:
4. Virare di 180 gradi dalla rotta corrente.
5. Quando il timone ha raggiunto il limite specificato nella calibrazione Dockside **interrompere il timer**.
6. Raddoppiare il tempo annotato per calcolare il tempo da banda a banda.
7. Accedere al menu **Tempo da banda a banda** per inserire il valore.

Velocità movimento del timone

Quando è stato stabilito il tempo da banda a banda può essere selezionato come segue.

Dalla pagina Setup pilota:

1. Selezionare **Impostazioni pilota**.
2. Selezionare **Impostazioni attuatore**.
3. Selezionare **Tempo da banda a banda**.
4. Inserire il tempo da banda a banda in secondi.

Linearizzazione della bussola

Con i sistemi autopiloti Evolution, quando il modulo EV viene installato per la prima volta e acceso, la bussola interna deve compensare le variazioni magnetiche locali e i campi magnetici terrestri. A questo scopo viene usata una procedura automatica chiamata linearizzazione che costituisce una parte importante della procedura di installazione, collaudo e configurazione dell'autopilota.

Linearizzazione

Nei sistemi Evolution la linearizzazione viene eseguita automaticamente dal modulo EV come procedura in background quando la velocità dell'imbarcazione è compresa tra i 3 e i 15 nodi; quando è necessaria una virata di minimo 270 gradi non è richiesto l'intervento dell'utente. La procedura si effettua durante il primo viaggio con il sistema autopilota e richiede non più di 30 minuti; questo tempo varia in base alle caratteristiche dell'imbarcazione, dell'ambiente di installazione del modulo EV e dai livelli di interferenze magnetiche al momento della procedura. Fonti significative di interferenze magnetiche possono aumentare il tempo necessario alla procedura di linearizzazione. Esempi di tali fonti possono essere:

- Pontoni marini.
- Imbarcazioni con scafo in metallo.
- Cavi sommersi.

Nota: Si può velocizzare la procedura di linearizzazione completando una virata di 360 (a una velocità di 3 – 15 nodi). Si può anche riavviare il processo di linearizzazione in qualunque momento selezionando l'opzione di menu **Riavvia bussola**.

Usare il CDI (Indicatore di deviazione della rotta)

L'uso del CDI sull'unità di controllo autopilota può rivelarsi utile in questa procedura, in particolare se lo strumento EV è stato installato in una posizione sull'imbarcazione dove i

livelli di interferenze magnetiche sono troppo alti perché il modulo EV riesca a compensarli in modo adeguato. In questo caso la deviazione risulterà di 25 gradi o superiore. In questo situazione Raymarine raccomanda di spostare il modulo EV in una posizione con minori interferenze magnetiche. Se come valore di deviazione viene visualizzato “- -” significa che la linearizzazione non è ancora stata completata.

Controllare i dati di prua bussola

Come parte del collaudo del sistema autopilota, Raymarine raccomanda di controllare i valori di prua bussola sull'unità di controllo autopilota o sul display multifunzione rispetto a riferimento noto su varie prue. In questo modo si potrà determinare quando il modulo EV ha completato la procedura di linearizzazione.

Nota: Quando la procedura di linearizzazione è completata è possibile che il valore di prua presenti un leggero offset di 2 o 3 gradi. Questo è frequente quando lo spazio di installazione è limitato e il modulo EV non può essere allineato propriamente all'asse longitudinale dell'imbarcazione. In questo caso è possibile regolare manualmente il valore di offset della bussola usando l'unità di controllo autopilota o il display multifunzione per ottenere un valore di prua preciso.

Nota: NON fare affidamento sulla precisione del valore di prua finché si ha la certezza che la l'allineamento e la linearizzazione della bussola siano completati.

Adattamento e monitoraggio del sistema

Per assicurare le prestazioni ottimali, dopo la procedura di linearizzazione iniziale il modulo EV continua a monitorare la linearizzazione della bussola per adattarla alle condizioni correnti.

Se le condizioni per la linearizzazione non sono più che ideali la procedura automatica di linearizzazione si interrompe momentaneamente fino al miglioramento delle condizioni. Le seguenti condizioni possono causare l'interruzione momentanea della procedura di linearizzazione:

- La velocità dell'imbarcazione è inferiore a 3 nodi.
- La velocità dell'imbarcazione è superiore a 15 nodi.
- La velocità di virata è troppo bassa.
- Sono presenti interferenze magnetiche esterne significative.

Compass lock

Una volta effettuata la calibrazione della bussola, il valore si può bloccare per evitare che il sistema autopilota completi un'ulteriore linearizzazione automatica in futuro.

Questa funzione è utile per le imbarcazioni in ambienti esposti a forti disturbi magnetici su basi regolari (per esempio fiumi molto trafficati). In queste situazioni si può usare la funzione di blocco della bussola per disabilitare la continua procedura di linearizzazione, poiché le interferenze magnetiche possono produrre un errore di prua costante.

Nota: Il blocco bussola può essere disattivato in qualunque momento in modo da riavviare la linearizzazione costante della bussola. Si rivela molto utile durante un viaggio lungo. Il campo magnetico terrestre cambia in modo significativo da una posizione geografica a un'altra e la bussola può compensare di continuo i cambiamenti, assicurando così dati di prua precisi per tutto il viaggio.

Allineamento della prua al GPS

Si può allineare la bussola autopilota alla prua COG.

L'allineamento della bussola deve essere effettuato in acque tranquille.

Dalla pagina Setup pilota:

1. Selezionare **Impostazioni pilota**.
2. Selezionare **Collaudo**.
3. Selezionare **Allinea bussola a GPS**.
4. portare l'imbarcazione su una rotta stabile e premere **Avvia**.

- Controllare che la velocità dell'imbarcazione sia sufficiente; se l'imbarcazione è troppo lenta viene visualizzato il messaggio 'Aumenta la velocità'.
- Se l'allenamento ha esito positivo selezionare **OK** per completare la procedura.

Se necessario questa procedura correggerà automaticamente il valore di offset della bussola dal menu Impostazioni nave.

Nota: Se l'allenamento non ha esito positivo significa la deviazione tra la COG e il sensore pilota è superiore a 10°; in questa situazione è necessario controllare la posizione del sensore pilota.

10.5 Simboli di stato autopilota

Lo stato dell'autopilota viene indicato nella barra dati.

Simbolo	Descrizione
	Autopilota in modo Standby.
	Autopilota in modo Track.
	Autopilota in modo Auto.
	Non è stato individuato alcun autopilota.
	Allarme autopilota attivo.
	È attivo il modo Dodge.
	È attivo il modo Fish (Pesca).
	Calibrazione autopilota.
	È attivo il modo Power steering.
	È attivo il modo Wind Vane.

SV

10.6 Allarmi autopilota

Le funzioni autopilota forniscono degli allarmi per informarvi di alcune situazioni che richiedono un intervento.

Il display multifunzione mostra gli allarmi autopilota indipendentemente dal fatto che la navigazione sia attiva sul sistema. Se è abilitato il controllo autopilota e viene trasmesso un allarme dall'autopilota, il display multifunzione attiva un allarme acustico (a condizione che l'allarme non sia già stato tacitato). Viene visualizzata la schermata **Controllo Pilota**, che indica un nuovo allarme. Inoltre, l'icona di stato autopilota viene visualizzata in rosso e rimane di questo colore finché l'allarme non viene cancellato.

Tacitare gli allarmi autopilota

1. Selezionare **Chiudi**.

L'allarme viene tacitato e l'autopilota rimane attivato in modo auto e continua sulla prua corrente memorizzata.

2. Selezionare **Auto**.

L'allarme viene tacitato e l'autopilota rimane attivato in modo auto e continua sulla prua corrente memorizzata.

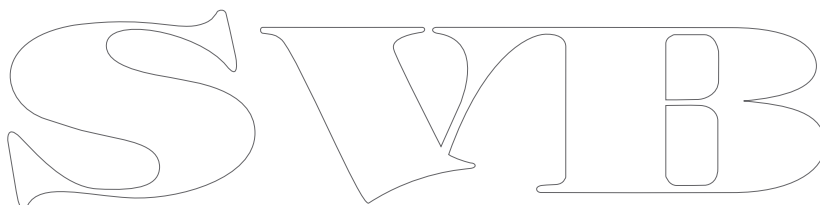
3. Selezionare **Traccia**.

L'allarme viene tacitato e l'autopilota 'segue' la traccia per il successivo waypoint.

Tacitare gli allarmi autopilota e disattivare l'autopilota

1. Selezionare **STANDBY**.

L'allarme viene tacitato e l'autopilota è disattivato ed entra in modo standby.



SVIB

Capitolo 11: Funzioni allarme e uomo a mare

Indice capitolo

- [11.1 Usare le funzioni Uomo a mare \(MOB\) a pagina 122](#)
- [11.2 Allarmi a pagina 123](#)

SVIB

11.1 Usare le funzioni Uomo a mare (MOB)

Uomo a mare (MOB)

Se in una situazione di emergenza è necessario ritornare in un punto preciso si può usare la funzione Uomo a Mare (MOB) per memorizzare la posizione.

La funzione MOB può essere usata in qualunque momento indipendentemente dall'applicazione attiva. Il MOB può essere selezionato su modo DR o Posizione. Il modo DR tiene in considerazione gli effetti di vento e maree. In genere fornisce una rotta più precisa. Il modo Posizione non tiene in considerazione questi fattori.

Per ottenere la posizione MOB il display multifunzione deve avere un fix di posizione GPS. Se si usa il modo DR devono essere disponibili i dati di prua e velocità.

Quando viene **attivato** il MOB:

- Viene attivato un allarme acustico.
- Viene visualizzato un messaggio di allarme.
- Viene inviato un messaggio MOB agli altri strumenti Raymarine del sistema.
- L'applicazione cartografica passa alla vista 2D e i dettagli cartografici sono ridotti al minimo, con una scala iniziale di 15 m (50 ft). Il modo Moto è impostato su Auto Range.
- La scala dell'applicazione radar attiva cambia a 230 m (760 ft).
- Tutte le funzioni Goto e Segui rotta sono disabilitate in tutte le applicazioni. La navigazione verso qualunque waypoint attivo è interrotta e qualunque funzione di navigazione esistente viene cancellata.
- Se i dati di posizione o prua e velocità sono disponibili alla posizione corrente dell'imbarcazione viene posizionato un MOB in qualunque applicazione in grado di mostrare i waypoint e la posizione dell'imbarcazione.
- I dati di posizione MOB sono visualizzati sulla barra dati e sostituiscono i dati esistenti.
- I dati di posizione MOB sono visualizzati sulla schermata home e sostituiscono le icone di stato.
- Mentre l'imbarcazione si allontana dalla posizione MOB, viene tracciata una linea tratteggiata che collega il MOB alla posizione corrente dell'imbarcazione.

Quando l'allarme MOB viene **cancellato**:

- I dati MOB vengono eliminati dalle applicazioni interessate.
- Il modo moto dell'applicazione chartplotter è ripristinato.
- La carta viene centrata sull'imbarcazione e l'inclinazione/rotazione è ripristinato alle impostazioni predefinite.
- La funzione GOTO e le funzioni di rotta saranno nuovamente disponibili.
- Il modo barra dati è ripristinato.
- A tutti gli strumenti SeaTalk viene inviato il normale segnale MOB.

Attivare la funzione Uomo a mare (MOB)

Sui display multifunzione con i tasti tradizionali o quando si usa una tastiera remota, si può usare il tasto WPT (MOB) per attivare l'allarme MOB.

1. Tenere premuto il tasto **WPT/MOB** per 3 secondi.



Attivar la funzione Uomo a mare (MOB) — display Touch

Su un display Touch si può usare l'icona on-screen WPT (MOB) per attivare l'allarme MOB.

1. Tenere premuto l'icona on-screen **WPT/MOB** per 3 secondi.

Tacitare l'allarme MOB.

L'allarme MOB può essere tacitato come segue.

Quando è attivo un allarme MOB:

1. Selezionare **Ok** dalla finestra di dialogo dell'allarme MOB. L'allarme verrà tacitato ma rimane attivo.



Cancellare la funzione Uomo a mare (MOB) — display Touch

Su un display Touch Per cancellare un allarme MOB e ritornare al normale funzionamento procedere come segue:

1. Tenere premuto l'icona on-screen **WPT/MOB** per 4 secondi. L'allarme MOB viene cancellato e ripristinato il normale funzionamento.

Cancellare la funzione Uomo a mare (MOB)

Su un display multifunzione con tasti tradizionali o quando si usa una tastiera remota si può cancellare l'allarme MOB e ripristinare il normale funzionamento come segue:

1. Tenere premuto il tasto **WPT/MOB** per 4 secondi. L'allarme MOB viene cancellato e ripristinato il normale funzionamento.



11.2 Allarmi

Gli allarmi avvisano di una particolare situazione o pericolo che necessita di attenzione.

Si possono configurare gli allarmi per segnalare situazioni particolari, per esempio quando c'è il pericolo di una collisione o si raggiunge un limite di profondità.

I messaggi di allarme vengono generati dal sistema e dagli strumenti esterni collegati al display multifunzione.

Sul display multifunzione e i display collegati viene emesso un segnale acustico e visualizzato un messaggio di allarme che ne spiega la causa. La finestra di dialogo indica la ragione dell'allarme.

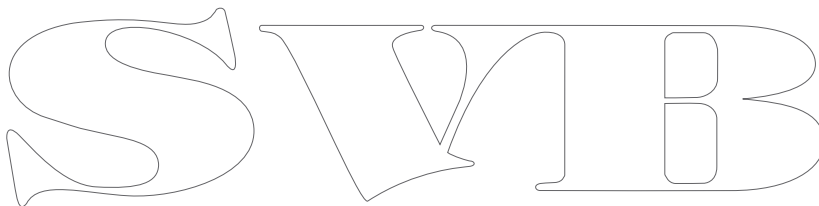
Si possono configurare alcuni allarmi selezionando l'opzione Modifica dalla finestra di dialogo dei messaggi o usando il menu **Allarmi**, accessibile dalla schermata Home tramite l'icona **Setup**.

Tacitare/Cancellare gli allarmi

Per tacitare/cancellare un allarme attivo:

1. Selezionare **Ok** dalla finestra di dialogo dell'allarme.

Nota: Una volta tacitati alcuni allarmi rimangono attivi.



Menu Allarmi

Opzione di menu	Descrizione	Opzioni
Tipo Dati MOB	Con questa opzione è possibile scegliere se il MOB è basato su dati di Posizione o sulla Navigazione stimata (DR). La navigazione stimata di solito fornisce una migliore indicazione della rotta verso un oggetto sull'acqua, nel presupposto che l'imbarcazione e l'oggetto siano entrambi soggetti agli effetti della stessa marea e vento.	• Nav. Stimata • Posizione (predefinito)
Sveglia	Se l'opzione è attiva (ON), si attiva un allarme all'ora specificata in Orario sveglia.	Sveglia • Off (predefinito) • On Orario Sveglia • 00:00 (predefinito) • Da 00.01 a 24:00 ore
Allarme ancora	Se attivo (On), si attiva un allarme quando l'imbarcazione si sposta dalla posizione di ancoraggio per un raggio superiore a quello specificato in Range allarme ancora.	Allarme ancora • Off (predefinito) • On Range allarme ancora • Da 0,01 - 9,99 mn (o equivalente nell'unità di distanza selezionata)
Conto alla rovescia	Se l'opzione è attiva (On), il sistema inizia il conto alla rovescia dal valore specificato nell'opzione Periodo Timer e si attiva un allarme quando raggiunge lo zero.	Conto alla rovescia • Off (predefinito) • On Periodo Timer • 00 ore 00 minuti (predefinito) • Da 1 minuto a 99 ore e 59 minuti
Bersagli AIS	Quando si seleziona On si attiva l'allarme di bersaglio pericoloso. Questa opzione è disponibile solo quando viene individuato un modulo AIS. Per dettagli fare riferimento alla sezione AIS.	Bersagli pericolosi • On (predefinito) • Off
Allarmi motore	Quando impostati su On gli allarmi di system management dei motori collegati saranno visualizzati sul display multifunzione.	Allarmi motore • On (predefinito) • Off
Allarme di massima fishfinder	Se l'allarme di massima è attivo (ON), quando la profondità supera il limite selezionato si attiverà l'allarme. Questa opzione è disponibile solo quando è individuato un modulo eco digitale. Nota: L'allarme di massima non può essere configurato con un valore inferiore all'allarme di minima.	Allarme di massima fishfinder • Off (predefinito) • On Limite prof. max • 2 piedi (o unità di misura equivalente) fino alla massima portata del trasduttore
Allarme di minima fishfinder	Se l'allarme di massima è attivo (On), quando la profondità è inferiore al limite selezionato si attiverà l'allarme. Questa opzione è disponibile solo quando è individuato un modulo eco digitale. Nota: L'allarme di minima non può essere configurato con un valore superiore all'allarme di massima.	Allarme di minima fishfinder • Off (predefinito) • On Limite prof. min • 2 piedi (o unità di misura equivalente) fino alla massima portata del trasduttore

Opzione di menu	Descrizione	Opzioni
Pesce	Se l'Allarme Pesce è attivo (On), viene attivato un allarme acustico quando un bersaglio rientra nel livello di sensibilità e si trova entro i valori specificati in Limite Prof. Min. Limite Prof. Max. I sottomenu presentano le seguenti opzioni: • Pesce — Attiva e disattiva l'allarme Pesce. • Sensibilità pesce — Se l'Allarme Pesce è attivo (On), quando l'eco del pesce raggiunge il valore specificato si attiva un allarme. • Limite prof. pesce — Attiva e disattiva il limite di profondità massima. • Limite prof. min. pesce — Specifica il valore minimo per l'allarme pesce. • Limite prof. max pesce — Specifica il valore massimo per l'allarme pesce.	Pesce • Off (predefinito) • On Sensibilità pesce • Da 1 a 10 Limiti Prof. Pesce • On • Off (predefinito) Limite Prof. Min. Pesce • 2 piedi (o unità di misura equivalente) fino alla massima portata del trasduttore Limite Prof. Max Pesce • 2 piedi (o unità di misura equivalente) fino alla massima portata del trasduttore
Fuel Manager	Nelle opzioni di allarme fuel manager si può attivare o disattivare l'allarme di carburante minimo (Riserva) e specificare il livello al quale viene attivato l'allarme.	Riserva • On • Off (predefinito) Livello carburante • Da 0 a 99999
Zona di guardia	La zona di guardia dell'applicazione radar attiva un allarme quando un bersaglio penetra in una zona specificata. Si può regolare la sensibilità dell'allarme. Non deve essere troppo basso perché i bersagli non verrebbero visualizzati.	Sensibilità Zona Guardia • Da 1% a 100%
Fuori rotta	Quando impostato su On, durante la navigazione attiva si attiva un allarme se l'imbarcazione eccede il valore specificato in Valore Allarme XTE.	Allarme fuori rotta • Off (predefinito) • On Allarme XTE • Da 0,01 - 9,99 mn (o equivalente nell'unità di distanza selezionata)
Temperatura dell'acqua	Quando impostato su On, si attiva un allarme quando la temperatura del mare è uguale o inferiore al valore specificato in Limite Temp min o uguale o superiore al limite specificato in Limite Temp max.	Temperatura dell'acqua • Off (predefinito) • On Limite Temp min • 60 gradi fahrenheit (o equivalente nell'unità di misura selezionata) • Da -09,9 a +99,7 gradi fahrenheit (o equivalente nell'unità di misura selezionata) Limite Temp max • 75 gradi fahrenheit (o equivalente nell'unità di misura selezionata) • Da -09,7 a 99,9 gradi fahrenheit (o equivalente nell'unità di misura selezionata)
Arrivo al waypoint	All'arrivo al waypoint si attiva un allarme. Questa impostazione consente di specificare la distanza dal waypoint di destinazione che attiverà l'allarme di arrivo. Le unità di misura per questa impostazione si basano sulle unità di misura selezionate per la distanza nel menu di setup delle unità di misura.	Da 0,01 - 9,99 mn (o equivalente nell'unità di distanza selezionata)

Attivare il menu Setup Allarmi

Dalla schermata Home:

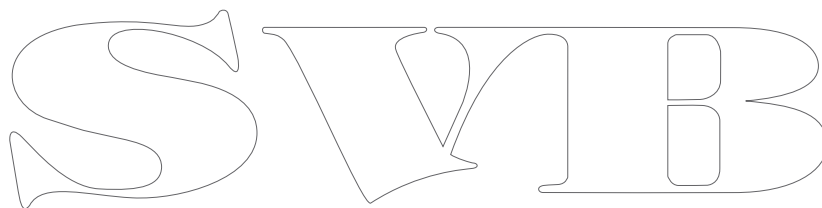
1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Allarmi**.
Viene visualizzato il menu Allarmi.
3. Selezionare la categoria di allarmi desiderata.

SVIB

Capitolo 12: Integrazione radio VHF DSC

Indice capitolo

- [12.1 Integrazione radio VHF DSC a pagina 128](#)
- [12.2 Abilitare l'integrazione di una radio VHF DSC a pagina 128](#)



12.1 Integrazione radio VHF DSC

Si può collegare una radio VHF DSC al display multifunzione per visualizzare informazioni sui messaggi di soccorso e dati di posizione di altre imbarcazioni.

Il collegamento di una radio VHF DSC al display multifunzione fornisce le seguenti funzioni aggiuntive:

- **Messaggi di soccorso** — Quando la radio VHF DSC riceve un messaggio o un allarme DSC da un'altra imbarcazione dotata di VHF DSC sul display multifunzione viene visualizzato l'identificativo dell'imbarcazione (MMSI), la posizione GPS e l'ora del messaggio di soccorso. Quando è visualizzato il messaggio di soccorso, si possono usare i tasti del display multifunzione per cancellare il messaggio, inserire un waypoint sulla carta alla posizione GPS della nave in difficoltà o iniziare immediatamente la navigazione (Vai alla Nave) alla posizione GPS.
- **Dati di posizione** — Il tasto "Richiesta Posizione" della radio VHF DSC consente di inviare e ricevere la posizione GPS a e da altre imbarcazioni dotate di radio VHF DSC.

Per informazioni sull'installazione e il funzionamento della radio VHF DSC fare riferimento al manuale relativo.

La seguente immagine mostra un esempio di un messaggio di soccorso visualizzato sul display multifunzione:



12.2 Abilitare l'integrazione di una radio VHF DSC

Quando è visualizzata la schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Settaggi sistema**.
3. Selezionare l'opzione **Allarmi DSC** in modo che sia visualizzato On.

Capitolo 13: Fuel manager

Indice capitolo

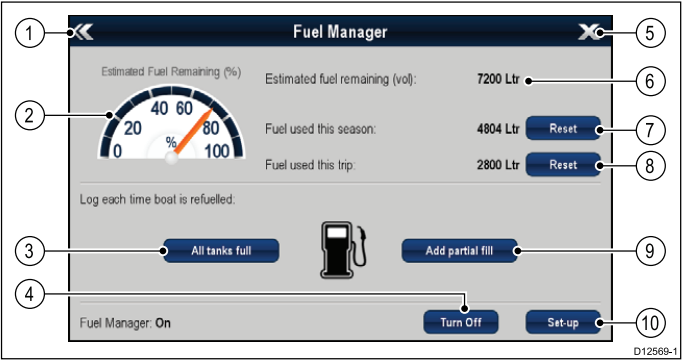
- [13.1 Panoramica Fuel manager a pagina 130](#)

SVIB

13.1 Panoramica Fuel manager

L'opzione Fuel manager fornisce una stima del carburante rimanente e della distanza e tempo che possono essere percorsi con il carburante a disposizione. Allo scopo di calcolare questi valori, è necessario configurare la capacità totale di carburante e registrare ogni rifornimento effettuato. Usando la funzione Fuel manager è possibile selezionare un allarme Riserva che, se attivato, suonerà quando il carburante scende sotto il valore specificato.

La pagina Fuel manager fornisce stime e comandi per l'uso della funzione Fuel manager.



Riferi-mento	Opzione	Descrizione
1	Indietro	Torna al menu Setup sistema — Solo nuova e-Series (per la nuova c-Series usare il tasto Indietro).
2	Carb. rimanente stimato %	Rappresentazione grafica in percentuale del carburante rimanente nel serbatoio/serbatoi.
3	Tutti i serbatoi pieni	Riporta il carburante rimanente alla capacità totale dei serbatoi.
4	Attiva/Disattiva	Attiva/disattiva la funzione Fuel manager.
5	Chiudi	Torna alla Homescreen — Solo nuova e-Series (per la nuova c-Series usare il tasto Home).
6	Carb. rimanente stimato (vol)	Volume del carburante rimanente nel serbatoio/serbatoi.
7	Reset (carburante della stagione)	Azzerà il carburante usato nella stagione.
8	Reset (carburante della viaggio)	Azzerà il carburante usato nel viaggio.
9	Aggiungi riforn. parziale	Specifica il rifornimento aggiunto per volume
10	Setup	Specifica le impostazioni di Fuel manager.

Per utilizzare Fuel manager è necessario:

- Collegare un'interfaccia motore compatibile a ogni motore che si desidera monitorare (per fornire i dati di flusso carburante alla rete).
- Inserire la capacità totale di carburante dei serbatoi dell'imbarcazione.
- Attivare la funzione Fuel manager.
- Riempire i serbatoi.
- Selezionare 'Tutti i serbatoi pieni'.
- Registrare ogni rifornimento che sia parziale o totale.

Nota:

Fuel manager fa una stima del carburante disponibile, basandosi sulle registrazioni effettuate a ogni rifornimento, sulla capacità totale di carburante e sul consumo dei motori. Ogni dato scorretto inserito può influire in modo determinante sulla stima del carburante rimasto con conseguente scarsità di rifornimento. Questo sistema non è un sostituto di altri tipi di misurazioni di carburante.

Il carburante totale rimasto è da considerarsi una stima che risulterà inaccurata se non vengono inseriti i rifornimenti o se il carburante viene utilizzato da altre fonti (es. generatori ecc.). Il carburante e il tempo rimanente stimato si basano sui calcoli del carburante rimanente e i valori non tengono in considerazione gli effetti di maree/correnti.

Non bisogna basarsi sulle stime del Fuel manager per una pianificazione precisa del viaggio o in situazioni di emergenza e importanti per la sicurezza.

Abilitare la funzione Fuel manager

Per abilitare e disabilitare l'opzione Fuel manager procedere come segue.

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Fuel Manager**.
3. Selezionare **Attiva**.
Viene visualizzata la pagina di limitazione delle responsabilità.
4. Selezionare **ACCETTO** per accettare e iniziare ad utilizzare il Fuel manager.
Viene visualizzato un messaggio di pop-up relativo alla inizializzazione di Fuel manager.
5. Selezionare **OK**.
Fuel manager si avvia quando verrà premuta l'icona **Tutti i serbatoi pieni**.

Disabilitare la funzione Fuel manager

Dalla pagina Fuel manager:

1. Selezionare **Disattiva**.
Viene visualizzato un messaggio di pop-up relativo alla disattivazione di Fuel manager.
2. Selezionare **Sì** per confermare la disattivazione di Fuel manager.

Configurare il Fuel Manager

Per configurare le impostazioni desiderate del Fuel manager proseguire come descritto di seguito.

Quando è visualizzata la pagina Fuel Manager:

1. Selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Carburante totale**.
Viene visualizzata la tastiera numerica.
3. Inserire la capacità totale di carburante dell'imbarcazione.
4. Selezionare **Ok**.
5. Selezionare **Unità di misura Economy**.
Viene visualizzato l'elenco delle opzioni disponibili.
 - Distanza per volume
 - Volume per distanza
 - Litri per 100km
6. Selezionare l'unità di misura Economy desiderata.
7. Selezionare **Calcoli carburante** per scegliere il metodo di calcolo desiderato.
Sono disponibili le seguenti opzioni:
 - Carburante usato (PGN127497)
 - Vel. flusso carburante

Nota: Se il Carburante usato (PGN127497) non è disponibile sulla rete dovreste usare l'opzione Vel. flusso carburante. Quando si seleziona Vel. flusso carburante il display multifunzione deve rimanere acceso mentre vanno i motori per consentire i calcoli relativi al carburante.

8. Selezionare **Indietro** per ritornare alla pagina **Fuel Manager**.

Log carburante

Bisogna accertarsi che **tutti** i rifornimenti di carburante siano registrati usando l'opzione Fuel manager.

Dalla pagina Fuel manager:

1. Quando i serbatoio vengono riforniti completamente selezionare **Tutti i serbatoi pieni**.
Il carburante rimanente stimato viene resettato al valore della capacità dei serbatoi.
2. Quando il serbatoio viene rifornito parzialmente prendere nota del carburante aggiunto e selezionare **Aggiungi riforn. parziale**.
3. Inserire il valore annotato precedentemente; verrà aggiunto al valore del carburante residuo.

Nota: Si raccomanda di effettuare con regolarità l'operazione "Tutti i serbatoi pieni", poiché molti rifornimenti parziali potrebbero portare a imprecisioni nei calcoli.

Selezionare l'allarme Riserva (carburante minimo)

Usando la funzione Fuel manager è possibile selezionare un allarme Riserva che, se attivato, suonerà quando il carburante scende sotto il valore specificato.

Con Fuel manager attivato e configurato correttamente:

1. Dalla schermata home selezionare **Setup**.
2. Selezionare **Allarmi**.
3. Selezionare **Fuel manager**.
Vengono visualizzate le impostazioni di carburante minimo.
4. Selezionare **Riserva** in modo che sia visualizzato **On**.
Selezionando **Riserva** il carburante minimo viene attivato (**On**) o disattivato (**Off**).
5. Selezionare **Riserva**.
Viene visualizzato il comando per la regolazione numerica.
6. Regolare il valore all'impostazione desiderata.

L'allarme suonerà quando il carburante nel serbatoio scenderà al di sotto del valore selezionato.

Nota: Per impostazione predefinita l'allarme di carburante minimo è disattivato.

Effettuare il reset delle letture carburante

Si possono resettare i valori del carburante usato nella stagione o nel viaggio procedendo come indicato di seguito.

Dalla pagina Fuel manager:

1. Selezionare **Reset** del carburante usato nella stagione oppure
2. Selezionare **Reset** del carburante usato nel viaggio.

Dopo che è stato selezionato **Reset** il valore è impostato su zero.

Nota: Effettuando un Reset della stagione verrà azzerato automaticamente anche il valore del viaggio.

Cerchi distanziometrici carburante (Cerchi autonomia)

L'opzione Cerchi autonomia offre una stima della distanza che può essere raggiunta con il carburante stimato.



Possono essere visualizzati graficamente nell'applicazione Chartplotter e indicano una distanza stimata che può essere raggiunta con:

- Il consumo carburante corrente.
- Carburante rimanente stimato
- Il tratto di rotta rimanente (in linea retta).
- Velocità corrente.

Nota:

I cerchi autonomia sono una distanza stimata che può essere raggiunta al consumo corrente di carburante, al carburante rimanente e a fattori esterni che potrebbero aumentare o diminuire la distanza stimata.

Questa stima si basa sui dati ricevuti da dispositivi esterni o via Fuel Manager. Non tiene in considerazione condizioni come marea, corrente, condizioni del mare, vento ecc.

Non bisogna basarsi sulle stime dell'opzione Cerchi autonomia per una pianificazione precisa del viaggio o in situazioni di emergenza e importanti per la sicurezza.

Abilitare i Cerchi autonomia

Dall'applicazione Chartplotter, in modo 2D:

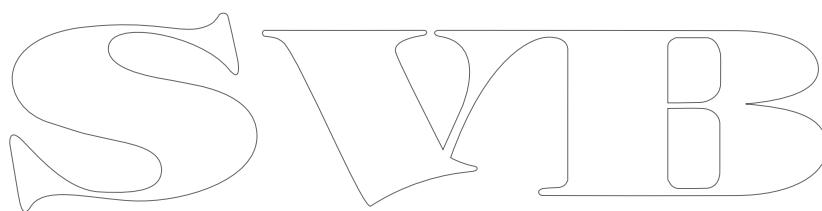
1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Presentazione**.
3. Selezionare **Overlay**.
4. Selezionare **Cerchi Autonomia** in modo che sia evidenziato **On**.
Viene visualizzato il messaggio pop-up relativo ai Cerchi autonomia.
5. Selezionare **OK** per abilitare i Cerchi autonomia.

SVIB

Capitolo 14: Funzione AIS

Indice capitolo

- [14.1 Panoramica AIS a pagina 134](#)
- [14.2 Prerequisiti AIS a pagina 135](#)
- [14.3 Menu contestuale AIS a pagina 135](#)
- [14.4 Abilitare l'AIS a pagina 136](#)
- [14.5 Visualizzare i vettori AIS a pagina 136](#)
- [14.6 Simboli AIS a pagina 137](#)
- [14.7 Modo Silenzioso dell'AIS a pagina 137](#)
- [14.8 Simboli bersagli AIS a pagina 138](#)
- [14.9 Visualizzare i dettagli dei bersagli AIS a pagina 139](#)
- [14.10 Visualizzare i bersagli AIS a pagina 139](#)
- [14.11 Usare l'AIS per evitare le collisioni a pagina 140](#)
- [14.12 Opzioni bersaglio a pagina 141](#)
- [14.13 Allarmi AIS a pagina 142](#)
- [14.14 Funzione Inseguimento Preferiti a pagina 142](#)



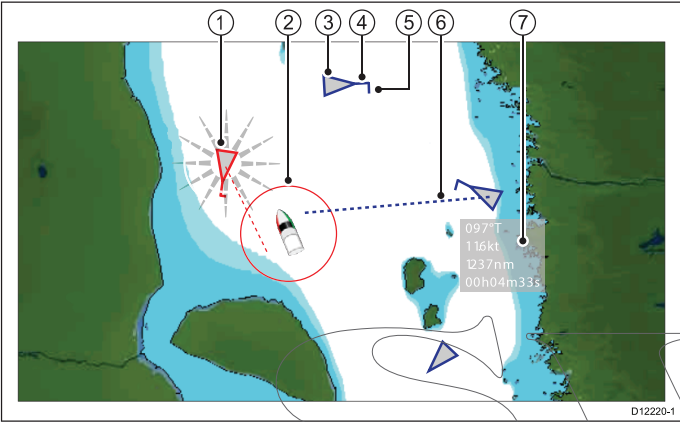
14.1 Panoramica AIS

La funzione AIS consente di ricevere determinate informazioni inviate da altre imbarcazioni e aggiungerle come bersaglio nelle applicazioni chartplotter e radar.

Quando al sistema è collegato un modulo AIS opzionale si può:

- Visualizzare un bersaglio per qualunque imbarcazione con AIS.
- Visualizzare informazioni di viaggio trasmesse da questi bersagli tra cui dati di posizione, rotta velocità e velocità di virata.
- Visualizzare informazioni di base o dettagliate per tutte le imbarcazioni compresi dati importanti sulla sicurezza.
- Configurare una zona di sicurezza circostante l'imbarcazione.
- Visualizzare allarmi e messaggi relativi alla sicurezza.
- Aggiungere altre imbarcazioni con AIS e i contatti frequenti all'Elenco Preferiti.

Queste informazioni sono sovrapposte alla schermata radar o chartplotter. I dati addizionali sono visualizzati in una finestra di dialogo, per esempio:



Riferimento	Descrizione
1	Bersaglio pericoloso (lampeggiante).
2	Zona di sicurezza (definita da distanza e/o tempo).
3	Imbarcazione AIS.
4	Prua.
5	Direzione di virata.
6	Vettore COG/SOG.
7	Dati critici per la sicurezza.

Il sistema AIS visualizza altre imbarcazioni dotate di AIS nella zona circostante con il simbolo di un triangolo sovrapposte alla finestra chartplotter o radar. Sono visualizzati un massimo di 100 bersagli. Quando lo stato dell'imbarcazione cambia, il simbolo del bersaglio cambia di conseguenza.

I vettori possono essere visualizzati per ogni bersaglio. Questi vettori indicano la direzione di viaggio e la velocità di virata dell'imbarcazione e la distanza percorsa in un periodo specifico di tempo (vettore COG/SOG). I bersagli visualizzati con i relativi vettori vengono definiti "bersagli attivi" e sono visualizzati in base alla grandezza dell'imbarcazione. Più grande è l'imbarcazione più grande è il bersaglio. Si possono visualizzare tutti i bersagli o solo quelli pericolosi.

Funzionamento AIS

L'AIS usa segnali radio digitali per trasmettere informazioni in "tempo reale" tra le imbarcazioni e stazioni di terra tramite le frequenze VHF dedicate. Queste informazioni sono usate per identificare e monitorare le imbarcazioni dell'area circostante e per fornire dati precisi, rapidi e automatici per evitare le collisioni. L'AIS implementa l'applicazione radar perché può operare in punti ciechi del radar ed è in grado di identificare imbarcazioni più piccole dotate di AIS.

Nota: Non tutte le imbarcazioni sono tenute a installare l'AIS. Quindi, è importante ricordare che l'AIS potrebbe non visualizzare TUTTE le imbarcazioni presenti nell'area. Affidarsi sempre alla prudenza e all'esperienza. L'AIS è un complemento e NON un sostituto del radar.

Modo simulato AIS

Si raccomanda di usare il simulatore per familiarizzare con la funzione AIS. Quando il simulatore del sistema è acceso (**Homescreen > Setup > Settaggi Sistema > Simulatore**) visualizza 20 bersagli AIS in un raggio di 25 mn. Questi bersagli sono visualizzati usando il relativo simbolo AIS e si muovono sullo schermo come se fossero dei veri bersagli.

Nota: Mentre il simulatore è acceso i messaggi di sicurezza in entrata NON possono essere visualizzati.

14.2 Prerequisiti AIS

Per usare la funzionalità AIS è necessario che al display multifunzione sia collegato un modulo AIS.

Per usare l'AIS è necessario:

- Un ricevitore o un ricetrasmittitore AIS (strumento che trasmette e riceve).
- Un'antenna VHF.
- Un GPS: per fornire dati di posizione.
- Il livello AIS abilitato nell'applicazione chartplotter o radar, come appropriato.

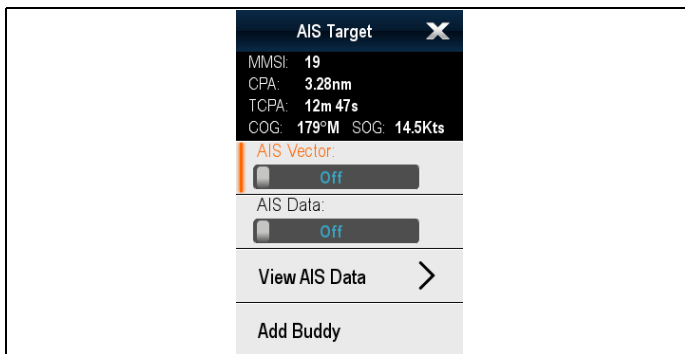
Nota: Un ricevitore consente di ricevere i dati di altre imbarcazioni dell'area ma non consente alle altre imbarcazioni di "vedere" la vostra. Un ricetrasmittitore trasmette e riceve dati AIS e consente quindi di ricevere i dati di altre imbarcazioni. Consente inoltre ad altre imbarcazioni dotate di AIS di vedere e ricevere i dati della vostra imbarcazione. I dati possono comprendere posizione, rotta, velocità e velocità di virata.

Quando il modulo AIS viene collegato al display multifunzione, lo stato del modulo viene indicato da un'icona AIS nella barra di stato.

Il modulo AIS si può collegare al display multifunzione usando NMEA0183 o SeaTalk^{ng}, in base al modulo AIS. Se il collegamento avviene via NMEA0183, bisognerà specificare la velocità di trasmissione 38,400 (**Homescreen > Setup > Settaggi sistema > Setup NMEA**) per la porta NMEA che comunica con il ricetrasmittitore o il ricevitore AIS.

14.3 Menu contestuale AIS

La funzione AIS comprende un menu contestuale che fornisce informazioni sui bersagli AIS e opzioni di menu.



Il menu contestuale fornisce i seguenti dati AIS:

- MMSI
- CPA
- TCPA
- COG
- SOG

Il menu contestuale fornisce inoltre le seguenti opzioni di menu:

- **Vettore AIS** — Attiva (On) e disattiva (Off) i vettori del bersaglio.
- **Dati AIS** — Attiva (On) e disattiva (Off) la visualizzazione dei dati del bersaglio.
- **Vedi dati completi**
- **Aggiungi Preferito** — Aggiunge il bersaglio all'elenco Preferiti.
- **Acquisisci bersaglio** (disponibile solo se è attivo l'overlay radar).
- **Puntamento termocamera** (disponibile solo quando la termocamera è collegata e funzionante).

Accedere al menu contestuale

Si può accedere al menu contestuale come descritto di seguito.

1. Display non-touchscreen e HybridTouch:
 - i. Selezionare una posizione, un oggetto o un bersaglio on-screen e premere il tasto **Ok**.
2. Display HybridTouch e Touch:
 - i. Selezionare un oggetto o un bersaglio on-screen.
 - ii. Selezionare e premere una posizione sullo schermo.

14.4 Abilitare l'AIS

Abilitare l'AIS nell'applicazione chartplotter

Per abilitare l'overlay AIS nell'applicazione Chartplotter procedere come segue.

Per abilitare l'overlay AIS il sistema deve comprendere un ricevitore o ricetrasmittitore AIS. L'overlay AIS non è disponibile nella vista 3D.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Overlay**.
3. Selezionare **AIS** in modo che sia evidenziato On.
Selezionando AIS l'overlay viene attivato o disattivato (On e Off).

Per informazioni relative all'AIS fare riferimento a [Capitolo 14 Funzione AIS](#).

Abilitare l'AIS nell'applicazione radar

Dall'applicazione radar:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Bersagli**.
3. Selezionare **Visualizza bersagli AIS**.
4. Selezionare l'opzione desiderata dall'elenco.

Dal menu **Visualizza bersagli AIS** si possono attivare **Tutti** i bersagli AIS, solo i bersagli AIS **Pericolosi** oppure disattivare i bersagli AIS (**Off**).

14.5 Visualizzare i vettori AIS

Prima di visualizzare le informazioni AIS è necessario che siano disponibili alcuni dati.

Un bersaglio viene definito attivo quando sono visualizzati graficamente i seguenti dati:

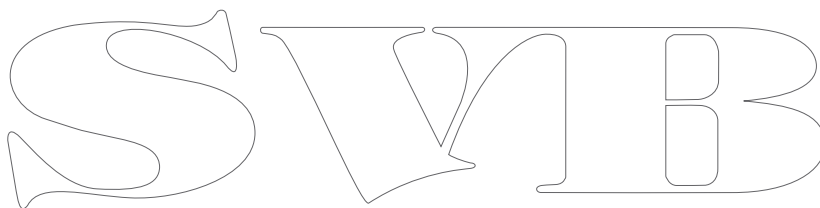
- Un vettore COG/SOG che indica la distanza prevista percorsa dal bersaglio in un determinato periodo di tempo.
- Un indicatore di prua e direzione di virata.

Abilitare e disabilitare i vettori AIS

Dall'applicazione chartplotter o radar:

1. Selezionare un bersaglio AIS.
Viene visualizzato il menu AIS.
2. Selezionare **Vettore AIS**.
Selezionando Vettori AIS i vettori vengono attivati o disattivati (On e Off).

Nota: Le impostazioni relative alle zona di sicurezza e al vettore del bersaglio si applicano sia ai bersagli MARPA radar sia ai bersagli AIS.



14.6 Simboli AIS

Lo stato delle varie funzioni AIS è indicato da un simbolo sulla barra dati.

Simbolo	Descrizione
	Il dispositivo AIS è acceso e operativo.
	Il dispositivo AIS non è disponibile.
	Il dispositivo AIS è spento o non è collegato.
	Il dispositivo AIS è in modo Silent.
	Il dispositivo AIS è acceso con un allarme attivo.
	Il dispositivo AIS è collegato e acceso con un allarme attivo.
	Il dispositivo AIS è acceso e operativo ma l'allarme bersaglio pericoloso o perduto è disattivato.

14.7 Modo Silenzioso dell'AIS

Il modo Silenzioso (Identificazione nascosta) consente di disabilitare le trasmissioni AIS.

Il modo Silenzioso dell'AIS consente di disabilitare le funzioni di trasmissione del ricevitore AIS. Si tratta di una funzione utile quando non si desiderano trasmettere i dati della propria imbarcazione ad altri ricevitori AIS, ma si desiderano comunque ricevere i dati dalle altre imbarcazioni.

Nota: Non tutti i moduli AIS supportano il modo Silenzioso. Per ulteriori informazioni fare riferimento alla documentazione del modulo AIS.

Abilitare e disabilitare il modo Silent AIS nell'applicazione chartplotter

Dall'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Opzioni AIS** o ***Opzioni radar & AIS**.
3. Selezionare **Bersagli**.
4. Selezionare **Setup AIS**.
5. Selezionare **Modo Silent**.

Selezionando Modo Silent il modo Silent passa tra On e Off.

Nota:

*Quando è attivo anche il modo Radar overlay il nome del menu diventa **Opzioni radar & AIS**.

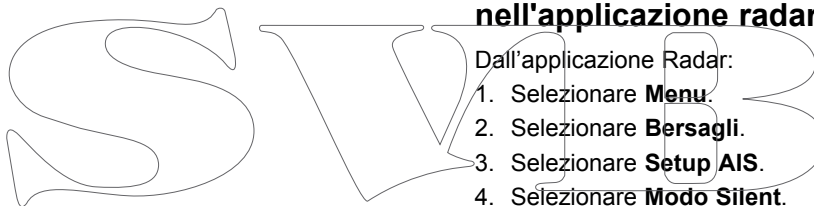
** il punto 3 è necessario solo quando è attivo il Radar overlay.

Abilitare e disabilitare il modo Silent AIS nell'applicazione radar

Dall'applicazione Radar:

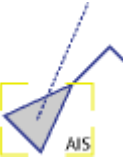
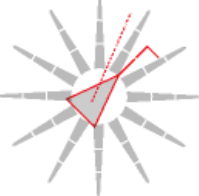
1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Bersagli**.
3. Selezionare **Setup AIS**.
4. Selezionare **Modo Silent**.

Selezionando Modo Silent il modo Silent passa tra On e Off.



14.8 Simboli bersagli AIS

Il display multifunzione visualizza numerosi simboli per rappresentare i diversi tipi di bersagli AIS.

Tipo di bersaglio	Descrizione	Simbolo
Bersaglio in trasmissione	Il bersaglio si sta muovendo o è all'ancora (il bersaglio non è attivato, pericoloso o perduto).	
Bersaglio attivato	Bersaglio attivato, cioè è visualizzato il vettore AIS. La linea del vettore (opzionale) mostra la distanza prevista di navigazione in un determinato periodo di tempo.	
Bersaglio selezionato	Bersaglio selezionato con il cursore. Si possono visualizzare dati dettagliati.	
Bersaglio pericoloso	Bersaglio compreso nella distanza (CPA) o nel tempo (TCPA) specificati. Attivazione allarme pericoloso se attivato. Bersaglio rosso lampeggiante.	
Bersaglio incerto	Il valore calcolato di CPA/TCPA non è certo.	
Bersaglio perduto	Quando il segnale di un bersaglio pericoloso non è ricevuto per 20 secondi. Bersaglio nell'ultima posizione prevista. L'allarme suona se attivato. Bersaglio lampeggiante.	
Bersaglio Preferiti	Il bersaglio fa parte dell'elenco Preferiti.	
Bersaglio AToN (Aiuto per la navigazione) (Reale)	Bersaglio AToN Attivato (ON).	
Bersaglio AToN (Aiuto per la navigazione) (Reale)	Bersaglio AToN Disattivato (OFF).	
Bersaglio AToN (Aiuto per la navigazione) (Virtuale)	Bersaglio AToN Attivato (ON).	
Bersaglio AToN (Aiuto per la navigazione) (Virtuale)	Bersaglio AToN Disattivato (OFF).	
Bersaglio stazione di terra	Bersaglio stazione di terra ONLINE.	
Bersaglio transponder ricerca e soccorso (SART)	Bersaglio SART	

Tipo di bersaglio	Descrizione	Simbolo
Bersaglio aeromobili di ricerca e soccorso (SAR)	Bersaglio SAR	
Bersagli militare e forze dell'ordine	Visualizzato solo quando collegato a AIS STEDS-EAIS autorizzato.	

14.9 Visualizzare i dettagli dei bersagli AIS

Dall'applicazione chartplotter o radar:

1. Selezionare un bersaglio AIS.
Viene visualizzato il menu AIS.
2. Selezionare **Mostra dati AIS**.

Dati AIS

La seguente tabella indica le informazioni relative ai bersagli AIS che, se disponibili, saranno visualizzate sul display multifunzione:

- Tipo
- Stato
- Destinazione
- Ultime informazioni
- ETA
- MMSI
- Call Sign
- n. IMO
- Lunghezza
- Baglio
- Pescaggio
- Prua
- ROT
- Posizione
- COG
- SOG
- CPA
- TCPA

Nota: I dati disponibili dipendono dalle informazioni trasmesse dall'imbarcazione bersaglio e dal tipo di modulo AIS collegato al vostro sistema.

14.10 Visualizzare i bersagli AIS

- Dall'applicazione Chartplotter quando è abilitato solo l'overlay AIS: **Menu > Opzioni AIS > Bersagli > Vedi elenco AIS**.
- Dall'applicazione Chartplotter quando è abilitato anche il radar overlay: **Menu > Opzioni Radar e AIS > Bersagli > Vedi elenchi bersagli > Vedi elenco AIS**.
- Dall'applicazione radar: **Menu > Bersagli > Vedi elenco bersagli > Vedi elenco AIS**.

AIS List					
No.	MMSI	Range	Bearing	Buddy	Type
12	Sim Target 15	91.9nm	168°S		Unknown
13	Sim Target 16	93.5nm	168°S	✓	Unknown
14	Sim Target 15	101nm	171°S		Unknown
15	Sim Target 1	101nm	169°S		Unknown
16	Sim Target 10	102nm	163°S		Unknown
17	Sim Target 20	102nm	156°S	✓	Unknown
SOG: 10.5Kts Position: 50°45'.378 N					
COG: 083°M : 001°14'.059 E					
ROT: 0°/sec S Heading: 063°M					

1. Evidenziare un bersaglio AIS dall'elenco.

Quando un bersaglio AIS è evidenziato i seguenti dettagli sono visualizzati nell'elenco:

- MMSI
- Distanza
- Rilevamento
- Preferito
- Tipo

All'elenco possono essere applicati dei filtri per vedere solo i Preferiti o tutti i bersagli.

Se disponibili, per il bersaglio evidenziato sono mostrati anche i seguenti dati:

- SOG
- COG
- ROT
- Posizione
- Prua

2. Per visualizzare le informazioni complete sul bersaglio AIS selezionare un bersaglio AIS dall'elenco quindi selezionare **Vedi dati bersaglio completi**.

Viene visualizzata la finestra di dialogo del bersaglio AIS che mostra tutti i dati disponibili relativi al bersaglio selezionato.

AIS Target Info Sim Target 16	
Type: Unknown	Heading: 063°M
Status: Not Defined	ROT: 0°/sec S
Destination: ----	Position: 50°45'.386 N 001°14'.127 E
Last seen: 01/01/2009 01:09:29am	COG: 080°M
ETA: --:--:--	SOG: 10.5Kts
MMSI: 16	CPA: --nm
Call Sign: ----	TCPA: --h --m --s
IMO No.: -	
Length: --nm	
Beam: --nm	
Draft: --nm	

14.11 Usare l' AIS per evitare le collisioni

Si può usare l' AIS per evitare le collisioni grazie alle funzioni zona di sicurezza e messaggi di sicurezza.

Zona di sicurezza

Una zona di sicurezza è un cerchio centrato sull'imbarcazione entro il quale un bersaglio è considerato pericoloso. Viene visualizzato sulla schermata radar o chartplotter come un cerchio rosso.

La zona di sicurezza AIS usa gli stessi criteri del MARPA e segnala un bersaglio pericoloso se penetra una determinata distanza dall'imbarcazione (punto di avvicinamento massimo o CPA) entro un periodo di tempo specifico (tempo massimo di avvicinamento o TCPA). Il CPA e il TCPA sono usati usando la COG/SOG e la posizione dal bersaglio AIS.

Quando il sistema riconosce un bersaglio AIS pericoloso:

- Il simbolo del bersaglio diventa rosso e lampeggia.
- Viene visualizzato un messaggio di allarme pericoloso (si può disabilitare).
- Si attiva un allarme acustico (si può disabilitare).

Nota: Quando il modulo AIS è collegato e funzionante, il sistema controlla i bersagli pericolosi all'interno della zona di sicurezza e, se abilitato, attiva l'allarme ogni qualvolta è necessario. L'allarme bersaglio pericoloso opera indipendentemente dallo stato del bersaglio AIS o dallo stato del cerchio zona di sicurezza.

Messaggi di sicurezza

Quando lo stato dei Messaggi di sicurezza AIS è attivo (On) qualunque messaggio di sicurezza in entrata dalle imbarcazioni circostanti, stazioni di terra e stazioni mobili viene visualizzato in una finestra di dialogo. Il messaggio comprende anche la posizione dell'imbarcazione in latitudine/ longitudine (se conosciuta). A questo punto è possibile:

- Eliminare il messaggio (**Ok**).
- Posizionare un waypoint sul chartplotter/radar alla posizione dell'imbarcazione che invia il messaggio (**Posiziona waypoint**).
- Andare alla posizione dell'imbarcazione che invia il messaggio (**Goto Waypoint**).

Nota: Quando il simulatore è operativo (**Homescreen > Setup > Settaggi sistema > Simulatore**) NON si possono ricevere messaggi di sicurezza.

Mostrare il Cerchio della zona di sicurezza nell'applicazione Chartplotter

Per visualizzare il cerchio della zona di sicurezza procedere come segue:

Dall'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Presentazione**.
3. Selezionare **Overlay**.
4. Selezionare **Cerchio zona di sicurezza** in modo che sia evidenziato **Mostra**.
Selezionando Cerchio zona di sicurezza lo stato del cerchio di sicurezza passa tra nascosto e visibile.

Mostrare il Cerchio della zona di sicurezza nell'applicazione Radar

Per visualizzare il cerchio della zona di sicurezza procedere come segue:

Dall'applicazione Radar:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Presentazione**.

3. Selezionare **Cerchio zona di sicurezza** in modo che sia evidenziato **Mostra**.
Selezionando Cerchio zona di sicurezza lo stato del cerchio di sicurezza passa tra nascosto e visibile.

Abilitare e disabilitare i messaggi di sicurezza AIS nell'applicazione chartplotter

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Opzioni AIS** o ***Opzioni radar & AIS**.
3. Selezionare **Bersagli**.
4. Selezionare **Setup AIS**.
5. Selezionare **Messaggi di sicurezza**.

Selezionando Messaggi di sicurezza i messaggi di sicurezza verranno attivati (On) e disattivati (Off).

Nota:

*Quando è attivo anche il modo Radar overlay il nome del menu diventa **Opzioni radar & AIS**.

** Il punto 3 è necessario solo quando è attivo il Radar overlay.

Abilitare e disabilitare i messaggi di sicurezza AIS nell'applicazione radar

Dall'applicazione Radar:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Bersagli**.
3. Selezionare **Setup AIS**.
4. Selezionare **Messaggi di sicurezza**.

Selezionando Messaggi di sicurezza i messaggi di sicurezza verranno attivati (On) e disattivati (Off).

Visualizzare informazioni AIS importanti per la sicurezza

Dall'applicazione chartplotter o radar:

1. Selezionare il bersaglio AIS.
Viene visualizzato il menu AIS.
2. Selezionare **Dati AIS** in modo che sia evidenziato On.
Selezionando Dati AIS i dati vengono attivati o disattivati (On e Off).

I dati AIS critici sulla sicurezza saranno visualizzati vicino al bersaglio.

14.12 Opzioni bersaglio

Il menu Opzioni bersaglio delle applicazioni Chartplotter e Radar sono mostrate di seguito.

Parametro	Descrizione	Opzioni
Lunghezza Vettore	La lunghezza di queste linee è determinata dalla distanza percorsa dal bersaglio AIS per il tempo specificato.	• 0,5 min • 1 min • 3 min • 6 min • 12 min • 30 min • 60 min
Storico Rotta Bersaglio	La posizione precedente del bersaglio viene tracciata sulla schermata radar da un'icona con un colore più chiaro rispetto al bersaglio attuale per il tempo specificato.	• Off (predefinito) • 0,5 min • 1 min • 3 min • 6 min

SVIB

14.13 Allarmi AIS

Le funzioni AIS generano diversi allarmi per informarvi su bersagli pericolosi o perduti.

Oltre all'allarme bersaglio pericoloso, il sistema genera un allarme quando un bersaglio pericoloso viene perduto, cioè non si riceve il segnale per 20 secondi.

Quando sullo strumento si verifica una condizione di allarme il ricevitore AIS genera allarmi locali che sono visualizzati e attivati sul display multifunzione.

Allarmi AIS locali

Quando il dispositivo AIS collegato genera un allarme, il display multifunzione visualizza un messaggio di allarme locale e indica lo stato di allarme nell'icona della barra di stato.

Log allarmi attivi AIS

Il log allarmi attivi mostra lo stato di ogni allarme locale. Si può accedere a questo log come segue:

- Dall'applicazione Chartplotter quando è attivo solo l'overlay AIS: **Menu > Opzioni AIS > Setup AIS > Log allarmi AIS.**
- Dall'applicazione Chartplotter quando è abilitato anche il radar overlay: **Menu > opzioni Radar e AIS > Bersagli > Setup AIS > Log allarmi AIS.**
- Dall'applicazione Radar: **Menu > Bersagli > Setup AIS > Log allarmi AIS.**

Confermare la lettura dei messaggi AIS

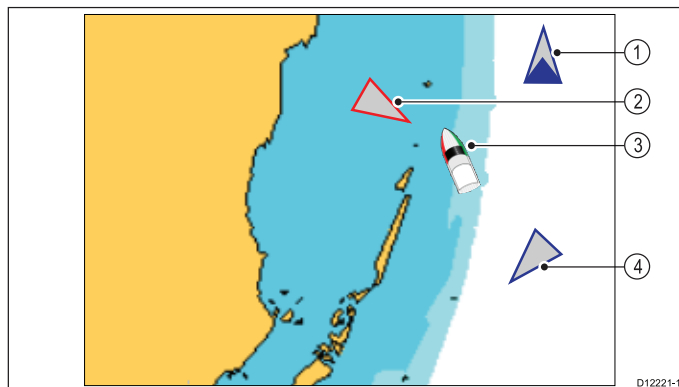
Dall'applicazione chartplotter o radar:

- Selezionare **Ok** dalla finestra di dialogo degli allarmi.

Nota: Un allarme AIS rimane attivo finché non ne viene confermata la lettura sul display multifunzione.

14.14 Funzione Inseguimento Preferiti

La funzione Inseguimento Preferiti consente di aggiungere imbarcazioni dotate di AIS e contatti abituali a una Lista Preferiti del display multifunzione. Quando un'imbarcazione inserita nella Lista Preferiti si trova nel raggio del ricevitore AIS viene indicata dall'icona dell'imbarcazione.



Riferimento	Descrizione
1	Icona Preferiti
2	Icona bersaglio pericoloso
3	Simbolo imbarcazione
4	Icona modo normale AIS

Funzionamento

Quando è attiva la funzione Livelli AIS nell'applicazione radar o chartplotter sul display sono visualizzati i bersagli. Si può aggiungere qualunque bersaglio AIS alla Lista Preferiti; ogni inserimento consiste del numero MMSI e di un nome. Quando sul display multifunzione è attiva la funzione Inseguimento Preferiti e un'imbarcazione compresa nella Lista Preferiti penetra nel raggio del ricevitore AIS viene visualizzata la relativa icona. Nella Lista Preferiti possono essere inserite fino a 100 voci.

Pre-requisiti

Per la funzione Inseguimento Preferiti sono necessari i seguenti requisiti:

- Allo scopo di utilizzare la funzione Inseguimento Preferiti si assume che il display sia collegato a un modulo AIS.
- Possono essere individuate solo imbarcazione dotate di AIS.

Abilitare e disabilitare la funzione Inseguimento Preferiti nell'applicazione chartplotter

Dall'applicazione chartplotter o radar, con abilitato il livello Bersagli AIS:

- Selezionare **Menu**.
- Selezionare **Opzioni AIS** o ***Opzioni radar & AIS**.
- Selezionare **Bersagli**.
- Selezionare **Vedi Preferiti**.

Selezionando Vedi preferiti la funzione di inseguimento Preferiti verrà abilitata (On) e disabilitata (Off).

Nota:

*Quando è attivo anche il modo Radar overlay il nome del menu diventa **Opzioni radar & AIS**.

Abilitare e disabilitare la funzione Inseguimento Preferiti dall'applicazione radar

Dall'applicazione radar, con abilitato il modo AIS:

- Selezionare **Menu**.
- Selezionare **Bersagli**.
- Selezionare **Vedi Preferiti**.

Selezionando Vedi preferiti la funzione di inseguimento Preferiti verrà abilitata (On) e disabilitata (Off).

Aggiungere un'imbarcazione alla Lista Preferiti

Dall'applicazione chartplotter o radar:

1. Selezionare il bersaglio AIS.
Viene visualizzato il menu AIS.
2. Selezionare **Aggiungi Preferito**.
 - i. Selezionare **Sì** per inserire un nome all'imbarcazione (Preferito)
 - ii. Selezionare **No** per salvare l'imbarcazione all'elenco Preferiti senza inserire un nome.

L'imbarcazione viene aggiunta all'elenco Preferiti.

Aggiungere un Preferito AIS dall'elenco dei bersagli AIS

Si può accedere all'elenco Target AIS:

- Dall'applicazione Chartplotter quando è abilitato solo l'overlay AIS: **Menu > Opzioni AIS > Bersagli > Vedi elenco AIS**.
- Dall'applicazione Chartplotter quando è abilitato l'overlay AIS e Radar: **Menu > Opzioni Radar & AIS > Bersagli > Vedi elenco bersagli > Vedi elenco AIS**.
- Dall'applicazione radar: **Menu > Bersagli > Vedi elenco bersagli > Vedi elenco AIS**.

Dall'elenco AIS:

1. Selezionare un bersaglio AIS.
2. Selezionare **Aggiungi Preferito**.
 - i. Selezionare **Sì** per assegnare un nome all'imbarcazione (Preferito)
 - ii. Selezionare **No** per salvare l'imbarcazione all'elenco Preferiti senza inserire un nome.

L'imbarcazione viene aggiunta all'elenco Preferiti.

Modificare i dettagli di un Preferito

Dall'applicazione chartplotter o radar:

1. Selezionare il bersaglio AIS Preferito.
Viene visualizzato il menu contestuale AIS Preferiti.
2. Selezionare **Vedi dati Preferiti**.
3. Selezionare il Preferito che si desidera modificare.
Viene visualizzata la finestra di dialogo Opzioni Preferiti.
4. Per modificare il numero MMSI selezionare **Modifica MMSI Preferiti**.
Il numero MMSI deve essere di 9 cifre.
5. Per modificare il nome del Preferito selezionare **Modifica nome Preferito**.
Per esempio, può essere il nome dell'imbarcazione o del proprietario.
6. Inserire i nuovi dettagli e selezionare **Salva**.
Il display ritorna all'elenco Preferiti.

Cancellare una voce della Lista Preferiti

Dall'applicazione chartplotter o radar:

1. Selezionare il bersaglio AIS Preferito.
Viene visualizzato il menu contestuale AIS Preferiti.
2. Selezionare **Cancella Preferito**.
3. Selezionare **Sì** per confermare.
Il Preferito è stato eliminato dall'elenco.

Si può anche accedere all'elenco Preferiti:

- Dall'applicazione Chartplotter quando è abilitato solo l'overlay AIS: **Menu > Opzioni AIS > Bersagli > > Vedi elenco AIS > .**
- Dall'applicazione Chartplotter quando è abilitato l'overlay AIS e Radar: **Menu > Opzioni Radar & AIS > Bersagli > Vedi elenco bersagli > Vedi elenco Preferiti**.
- Dall'applicazione radar: **Menu > Bersagli > Vedi elenco bersagli > Vedi elenco Preferiti**.

Visualizzare informazioni aggizionali per una voce della Lista Preferiti

Dall'applicazione chartplotter o radar:

1. Selezionare il bersaglio AIS Preferito.
Viene visualizzato il menu contestuale AIS Preferiti.
2. Selezionare **Dati Preferiti** in modo che sia evidenziato On.
Selezionando Dati Preferiti i dati vengono attivati o disattivati (On e Off).

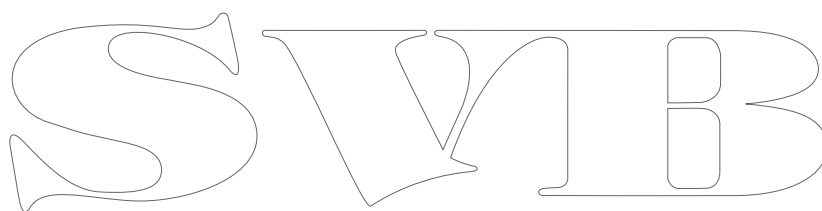
L'MMSI e il Nome del Preferito sono visualizzati vicino alla relativa icona.

SVIB

Capitolo 15: Waypoint, rotte tracce

Indice capitolo

- [15.1 Panoramica waypoint a pagina 146](#)
- [15.2 Rotte a pagina 153](#)
- [15.3 Tracce a pagina 156](#)
- [15.4 Importare ed esportare a pagina 158](#)
- [15.5 Memoria disponibile per waypoint, rotte e tracce a pagina 159](#)



15.1 Panoramica waypoint

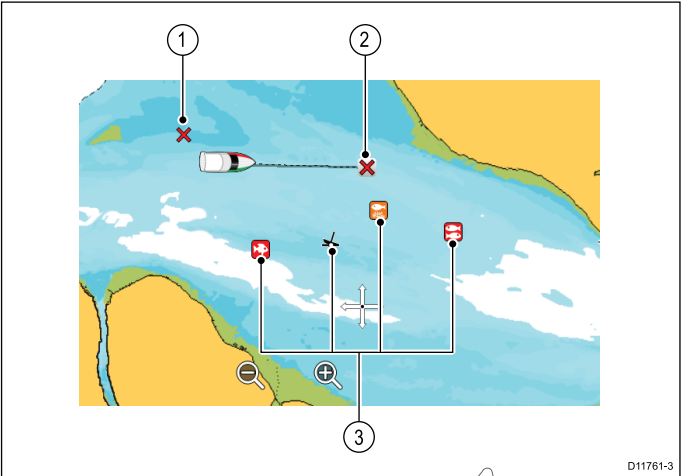
I waypoint sono dei marker di posizione usati per la navigazione. Il display multifunzione può creare waypoint, che possono quindi essere selezionati per la navigazione.

Ci sono numerose funzioni per posizionare, navigare e gestire i waypoint, e si possono accedere tramite il menu Waypoint e il menu contestuale Waypoint. I waypoint sono rappresentati sullo schermo usando simboli waypoint personalizzabili. I waypoint possono essere creati, spostati, cancellati ed esportati su una memory card oppure importati da una memory card.

Esempi di visualizzazione dei waypoint

Waypoint nell'applicazione chartplotter

Nell'applicazione chartplotter vengono mostrati i waypoint attivi e inattivi. Un waypoint attivo è quello verso il quale si sta navigando.

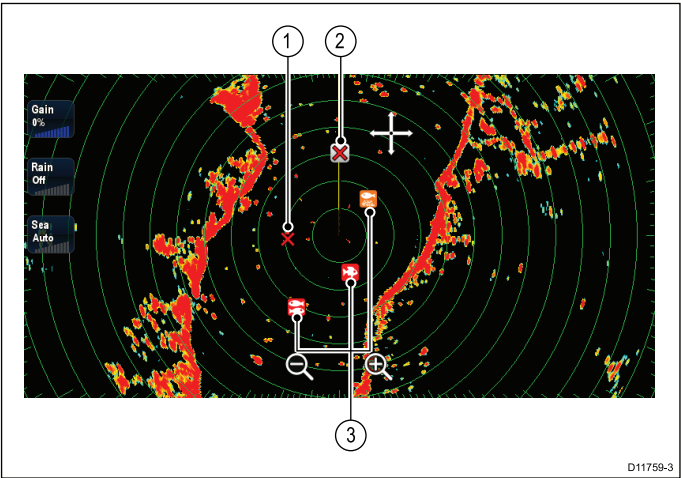


Riferimento	Descrizione
1	Waypoint inattivo
2	Waypoint attivo
3	Simboli waypoint alternativi

Il simbolo waypoint predefinito è una 'X' rossa. Se necessario si possono usare simboli alternativi.

Waypoint nell'applicazione radar

Nell'applicazione radar vengono mostrati i waypoint attivi e inattivi. Un waypoint attivo è quello verso il quale si sta navigando.

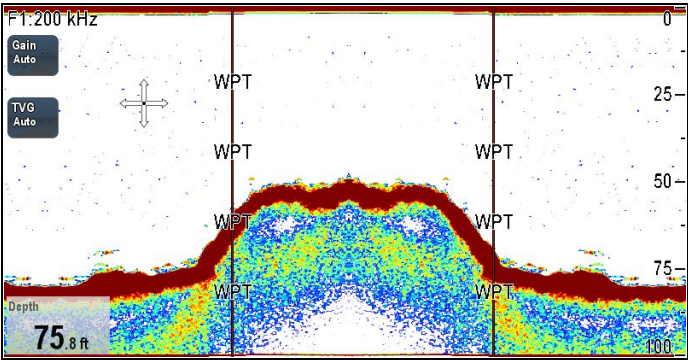


- 1. Waypoint inattivo
- 2. Waypoint attivo
- 3. Simboli waypoint alternativi

Il simbolo waypoint predefinito è una 'X' rossa. Se necessario si possono usare simboli alternativi.

Waypoint nell'applicazione fishfinder

Nell'applicazione Fishfinder i waypoint sono rappresentati sulla finestra da una linea verticale denominata WPT.



Tasto/Icona Waypoint (MOB)

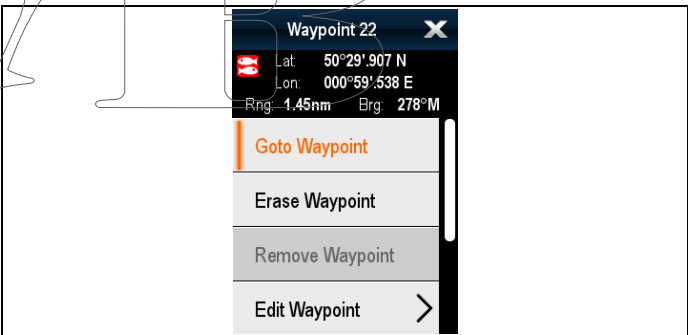
In base al modello di display multifunzione sarà disponibile un tasto Waypoint (MOB) o un'icona on-screen.

Tasto WPT		- cSeries - eSeries - Tastiera RMK-9
Icone WPT		- aSeries - gS Series

In questo manuale il termine: Selezionare **WPT**, indica di premere il tasto fisico **WPT** o premere l'icona on-screen **WPT**.

Menu contestuale waypoint

Posizionando il cursore su waypoint nell'applicazione Chartplotter o Radar viene visualizzato un menu contestuale che mostra i dati di posizione del waypoint e le opzioni di menu.



Il menu contestuale fornisce i seguenti dati di posizione per la posizione del waypoint in relazione all'imbarcazione:

- Latitudine
- Longitudine
- Scala
- Rilevamento

Per i waypoint non attivi sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

- **Goto Waypoint**
- **Segui da qui** (disponibile solo quando un waypoint fa parte di una rotta).
- **Modifica waypoint**
- **Cancella waypoint**
- **Rimuovi waypoint** (disponibile solo quando un waypoint fa parte di una rotta).
- **Muovi waypoint**
- **Calcola**
- **Crea rotta**
- **Acquisisci bersaglio** (disponibile solo se è attivo l'overlay radar).

- **Puntamento termocamera** (disponibile solo quando la termocamera è collegata e funzionante).

Per i waypoint attivi sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

- **Interrompi Goto**
- **Riattiva XTE**
- **Avanzamento al waypoint**
- **Calcola**
- **Crea rotta**
- **Acquisisci bersaglio** (disponibile solo se è attivo l'overlay radar).
- **Puntamento termocamera** (disponibile solo quando la termocamera è collegata e funzionante).

Accedere al menu contestuale

Si può accedere al menu contestuale come descritto di seguito.

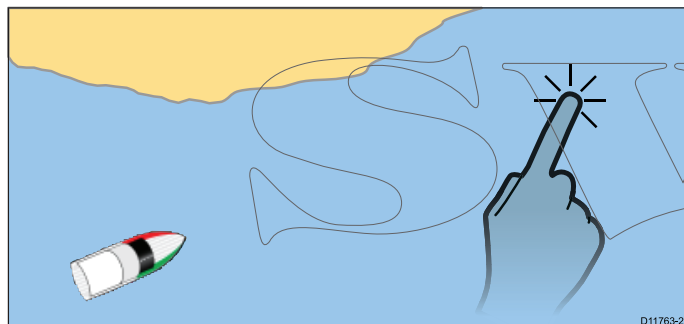
1. Display non-touchscreen e HybridTouch:
 - i. Selezionare una posizione, un oggetto o un bersaglio on-screen e premere il tasto **Ok**.
2. Display HybridTouch e Touch:
 - i. Selezionare un oggetto o un bersaglio on-screen.
 - ii. Selezionare e premere una posizione sullo schermo.

Posizionare un waypoint



Posizionare un waypoint

Per posizionare un waypoint su un display multifunzione touchscreen procedere come segue.



Dall'applicazione chartplotter, radar o fishfinder:

1. Selezionare e tenere premuto sulla posizione desiderata dello schermo.
Viene visualizzato il menu contestuale.
2. Selezionare **Posiziona waypoint**.
Viene visualizzata la finestra di dialogo Waypoint Salvati.

La finestra di dialogo "Waypoint saved" ha un titolo con un'icona di informazione. Contiene tre campi di input: "Symbol:" con un'icona di una croce rossa, "Name:" con il valore "Waypoint 27", e "Group:" con un'icona di una cartella e il valore "UNSORTED". In basso c'è un pulsante arancione "OK".

3. Selezionare il campo **Simbolo** per modificare il simbolo che sarà utilizzato per visualizzare il waypoint nell'applicazione radar o chartplotter.
4. Selezionare il campo **Nome** per modificare il nome del waypoint.
5. Selezionare il campo **Gruppo** per modificare il gruppo al quale è assegnato il waypoint.
6. Selezionare **OK** per confermare i dettagli.

Nota: Se non avviene nessuna azione da parte dell'utente nella finestra di dialogo Salvati Waypoint per circa 5 secondi il waypoint viene salvato con le impostazioni di default e la finestra sarà chiusa automaticamente.



Posizionare un waypoint

Dall'applicazione chartplotter, radar o fishfinder:

1. Posizionare il cursore alla posizione richiesta.
2. Premere il tasto **WPT**.

Viene visualizzato il menu contestuale.

3. Selezionare **Posiziona waypoint**.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Salvati Waypoint.

La finestra di dialogo "Waypoint saved" ha un titolo con un'icona di informazione. Contiene tre campi di input: "Symbol:" con un'icona di una croce rossa, "Name:" con il valore "Waypoint 27", e "Group:" con un'icona di una cartella e il valore "UNSORTED". In basso c'è un pulsante arancione "OK".

4. Selezionare il campo **Simbolo** per modificare il simbolo che sarà utilizzato per visualizzare il waypoint nell'applicazione radar o chartplotter.
5. Selezionare il campo **Nome** per modificare il nome del waypoint.
6. Selezionare il campo **Gruppo** per modificare il gruppo al quale è assegnato il waypoint.
7. Selezionare **OK** per confermare i dettagli.

Nota: Se non avviene nessuna azione da parte dell'utente nella finestra di dialogo Salvati Waypoint per circa 5 secondi il waypoint viene salvato con le impostazioni di default e la finestra sarà chiusa automaticamente.

Inserire un waypoint alla posizione dell'imbarcazione

Oltre alle informazioni di posizione, un waypoint alla posizione dell'imbarcazione fornisce anche informazioni su temperatura e profondità (se al sistema sono collegati i trasduttori appropriati).

Dall'applicazione chartplotter, radar o fishfinder:

1. Selezionare **WPT**.
Viene visualizzato il menu waypoint.
2. Selezionare nuovamente **WPT** oppure **Colloca waypoint su imbarcazione** dal menu.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Waypoint Salvati.

La finestra di dialogo "Waypoint saved" ha un titolo con un'icona di informazione. Contiene tre campi di input: "Symbol:" con un'icona di una croce rossa, "Name:" con il valore "Waypoint 27", e "Group:" con un'icona di una cartella e il valore "UNSORTED". In basso c'è un pulsante arancione "OK".

3. Selezionare il campo **Simbolo** per modificare il simbolo che sarà utilizzato per visualizzare il waypoint nell'applicazione radar o chartplotter.
4. Selezionare il campo **Nome** per modificare il nome del waypoint.

5. Selezionare il campo **Gruppo** per modificare il gruppo al quale è assegnato il waypoint.
6. Selezionare **OK** per confermare i dettagli.

Nota: Se non avviene nessuna azione da parte dell'utente nella finestra di dialogo Salvati Waypoint per circa 5 secondi il waypoint viene salvato con le impostazioni di default e la finestra sarà chiusa automaticamente.

Inserire un waypoint a una posizione nota

Si può inserire un waypoint a una posizione specifica usando le coordinate latitudine e longitudine:

1. Selezionare **WPT**.
2. Selezionare **Posiziona waypoint a Lat/Lon**.

Viene visualizzata la pagina con i dettagli del waypoint.

3. Selezionare il campo **Posizione**.
4. Inserire la Latitudine/Longitudine.
5. Selezionare **SALVA**.
6. Si può anche modificare il simbolo, il nome e il gruppo del waypoint selezionando i relativi campi.
7. Selezionare **Chiudi** o **Indietro** per chiedere la finestra di dialogo.

Gruppi waypoint

I waypoint sono organizzati in gruppi. Per impostazione predefinita tutti i waypoint sono inseriti nel gruppo "NON CLASSIFICATI".

Si possono creare nuovi gruppi waypoint e ogni waypoint può essere assegnato a un gruppo waypoint. Per esempio, si può creare un gruppo waypoint chiamato "Pesca" e posizionare in quel gruppo tutti i waypoint che rappresentano punti pescosi.

I gruppi waypoint si possono gestire dall'elenco Gruppi waypoint.

1. **Mostra per:** — I gruppi waypoint si possono ordinare per nome o per dato selezionando il campo **Mostra per:**.
2. **Non classificati** — per impostazione predefinita i nuovi waypoint vengono aggiunti al gruppo waypoint **NON ORDINATI**. Selezionando il gruppo vengono visualizzati una serie di tutti i waypoint che non sono stati assegnati a un gruppo specifico.
3. **Cerca** — Si possono cercare i waypoint tramite una parola chiave selezionando **Cerca**.

4. **Importa/Esporta** — I waypoint si possono importare/esportare da/su una microSD selezionando **Importa/Esporta**. Per i dettagli fare riferimento a [8.4 Salvare i dati e le impostazioni utente](#).
5. **Tutti i waypoint** — Selezionando **TUTTI I WAYPOINT** viene visualizzato l'elenco di tutti i waypoint salvati sul sistema.
6. **Gruppi waypoint** — Nell'elenco sono visualizzati tutti i gruppi waypoint.
7. **Nuovo gruppo** — Si può aggiungere un gruppo waypoint selezionando **Nuovo gruppo**.
8. **Nuovo waypoint** — Si possono aggiungere manualmente nuovi waypoint selezionando **Nuovo waypoint**.
9. **Mostra/Nascondi** — Si possono scegliere i gruppi waypoint da visualizzare e quelli da nascondere selezionando il gruppo relativo dall'elenco e selezionando **Mostra/Nascondi**.

Selezionando un gruppo waypoint dall'elenco viene visualizzato un elenco di tutti i waypoint del gruppo. Sono disponibili ulteriori funzioni per la gestione dei waypoint.

1. **Mostra per:** — Ricerca dei waypoint per Nome, Distanza, Simbolo o Data.
2. **Cerca** — Ricerca dei waypoint tramite una parola chiave.
3. **Esporta** — Esporta il gruppo waypoint visualizzato su una memory card.
4. **Gruppo waypoint** — Questo è il gruppo waypoint correntemente selezionato.
5. **Rinomina Gruppo** — Rinomina il gruppo corrente.
6. **Cancella wpt** — Cancella tutti i waypoint del gruppo.
7. **Sposta wpt** — Sposta tutti i waypoint del gruppo.
8. **Assegna simbolo** — Assegna un nuovo simbolo a tutti i waypoint del gruppo.

Visualizzare l'elenco gruppo waypoint

Da qualunque applicazione:

1. Selezionare **WPT**.
 2. Selezionare **Waypoint**.
- Viene visualizzato l'elenco gruppi waypoint.

Creare un nuovo gruppo waypoint

Quando è visualizzato l'Elenco Gruppi Waypoint:

1. Selezionare **Nuovo gruppo**.
- Viene visualizzata la tastiera on-screen.
2. Usare la tastiera on-screen per inserire il nome desiderato per il nuovo gruppo waypoint.
3. Selezionare **SALVA**.

Rinominare un gruppo waypoint

Quando è visualizzato l'Elenco Gruppi Waypoint:

1. Selezionare il gruppo che si desidera rinominare.
- Vengono visualizzati i dettagli del gruppo.
2. Selezionare **Rinomina gruppo**.
- Viene visualizzata la tastiera on-screen.

- Usando la tastiera on-screen modificare il nome del gruppo.
- Selezionare **SALVA**.

Assegnare un nuovo simbolo a un gruppo waypoint

Si può assegnare un nuovo simbolo waypoint a tutti i waypoint di un gruppo.

Dall'elenco Gruppi waypoint:

- Selezionare il gruppo al quale si desidera assegnare un nuovo simbolo.
Viene visualizzato l'elenco che mostra tutti i waypoint del gruppo selezionato.
- Selezionare **Assegna simbolo**.
Viene visualizzato l'elenco dei simboli disponibili.
- Selezionare il simbolo che si desidera utilizzare per i waypoint del gruppo selezionato.
Viene visualizzato un messaggio di conferma.
- Selezionare **Sì** per applicare il nuovo simbolo ai waypoint o **No** per annullare.

Spostare un waypoint a un altro gruppo

Quando è visualizzato l'Elenco Gruppi Waypoint:

- Selezionare **TUTTI I WAYPOINT**.
Viene visualizzato l'elenco di tutti i waypoint del sistema.
- Selezionare il waypoint da spostare.
Viene visualizzata la pagina con i dettagli del waypoint.
- Selezionare il campo **Gruppo**.
Viene visualizzato un elenco di tutti i gruppi.
- Selezionare il **Gruppo** nel quale si desidera spostare il waypoint oppure
- Selezionare **Crea nuovo gruppo** per spostare il waypoint in un nuovo gruppo.

Il waypoint viene spostato nel gruppo selezionato.

Spostare tutti i waypoint di un gruppo a un altro gruppo

Si possono spostare tutti i waypoint di un gruppo a un altro gruppo

Quando è visualizzato l'Elenco Gruppi Waypoint:

- Selezionare il gruppo che contiene i waypoint che si desiderano spostare.
 - Selezionare **Sposta wpt**.
Viene visualizzato un elenco di tutti i gruppi.
 - Selezionare il Gruppo nel quale si desidera spostare i waypoint.
Viene visualizzato un messaggio di conferma.
 - Selezionare **Sì** per spostare i waypoint o **No** per cancellare.
- I waypoint vengono spostati nel nuovo gruppo.

Cancellare tutti i waypoint di un gruppo

Si possono cancellare tutti i waypoint di un gruppo selezionato.

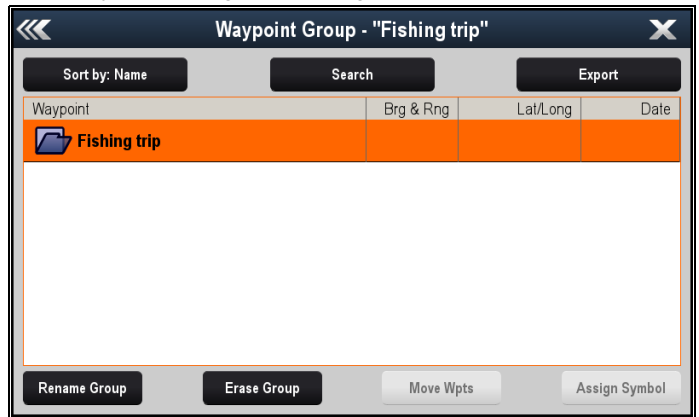
Quando è visualizzato l'Elenco Gruppi Waypoint:

- Selezionare il gruppo che contiene i waypoint che si desiderano cancellare.
Viene visualizzato l'elenco che mostra tutti i waypoint del gruppo selezionato.
- Selezionare **Cancella Wpt**.
Viene visualizzato un messaggio di conferma.
- Selezionare **Sì** per cancellare tutti i waypoint del gruppo o **No** per annullare.

Tutti i waypoint del gruppo selezionato sono cancellati dal sistema e il gruppo risulterà vuoto.

Cancellare un gruppo waypoint

Prima di cancellare un gruppo waypoint spostare o cancellare tutti i waypoint assegnati a quel gruppo.

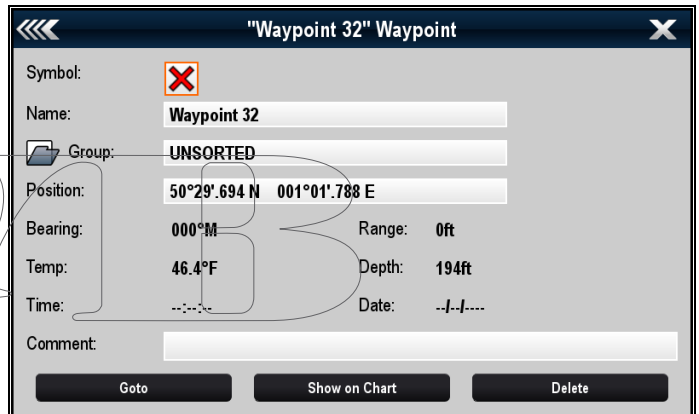


Quando è visualizzato l'Elenco Gruppi Waypoint:

- Selezionare il gruppo da cancellare.
- Selezionare **Cancella gruppo**.
Il gruppo viene cancellato dal sistema.

Informazioni waypoint

Quando si crea un waypoint il sistema assegna alcune informazioni relative alla posizione memorizzata. Si possono visualizzare e modificare i dettagli di tutti i waypoint creati e memorizzati.



Ogni waypoint dispone delle seguenti informazioni:

- Simbolo** (viene assegnato un simbolo di default che può essere modificato).
- Nome** (viene assegnato un nome di default che può essere modificato).
- Posizione** (Latitudine e longitudine del waypoint).
- Rilevamento e Scala** (Rilevamento e distanza dalla nave).
- Temperatura** (è necessario un sensore appropriato, solo per waypoint creati alla posizione dell'imbarcazione).
- Profondità** (è necessario un sensore appropriato, solo per waypoint creati alla posizione dell'imbarcazione).
- Data e ora**
- Commenti** (si possono aggiungere i commenti desiderati a un waypoint).

Dalla pagina di informazioni waypoint si possono anche eseguire le seguenti azioni:

- Goto** (inizia la navigazione attiva verso un waypoint).
- Mostra su carta** (Mostra la posizione del waypoint sull'applicazione Chartplotter).
- Cancella** (cancella il waypoint dall'elenco waypoint).

Visualizzare l'elenco waypoint

Da qualunque applicazione:

- Selezionare **WPT**.
- Selezionare **Elenco waypoint**.
Viene visualizzato l'elenco waypoint.

Nota: Si può accedere all'elenco waypoint dalla schermata home selezionando **WPT** oppure dal menu **Miei Dati** selezionando **Elenco waypoint**.

Modificare i dettagli waypoint

Quando è visualizzato l'elenco waypoint:

1. Selezionare il waypoint da modificare.
Viene visualizzata la pagina con i dettagli del waypoint.
2. Selezionare il campo da modificare.
3. Usare la tastiera on-screen per apportare le modifiche.
Quindi selezionare il tasto **SALVA** della tastiera on-screen.

Modificare un waypoint usando il menu contestuale.

Quando è visualizzata la pagina di applicazione:

1. Selezionare il simbolo waypoint sullo schermo.
Viene visualizzato il menu contestuale waypoint.
2. Selezionare **Modifica waypoint**.
Viene visualizzata la finestra di dialogo Modifica Waypoint.
3. Selezionare il campo da modificare.
4. Usare la tastiera on-screen per apportare le modifiche.
Quindi selezionare il tasto **SALVA** della tastiera on-screen.

Spostare i waypoint

Muovere un waypoint usando il menu contestuale

Quando è visualizzata la pagina di applicazione:

1. Selezionare il simbolo waypoint sullo schermo.
Viene visualizzato il menu contestuale waypoint.
2. Selezionare **Muovi waypoint**.
3. Selezionare la nuova posizione del waypoint.

Muovere un waypoint inserendo nuove coordinate

Quando è visualizzato l'elenco waypoint:

1. Selezionare **Tutti i waypoint**.
2. Selezionare il waypoint.
Viene visualizzata la pagina con i dettagli del waypoint.
3. Selezionare il campo Posizione.
4. Usare la tastiera on-screen per apportare le modifiche.
Quindi selezionare il tasto **SALVA** della tastiera on-screen.

Cancellare i waypoint

Cancellare un waypoint usando il menu contestuale

Quando è visualizzata la pagina di applicazione:

1. Selezionare il simbolo waypoint sullo schermo.
Viene visualizzato il menu contestuale waypoint.
2. Selezionare **Cancella waypoint**.
Viene visualizzato il messaggio che indica la cancellazione della waypoint.
3. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

Cancellare un waypoint usando l'elenco waypoint

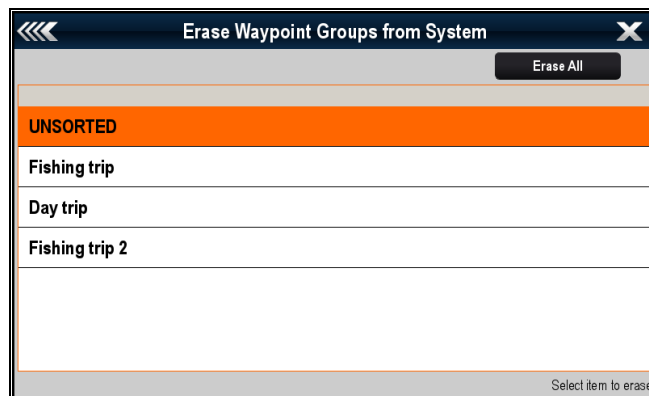
Quando è visualizzato l'elenco waypoint:

1. Selezionare **Tutti i waypoint**.
2. Selezionare il waypoint da cancellare.
Viene visualizzata la pagina con i dettagli del waypoint.
3. Selezionare **Cancella**.
Viene visualizzato il messaggio che indica la cancellazione della waypoint.
4. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

Cancellare tutti i waypoint

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Miei dati**.
2. Selezionare **Importa/Esporta**.
3. Selezionare **Cancella dal sistema**.
4. Selezionare **Cancella waypoint dal sistema**.
Viene visualizzato un elenco di tutti i gruppi waypoint.



5. Selezionare **Cancella tutto**.

Viene visualizzato il messaggio di conferma della cancellazione.

6. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

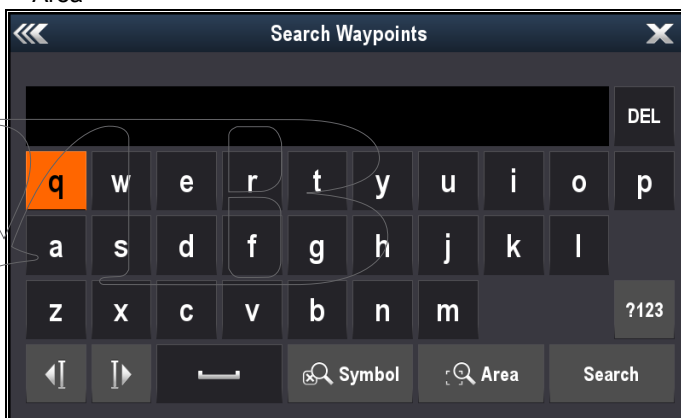
Ricerca waypoint

La funzione di ricerca waypoint consente di cercare i waypoint nel sistema.

La funzione di ricerca è disponibile selezionando **Cerca** dall'elenco waypoint.

I waypoint si possono cercare per:

- Nome o parola chiave
- Simbolo
- Area



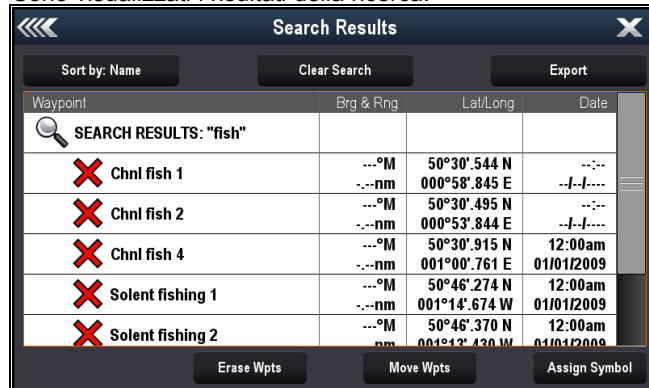
Dal risultato della ricerca si possono cancellare tutti i waypoint dell'elenco ricerca, spostarli a un gruppo esistente o a un nuovo gruppo waypoint o assegnare a tutti i waypoint lo stesso simbolo.

Cercare i waypoint per nome o parola chiave

I waypoint si possono cercare per nome o parola chiave Dall'elenco Waypoint:

1. Selezionare **Cerca**.
Viene visualizzata la pagina di ricerca.
2. Usare la tastiera on-screen per inserire il nome o la parola chiave waypoint.
3. Selezionare **Cerca**.

Sono visualizzati i risultati della ricerca.



4. Selezionare **Cancella wpt** per cancellare l'elenco di waypoint dal sistema oppure

5. Selezionare **Sposta wpt** per spostare i waypoint a un gruppo nuovo o esistente oppure
6. Selezionare **Assegna simbolo** per assegnare un nuovo simbolo a tutti i waypoint dell'elenco visualizzato.

Si può anche selezionare un waypoint dall'elenco per visualizzare i dettagli o, se attivato dall'applicazione Chartplotter, iniziare la navigazione oppure visualizzarlo sulla carta.

Ricerca waypoint per simbolo

I waypoint si possono cercare per simbolo.

Dall'elenco Waypoint:

1. Selezionare **Cerca**.
Viene visualizzata la pagina di ricerca.
2. Selezionare **Simbolo**.
Viene visualizzato l'elenco dei simboli.
3. Selezionare il simbolo assegnato al waypoint che si desidera cercare.
Viene visualizzato l'elenco che mostra tutti i waypoint con il simbolo selezionato.

Waypoint	Brg & Rng	Lat/Long	Date
SEARCH RESULTS: Symbol			
Waypoint 1	...°M ...nm	50°47'.529 N 001°16'.030 W	... -J-J-...
Waypoint 2	...°M ...nm	50°42'.258 N 000°59'.944 W	... -J-J-...
Waypoint 3	...°M ...nm	50°42'.460 N 000°45'.181 W	... -J-J-...
Waypoint 4	...°M ...nm	50°45'.113 N 000°42'.165 W	... -J-J-...
Waypoint 5	...°M ...nm	50°46'.422 N 000°36'.397 W	... -J-J-...

4. Selezionare **Cancella wpt** per cancellare l'elenco di waypoint dal sistema oppure
5. Selezionare **Sposta wpt** per spostare i waypoint a un gruppo nuovo o esistente oppure
6. Selezionare **Assegna simbolo** per assegnare un nuovo simbolo a tutti i waypoint dell'elenco visualizzato.

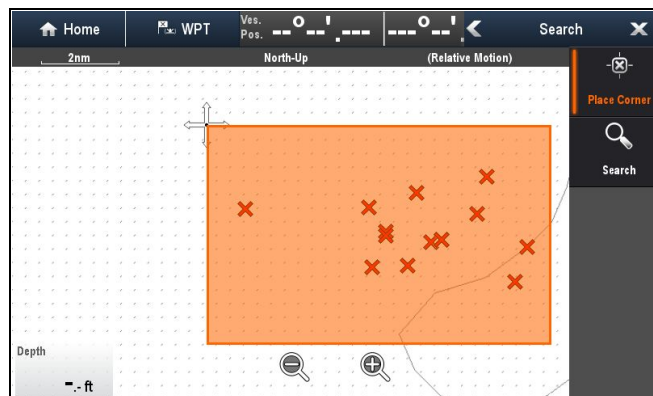
Si può anche selezionare un waypoint dall'elenco per visualizzare i dettagli o, se attivato dall'applicazione Chartplotter, iniziare la navigazione oppure visualizzarlo sulla carta.

Ricerca waypoint per area

I waypoint si possono cercare selezionando un'area nell'applicazione Chartplotter.

Dall'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Miei dati**.
3. Selezionare **Waypoint**.
Viene visualizzato l'elenco waypoint.
4. Selezionare **Cerca**.
Viene visualizzata la pagina di ricerca.
5. Selezionare **Area**.
L'applicazione Chartplotter viene visualizzata con aperto il menu della ricerca per area.
6. Selezionare la posizione del primo angolo dell'area di ricerca.
7. Selezionare la posizione dell'angolo opposto dell'area di ricerca.
Viene disegnato un riquadro che copre l'area selezionata.



Se il riquadro viene disegnato nella posizione sbagliata potrete ridisegnare una nuova area selezionando altri due angoli.

8. Selezionare **Cerca** dal menu.

Viene visualizzato l'elenco di tutti i waypoint dell'area selezionata.

Waypoint	Brg & Rng	Lat/Long	Date
SEARCH RESULTS: Chart area			
Chnl fish 1	...°M ...nm	50°30'.544 N 000°58'.845 E	... -J-J-...
Chnl fish 2	...°M ...nm	50°30'.495 N 000°53'.844 E	... -J-J-...
Chnl fish 4	...°M ...nm	50°30'.915 N 001°00'.761 E	12:00am 01/01/2009
Waypoint 20	...°M ...nm	50°31'.338 N 001°03'.613 E	12:00am 01/01/2009
Waypoint 22	...°M ...nm	50°29'.907 N 000°58'.538 E	12:00am 01/01/2009

9. Selezionare **Cancella wpt** per cancellare l'elenco di waypoint dal sistema oppure
10. Selezionare **Sposta wpt** per spostare i waypoint a un gruppo nuovo o esistente oppure
11. Selezionare **Assegna simbolo** per assegnare un nuovo simbolo a tutti i waypoint dell'elenco visualizzato.

Si può anche selezionare un waypoint dall'elenco per visualizzare i dettagli o iniziare la navigazione oppure visualizzarlo sulla carta.

Simboli waypoint

Sono disponibili diversi simboli waypoint che possono essere utilizzati per rappresentare diversi tipi di waypoint.

	Croce nera		Croce rossa
	Cerchio bianco		Cerchio rosso
	Quadrato nero		Quadrato rosso
	Triangolo nero		Triangolo rosso
	Croce blu		Croce verde
	Cerchio blu		Cerchio verde

	Quadrato blu		Quadrato verde
	Triangolo blu		Triangolo verde
	Ancora		Relitto
	Boa		Carburante
	Bagno		Ristoranti
	Rampa		Attenzione
	Racemark verde senso antiorario		Racemark verde senso orario
	Racemark giallo senso antiorario		Racemark giallo senso orario
	Racemark rosso senso antiorario		Racemark rosso senso orario
	Marker		Restrizione
	Mark inferiore		Mark superiore
	Inizio rotta		Route End
	Sub		Sub 2
	Piattaforma petrolifera		Cerchio pieno
	FAD (Dispositivo attira pesci)		Detriti cemento
	Alghe		Ostriche
	Boa cilindrica verde		Boa conica verde

	Boa conica rossa		Boa cilindrica rossa
	Boa conica gialla		Boa cilindrica gialla
	Nassa		Catasta
	Mark preferiti		Colonnina
	Struttura rocciosa		Pesce
	Pesce 1 Stella		Pesce 2 Stelle
	Pesce 3 Stelle		Banco di pesci
	Aragosta		Pesce piccolo
	Rocce		Reef
	Punto di immersione privato		Punto di immersione pubblico
	Delfino		Squalo
	Rostrati		Serbatoio
	Reef ball		Barca a vela
	Sportfisher		Peschereccio
	Nuotatore		Bar
	Albero		Torre
	Collina		Ponte

	Aeroplano		Auto
	Teschio		Diamante T
	Diamante suddiviso		Triangolo pieno

Mostrare o nascondere i gruppi waypoint

Dall'applicazione chartplotter o radar:

1. Selezionare **WPT**.
2. Selezionare **Visualizza Wpt su: Carta** o **Visualizza Wpt su: Radar** in base all'applicazione aperta.

Viene visualizzato l'elenco Mostra/Nascondi waypoint.



Nell'esempio sopra il gruppo Day Trip non sarà visualizzato nell'applicazione Chartplotter.

3. Selezionare **Mostra per** per passare tra Gruppi e Simboli. Viene visualizzato l'elenco di gruppi o simboli waypoint.
4. Selezionare il Gruppo o il Simbolo che si desidera mostrare/nascondere.

Se nell'elenco è indicato **Mostra** il gruppo o i simboli saranno mostrati; se nell'elenco è indicato **Nascondi** il gruppo o i simboli non saranno mostrati nell'applicazione.

5. Ripetere il punto 4 per ogni gruppo o simbolo waypoint che si desidera visualizzare o nascondere.
6. Per mostrare o nascondere tutti i waypoint selezionare **Mostra tutti** o **Nascondi tutti**.

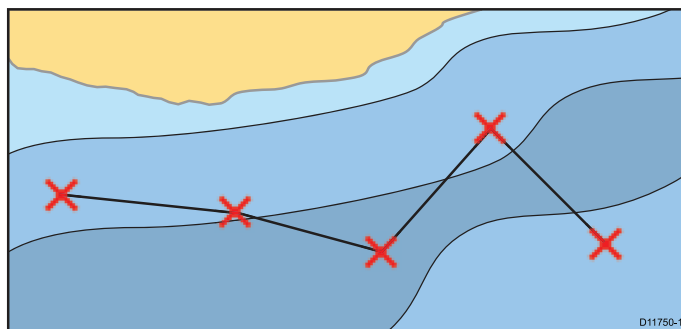
Si può accedere all'elenco di waypoint e simboli anche dai menu delle applicazioni Chartplotter e Radar:

- Applicazione Chartplotter: **Menu > Miei Dati > Waypoint**.
- Applicazione Radar: **Menu > Presentazione > Seleziona WPT da visualizzare**.

15.2 Rotte

Una rotta è composta da una serie di waypoint e in genere viene utilizzata per pianificare il viaggio e come aiuto durante la navigazione.

Viene visualizzata come una linea continua che collega i waypoint.



Funzioni di rotta

Ci sono numerose funzioni per creare, navigare e gestire le rotte. Le funzioni di rotta consentono di:

- Creare e salvare una rotta per uso futuro (memorizzata nell'elenco rotte).
- Navigare su una rotta.
- Gestire e modificare le rotte memorizzate nel sistema.
- Creare una rotta da una traccia esistente.

Si può accedere alle funzioni di rotta tramite l'applicazione Chartplotter:

- selezionando una rotta esistente.
- usando l'opzione **Crea rotta** dal menu contestuale Chartplotter.
- usando il menu contestuale Chartplotter: **Menu > Navigazione > Segui rotta** oppure **Crea rotta**.

Nota: L'elenco rotte può essere attivato anche dalla schermata Home selezionando **Miei dati** e quindi **Rotte**.

Creazione di una rotta

La rotta consiste di:

- Nuovi waypoint
- Waypoint esistenti
- Una traccia esistente

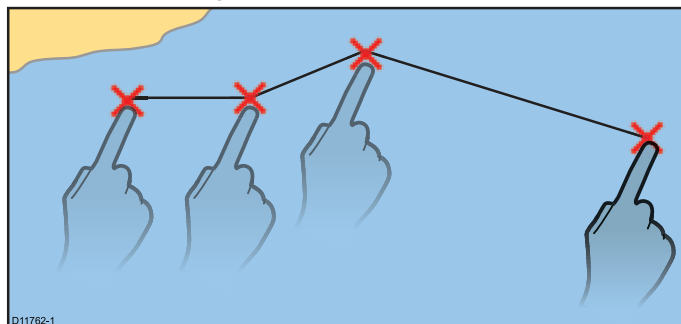
A ogni waypoint aggiunto viene assegnato un numero che corrisponde alla sua posizione nella rotta. Verrà indicato sulla carta con il simbolo selezionato. Tenere in considerazione quanto segue:

- Quando una rotta sta per essere creata non è attiva e non influisce sulla navigazione corrente.
- Non si può salvare una nuova rotta se uno dei waypoint che la costituisce è attivo.



Creare una rotta

Per creare una rotta su un display multifunzione touchscreen procedere come segue.



Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare e premere una posizione sullo schermo.
Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Crea rotta**.
Viene visualizzato il menu crea rotta.
3. Selezionare una posizione sullo schermo che sarà il waypoint di partenza.
4. Selezionare i successivi waypoint.
La rotta viene salvata e visualizzata via via che vengono inseriti i waypoint.
5. Quando la rotta è completa selezionare **Termina rotta**.
Viene visualizzato il messaggio che indica il termine della creazione della rotta.
6. Selezionare **Segui** per iniziare immediatamente la navigazione della rotta oppure
7. Selezionare **Modifica** per modificare il nome della rotta o il colore oppure
8. Selezionare **Esci** per salvare la rotta e ritornare all'applicazione chartplotter.

Nota: Se un waypoint viene inserito alla posizione scorretta selezionare **Rimuovi waypoint**.



Creare una rotta

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Navigazione**.
3. Selezionare **Crea rotta**.
Viene visualizzato il menu crea rotta.
4. Selezionare **Posiziona wpt**.
5. Usare il **Joystick** per selezionare una posizione sullo schermo.
6. Premere il tasto **Ok** per posizionare il primo waypoint della rotta.
7. Usare il **Joystick** e premere il tasto **Ok** per posizionare i successivi waypoint.
La rotta viene salvata e visualizzata via via che vengono inseriti i waypoint.
8. Quando la rotta è completa selezionare **Termina rotta**.
Viene visualizzato il messaggio che indica il termine della creazione della rotta.
9. Selezionare **Segui** per iniziare immediatamente la navigazione della rotta oppure
10. Selezionare **Modifica** per modificare il nome della rotta o il colore oppure
11. Selezionare **Esci** per salvare la rotta e ritornare all'applicazione chartplotter.

Nota: Se un waypoint viene inserito alla posizione scorretta selezionare **Annulla waypoint**.

Creare una rotta usando l'elenco waypoint

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Navigazione**.
3. Selezionare **Crea rotta**.
Viene visualizzato il menu crea rotta.
4. Selezionare **Usa elenco WPT**.
Viene visualizzato l'elenco waypoint.
5. Selezionare il waypoint dall'elenco.
La schermata ritorna al menu di creazione della rotta.
6. Aggiungere gli altri waypoint della rotta.
La rotta viene salvata e visualizzata via via che vengono inseriti i waypoint.
7. Quando la rotta è completa selezionare **Termina rotta**.
Viene visualizzato il messaggio che indica il termine della creazione della rotta.
8. Selezionare **Segui** per iniziare immediatamente la navigazione della rotta oppure

9. Selezionare **Modifica** per modificare il nome della rotta o il colore oppure
10. Selezionare **Esci** per salvare la rotta e ritornare all'applicazione chartplotter.

Nota: Se un waypoint viene inserito alla posizione scorretta selezionare **Rimuovi waypoint** dal menu Rotte.



Regolare la scala della carta durante la creazione di una rotta

Dal menu Crea rotta:

1. Usare il comando **Range In** e **Range Out** per modificare la scala.



Regolare la scala della carta durante la creazione di una rotta

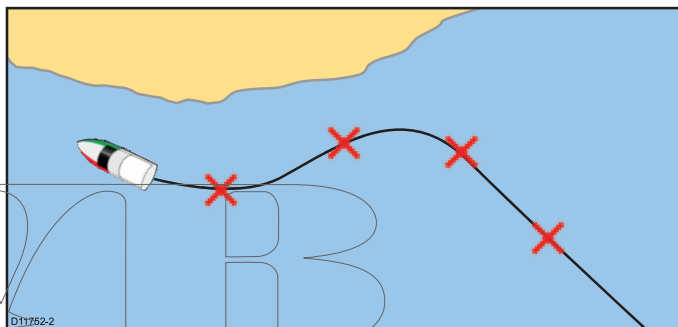
Dal menu Crea rotta:

1. Usare il comando **Range In** e **Range Out** per modificare la scala.

Creare una rotta da una traccia

Si può convertire la traccia corrente in una rotta.

Quando una traccia viene convertita il numero di waypoint creato è ridotto al minimo mantenendo però la relazione ottimale con la traccia registrata. Ogni waypoint creato viene memorizzato con profondità e temperatura (se disponibili).



Nota: Se una traccia viene interrotta solo l'ultimo segmento verrà convertito in una rotta.

Creare una rotta da una traccia

Dall'elenco tracce:

- Attivato dalla schermata home: **Miei dati > Tracce**
- Attivato dall'applicazione chartplotter: **Menu > Miei dati > Tracce**

1. Selezionare la traccia che si desidera convertire in rotta.
Viene visualizzata la finestra di dialogo Opzioni tracce.
2. Selezionare **Crea rotta da traccia**.
Al completamento, viene indicata la massima deviazione tra la rotta e la traccia, e la rotta viene aggiunta al relativo elenco. Si può convertire la traccia corrente in una rotta. Creare una rotta da una traccia visualizzata sulla carta
3. Selezionare **Ok** per confermare.
4. Selezionare **Modifica** per modificare il nome e il colore della rotta creata.

Creare una rotta da una traccia visualizzata sulla carta

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare la traccia desiderata.
Viene visualizzato il menu contestuale Tracce.
2. Selezionare **Crea rotta da traccia**.
Al completamento, viene indicata la massima deviazione tra la rotta e la traccia, e la rotta viene aggiunta al relativo elenco. Ora potrà essere visualizzata, modificata, cancellata eccetera, come qualunque altra rotta del sistema.
3. Selezionare **Ok** per confermare.
4. Selezionare **Modifica** per modificare e il nome il colore della rotta creata.

Modificare le rotte

Le rotte possono essere riviste e modificate. Regolare lo spessore della linea di rotta

Si può:

- Regolare lo spessore della linea di rotta.
- Rivedere i dettagli di una rotta,
- Modificare il nome o il colore di una rotta.
- Aggiungere, muovere ed eliminare i waypoint da una rotta.
- Modificare lo spessore della linea di rotta.

Nota: Una rotta attiva può essere modificata con l'eccezione del waypoint attivo. Se un waypoint modificato diventa il waypoint attivo, il sistema eliminerà le modifiche; il waypoint rimarrà nella posizione originale.

Mostrare o nascondere rotte e tracce

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Miei dati**.
3. Selezionare **Rotte** o **Tracce**.
4. Selezionare **Mostra/Nascondi**.
5. Selezionare la rotta per passare tra Mostra e Nascondi.

Selezionare una rotta per revisione o modifica

1. Per selezionare la rotta desiderata si può procedere in uno dei modi seguenti:
 - Dall'applicazione Chartplotter, selezionare una rotta sullo schermo per visualizzare il menu contestuale.
 - Dall'applicazione Chartplotter, selezionare: **Menu > Miei dati > Rotte** e selezionare la rotta desiderata dall'elenco.
 - Dalla schermata Home, selezionare: **Miei Dati > Rotte** e selezionare la rotta desiderata dall'elenco.

Aggiungere un waypoint a una rotta sulla schermata cartografica

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare il tratto di rotta.
Viene visualizzato il menu **rotte**.
2. Selezionare **Inserisci waypoint**.
3. Selezionare la posizione del waypoint.
Il tratto di rotta viene allungato per comprendere il nuovo waypoint.

Eliminare un waypoint da una rotta

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare il waypoint da cancellare.
Viene visualizzato il menu contestuale waypoint.
2. Selezionare **Elimina waypoint**.
Viene visualizzata la pagina con Elimina waypoint.
3. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

Il waypoint sarà eliminato dalla rotta ma rimarrà disponibile.

Muovere un waypoint all'interno di una rotta

Dall'applicazione chartplotter:

1. Portare il cursore sul waypoint desiderato.
Viene visualizzato il menu contestuale waypoint.
2. Selezionare **Muovi waypoint**.
3. Selezionare la nuova posizione del waypoint.

Cancellare le rotte

Cancellare una rotta visualizzata

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare la rotta.
Viene visualizzato il menu contestuale rotte.
2. Selezionare **Cancella rotta**.
Viene visualizzato il messaggio che indica la cancellazione della rotta.
3. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

Cancellare una rotta usare l'elenco rotte

Dall'applicazione chartplotter o dalla schermata Home:

1. Selezionare **Miei dati**.
2. Selezione **Rotte**.
Viene visualizzato l'elenco rotte.
3. Selezionare la rotta da cancellare.
4. Selezionare **Cancella rotta**.
Viene visualizzata la relativa finestra di dialogo.
5. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

Nota: Si può cancellare qualunque rotta dal sistema a eccezione di quella che si sta navigando. Quando si cancella una rotta il sistema cancella solo i waypoint creati per quella particolare rotta.

Cancellare tutte le rotte

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Miei dati**.
2. Selezionare **Importa/Esporta**.
3. Selezionare **Cancella dal sistema**.
4. Selezionare **Cancella rotte dal sistema**.
Viene visualizzata la relativa finestra di dialogo.
5. Selezionare **Cancella tutto**.
Viene visualizzato il messaggio di conferma della cancellazione.
6. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

Menu contestuale rotte

Posizionando il cursore su un'area dell'applicazione Chartplotter viene visualizzato un menu contestuale che mostra il tratto di rotta evidenziato dal cursore e le opzioni di menu.



Il menu contestuale fornisce inoltre le seguenti opzioni di menu:

- **Segui rotta**
- **Segui rotta al contrario.**
- **Nascondi rotta**
- **Inserisci waypoint**
- **Modifica rotta**
- **Cancella rotta**
- **Aggiungi tratto di rotta**
- **Acquisisci bersaglio** (disponibile solo se è attivo l'overlay radar).

Quando si segue una rotta le opzioni del menu cambiano in:

- **Interrompi navigazione**
- **Riattiva XTE**
- **Avanzamento al waypoint**
- **Inserisci waypoint**
- **Modifica rotta**
- **Cancella rotta** — Disabilitato
- **Aggiungi tratto di rotta**
- **Acquisisci bersaglio** (disponibile solo se è attivo l'overlay radar).

Accedere al menu contestuale

Si può accedere al menu contestuale come descritto di seguito.

1. Display non-touchscreen e HybridTouch:
 - i. Selezionare una posizione, un oggetto o un bersaglio on-screen e premere il tasto **Ok**.
2. Display HybridTouch e Touch:
 - i. Selezionare un oggetto o un bersaglio on-screen.
 - ii. Selezionare e premere una posizione sullo schermo.

15.3 Tracce

Una traccia è un percorso visualizzato sullo schermo che mostra la rotta percorsa. Questo percorso è composto da una serie di punti creati automaticamente. Una traccia può essere salvata e richiamata per uso futuro.



Le tracce vengono usate per:

- Visualizzare la rotta percorsa.
- Convertire la traccia in una rotta.

Creare una traccia

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Navigazione**.
2. Selezionare **Inizia traccia**.
Viene visualizzato il messaggio che indica l'inizio della traccia.
3. Selezionare **Ok**.
Inizia la registrazione della traccia.

Nota: Se viene a mancare l'alimentazione durante la registrazione di una traccia oppure viene perso il fix di posizione, si verificherà un'interruzione della traccia.

Nota: Quando viene raggiunto il massimo numero di punti viene visualizzato un messaggio. La traccia continua a essere registrata e i primi punti vengono sostituiti.

4. Per completare la traccia selezionare **Interrompi traccia** dal menu **Navigazione: Menu > Navigazione > Interrompi traccia**.
Viene visualizzato il messaggio di interruzione della traccia.
5. Selezionare **Salva, Cancella o Annulla**.
 - **Salva** — Salva la traccia e apre il menu di modifica in cui è possibile dare un nome e un colore alla traccia.
 - **Cancella** — Cancella la traccia.
 - **Annulla** — Annulla l'azione di interruzione della traccia.

Intervallo traccia

Determina l'intervallo utilizzato per la creazione dei punti traccia.

Si può regola l'intervallo tra i punti traccia e scegliere il tipo di intervallo (distanza o tempo) per usare al meglio la memoria.

L'impostazione è disponibile dalle opzioni Setup traccia.

- **Registra Traccia per** — specifica il tipo di intervallo (Auto/Tempo/Distanza).
- **Intervallo Traccia** — specifica il valore di intervallo (per esempio, 15 minuti).

Per esempio, quando si crea una traccia per un viaggio lungo, l'impostazione Auto potrebbe riempire rapidamente la memoria disponibile per i punti traccia. In questo caso è meglio selezionare un valore più alto per l'Intervallo Traccia.

Selezionare l'intervallo traccia

Dal menu Miei dati dell'applicazione chartplotter o dalla schermata Home:

1. Selezionare **Tracce**.
2. Selezionare **Setup tracce**.
3. Selezionare l'opzione **Registra Traccia per** e selezionare il valore appropriato:

- **Auto** — L'intervallo traccia viene impostato automaticamente (l'opzione Auto riduce al minimo i punti traccia, mantenendo la correlazione tra la traccia e l'effettiva rotta seguita).
 - **Tempo** — I punti traccia sono posizionati a intervalli di tempo regolari.
 - **Distanza** — I punti traccia sono posizionati a intervalli di distanza regolari.
4. Selezionare **Intervallo Traccia** e impostare il valore appropriato:
- Unità di misura di tempo (disponibile se l'opzione "Registra Traccia per" è impostata su Tempo).
 - Unità di misura di distanza (disponibile se l'opzione "Registra Traccia per" è impostata su Distanza).
 - Non disponibile — Non è disponibile alcun intervallo Traccia (se l'opzione "Registra Traccia per" è impostata su Auto).

Modificare una traccia

Una volta creata una traccia, può essere modificata.

Si può:

- Cancellare una traccia.
- Convertire la traccia in una rotta.
- Mostrare o nascondere una traccia sulla carta (disponibile solo dall'applicazione chartplotter).
- Cambiare il nome di una traccia.
- Cambiare il colore di una traccia.

Mostrare o nascondere rotte e tracce

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Miei dati**.
3. Selezionare **Rotte o Tracce**.
4. Selezionare **Mostra/Nascondi**.
5. Selezionare la rotta per passare tra Mostra e Nascondi.

Selezionare una traccia da visionare o modificare

1. Per selezionare la traccia desiderata procedere con uno dei modi descritti:
 - Dall'applicazione Chartplotter, selezionare una traccia sullo schermo per visualizzare il menu contestuale.
 - Dall'applicazione Chartplotter andare al seguente menu: **Menu > Miei Dati > Tracce** e selezionare la traccia desiderata.
 - Dalla schermata Home, selezionare: **Miei Dati > Tracce** e selezionare la traccia desiderata dall'elenco.

Si può quindi procedere con la revisione o la modifica della traccia usando le opzioni disponibili.

Rinominare una traccia

Si può cambiare il nome di una traccia salvata.

Quando è visualizzato l'elenco tracce:

1. Selezionare la traccia da modificare.
Viene visualizzata la pagina di Opzioni tracce.
2. Selezionare **Modifica nome**.
Viene visualizzata la tastiera on-screen.
3. Usare la tastiera on-screen per apportare le modifiche.
4. Una volta terminato selezionare **SALVA**.

Si possono anche modificare i dettagli delle tracce selezionando **Modifica traccia** dal menu contestuale Traccia.

Cambiare il colore di una traccia

Si può cambiare il colore di una traccia salvata.

Quando è visualizzato l'elenco tracce.

1. Selezionare la traccia da cancellare.
Viene visualizzata la pagina di Opzioni tracce.
2. Selezionare **Modifica colore**.
Viene visualizzato un elenco di colori.

3. Selezionare il colore desiderato.

Si possono anche modificare i dettagli delle tracce selezionando i dettagli **Modifica traccia** dal menu contestuale Traccia.

Cancellare le tracce

Cancellare una traccia

Dal menu Miei Dati:

1. Selezionare **Tracce**.
Viene visualizzato l'elenco tracce.
2. Selezionare la traccia da cancellare.
3. Selezionare **Cancella traccia**.
Viene visualizzato il messaggio che indica la cancellazione della traccia.
4. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

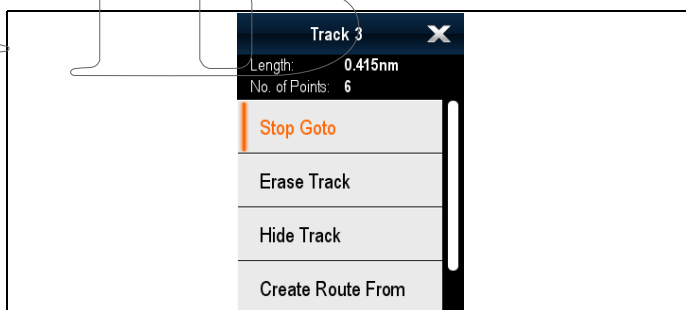
Cancellare tutte le tracce

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Miei dati**.
2. Selezionare **Importa/Esporta**.
3. Selezionare **Cancella dal sistema**.
4. Selezionare **Cancella tracce dal sistema**.
Viene visualizzato l'elenco tracce.
5. Selezionare **Cancella tutto**.
Viene visualizzato il messaggio di conferma della cancellazione.
6. Selezionare **Sì** per confermare oppure **No** per annullare l'azione.

Menu contestuale tracce

Selezionando una traccia viene visualizzato un menu contestuale che mostra la lunghezza della traccia, il numero di punti e le opzioni di menu.



Il menu contestuale fornisce inoltre le seguenti opzioni di menu:

- **Stop Goto** (disponibile solo durante la navigazione attiva)
- **Cancella traccia**
- **Nascondi traccia**
- **Crea rotta da**
- **Rinomina**
- **Modifica colore**
- **Acquisisci bersaglio** (disponibile solo se è attivo l'overlay radar).

Quando si crea una traccia le opzioni del menu contestuale cambiano in:

- **Stop Goto** (disponibile solo durante la navigazione attiva)
- **Interrompi traccia**
- **Cancella rotta** — Disabilitato
- **Crea rotta da**
- **Rinomina**
- **Modifica colore**
- **Acquisisci bersaglio** (disponibile solo se è attivo l'overlay radar).

Accedere al menu contestuale

Si può accedere al menu contestuale come descritto di seguito.

1. Display non-touchscreen e HybridTouch:
 - i. Selezionare una posizione, un oggetto o un bersaglio on-screen e premere il tasto **Ok**.
2. Display HybridTouch e Touch:
 - i. Selezionare un oggetto o un bersaglio on-screen.
 - ii. Selezionare e premere una posizione sullo schermo.

15.4 Importare ed esportare

Waypoint, rotte e tracce si possono importare ed esportare usando una memory card.

Per dettagli su come importare ed esportare waypoint, rotte e tracce fare riferimento a: [8.4 Salvare i dati e le impostazioni utente](#).

SVIB

15.5 Memoria disponibile per waypoint, rotte e tracce

Il display può memorizzare il seguente numero di waypoint, rotte e tracce.

Waypoint	• 3000 waypoint • 100 gruppi waypoint, ogni gruppo può contenere fino a 3000 waypoint
Rotte	• 150 rotte, ogni rotta può contenere fino a 200 waypoint
Tracce	• 15 tracce, ogni traccia può contenere fino a 10.000 punti

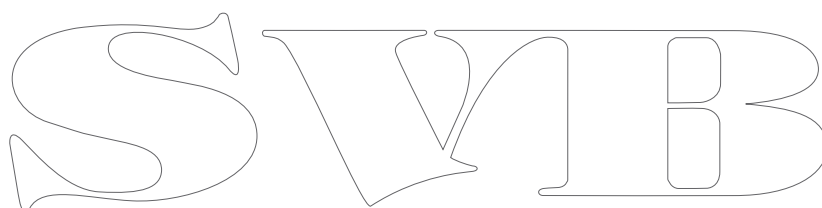
SVIB

SVIB

Capitolo 16: Applicazione Chartplotter

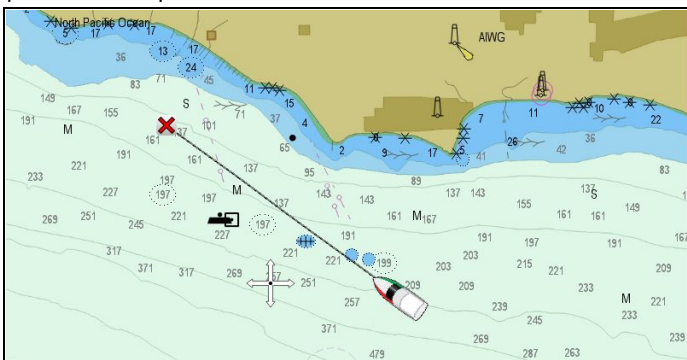
Indice capitolo

- [16.1 Panoramica applicazione chartplotter a pagina 162](#)
- [16.2 Panoramica carte elettroniche a pagina 163](#)
- [16.3 Opzioni di navigazione a pagina 166](#)
- [16.4 Scala e scorrimento della carta a pagina 168](#)
- [16.5 Selezione della carta a pagina 168](#)
- [16.6 Individuare la posizione dell'imbarcazione a pagina 169](#)
- [16.7 Orientamento della carta a pagina 169](#)
- [16.8 Modo moto carta a pagina 170](#)
- [16.9 Visualizzazione carte a pagina 171](#)
- [16.10 Visualizzazione carta a pagina 173](#)
- [16.11 Overlay a pagina 174](#)
- [16.12 Vettori carta a pagina 179](#)
- [16.13 Oggetti cartografici a pagina 180](#)
- [16.14 Informazioni Oggetti a pagina 182](#)
- [16.15 Opzioni Profondità e Contorni a pagina 185](#)
- [16.16 Opzioni Miei dati a pagina 187](#)
- [16.17 Sincronizzazione carte multiple a pagina 187](#)
- [16.18 Calcolare distanza e rilevamento a pagina 188](#)



16.1 Panoramica applicazione chartplotter

L'applicazione chartplotter visualizza numerose funzioni utili per la navigazione. L'applicazione Chartplotter è precaricata con una carta del mondo di base. Si possono usare cartucce cartografiche compatibili per espandere le informazioni e i dettagli relativi all'ambiente circostante e agli oggetti cartografici. Se supportato dal tipo di cartografia, l'applicazione Chartplotter può essere impostata sul modo 2D o 3D.



Le funzioni tipiche dell'applicazione chartplotter comprendono:

- Monitorare la posizione e la prua dell'imbarcazione.
- Interpretare l'ambiente circostante.
- Calcolare distanza e rilevamento.
- Navigare usando i waypoint.
- Creare e seguire una rotta.
- Creare e memorizzare tracce.
- Visualizzare informazioni per gli oggetti cartografici.
- Distinguere tra oggetti fissi e in movimento usando l'overlay radar.
- Monitorare le imbarcazioni con AIS nelle vicinanze usando l'overlay AIS.
- Monitorare le informazioni meteo USA e canadesi usando l'overlay NOWRad.
- Visualizzare foto satellitari usando l'overlay satellite.

Nota: Per ottenere dettagli 3D sono necessarie cartucce con cartografia 3D dell'area geografica di interesse.

L'applicazione Chartplotter può essere personalizzata. Si può:

- Modificare l'aggiornamento della carta in relazione all'imbarcazione e alla direzione di viaggio (orientamento della carta e modo moto).
- Gestire e modificare i dati cartografici inseriti.
- Controllare il livello di dettagli visualizzati sullo schermo.

Datum carta

L'impostazione Datum carta influisce sulla precisione delle informazioni di posizione dell'imbarcazione visualizzate dall'applicazione chartplotter.

Perché il GPS e il display multifunzione corrispondano in modo accurato con le carte tradizionali (di carta) devono usare lo stesso datum.

Il datum predefinito del display multifunzione è WGS1984. Se non è il datum utilizzato dalle vostre mappe, può essere modificato usando la pagina preferenze del sistema del display multifunzione. Si può accedere alla pagina preferenze del sistema dalla schermata home: **Setup > Settaggi sistema > Preferenze sistema > Datum sistema.**

Quando viene modificato il datum del display multifunzione, un GPS Raymarine si adegua automaticamente. I GPS di altre marche dovranno essere regolati separatamente. Il display multifunzione proverà a configurare ogni ricevitore GPS in base al nuovo datum come segue:

- Se il display multifunzione ha ricevitore GPS integrato si adeguerà automaticamente ogni volta che il datum viene modificato.

- Se disponete di un ricevitore GPS Raymarine che usa SeaTalk o SeaTalk^{ng}, si adeguerà automaticamente ogni volta che il datum viene modificato sul display multifunzione.

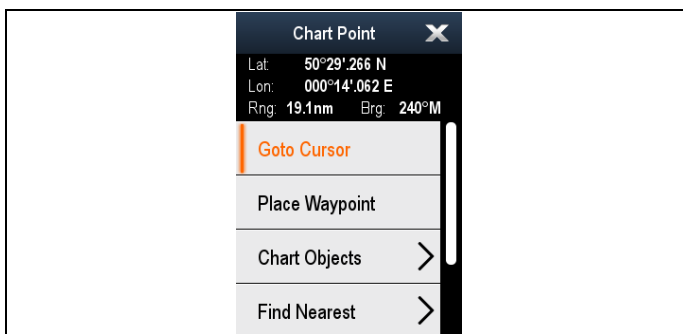
- Se disponete di un ricevitore GPS Raymarine che usa NMEA0183 o un ricevitore GPS di altre marche dovrete configurarlo separatamente.

Potreste usare il display multifunzione per regolare il ricevitore GPS NMEA0183 in questo modo: Dalla schermata Home: **Setup > Settaggi sistema > Setup GPS > Vedi stato satellite.** Se è visualizzata la versione del datum, si può cambiare. Dalla schermata home: **Setup > Settaggi sistema > Fonti dati > Datum GPS.**

Nota: Raymarine raccomanda di controllare la posizione dell'imbarcazione visualizzata nell'applicazione chartplotter facendo una prova con un riferimento noto. Un GPS in genere ha una precisione compresa tra 5 e 15 m.

Menu contestuale Chartplotter

Il menu contestuale Chartplotter fornisce i dati di posizione del cursore e gli shortcut per le opzioni di menu.



Il metodo per selezionare un oggetto cartografico tramite il touchscreen dipende dalle impostazioni del **Menu contestuale** selezionato nel menu di **Setup** del Chartplotter, che può essere selezionato su Tocca o Premi.

Il menu contestuale fornisce i seguenti dati di posizione per la posizione del cursore in relazione all'imbarcazione:

- Latitudine
- Longitudine
- Scala
- Rilevamento

Sono disponibili le seguenti opzioni di menu:

- **Goto cursore/Interrompi Goto/Interrompi navigazione**
- **Posiziona waypoint**
- **Foto**
- **Stazione marea** (disponibile solo se è selezionata una stazione marea).
- **Stazione corrente** (disponibile solo se è selezionata una stazione corrente).
- **Portolano** (disponibile solo per alcuni porti).
- **Animazione** (disponibile solo se è selezionata una stazione marea o corrente).
- **Oggetti carta**
- **Trova più vicino**
- **Calcola**
- **Crea rotta**
- **Acquisisci bersaglio** (disponibile solo se è attivo l'overlay radar).
- **Puntamento termocamera** (disponibile solo quando la termocamera è collegata e funzionante).

Accedere al menu contestuale

Si può accedere al menu contestuale come descritto di seguito.

1. Display non-touchscreen e HybridTouch:

- i. Selezionare una posizione, un oggetto o un bersaglio on-screen e premere il tasto **Ok**.
2. Display HybridTouch e Touch:
 - i. Selezionare un oggetto o un bersaglio on-screen.
 - ii. Selezionare e premere una posizione sullo schermo.

Selezionare le impostazioni del menu contestuale

Sui display multifunzione touchscreen si può selezionare come accedere ai menu contestuali degli oggetti cartografici.

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **Personalizza**.
2. Selezionare **Preferenze display**.
3. Selezionare **Menu contestuale chartplotter** per passare tra Tocca o Premi.
 - Premi — toccando e tenendo premuto su un oggetto cartografico si apre il menu contestuale.
 - Tocca — toccando un oggetto cartografico si apre il menu contestuale.

16.2 Panoramica carte elettroniche

Il display multifunzione comprende carte del mondo di base. Le cartucce cartografiche forniscono ulteriori informazioni cartografiche.

Il livello di dettagli cartografici varia in base al tipo di carta, alla posizione geografica e alla scala della carta. La scala della carta in uso è indicata dall'indicatore on-screen: il valore visualizzato è la distanza che la linea rappresenta attraverso lo schermo.

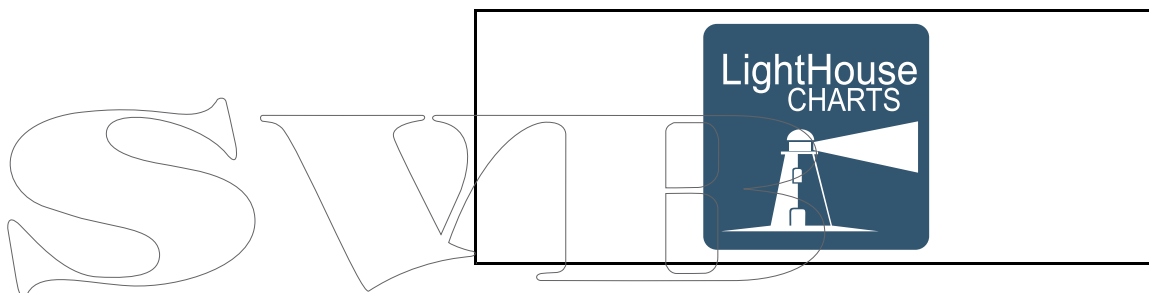
Le cartucce cartografiche si possono inserire e rimuovere in qualunque momento. La schermata cartografica viene aggiornata automaticamente quando il sistema individua che è stata inserita o rimossa una cartuccia elettronica.

Usando una schermata doppia è possibile visualizzare carte diverse contemporaneamente.

Attenzione: Uso corretto di cartucce cartografiche e memory card

Per evitare danni irreparabili e/o la perdita di dati:

- NON salvare dati o file su cartucce che contengono cartografie perché potrebbero venire sovrascritte.
- Inserire le cartucce per il verso corretto. NON forzare l'inserimento della cartuccia.
- NON utilizzare strumenti metallici, come cacciavite o pinze per estrarre la cartuccia.



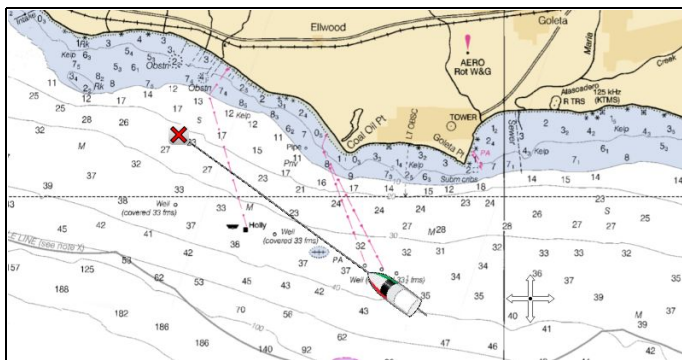
Carte LightHouse

Con l'introduzione del software LightHouse II, i display multifunzione Raymarine ora supportano l'uso delle nuove carte LightHouse di Raymarine.

Le carte LightHouse derivano da carte raster e vettoriali; il motore cartografico LightHouse consente a Raymarine di offrire nuovi tipi di carte e regioni di tutto il mondo.

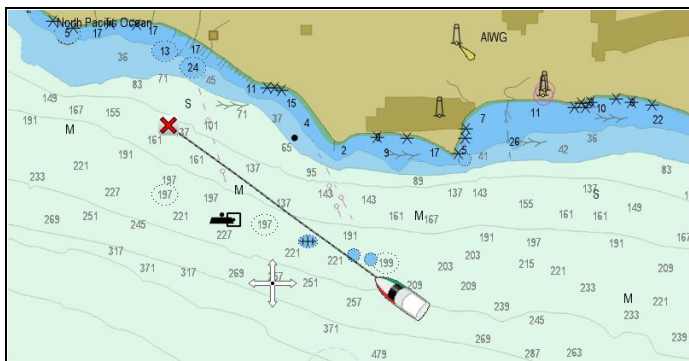
Per le ultime informazioni relative alle carte LightHouse fare riferimento al sito Raymarine: .

Carte Raster



Le carte Raster sono una copia/scansione esatta delle carte esistenti (di carta). Tutte le informazioni sono comprese direttamente nelle carte. Ingrandendo o rimpicciolendo le carte raster tutta la carta sarà più grande o più piccola, compreso il testo. Quando viene modificato l'orientamento della carta, tutta la carta ruoterà, compreso il testo. Poiché le carte raster sono la scansione di un'immagine, in genere la dimensione del file è superiore rispetto a una carta vettoriale equivalente.

Carte vettoriali



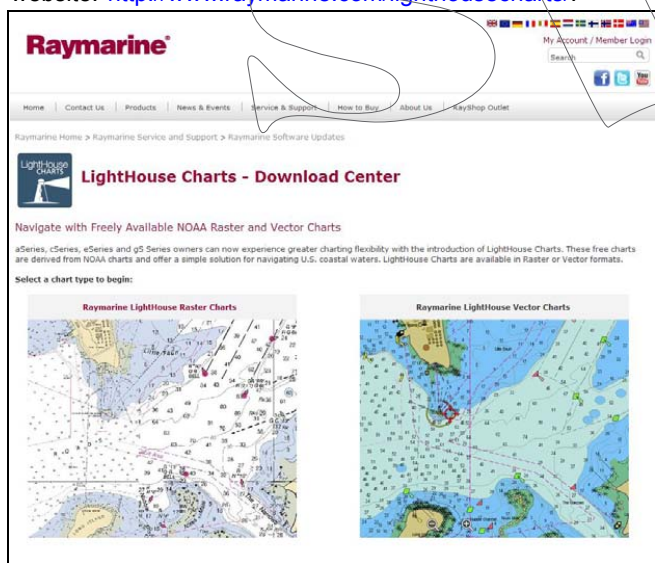
Le carte vettoriali sono generate dal computer e consistono di una serie di linee e punti. Sulle carte vettoriali si possono attivare e disattivare gli overlay e gli oggetti cartografici e questi ultimi si possono selezionare per avere ulteriori informazioni. Con le funzioni Range in e Range Out sulle carte vettoriali le caratteristiche geografiche appariranno più grandi o più piccole ma il testo e gli oggetti cartografici rimarranno della stessa dimensione. Quando si modifica l'orientamento dell'applicazione Chartplotter le funzioni geografiche ruoteranno ma il testo e gli oggetti cartografici rimarranno nel corretto orientamento per il display. Poiché le carte vettoriali sono generate e non provengono dalla scansione di un'immagine, in genere la dimensione del file è inferiore rispetto a una carta raster equivalente.

Scaricare le carte LightHouse™

Le carte LightHouse™ si possono scaricare dal sito Raymarine.

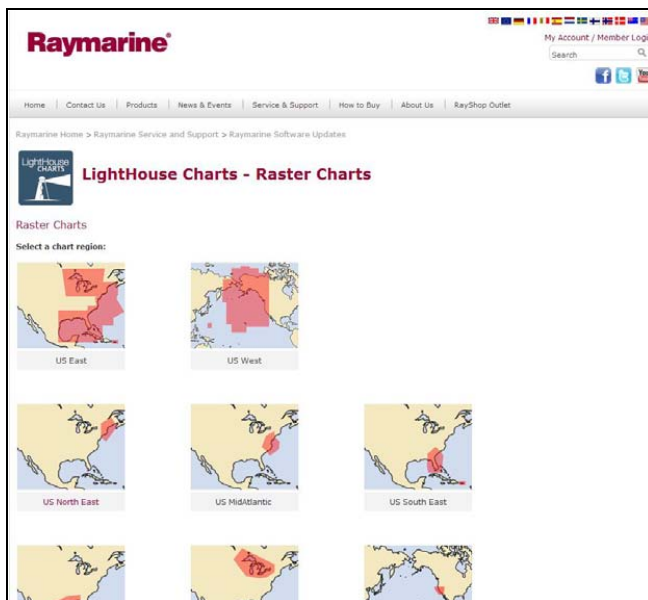
Importante: Prima di scaricare le carte LightHouse™ bisogna leggere e accettare il contratto di licenza per l'utente finale (End User License Agreement (EULA) LightHouse™.

1. Andare alla pagina carte LightHouse dal sito Raymarine website: <http://www.raymarine.com/lighthousecharts/>.



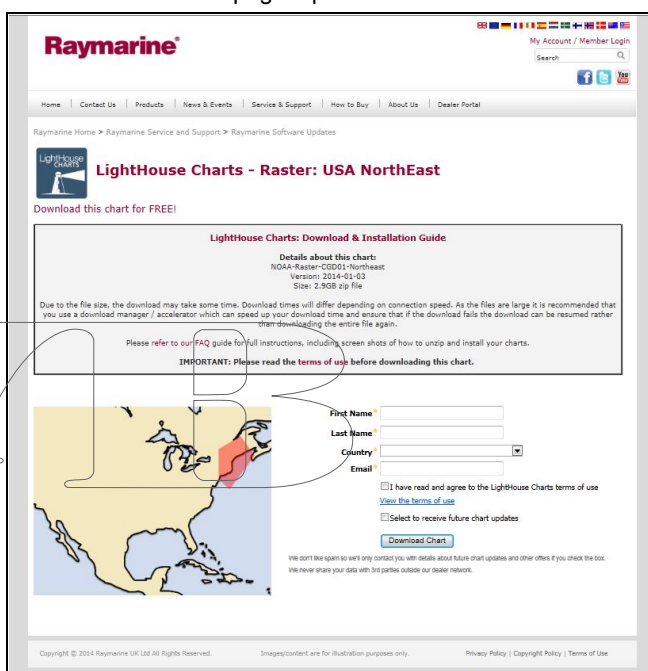
2. Selezionare carte Raster o vettoriali.

Viene visualizzata la pagina con le aree geografiche.



3. Selezionare l'area.

Viene visualizzata la pagina per scaricare la carta.



4. Cliccare 'Vedi le condizioni d'uso'.

5. Leggere e accertarsi di avere INTERAMENTE compreso il Contratto di licenza per l'utente finale (End User License Agreement (EULA)).

Potrete continuare solo dopo avere accettato le condizioni di uso.

6. Completare i campi con i propri dati.

7. Spuntare la voce 'Ho letto e accetto i termini d'uso delle Carte LightHouse'.

8. Cliccare **Download carta**.

Il download inizia automaticamente. Se il download non si avvia viene fornito un link.

Nota:

- In base alle dimensioni del file il download potrebbe impiegare un po' di tempo.
- Il tempo impiegato per download times dipende dalla velocità della connessione.
- Poiché i file sono piuttosto pesanti si consiglia di usare un download manager/acceleratore che possa accelerare i tempi del download e che assicuri, in caso di interruzione, che il download venga ripristinato dall'interruzione non dall'inizio.

9. Aspettare che il download sia completato.

Il file scaricato deve essere estratto sulla memory card per essere usato sul display multifunzione.

Estrarre (unzip) i file sulla memory card

Il file scaricato delle carte LightHouse deve essere estratto sulla memory card per essere usato sul display multifunzione.

Nota: Le seguenti istruzioni costituiscono solo una guida. In base al sistema operativo del PC e al software di archiviazione (zip) usato, la procedura potrebbe essere leggermente diversa da quella indicata di seguito. In caso di dubbio si consiglia di consultare il manuale di istruzioni o il file di aiuto del sistema operativo.

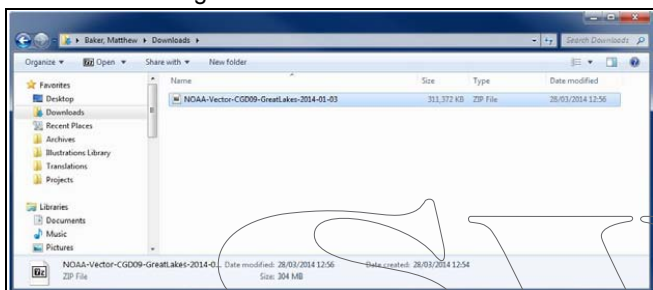
Per estrarre le carte con un file di dimensioni superiori a 4GB potrebbe essere necessario installare un software di archiviazione (zip) di terze parti come 7zip: <http://www.7-zip.org/>.

Controllare che la memory card disponga di spazio sufficiente per le carte che si vogliono scaricare. La dimensione del File viene visualizzata su ogni pagina di download della regione della carta.

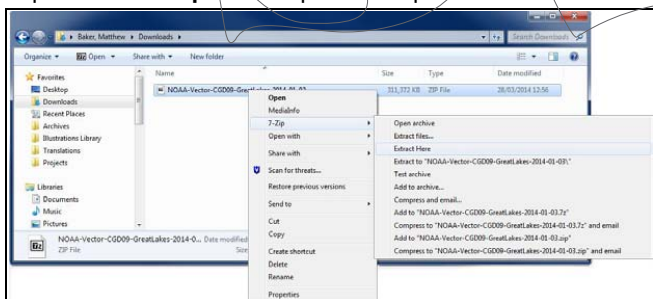
Per le migliori prestazioni si raccomanda di usare memory card con velocità di trasferimento Classe 10 o UHS (Ultra High Speed).

1. Individuare il file scaricato.

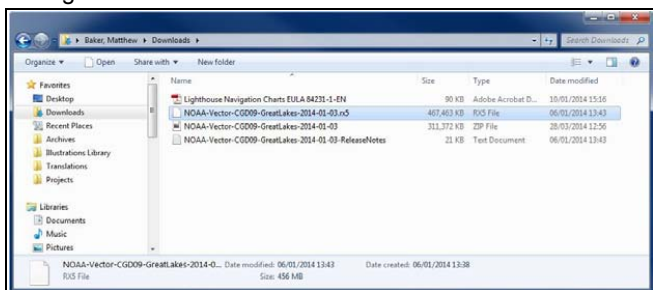
Il file sarà scaricato nella cartella selezionata oppure nella cartella in cui vengono normalmente scaricati i download.



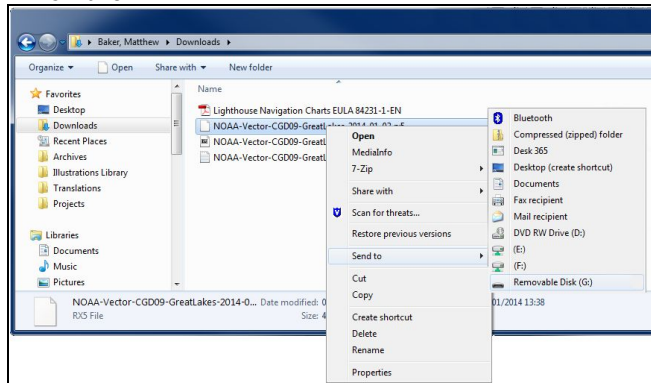
2. Cliccare con il tasto destro del mouse sul file e selezionare l'opzione **Estrai qui** tra le opzioni di zip.



3. Quando tutti i file sono stati estratti selezionare i file cartografici.

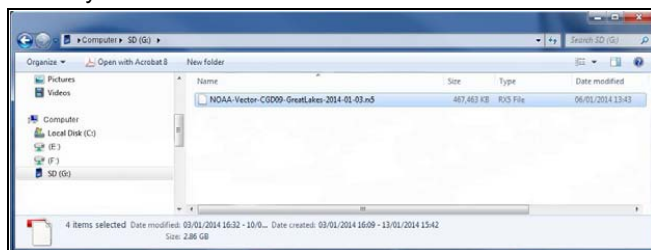


4. Cliccare il tasto destro a selezionare **Invia a > Disco rimovibile**.



I file cartografici saranno copiati sulla memory card.

5. Controllare che i file siano stati estratti con successo sulla memory card visualizzandone il contenuto nel file browser.



6. Estrarre la memory dal lettore del PC.

7. Inserire la memory card nel lettore del display multifunzione.

8. Avviare l'applicazione chartplotter sul display multifunzione.

9. Selezionare la nuova carta dal menu **Scegli Carta: Menu > Presentazione > Scegli Carta**.

La schermata cartografica viene aggiornata per mostrare la carta selezionata.



Carte Navionics

Il display multifunzione è compatibile con la cartografia Navionics.

Sono disponibili i seguenti tipi di cartografia Navionics per il display multifunzione:

- Ready to Navigate
- Silver
- Gold
- Gold+
- Platinum
- Platinum+
- Fish'N Chip
- Hotmaps

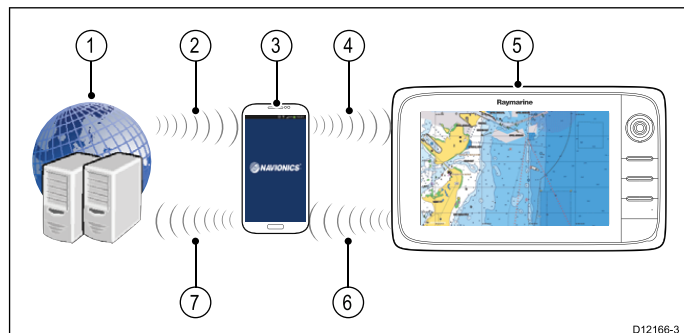
Per verificare le carte Navionics disponibili fare riferimento al sito internet www.navionics.com o www.navionics.it.

Nota: Per l'elenco aggiornato delle cartucce cartografiche supportate fare riferimento al sito internet Raymarine (www.raymarine.it).

Applicazione di navigazione marina Navionics

Si possono sincronizzare i dati via wireless tra il display multifunzione (MFD) e un dispositivo mobile sul quale sia installata l'app marina mobile Navionics.

Tramite la sincronizzazione vengono scaricati i dati Navionics Freshest Data dal dispositivo mobile all'MFD e caricati i log sonar dall'MFD al dispositivo mobile. Si possono anche sincronizzare waypoint e rotte tra il dispositivo mobile e l'MFD.



1	Server Navionics
2	Download dei Navionics Freshest Data al dispositivo mobile (è necessario un collegamento internet)
3	Dispositivo mobile con app Navionics marine
4	Download dei Navionics Freshest Data all'MFD (è necessario un collegamento internet)
5	MFD
6	* Upload di log sonar e Community edits sul dispositivo mobile (è necessario il collegamento Wi-Fi dell'MFD)
7	** Upload di log sonar e Community edits in forma anonima sui server Navionics (è necessario un collegamento internet)

Nota:

* Per partecipare alle Navionics Sonar Charts, nell'MFD devono essere abilitati i log Sonar. I log sonar si possono abilitare dal menu Chartplotter: **Menu > Profondità e contorni > Log Sonar**.

** I log sonar si possono caricare sui server Navionics in forma anonima.

Per usare questa funzione è necessario:

1. Scaricare e installare l'applicazione Navionics Mobile Marine, disponibile al relativo app Store.
2. Iscrivere a Navionics Freshest Data.
3. Scaricare Freshest Data sul dispositivo mobile.
4. Abilitare la connessione Wi-Fi nei Settaggi sistema del display multifunzione.
5. Abilitare l'opzione Wi-Fi sul dispositivo mobile.
6. Selezionare la connessione Wi-Fi MFD dall'elenco delle reti Wi-Fi del dispositivo mobile.

Navionics Freshest Data

Navionics offre un abbonamento di 12 mesi al servizio Freshest Data che comprende aggiornamenti alle carte nautiche, alle carte sonar e ai community edits layer.

Carte nautiche — Carte Navionics 2D.

Carte Sonar — Carte batimetriche ad alta definizione create combinando fonti dati multiple compresi i Log ecoscandaglio forniti dagli utenti della community Navionics.

Community Edits — Modifiche effettuate dagli utenti Navionics.

Per ottenere Freshest Data inserite la carta Navionics nel PC, visitate il sito internet di Navionics www.navionics.com e **Cliccate** Downloads & Updates.

16.3 Opzioni di navigazione

L'applicazione chartplotter fornisce numerose funzioni per facilitare la navigazione verso la posizione desiderata.

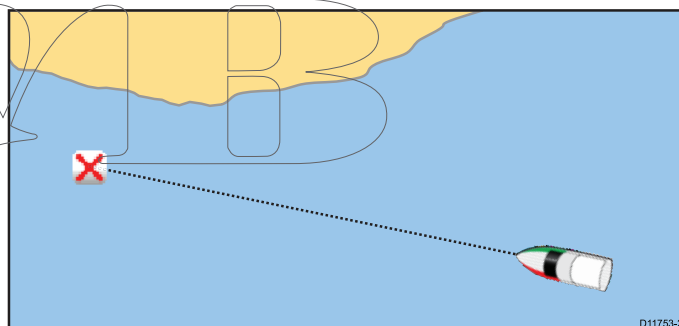
Le opzioni di navigazione si trovano nel menu Navigazione: **Menu > Navigazione**.

- **Comandi pilota** — Accede alla finestra per il controllo autopilota, quando il controllo autopilota è abilitato.
- **Goto Cursore** — Seleziona la posizione del cursore come destinazione attiva.
- **Goto Waypoint** — Fornisce le opzioni per navigare verso un waypoint memorizzato nel sistema.
- **Stop Goto** — Interrompe la funzione Goto Cursore o Goto Waypoint.
- **Interrompi navigazione** — Interrompe la navigazione della rotta corrente.
- **Riattiva XTE** — Riattiva l'errore di fuori rotta.
- **Avanzamento al waypoint** — Durante la navigazione di una rotta, passa al waypoint successivo di rotta.
- **Segui Rotta** — Fornisce le opzioni per navigare una rotta memorizzata nel sistema.
- **Inizia traccia/Interrompi traccia** — Inizia a tracciare sul display la rotta percorsa o interrompe una traccia in creazione.
- **Crea rotta** — Fornisce le opzioni per creare una rotta.

Fare riferimento a [Capitolo 15 Waypoint, Rotte e tracce](#) per dettagli sulla creazione di waypoint, rotte e tracce.

Navigazione

Navigare verso un waypoint sullo schermo



Dall'applicazione chartplotter o radar:

1. Selezionare il waypoint.
Viene visualizzato il menu contestuale waypoint.
2. Selezionare **Goto waypoint**.

Nota: Quando è selezionato un waypoint attivo si può selezionare **Interrompi Goto** dal menu contestuale waypoint in qualunque momento per annullare l'azione.

Navigare verso un waypoint dell'elenco gruppi waypoint

Dall'applicazione Chartplotter:

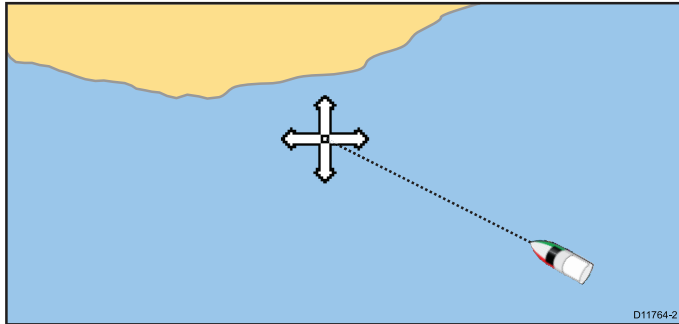
1. Selezionare **WPT**.
Viene visualizzato il menu waypoint.
2. Selezionare **Waypoint**.
Viene visualizzato l'elenco gruppi waypoint.
3. Sfogliare l'elenco per cercare il waypoint.
4. Selezionare il waypoint.
Viene visualizzata la finestra di dialogo Opzioni waypoint.
5. Selezionare **Goto**.

Navigare verso una posizione sulla carta

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare la posizione desiderata sullo schermo.
Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Goto cursore**.

Navigare verso la posizione del cursore sulla carta usando il menu



Dall'applicazione chartplotter:

1. Posizionare il cursore alla destinazione desiderata sulla carta
2. Selezionare **Menu**.
3. Selezionare **Navigazione**.
4. Selezionare **Goto cursore**.

Interrompere la navigazione verso un waypoint

1. Selezionare una posizione sullo schermo.
Viene visualizzato il menu contestuale waypoint.
2. Selezionare **Interrompi Goto**.
3. In alternativa, dall'applicazione chartplotter: **Menu > Navigazione > Interrompi navigazione**.

Nota: Quando la navigazione non è più attiva, il simbolo waypoint ritorna alla normale visualizzazione (senza riquadro) e la linea tratteggiata tra l'imbarcazione e il waypoint viene eliminata.

Arrivo a un waypoint

Quando l'imbarcazione si avvicina al waypoint, l'allarme di arrivo al waypoint si attiva.

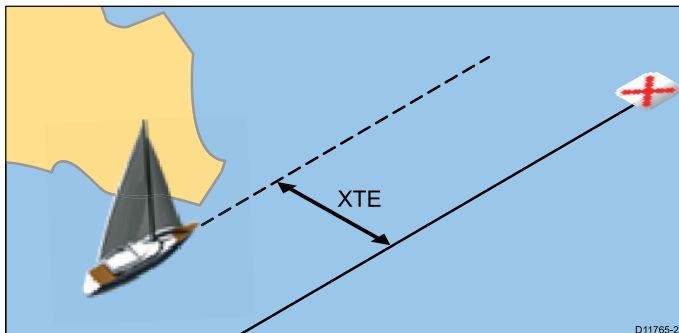
1. Selezionare **Ok** sul messaggio di arrivo al waypoint.

Quando l'allarme viene tacitato è selezionato il successivo waypoint; il sistema aggiorna il display per indicare il successivo tratto di rotta.

Nota: Il punto di avvicinamento (raggio) in cui viene attivato l'allarme di arrivo al waypoint può essere regolato usando il menu **Allarmi** dalla schermata Home: **Setup > Allarmi > Arrivo al waypoint**.

Errore di fuori rotta (XTE)

L'errore di fuori rotta (XTE) è la deviazione dalla rotta pianificata o dal waypoint, espressa come distanza. Quando si segue una rotta è possibile azzerare l'XTE.



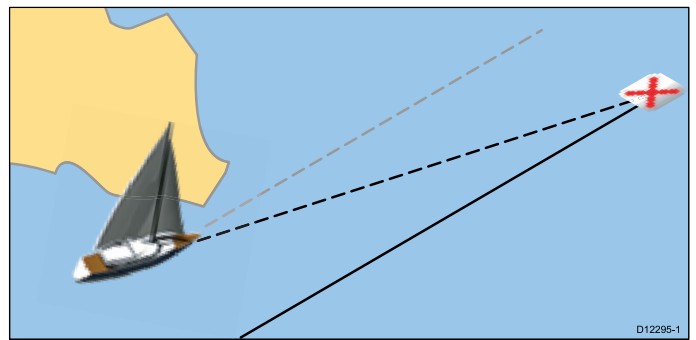
In questo modo si crea una nuova rotta dalla posizione corrente dell'imbarcazione al waypoint di destinazione.

Azzerare l'errore di fuori rotta (XTE)

Mentre si segue una rotta nell'applicazione chartplotter:

1. Selezionare la rotta.
Viene visualizzato il menu contestuale rotte.
2. Selezionare **Riattiva XTE**.

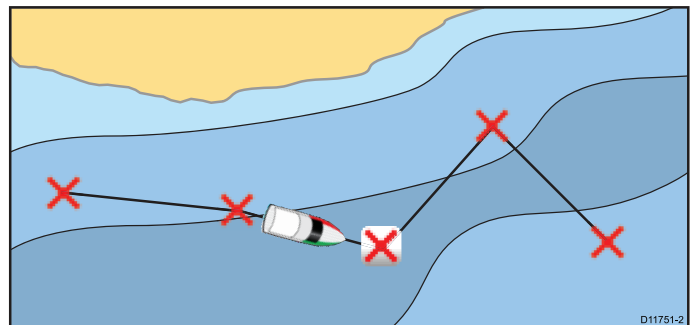
Azzerando l'XTE si crea una nuova rotta dalla posizione corrente dell'imbarcazione al waypoint di destinazione. Questo non influisce sulla rotta memorizzata.



Si può anche azzerare l'XTE dal menu Navigazione: **Menu > Navigazione > Riattiva XTE**.

Navigazione di una rotta

Si può seguire qualunque rotta memorizzata nel display. Quando si naviga su una rotta si segue ogni waypoint in ordine. Si possono anche usare le opzioni Segui rotta con un autopilota compatibile per navigare automaticamente lungo la rotta selezionata.



Esistono diversi modi per navigare su una rotta:

- Usando l'elenco rotte.
- Da un waypoint selezionato o da qualunque punto all'interno della rotta.

Si può anche seguire una rotta in ordine inverso.

Navigazione di una rotta memorizzata

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Navigazione**.
3. Selezionare **Segui rotta**.
Viene visualizzato l'elenco rotte.
4. Selezionare la rotta da seguire.
5. Selezionare **Segui rotta** oppure
6. Selezionare **Segui rotta al contrario** per seguire la rotta in ordine inverso.

Cancellare la navigazione di una rotta

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare la rotta.
Viene visualizzato il menu contestuale rotte.
2. Selezionare **Interrompi navigazione**.

Avanzare al waypoint di rotta successivo

Si può saltare il waypoint attivo corrente e avanzare al waypoint di rotta successivo in qualunque momento.

Mentre si segue una rotta nell'applicazione chartplotter:

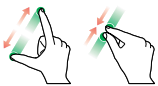
1. Selezionare la rotta.
Viene visualizzato il menu rotte.
2. Selezionare **Avanzamento al waypoint**.

Nota: Se la destinazione corrente è l'ultimo waypoint, la navigazione passerà al primo waypoint della rotta.

16.4 Scala e scorrimento della carta

Range in e Range out

La tabella seguente mostra i tasti disponibili per la modifica della scala sui diversi modelli di display.

	Manopola	- cSeries - eSeries - Tastiera RMK-9
	Tasti Range in e Range out	- cSeries - eSeries (escluso e7 ed e7D) - Tastiera RMK-9
	Icone on-screen Range in e Range out	- aSeries - eSeries - gS Series Nota: I comandi on-screen per la modifica della scala della eSeries e gS Series si possono abilitare e disabilitare dalla schermata Home: Personalizza > Preferenze display > Comandi Scala.
	Azioni Multi-tocco Pinch to Zoom	- aSeries - gS Series



Trascinare la carta.

Per scorrere la carta su un display multifunzione touchscreen procedere come segue.

Dall'applicazione chartplotter:

1. Trascinare il dito da destra a sinistra sullo schermo per scorrere da destra a sinistra.
2. Trascinare il dito da sinistra a destra sullo schermo per scorrere da sinistra a destra.
3. Trascinare il dito dall'alto verso il basso sullo schermo per scorrere verso l'alto.
4. Trascinare il dito dal basso verso l'alto sullo schermo per scorrere verso il basso.



Trascinare la carta.

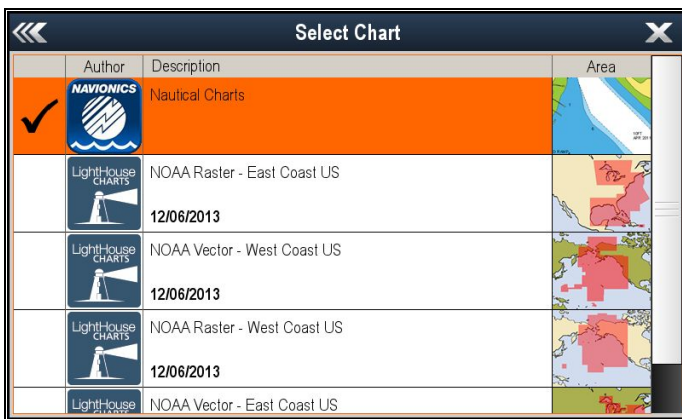
Per scorrere la carta su un display multifunzione non-touchscreen procedere come segue.

Dall'applicazione chartplotter:

1. Muovere il **Joystick** nella direzione in cui si desidera scorrere la carta.

16.5 Selezione della carta

Si può selezionare il tipo di cartografia che si vuole visualizzare nell'applicazione Chartplotter. L'opzione Scegli Carte viene applicata all'istanza Chartplotter attiva. Bisogna che nel display multifunzione siano inserite le cartucce cartografiche necessarie per visualizzare tipi diversi di cartografia.



Selezionare il tipo di cartografia

Si può selezionare il tipo di cartografia che si vuole visualizzare nell'applicazione Chartplotter.

Controllare di avere inserito la cartuccia cartografica che contiene il tipo di cartografia che si vuole visualizzare.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Scegli Carte**.
Viene visualizzato l'elenco della cartografia disponibile
3. Selezionare il tipo di cartografia che si vuole visualizzare
La finestra carta viene aggiornata per mostrare il tipo di cartografia.

16.6 Individuare la posizione dell'imbarcazione

L'imbarcazione è rappresentata sullo schermo dal simbolo di una nave.

I simboli navi sono visualizzati solo quando sono disponibili i dati di prua o COG.

Il simbolo della nave varia in base alle impostazioni selezionate e alla disponibilità dei dati di prua.

	Barca a motore	Il simbolo della barca a motore viene usato quando durante la configurazione iniziale è stata selezionata l'imbarcazione a motore.
	Barche a vela	Il simbolo della barca a vela viene usato quando durante la configurazione iniziale è stata selezionata l'imbarcazione a vela.
	Imbarcazione di piccole dimensioni.	Il simbolo di una nave di piccole dimensioni viene usato quando l'impostazione Dimensione nave è impostato su Piccola.
	Punto nero	Quando i dati di prua e COG non sono disponibili viene visualizzato un punto nero.

I dati di posizione dell'imbarcazione si possono visualizzare anche sulla barra dari.



Individuare la propria posizione

L'icona dell'imbarcazione può essere riposizionata al centro dello schermo come segue.

1. Selezionare l'icona Trova nave:  posizionata sulla parte sinistra dello schermo.



Individuare la propria posizione

L'icona dell'imbarcazione può essere riposizionata al centro dello schermo come segue.

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Trova nave**.

16.7 Orientamento della carta

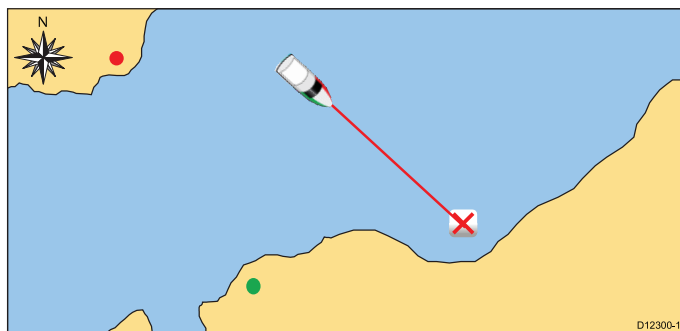
L'orientamento della carta si riferisce alla relazione tra la carta e la direzione di viaggio.

Viene usato con il modo moto per controllare la relazione tra imbarcazione e carta e la loro presentazione sullo schermo.

Il modo selezionato viene applicato alle istanze cartografiche attive e ripristinato all'accensione.

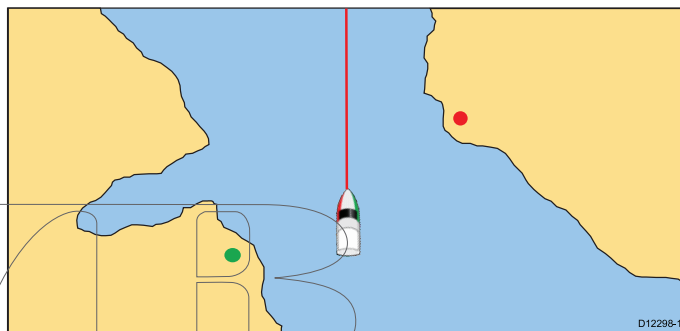
Ci sono tre tipi di orientamento:

North-Up



La carta è orientata a nord. Il Marcatore di rotta dell'imbarcazione si sposta al variare della prua. Questa è l'impostazione predefinita per l'applicazione chartplotter.

Head-Up

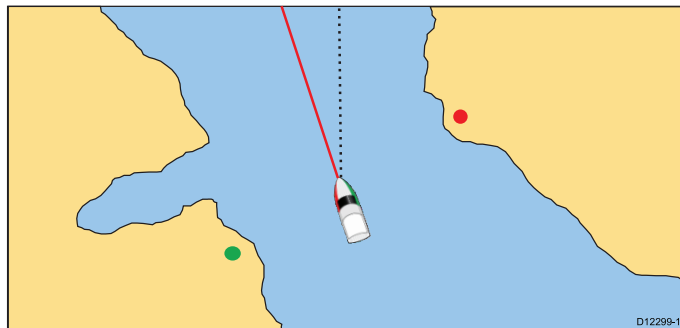


La parte superiore dello schermo rappresenta sempre la direzione verso la quale è diretta l'imbarcazione. L'immagine ruota al cambiare della rotta.

Nota: Per evitare continue rotazioni della carta durante il beccheggio della nave, la carta non viene aggiornata finché la prua non cambia di almeno 10 gradi dall'ultimo orientamento visualizzato.

Nota: Non è possibile selezionare il modo Head Up quando il moto è vero.

Course-Up



La carta viene visualizzata con la rotta corrente verso l'alto. Il Marcatore di direzione dell'imbarcazione si sposta con il cambiare della prua. Se viene selezionata una nuova rotta, l'immagine ruota per visualizzare verso l'alto la nuova rotta. I riferimenti usati per il modo Course-Up dipendono dalle informazioni disponibili. Il sistema dà la priorità a queste informazioni nel seguente ordine:

1. Rilevamento da origine a destinazione, cioè rotta pianificata.
2. Prua memorizzata da un autopilota.
3. Rilevamento al waypoint.

4. Prua istantanea.

Se i dati di prua non sono disponibili mentre è attivo questo modo viene visualizzato un messaggio e la carta usa una prua a 0° in moto relativo.

Selezionare l'orientamento della carta

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

- 1. Selezionare **Presentazione**.
- 2. Selezionare **Vista e Moto**.
- 3. Selezionare **Orientamento carta**.
- 4. Selezionare Head Up, North Up o Course Up, come appropriato.

Una volta effettuata la selezione la schermata si aggiorna per riflettere il novo orientamento.

16.8 Modo moto carta

Il modo moto controlla la relazione tra imbarcazione e carta e la loro presentazione sullo schermo.

Quando il modo moto è attivo, via via che l'imbarcazione si muove, la carta viene aggiornata per mantenere l'imbarcazione sullo schermo. Sono disponibili tre modi:

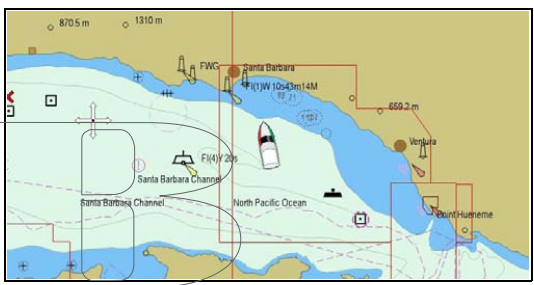
- **Moto Relativo (predefinito)**
- **Moto Vero**
- **Auto Range.**

Nota: Nella visualizzazione carta 3D l'unico modo disponibile è il moto relativo.

Il modo moto corrente si applica all'istanza attiva dell'applicazione chartplotter.

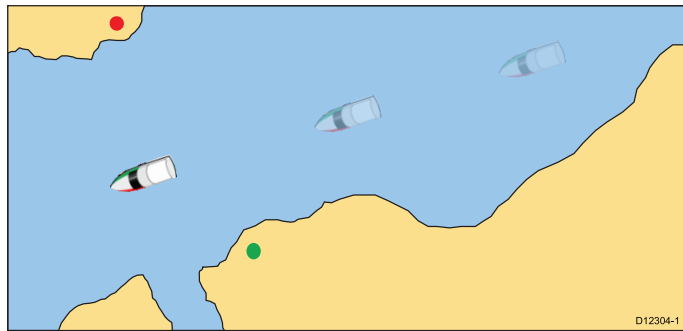
Quando si scorre la carta il modo moto è sospeso. Viene indicato nella barra di stato dalla parentesi () attorno al modo moto, per esempio, (RM). Questo consente di visualizzare un'altra area della carta durante la navigazione. Per azzerare il modo moto e riportare l'imbarcazione sullo schermo, premere l'icona **Trova nave** oppure selezionare **Trova nave** dal menu. Modificando manualmente la scala o scorrendo la carta in modo auto range il modo moto viene sospeso. L'impostazione predefinita è il moto relativo con l'icona dell'imbarcazione posizionata al centro dello schermo. Il modo selezionato viene ripristinato all'accensione.

Posizioni nave (Solo moto relativo)

Posizione	Esempio
Centra	
Offset parziale	
Offset completo	

In Moto relativo la posizione dell'imbarcazione è fissa sullo schermo mentre i bersagli si muovono in relazione all'imbarcazione. Si possono usare le opzioni di menu **Menu > Presentazione > Vista e Moto > Pos. Barca**: per determinare se l'imbarcazione è fissa al centro della finestra o spostata (offset). Se si cambia la posizione su Offset parziale o Offset completo la visuale davanti all'imbarcazione viene aumentata.

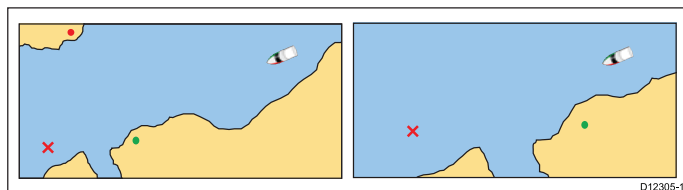
Moto vero



In Moto vero la carta è fissa mentre l'imbarcazione si muove sullo schermo in una prospettiva reale rispetto alle masse terrestri visualizzate. Quando l'imbarcazione si avvicina all'estremità dello schermo, la carta viene aggiornata.

Nota: Non è possibile selezionare il Moto vero quando l'orientamento è Head Up.

Autorange



La funzione Autorange seleziona e mantiene la scala più lunga possibile per visualizzare l'imbarcazione e il waypoint di destinazione. La funzione Autorange non è disponibile se è attiva la sincronizzazione radar/carta.

Selezionare il modo moto

Per cambiare il modo moto procedere come descritto di seguito.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Vista e Moto**.
3. Selezionare **Modo moto**.
4. Selezionare Moto vero, Moto relativo o Autorange, come appropriato.

Una volta effettuata la selezione la schermata si aggiorna per riflettere il novo modo.

Cambiare l'icona di posizione dell'imbarcazione

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Vista e Moto**.
3. Selezionare **Posizione Nave**.
4. Selezionare **Centra**, **Offset parziale** oppure **Offset completo**, come appropriato.

16.9 Visualizzazione carte

Se supportato dal tipo di cartografia, l'applicazione Chartplotter può essere impostata sul modo 2D o 3D.

Selezionare le carte 2D e 3D

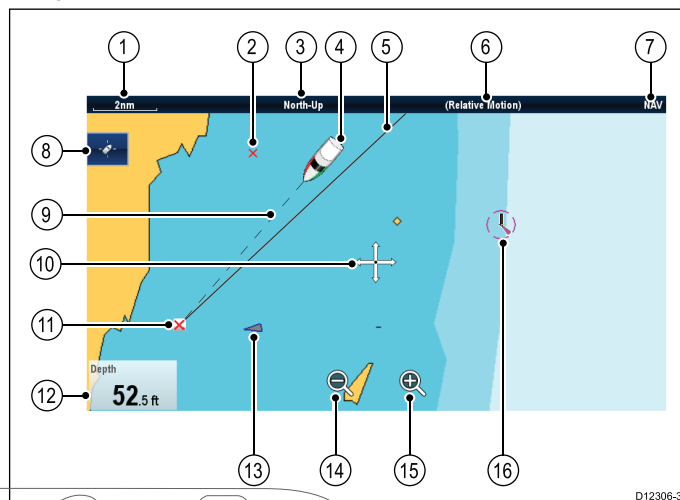
Si può passare tra la vista 2D e 3D nell'applicazione Chartplotter se supportato dalla cartografia.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Vista e Moto**.
3. Selezionare **Visione carta** per selezionare 2D o 3D.

Schermata 2D

La schermata 2D visualizza numerose informazioni utili per la navigazione.

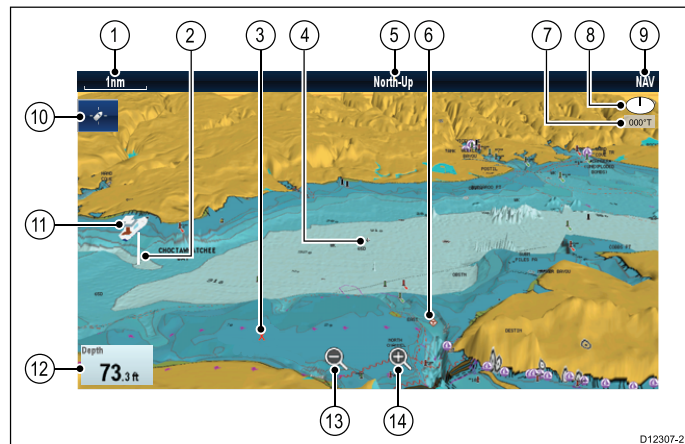


Riferimento	Descrizione
1	Scala — Indicatore scala carta orizzontale (nelle unità di misura selezionate per il sistema).
2	Waypoint — Inattivo.
3	Orientamento — Mostra l'orientamento usato dalla carta (North-up, Head-up o Course-up).
4	Simbolo Nave — Mostra la posizione corrente.
5	Linea di origine — Durante la navigazione, mostra una linea continua dal punto di partenza al waypoint di destinazione. Il punto di partenza può essere la posizione originale dell'imbarcazione, il punto in cui è stato azzerato l'XTE oppure la posizione in cui è stato iniziato il tratto corrente di rotta.
6	Modo Moto — Indica il modo moto corrente (Relativo, Vero o Autorange).
7	Tipo di Carta — Indica il tipo di carta usato — Pesca o Navigazione.
8	Icona Trova nave — Usata per trovare e centrare l'imbarcazione sulla carta.
9	Linea posizione nave — Durante la navigazione, mostra una linea continua dalla posizione corrente dell'imbarcazione al waypoint di destinazione.
10	Cursore — Usato per selezionare gli oggetti cartografici e muoversi sulla carta.
11	Waypoint di destinazione — Waypoint di destinazione corrente.
12	Celle dati — Usato per visualizzare dati come la profondità sulla schermata cartografica.
13	Bersaglio AIS — Un'imbarcazione che trasmette informazioni AIS (opzionale).
14	Range out — Selezionare l'icona per ingrandire la scala (solo display Touchscreen).

Riferimento	Descrizione
15	Range in — Selezionare l'icona per diminuire la scala (solo display Touchscreen).
16	Oggetti cartografici — Il livello di oggetti cartografici è determinato dal tipo di cartografia.

Schermata 3D

La schermata 3D visualizza numerose informazioni utili per la navigazione.



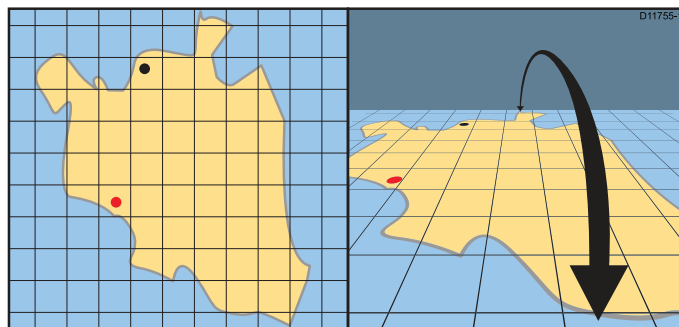
Riferimento	Descrizione
1	Scala — Indicatore scala carta orizzontale (nelle unità di misura selezionate per il sistema).
2	Scala profondità — Profondità approssimativa dall'imbarcazione (opzionale).
3	Waypoint — opzionale.
4	Centro di ripresa — Una croce bianca indica il centro della visuale della carta a livello del mare.
5	Orientamento — Mostra l'orientamento usato dalla carta.
6	Oggetti Cartografici — Usare il menu Setup Cartografia per selezionare gli oggetti da visualizzare.
7	Rotazione — Mostra in gradi veri, la distanza alla quale è stata ruotata la visuale dall'imbarcazione e l'angolo di inclinazione dell'imbarcazione.
8	Freccia Nord — Indicazione 3D del nord vero in relazione alla carta. La Freccia Nord si inclina per mostrare l'angolo di inclinazione della carta.
9	Tipo di Carta — Indica il tipo di carta usato — Pesca o Navigazione.
10	Icona Trova nave — usata per trovare e centrare l'imbarcazione sulla carta.
11	Simbolo Nave — Mostra la posizione corrente.
12	Overlay dati — Usato per visualizzare dati come la profondità sulla schermata cartografica.
13	Range out — Usare l'icona per ingrandire la scala (solo display Touchscreen).
14	Range out — Usare l'icona per diminuire la scala (solo display Touchscreen).

Modificare la visualizzazione della carta 3D

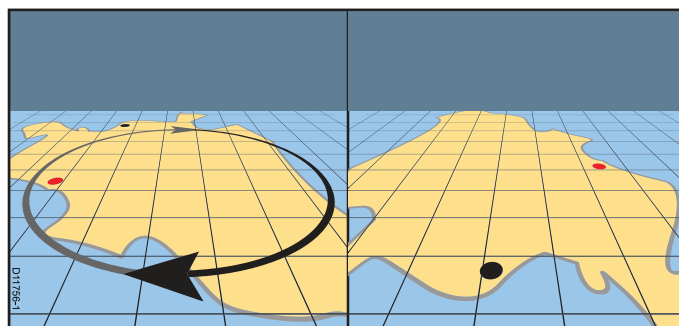
Dall'applicazione chartplotter:

- In modo 3D attivare il menu Regola angolo visivo: **Menu > Regola angolo visivo**.
- Selezionare **Regola**: In modo che sia evidenziato Inclina e Regola.
- Per regolare l'inclinazione:
 - Display non-touchscreen o HybridTouch — Muovere il **Joystick Su** o **Giù** per regolare l'inclinazione.

- Display HybridTouch o Touch — scorrere le dita su o giù sullo schermo per regolare l'inclinazione.



- Per regolare la rotazione:
 - Display non-touchscreen o HybridTouch — Muovere il **Joystick a Sinistra** o **Destra** per regolare la rotazione.
 - Display HybridTouch o Touch — scorrere le dita a sinistra o a destra sullo schermo per regolare la rotazione.



Opzioni Schermata 3D

Nella schermata 3D dell'applicazione Chartplotter sono disponibili le seguenti opzioni:

- Centro di ripresa** — Una croce bianca indica il centro della visuale della carta a livello del mare
- Rimodellamento** — Usando la funzione di rimodellamento sulla carta 3D gli oggetti vengono allungati verticalmente ed è più semplice individuarne la posizione e la forma.
- Cono trasduttore** — Attiva/disattiva il cono del trasduttore che indica la copertura di un trasduttore fishfinder.
- Scala di profondità** — Attiva/disattiva la scala di profondità alla posizione dell'imbarcazione.

Abilitare il centro di ripresa

In modo 3D, per abilitare la croce del centro di ripresa al livello del mare procedere come segue:

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

- Selezionare **Presentazione**.
- Selezionare **Vista e Moto**.
- Selezionare **Opzioni Display 3D**.
- Selezionare **Centro di ripresa** in modo che sia evidenziato On.
Selezionando Centro di ripresa si attiva/disattiva la croce.

Regolare il rimodellamento della carta 3D

Dalla carta 3D:

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

- Selezionare **Presentazione**.
- Selezionare **Vista e Moto**.
- Selezionare **Opzioni Display 3D**.
- Selezionare **Ingrandisci**.
Viene visualizzato il comando per la regolazione del rimodellamento.
- Regolare il rimodellamento al valore desiderato compreso tra 1.0 e 20.0
- Selezionare **Ok** oppure **Indietro** per confermare l'impostazione e chiudere il comando per la regolazione.

Abilitare il cono del trasduttore

In modo 3d, per abilitare il cono del trasduttore che indica la copertura del trasduttore fishfinder procedere come segue:

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Vista e Moto**.
3. Selezionare **Opzioni Display 3D**.
4. Selezionare **Cono trasduttore** in modo che sia evidenziato On.

Selezionando Cono trasduttore la funzione viene attivata o disattivata (On e Off).

Abilitare la scala di profondità

In modo 3D per abilitare un indicatore di profondità alla posizione dell'imbarcazione procedere come segue:

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Vista e Moto**.
3. Selezionare **Opzioni Display 3D**.
4. Selezionare **Scala profondità** in modo che sia evidenziato On.

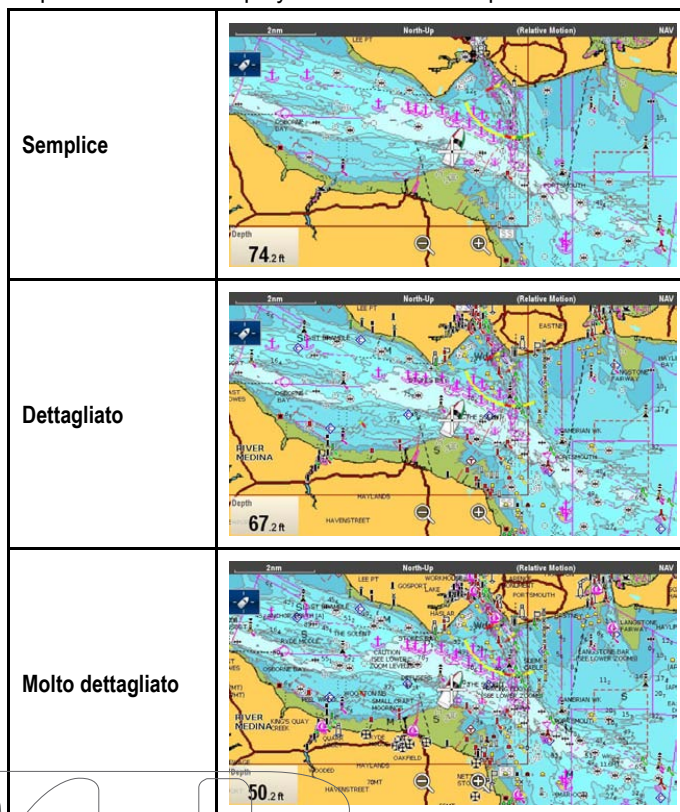
Selezionando Scala di profondità si attiva/disattiva l'indicatore di profondità.

16.10 Visualizzazione carta

L'opzione di menu Display Carta determina il livello di dettagli visualizzato sullo schermo.

L'opzione di menu Display Carta è disponibile solo quando si usano carte vettoriali.

L'opzione di menu Display Carta è mostrata qui sotto.



Il livello di dettagli visualizzati dipende anche dall'impostazione cartografica **Dettagli carta**. Per ulteriori informazioni fare riferimento [Dettagli cartografici](#).

Modificare i dettagli cartografici

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Dettagli carta**.
Sono disponibili le seguenti opzioni:
 - Semplice
 - Dettagliato
 - Molto dettagliato
3. Selezionare l'opzione desiderata.

16.11 Overlay

La carta ha diversi livelli di overlay che forniscono diversi tipi di visualizzazione e informazione. Gli overlay necessitano di carte elettroniche con il supporto appropriato della funzione e potrebbero anche richiedere hardware e abbonamenti ai servizi opzionali.

Si possono sovrascrivere i dati sulla finestra cartografica 2D per offrire maggiori informazioni. Gli overlay disponibili sono:

- * **AIS** — Visualizza e traccia i bersagli AIS. Questo overlay non è disponibile nella vista 3D.
- * **Radar** — Overlay dei dati radar sulla carta. Questo overlay non è disponibile nella vista 3D.
- ** **Satellite** — Overlay di fotografie aeree/da satellite.
- ** **Overlay sat.** — Determina la copertura dell'overlay satellitare.
- * **NOWRad** — Fornisce l'overlay radar meteo NOWRad. Questo overlay non è disponibile nella vista 3D.
- * **Celle dati** — Seleziona se le celle dati sono visualizzate sullo schermo e i dati mostrati.
- * **Griglia carta** — Determina se le linee del reticolo che rappresentano la latitudine e la longitudine sono visualizzate sulla carta.
- ** **Carta 2D** — Determina se l'ombreggiatura del terreno viene visualizzato sulla carta 2D.
- ** **Community Edits** — Determina se l'opzione Sovrapposizione è abilitata o disabilitata.
- ** **Testo carta** — Determina se il testo è visualizzato sulla carta (per esempio nomi dei luoghi ecc.).
- * **Confini carta** — Determina se è visualizzata la linea indicante il confine della carta.
- * **Cerchi distanza** — Visualizza i cerchi distanziometrici sull'applicazione Chartplotter. Questo overlay non è disponibile nella vista 3D.
- * **Cerchio sicurezza** — Visualizza il cerchio della zona di sicurezza. Questo overlay non è disponibile nella vista 3D.
- * **Cerchi Autonomia** — Visualizza i cerchi distanziometrici carburante (solo carte 2D). Questo overlay non è disponibile nella vista 3D.
- * **Dimensione nave** — Determina la dimensione dell'icona dell'imbarcazione visualizzata sullo schermo.
- * **Nome waypoint** — Determina se vicino ai waypoint sono visualizzati i nomi.
- * **Ampiezza Rotta** — Determina l'ampiezza della linee di rotta visualizzate sullo schermo.
- * **Ampiezza Traccia** — Determina l'ampiezza della linee della traccia visualizzate sullo schermo.

Nota:

- * È necessario hardware aggiuntivo.
- ** Se supportato dal tipo di cartografia.

Abilitare l'AIS nell'applicazione chartplotter

Per abilitare l'overlay AIS nell'applicazione Chartplotter procedere come segue.

Per abilitare l'overlay AIS il sistema deve comprendere un ricevitore o ricetrasmittitore AIS. L'overlay AIS non è disponibile nella vista 3D.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Overlay**.
3. Selezionare **AIS** in modo che sia evidenziato On.
Selezionando AIS l'overlay viene attivato o disattivato (On e Off).

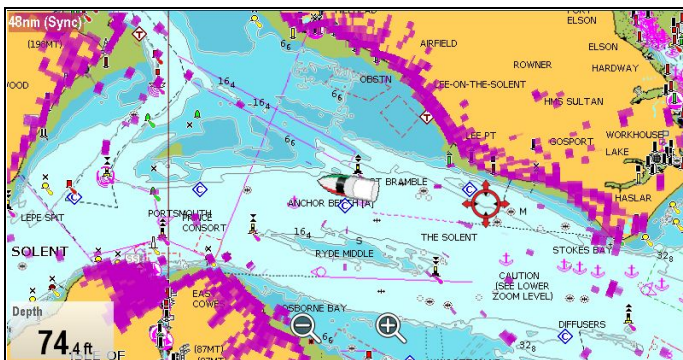
Per informazioni relative all'AIS fare riferimento a [Capitolo 14 Funzione AIS](#).

Overlay radar

Si possono sovrapporre le funzioni radar e MARPA nella schermata chartplotter per l'inseguimento di bersagli o per distinguere tra oggetti fissi e in movimento.

Si possono migliorare le prestazioni del chartplotter combinandole con le seguenti funzioni radar:

- MARPA.
- Overlay radar (distinguere tra oggetti fissi e in movimento).



Nota: Per utilizzare la funzione overlay radar bisogna usare una fonte esterna per i dati di prua magnetica (es. bussola fluxgate); non è possibile usare i dati COG per la funzione di overlay radar.

Visualizzare i bersagli MARPA sulla carta

La funzione MARPA (Mini Automatic Radar Plotting Aid) consente l'inseguimento del bersaglio e l'analisi dei rischi. Quando i bersagli MARPA vengono inseguiti sono visualizzati nell'applicazione chartplotter indipendentemente dal fatto che l'overlay radar sia o meno attivato. Le funzioni MARPA si possono attivare usando il menu carta.

Usare l'overlay radar/carta per distinguere tra oggetti fissi e in movimento

L'immagine radar può essere sovrapposta alla schermata cartografica e consente di distinguere tra oggetti fissi, cartografici e in movimento (come per esempio un'imbarcazione). Per i migliori risultati attivare la sincronizzazione radar/carta.

Abilitare l'overlay radar

Con il radar acceso e in trasmissione, con l'applicazione chartplotter in modo 2D:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Presentazione**.
3. Selezionare **Overlay**.
4. Selezionare **Radar**.

Viene visualizzata la barra di trasparenza che mostra la percentuale selezionata.

5. Regolare la barra di trasparenza al livello desiderato oppure
6. Selezionare **Off** per disattivare il radar overlay.

Accedere ai controlli radar dal modo chartplotter

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Opzioni Radar** o ***Opzioni radar & AIS**.

Nota: Qualunque modifica effettuata alle opzioni radar dall'applicazione chartplotter viene apportata all'applicazione radar.

Scala della carta e sincronizzazione radar/carta

Si può sincronizzare la scala radar in tutte le finestre radar con la scala della carta. :

Quando è attiva la sincronizzazione radar/carta:

- La scala di tutte le finestre radar cambia per adeguarsi a quella del chartplotter.
- Nell'angolo superiore sinistro della finestra cartografica viene indicato 'Sinc'.

- Se si cambia la scala radar (in qualunque finestra radar), tutte le finestre cartografiche cambieranno di conseguenza.
- Se si cambia la scala di una finestra cartografica sincronizzata cambieranno di conseguenza anche tutte quelle radar.

Sincronizzare la scala radar/chartplotter

Dalla schermata 2D:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Presentazione**.
3. Selezionare **Vista e Moto**.
4. Selezionare **Sinc. carta**.
5. Selezionare **Radar**.

Nota: La sincronizzazione della scala radar non è disponibile quando il moto è selezionato su Auto Range.

Overlay foto aeree

Le carte elettroniche possono comprendere le foto aeree.



La fotografia aerea copre acque navigabili e fino a 3 miglia di terraferma dalla costa verso l'interno. La risoluzione dipende dalle regioni coperte dalle cartucce cartografiche.

Abilitare l'overlay foto aeree

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Presentazione**.
3. Selezionare **Overlay**.
4. Selezionare **Satellite**.
Viene visualizzata la barra di trasparenza Satellite che mostra la percentuale selezionata.
5. Regolare la barra di trasparenza al livello desiderato oppure
6. Selezionare **Off** per disattivare l'overlay.

Selezionare l'area dell'overlay foto satellitari

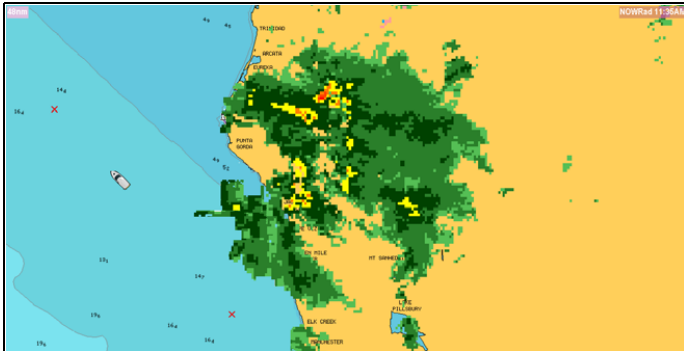
Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Overlay**.
3. Selezionare **Satellite**.
Viene visualizzato un elenco di opzioni.
4. Selezionare Su terra, Su terra e bassa profondità o Su terra e mare.
La schermata cartografica viene aggiornata mostrando il nuovo overlay.

Overlay meteo NOWRad

Con un ricevitore meteo compatibile collegato al display multifunzione si possono sovrapporre le informazioni meteo NOWRad alla carta.

L'overlay meteo NOWRad fornisce informazioni e rapporti meteo nell'applicazione chartplotter. Si può regolare l'intensità dell'overlay per ottenere la visibilità ottimale di carta e informazioni meteo.



Nota: L'overlay meteo NOWRad si può usare solo in Nord America e nelle sue acque costiere.

Abilitare l'overlay meteo NOWRad/carta

Dalla schermata 2D:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Presentazione**.
3. Selezionare **Overlay**.
4. Selezionare **NOWRad**.
Viene visualizzata la barra di trasparenza NOWRad che mostra la percentuale selezionata.
5. Regolare la barra di trasparenza al livello desiderato oppure
6. Selezionare **Off** per disattivare il NOWRad overlay.

Visualizzazione rapporti meteo dall'applicazione chartplotter

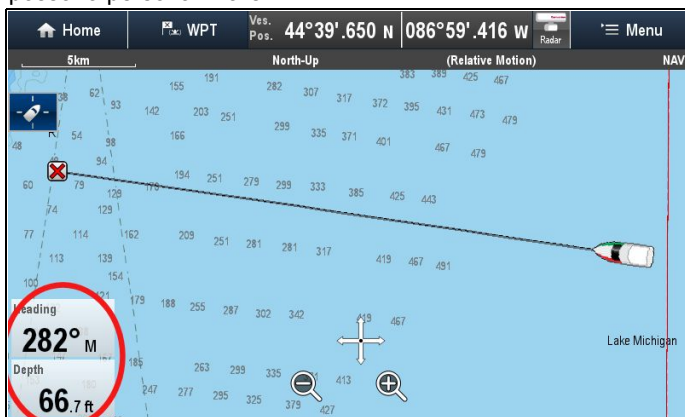
Dalla schermata 2D:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Rapporti meteo**.
3. Selezionare **Rapporto a** per visualizzare i rapporti meteo alla Nave o al Cursore.
4. Selezionare Comunicati Tropicali, Avvisi marini, Previsioni Zone Marine oppure Rapporti Avvisi.

Celle dati

Le celle dati si possono visualizzare nella finestra dell'applicazione.

Le celle dati si possono attivare/disattivare e i dati visualizzati si possono personalizzare.



Personalizzare le celle dati nell'applicazione Chartplotter

Per attivare/disattivare le celle dati e per selezionare i dati da visualizzare procedere come segue.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

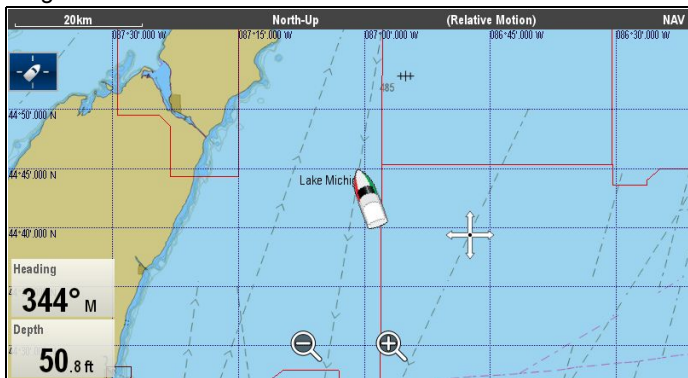
1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Overlay**.
3. Selezionare **Cella dat**.
4. Selezionare **Cella dati 1 > ON**.

5. Selezionare **Cella dati 2 > ON**.
6. Scegliere l'opzione **Seleziona dati** per la relativa cella dati.
7. Selezionare la categoria che riflette il tipo di dati che si desidera visualizzare nella cella. Per esempio, dati di Profondità.
8. Selezionare i dati.
I dati selezionati vengono visualizzati sullo schermo nella relativa cella.

Reticolo cartografico

Si può sovrapporre un reticolo all'applicazione Chartplotter

Il reticolo cartografico rappresenta le linee di latitudine e longitudine.



Per impostazione predefinita il reticolo cartografico è disattivato.

Attivare e disattivare il reticolo cartografico

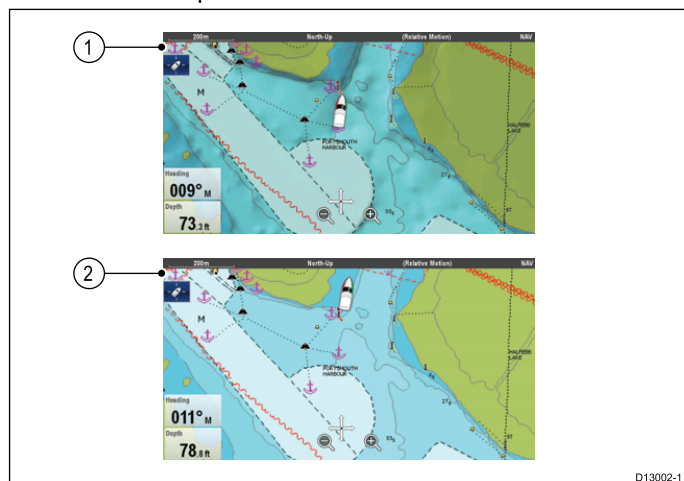
Il reticolo cartografico si può attivare e disattivare come segue.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Overlay**.
3. Selezionare **Griglia carta** in modo che sia selezionato On per attivare il reticolo cartografico
4. Selezionare **Griglia carta** in modo che sia selezionato Off per disattivare il reticolo cartografico

Carta 2D

Se supportato dal tipo di cartografia l'ombreggiatura dei contorni di mare e terra si può attivare o disattivare .



1. Ombreggiatura 2D On
2. Ombreggiatura 2D Off

Per impostazione predefinita l'ombreggiatura 2D è attivata.

Attivare e disattivare l'ombreggiatura 2D

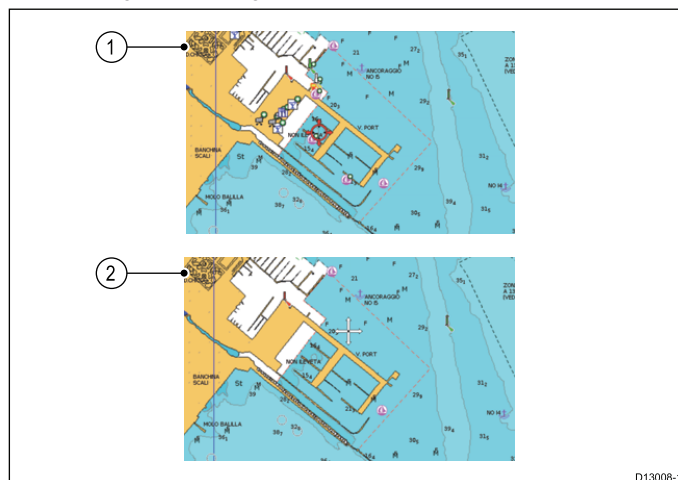
L'Ombreggiatura 2D si può attivare e disattivare come segue.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Overlay**.
3. Selezionare **Carta 2D**: in modo che sia selezionato On per attivare l'ombreggiatura oppure
4. Selezionare **Carta 2D**: in modo che sia selezionato Off per disattivare l'ombreggiatura.

Community layer

Se supportato dalla cartografia, nell'applicazione chartplotter si possono visualizzare gli UGC (User Generated Content - contenuto generato dagli utenti).



1. Funzioni Community On.
2. Funzioni Community Off.

Per controllare se la cartografia Navionics supporta i download community edits fare riferimento al sito internet di Navionics: per informazioni e istruzioni per scaricare gli aggiornamenti.

Attivare/Attivare i community edits

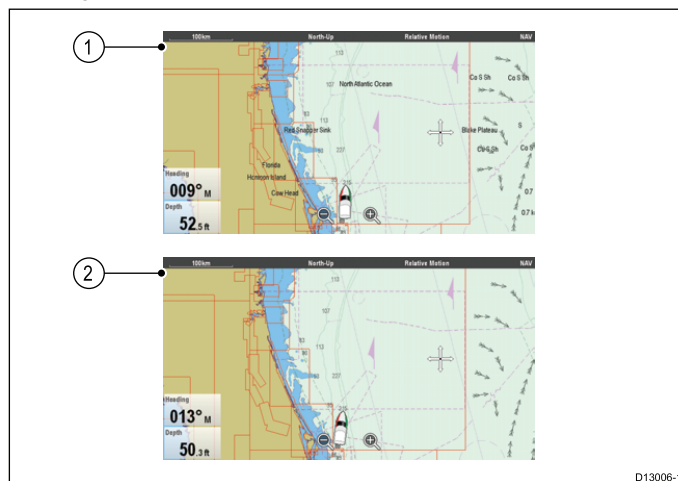
Se supportato dal tipo di cartografia, l'overlay UGC (User Generated Content - Contenuti generati dall'utente) si possono attivare e disattivare come segue.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Overlay**.
3. Selezionare **Community Edits**: in modo che sia selezionato On per visualizzare gli UGC oppure
4. Selezionare **Community Edits**: in modo che sia selezionato Off per disattivare gli UGC oppure

Testo carta

Se supportato dalla cartografia, il testo della carta come il nome dei luoghi, le avvertenze ecc. può essere attivato o disattivato.



1. Testo carta On.
2. Testo carta Off.

L'impostazione predefinita per il Testo carta è On.

Attivare e disattivare il testo sulla carta

Il testo sulla carta si può attivare e disattivare come segue.

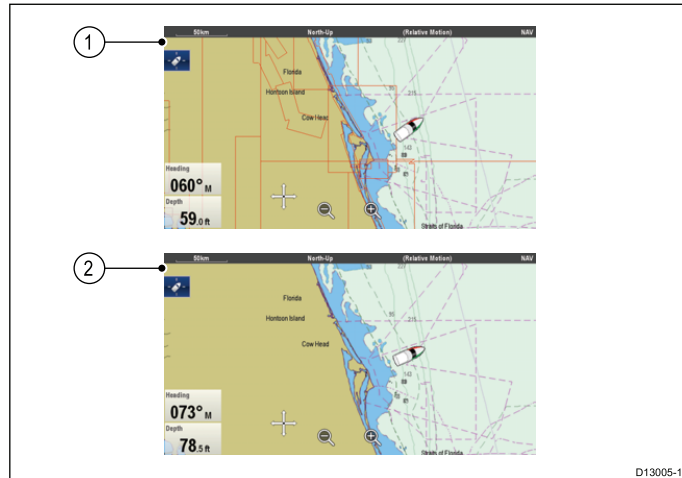
Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Overlay**.
3. Selezionare **Testo carta**: in modo che sia selezionato On per attivare il testo oppure

4. Selezionare **Testo carta**: in modo che sia selezionato Off per disattivare il testo.

Confini carta

Le linee dei confini della carta si possono visualizzare sullo schermo; queste linee indicano i confini della carta attualmente in uso.



1. Confini carta On.
2. Confini carta On.

Per impostazione predefinita i confini della carta sono attivati.

Attivare e disattivare i confini della carta

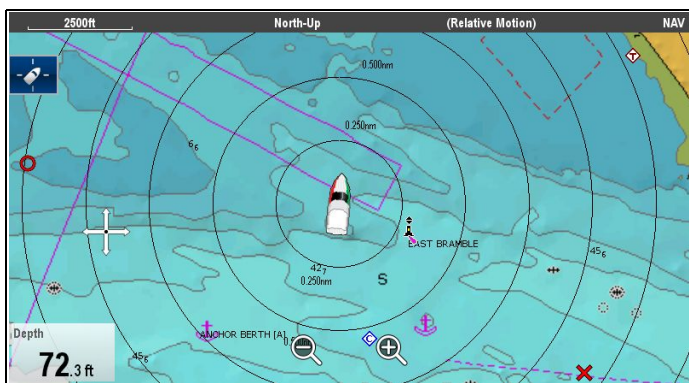
I confini della carta si possono attivare e disattivare come segue.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Overlay**.
3. Selezionare **Confini carta** in modo che sia selezionato On per visualizzare i confini della carta oppure
4. Selezionare **Confini carta** in modo che sia selezionato Off per non visualizzare i confini della carta.

Cerchi distanziometrici

I cerchi distanziometrici offrono una rappresentazione visiva immediata della distanza tra l'imbarcazione e un oggetto.



Sono sempre centrati sull'imbarcazione e la scala di distanza varia in base alla distanza della carta. Ogni cerchio viene denominato con la distanza dall'imbarcazione.

Per impostazione predefinita i cerchi distanziometrici sono disattivati. I cerchi distanziometrici non sono visualizzati in modo 3D.

Attivare/disattivare i cerchi distanziometrici

I cerchi distanziometrici si possono attivare e disattivare come segue.

Dall'applicazione Chartplotter, in modo 2D:

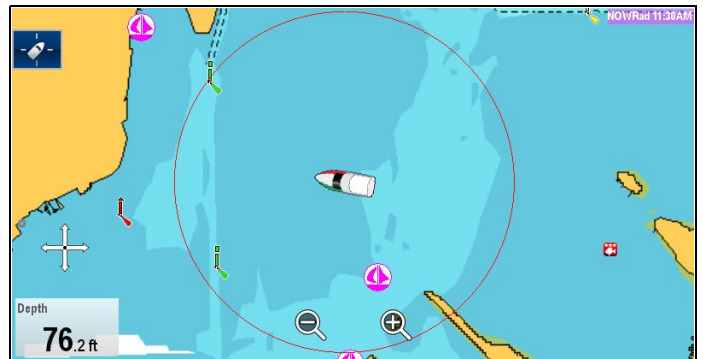
1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Presentazione**.
3. Selezionare **Overlay**.

Applicazione Chartplotter

4. Selezionare **Cerchi distanza**: in modo che sia selezionato On per visualizzare i cerchi distanziometrici
5. Selezionare **Cerchi distanza**: in modo che sia selezionato Off per disattivare i cerchi distanziometrici

Cerchio zona di sicurezza

L'applicazione chartplotter può visualizzare e configurare un cerchio di sicurezza MARPA/AIS.



Il cerchio di sicurezza condivide la configurazione con cerchio di sicurezza dell'applicazione radar, tuttavia può essere visualizzato in modo indipendente.

Se un bersaglio MARPA o AIS raggiunge il cerchio di sicurezza nel tempo all zona di sicurezza viene attivato l'allarme.

Mostrare il Cerchio della zona di sicurezza nell'applicazione Chartplotter

Per visualizzare il cerchio della zona di sicurezza procedere come segue:

Dall'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Presentazione**.
3. Selezionare **Overlay**.
4. Selezionare **Cerchio zona di sicurezza** in modo che sia evidenziato **Mostra**.

Selezionando Cerchio zona di sicurezza lo stato del cerchio di sicurezza passa tra nascosto e visibile.

Configurare il cerchio della zona di sicurezza

Dal menu Setup Cerchio Sicurezza Si può regolare il raggio del cerchio di zona di sicurezza, il tempo alla zona di sicurezza e selezionare se i bersagli AIS attivano l'allarme Zona di sicurezza.

Si può accedere al menu Setup Cerchio Sicurezza:

- Dall'applicazione radar: **Menu > Zone > Setup zona di sicurezza**
- Dall'applicazione Chartplotter quando è abilitato solo l'overlay AIS: **Menu > Opzioni AIS > Zona di sicurezza > Setup Setup zona di sicurezza**.
- Dall'applicazione Chartplotter quando è abilitato solo l'overlay Radar: **Menu > Opzioni Radar > Zona di sicurezza > Setup zona di sicurezza**.
- Dall'applicazione Chartplotter quando è abilitato solo l'overlay AIS e Radar: **Menu > Opzioni Radar & AIS > Zona di sicurezza > Setup zona di sicurezza**.

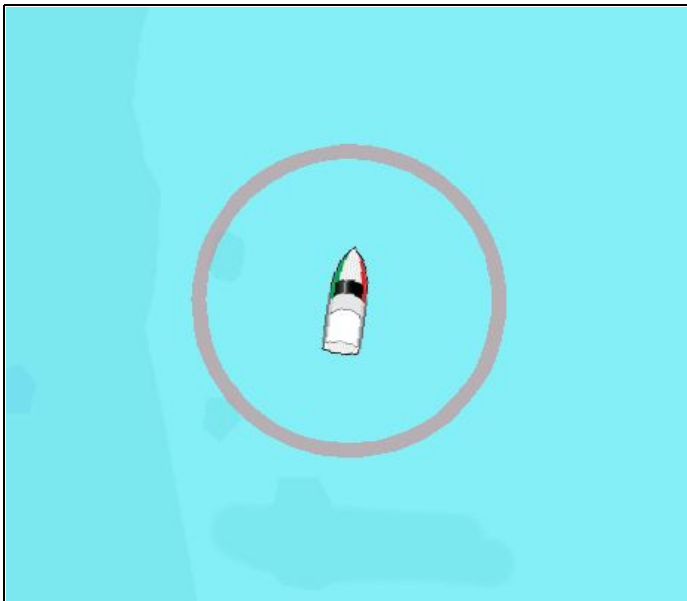
Dal menu Setup zona di sicurezza:

1. Selezionare **Raggio zona di sicurezza**.
 - i. Selezionare il raggio desiderato.
2. Selezionare **Tempo alla zona di sicurezza**.
 - i. Selezionare l'intervallo di tempo.
3. Selezionare **Allarme AIS** in modo che sia evidenziato On.

Selezionando Allarme AIS l'allarme di bersaglio pericoloso viene attivato o disattivato (On e Off).

Cerchi distanziometrici carburante (Cerchi autonomia)

L'opzione Cerchi autonomia offre una stima della distanza che può essere raggiunta con il carburante stimato.



Possono essere visualizzati graficamente nell'applicazione Chartplotter e indicano una distanza stimata che può essere raggiunta con:

- Il consumo carburante corrente.
- Carburante rimanente stimato
- Il tratto di rotta rimanente (in linea retta).
- Velocità corrente.

Nota:

I cerchi autonomia sono una distanza stimata che può essere raggiunta al consumo corrente di carburante, al carburante rimanente e a fattori esterni che potrebbero aumentare o diminuire la distanza stimata.

Questa stima si basa sui dati ricevuti da dispositivi esterni o via Fuel Manager. Non tiene in considerazione condizioni come marea, corrente, condizioni del mare, vento ecc.

Non bisogna basarsi sulle stime dell'opzione Cerchi autonomia per una pianificazione precisa del viaggio o in situazioni di emergenza e importanti per la sicurezza.

Abilitare i Cerchi autonomia

Dall'applicazione Chartplotter, in modo 2D:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Presentazione**.
3. Selezionare **Overlay**.
4. Selezionare **Cerchi Autonomia** in modo che sia evidenziato On.

Viene visualizzata il messaggio pop-up relativo ai Cerchi autonomia.

5. Selezionare **OK** per abilitare i Cerchi autonomia.

Disabilitare i Cerchi autonomia

Dall'applicazione Chartplotter, in modo 2D:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Presentazione**.
3. Selezionare **Overlay**.
4. Selezionare **Cerchi Autonomia** in modo che sia evidenziato Off.

Cambiare la dimensione del simbolo dell'imbarcazione

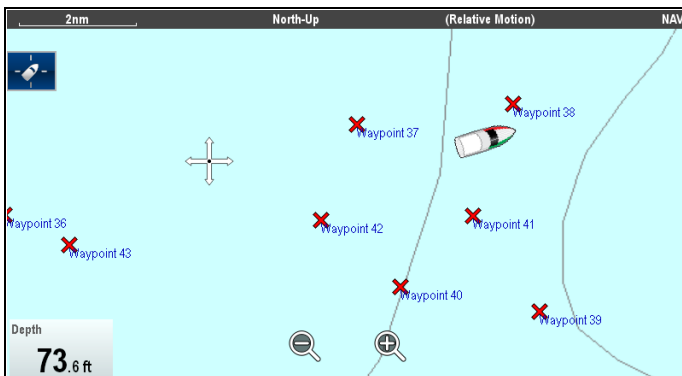
Il simbolo dell'imbarcazione si può modificare come segue.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Overlay**.
3. Selezionare **Dimensione nave**: in modo che sia selezionato Grande per mostrare il simbolo nave con dimensione grande oppure
4. Selezionare **Dimensione nave**: in modo che sia selezionato Piccolo per mostrare il simbolo nave con dimensione piccola.

Visualizzare i nomi dei waypoint

I nomi dei waypoint possono essere mostrati vicino ai rispettivi simboli waypoint.



Dal menu dell'applicazione Chartplotter.

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Overlay**.
3. Selezionare **Nome waypoint**: in modo che sia selezionato Mostra per visualizzare i nomi dei waypoint oppure
4. Selezionare **Nome waypoint**: in modo che sia selezionato Nascondi per nascondere i nomi dei waypoint.

Ampiezza rotte e tracce

L'ampiezza di rotte e tracce può essere modificata

Impo- stazioni	Rotta	Traccia
Sottile		
Nor- male		
Spessa		

Cambiare l'ampiezza della linea di rotta o della traccia

La linea della linea delle rotte o delle tracce può essere modificata come segue.

Dal menu dell'applicazione Chartplotter.

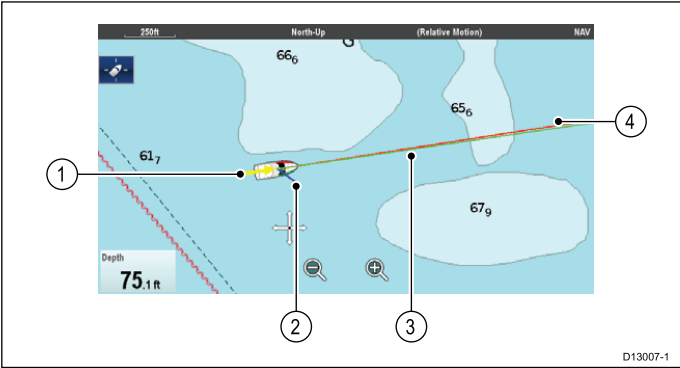
1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Overlay**.
3. Selezionare **Ampiezza rotta** o **Ampiezza traccia** come desiderato.
4. Selezionare l'ampiezza desiderata dall'elenco.

16.12 Vettori carta

I vettori della carta mostrano informazioni aggiuntive sulla schermata chartplotter, tra cui i vettori di prua e COG e gli indicatori di vento e maree. Sono disponibili solo in modo 2D.

Alla schermata cartografica 2D si possono sovrapporre diversi indicatori grafici. I seguenti indicatori grafici possono essere abilitati o disabilitati in modo indipendente:

- 4. Selezionare un intervallo oppure Infinito.
- 5. Selezionare **Ampiezza vettore**.
Viene visualizzato un elenco di opzioni.
- 6. Selezionare Sottile, Normale o Largo.



Riferimento	Descrizione
1	Indicatore vento — L'indicatore vento è visualizzato con una linea gialla terminante con una freccia piena che punta verso l'imbarcazione, indicante la direzione del vento nella direzione della marea. L'ampiezza della freccia indica l'intensità vento.
2	Indicatore marea — L'indicatore marea è visualizzato con una linea blu terminante con una freccia piena che punta verso l'esterno, nella direzione della marea. L'ampiezza della freccia indica l'intensità della marea.
3	Vettore HDG (prua) — La prua dell'imbarcazione (HDG) viene visualizzata con una linea rossa. Una linea terminante con una freccia viene invece usata se la lunghezza del vettore è impostata su un vettore diverso da infinito.
4.	Vettore COG (Course Over Ground) — Indica la rotta corrente dell'imbarcazione e viene visualizzata con una linea verde. Una linea terminante con due frecce viene invece usata se la lunghezza del vettore è impostata su un vettore diverso da infinito.

Nota: Se non sono disponibili la SOG (Speed over ground) o la prua i vettori non possono essere visualizzati.

Lunghezza vettore

La lunghezza delle linee HDG e COG v è determinata dalla distanza percorsa dall'imbarcazione per il tempo specificato alla velocità corrente oppure possono essere selezionate su infinito.

Abilitare e disabilitare i vettori della carta

Si può abilitare o disabilitare il modo simulato come descritto di seguito.

Dalla carta 2D:

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

- 1. Selezionare **Presentazione**.
- 2. Selezionare **Vettori**.
- 3. Selezionare **ON** o **OFF** per le opzioni di menu **Vettore Prua**, **Vettore COG**, Freccia corrente Freccia Vento.

Selezionare lunghezza e ampiezza dei vettori

Si può specificare la lunghezza e l'ampiezza dei vettori di prua e COG come segue.

Dalla carta 2D:

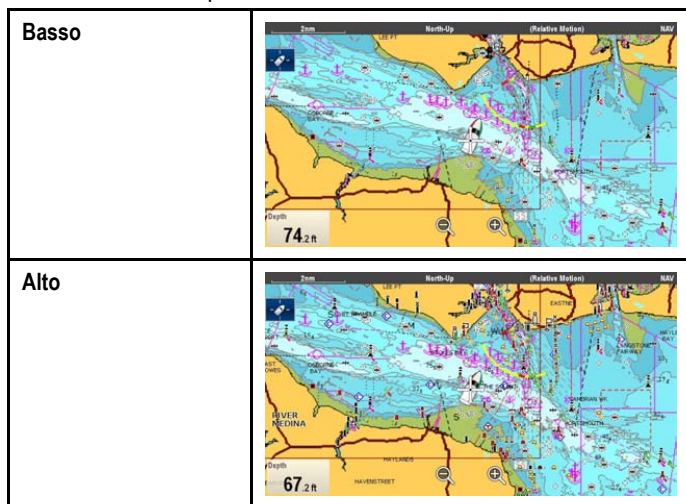
Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

- 1. Selezionare **Presentazione**.
- 2. Selezionare **Vettori**.
- 3. Selezionare **Lunghezza vettore**.
Viene visualizzato un elenco di intervalli di tempo.

16.13 Oggetti cartografici

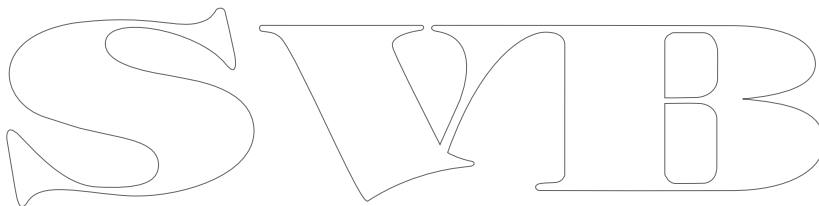
Dettagli cartografici

Si possono ridurre i dettagli visualizzati sulla carta semplificando la schermata chartplotter.



Selezionando l'opzione Basso da **Dettagli carta** si nascondono i seguenti dettagli cartografici e overlay:

- Sovrapposizione
- Testo Carta
- Confini Carta
- Settori Illuminati
- Sistemi rotte
- Aree pericolose
- Caratteristiche Marine
- Caratteristiche Terra
- Strade
- Relitti aggiuntionali
- Aree Colorazione Fondale
- Batimetriche



Selezionare il livello di dettagli cartografici

Dal menu dell'applicazione Chartplotter:

1. Selezionare **Presentazione**.
2. Selezionare **Oggetti**.
3. Selezionare **Dettagli carta** per selezionare tra Alto o Basso, come appropriato.

Oggetti cartografici

Se supportato dal tipo di cartografia, gli oggetti cartografici possono essere attivati e disattivati in modo individuale. La tabella seguente mostra un elenco di questi oggetti.

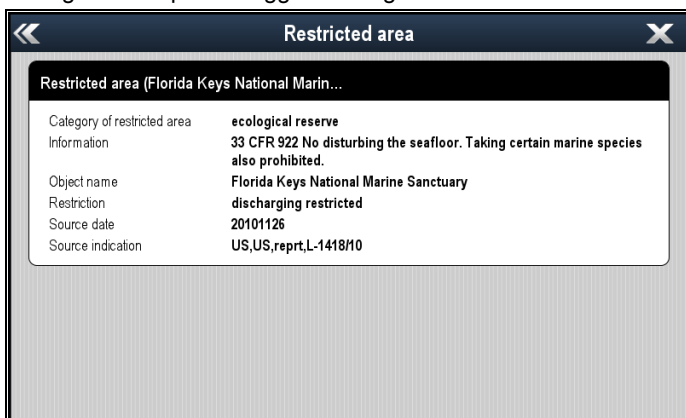
Il menu Oggetti si accede da: **Menu > Presentazione > Oggetti.**

Nota: Il menu Oggetti è disponibile solo quando la cartografia in uso supporta tali funzioni.

Oggetto (opzione di menu)	Descrizione	Opzioni
Mostra rocce	Determina la profondità alla quale sono visualizzate le rocce sulla carta.	• 0–6 ft/0–2 m/0–1 fa • 0–18 ft/0–5 m/0–3 fa • 0–30 ft/0–10 m/0–5 fa • 0–50 ft/0–15 m/0–8 fa • 0–60 ft/0–20 m/0–10 fa • Tutte (predefinito)
Nav. Mark	Determina se sulla carta sono visualizzati i mark di navigazione: • Off — I mark di navigazione NON sono visualizzati. • On — I mark di navigazione sono visualizzati.	• Off • On (predefinito)
Nav. Simboli Mark	Determina il gruppo di simboli usato per indicare i mark di navigazione — Internazionale o US. Questi simboli corrispondono alle carte tradizionali.	• Internazionale (predefinito) • US
Settori Illuminati	Determina se sulla carta è visualizzato il settore illuminato prodotto da un beacon fisso. • Off — Il settore illuminato NON è visualizzato. • On — Il settore illuminato è visualizzato.	• Off • On (predefinito)
Sistemi rotte	Determina se sulla carta sono visualizzati i dati di rotta. • Off — I dati rotta NON sono visualizzati. • On — I dati rotta sono visualizzati.	• Off • On (predefinito)
Aree pericolose	Determina se sulla carta sono visualizzate le aree pericolose. • Off — I dati rotta NON sono visualizzati. • On — I dati rotta sono visualizzati.	• OFF • ON (predefinito)
Caratteristiche Marine	Quando l'opzione è attiva O sono visualizzate le seguenti caratteristiche cartografiche marine: • Cavi. • Natura del fondale. • Stazioni maree. • Stazioni correnti. • Informazioni sui porti.	• Off • On (predefinito)
Caratteristiche Terra	Quando l'opzione è attiva On sono visualizzate le caratteristiche cartografiche sulla terra ferma.	• Off • On (predefinito)
Servizi Business	Quando l'opzione è attiva On vengono visualizzati i simboli indicanti la posizione di servizi commerciali.	• Off • On (predefinito)
Foto Panoramiche	Determina se sono disponibili foto panoramiche, per esempio per porti e marine.	• Off • On (predefinito)
Strade	Determina se sulla carta sono visualizzate le principali strade costiere: • Off — Le principali strade costiere NON sono visualizzate. • On — Le principali strade costiere sono visualizzate.	• Off • On (predefinito)
Relitti aggiuntivi	Determina se sulla carta sono visualizzate informazioni sui nuovi relitti.	• Off • On (predefinito)
Aree Colorazione Fondale	Fornisce una maggiore definizione del fondale marino. Viene applicata solo alle aree in cui sono disponibili ulteriori dettagli.	• Off (predefinito) • On

16.14 Informazioni Oggetti

Se supportato dalla cartografica si possono vedere informazioni dettagliate su specifici oggetti cartografici.



In base al tipo di cartografia utilizzata si potranno visualizzare alcune o tutte le seguenti informazioni aggiuntive:

- Dettagli di specifici oggetti cartografici, tra cui fonti dati per strutture, linee, aree di mare aperto ecc.
- Informazioni su porti, servizi e attività portuali e attività commerciali.
- Informazioni Portolano (una versione su schermo di un almanacco nautico). Le informazioni sono disponibili solo per alcuni porti e marine.
- Foto panoramiche per molti porti e marine. La disponibilità di questo tipo di fotografie viene indicata dal simbolo di una macchina fotografica sulla carta.

Si possono anche cercare gli oggetti cartografici più vicini di una determinata categoria usando l'opzione **Trova più vicino**. I seguenti oggetti si possono cercare per:

- **Porto (ricerca per nome)** — solo carte Navionics.
- **Waypoint**
- **Porti** — solo carte Navionics.
- **Stazioni marea** — solo carte Navionics.
- **Stazioni corrente** — solo carte Navionics.
- **Ostruzioni**
- **Relitti**
- **Servizi portuali**
- **Esercizi commerciali** — solo carte Navionics.
- **Servizi piccole imbarcazioni** — Solo carte LightHouse.
- **Impianto portuale** — Solo carte LightHouse

Per accedere a queste informazioni selezionare **Oggetti Carta** oppure **Trova più vicino** dal menu chartplotter:

- Selezionare un oggetto cartografico sullo schermo e scegliere **Oggetti Carta** dal menu chartplotter per visualizzare le informazioni sull'oggetto selezionato.
- Selezionare **Trova più vicino** dal menu chartplotter per cercare gli oggetti più vicini.

Visualizzare informazioni sugli oggetti cartografici

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare un oggetto.
Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Oggetti carta**.
Viene visualizzata la finestra di dialogo Oggetti carta.
3. Selezionando le opzioni disponibili verranno visualizzate informazioni dettagliate sull'oggetto.
4. Selezionando la posizione nella finestra di dialogo dell'oggetto chiuderà la finestra di dialogo di informazioni e posizionerà il cursore sull'oggetto.

Cercare l'oggetto cartografico o il servizio più vicino

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare la posizione desiderata sullo schermo.
Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Trova più vicino**.
Viene visualizzato un elenco di oggetti cartografici.
3. Selezionare l'oggetto cartografico o il servizio dall'elenco.
Viene visualizzato un elenco delle categorie disponibili per quel particolare oggetto o servizio.
4. Selezionare l'oggetto che si desidera trovare.
Il cursore verrà riposizionato sull'oggetto selezionato o sarà visualizzato un elenco di stanze.

Cercare un porto per nome

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare la posizione desiderata sullo schermo.
Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Trova più vicino**.
Viene visualizzato un elenco di tipo di oggetto.
3. Selezionare **Porto (cerca per nome)** dall'elenco.
Viene visualizzata la tastiera on-screen.
4. Usare la tastiera on-screen per inserire il nome del porto.
5. Selezionare **SALVA**.
Sono visualizzati i risultati della ricerca.
6. Selezionare la posizione in base a una voce dell'elenco per riposizionare il cursore su quella posizione.

Visualizzare le informazioni sul libro pilota

Nell'applicazione chartplotter, quando è visualizzato il simbolo di un porto:

1. Selezionare il simbolo del porto.
Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Portolano**.
3. Selezionare il capitolo desiderato.

Visualizzare foto panoramiche

Dall'applicazione chartplotter quando è visualizzato il simbolo di una macchina fotografica sulla carta che indica la disponibilità di questo tipo di fotografie:

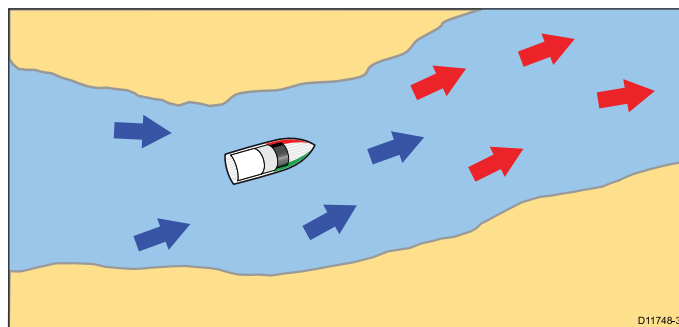
1. Selezionare il simbolo della macchina fotografica.
Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Foto**.
La foto viene visualizzata sullo schermo.

Nota: Non tutti i tipi di cartografia possono visualizzare le foto panoramiche.

Informazioni sulla corrente

Animazione di correnti

Le carte elettroniche consentono l'animazione delle correnti.



I dati animati sulle correnti sono disponibili nell'applicazione chartplotter quando viene visualizzato il simbolo di un diamante con una "C":



Questo simbolo indica la posizione di una stazione corrente e che sono disponibili i dati animati delle correnti per quella posizione.

Quando si seleziona il simbolo di una stazione corrente viene visualizzato il menu contestuale chartplotter che fornisce l'opzione **Animato**.

Quando si seleziona **Animato** viene visualizzato il relativo menu e il simbolo viene sostituito dalle frecce che indicano la direzione e l'intensità della corrente:



Animazione corrente.

- Le frecce indicano la direzione della corrente.
- La lunghezza della freccia indica l'intensità della corrente.
- Il colore della freccia indica la velocità della corrente:
 - **Rosso**: velocità della corrente in aumento.
 - **Blu**: velocità della corrente in diminuzione.

È possibile selezionare la visualizzazione continua dell'animazione oppure proseguire per incrementi di tempo selezionabili. Si può anche selezionare la data dell'animazione e decidere se visualizzare l'intera animazione dall'inizio o se iniziare da un punto specifico compreso nelle 24 ore. Se il sistema non dispone di un'ora e data valide verrà utilizzato il mezzogiorno della data di default del sistema.

Nota: Non tutte le cartucce cartografiche supportano la funzione di animazione delle correnti. Per verificare che le funzioni siano disponibili sul livello cartografico selezionato controllare sul sito Navionics: www.navionics.com.

Visualizzare l'animazione delle correnti

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare il simbolo della corrente (diamante).
Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Animazione**.
Viene visualizzato il menu Animazione e le icone correnti sono sostituite dalle frecce dinamiche della corrente.

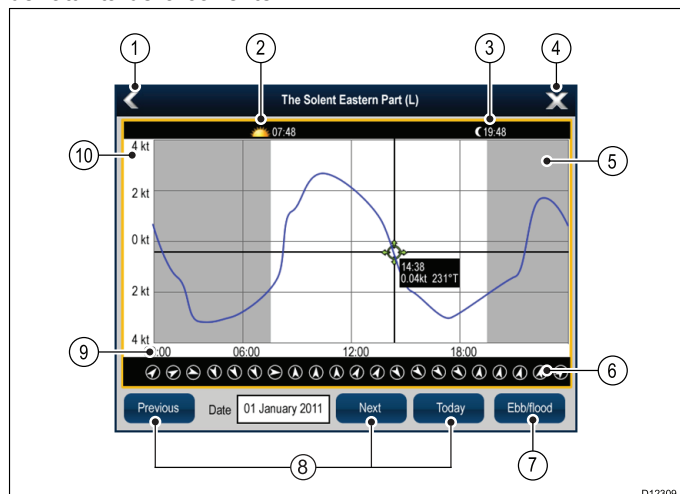
Controllare l'animazione

Nell'applicazione chartplotter quando è visualizzato il menu animazione:

1. Per iniziare o interrompere l'animazione selezionare **Animazione**: per passare tra Play e Pausa.
2. Per visualizzare l'animazione in incrementi selezionare **Indietro** o **Avanti**.
3. Per selezionare l'intervallo degli incrementi, mettere in pausa e iniziare l'animazione selezionare **Definisci intervalli tempo**.
4. Per selezionare la data dell'animazione selezionare **Imposta data** e quindi usare la tastiera on-screen per inserire la data desiderata.
5. Per selezionare la data corrente come data di animazione **Oggi**.
6. Per selezionare la data di animazione 24 ore prima della data corrente selezionare **Giorno precedente**.
7. Per selezionare la data di animazione 24 ore dopo la data corrente selezionare **Giorno successivo**.

Grafici della corrente

I grafici della corrente forniscono una visualizzazione grafica dell'attività della corrente.



1. **Indietro** — Ritorna al menu o alla schermata precedente.
2. **Indicatore alba** — Indica l'ora dell'alba.
3. **Indicatore tramonto** — Indica l'ora del tramonto.
4. **Esci** — Chiude la finestra di dialogo.
5. **Indicatore Nightfall** — La sezione grigia del grafico indica il calare della notte.
6. **Direzione corrente** — Indica la direzione della corrente (in relazione al nord).
7. **Ebb/Flood** — Visualizza un elenco di basse maree, maree lente e maree montanti.
8. **Dati di navigazione** — Usare le icone per spostarsi al giorno precedente o successivo.
9. **Ora** — L'asse orizzontale indica l'ora in base al formato specificato nelle opzioni **Setup unità di misura**.
10. **Velocità della corrente** — L'asse verticale del grafico indica la velocità, in base alle preferenze selezionare nelle opzioni **Setup Unità di misura**.

Nota: I dati forniti nei grafici della corrente sono solo a scopo informativo e NON devono sostituire la prudenza. Solo le carte ufficiali e le note ai naviganti contengono tutte le informazioni necessarie per una navigazione in totale sicurezza. Prestare sempre la dovuta attenzione.

Visualizzare i dettagli delle correnti

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare il simbolo della corrente (diamante).
Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Stazione corrente**.
Viene visualizzato il grafico della stazione selezionata.

Informazioni maree

Informazioni animazione di maree

Le carte elettroniche consentono l'animazione delle maree.

I dati animati sulle maree sono disponibili nell'applicazione chartplotter quando viene visualizzato il simbolo di un diamante con una "T":



Questo simbolo indica la posizione di una stazione marea e che sono disponibili i dati animati delle maree per quella posizione.

Quando si seleziona il simbolo di una stazione marea viene visualizzato il menu contestuale chartplotter che fornisce l'opzione **Animato**.

Quando si seleziona il tasto soft **Animato** il simbolo viene sostituito dalla barra dinamica che indica la previsione sull'altezza delle maree per l'ora e la data selezionate:



Animazione maree.

- L'altezza della marea viene mostrata da un indicatore. L'indicatore dispone di 8 livelli, stabiliti in base ai valori minimi e massimi di quella particolare giornata.
- Il colore della freccia sull'indicatore rappresenta le variazioni di altezza della marea:
 - **Rosso**: altezza della marea in aumento.
 - **Blu**: altezza della marea in diminuzione.

È possibile selezionare la visualizzazione continua dell'animazione oppure proseguire per incrementi di tempo selezionabili. Si può anche selezionare la data dell'animazione e decidere se visualizzare l'intera animazione dall'inizio o se iniziare da un punto specifico compreso nelle 24 ore. Se il sistema non dispone di un'ora e data valide verrà utilizzato il mezzogiorno della data di default del sistema.

Nota: Non tutte le cartucce cartografiche supportano la funzione di animazione delle maree. Per verificare che le funzioni siano disponibili sul livello cartografico selezionato controllare sul sito Navionics: www.navionics.com.

4. **Esci** — Chiude la finestra di dialogo.
5. **Indicatore Nightfall** — La sezione grigia del grafico indica il calare della notte.
6. **Bassa/alta marea** — Indica l'ora della bassa/alta marea.
7. **Dati di navigazione** — Usare le icone per spostarsi al giorno precedente o successivo.
8. **Ora** — L'asse orizzontale indica l'ora in base al formato specificato nelle opzioni Settaggi sistema.
9. **Profondità** — L'asse verticale del grafico indica la profondità dell'acqua. Le unità di misura della profondità sono basate su quelle specificate in **Homescreen > Personalizza > Setup unità di misura > Unità Profondità**.

Nota: I dati forniti nei grafici della marea sono solo a scopo informativo e NON devono sostituire la prudenza. Solo le carte ufficiali e le note ai naviganti contengono tutte le informazioni necessarie per una navigazione in totale sicurezza. Prestare sempre la dovuta attenzione.

Visualizzare l'animazione delle maree

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare il simbolo della marea (diamante). Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Animazione**. Viene visualizzato il menu Animazione e l'icona della marea è sostituita da un indicatore della marea.

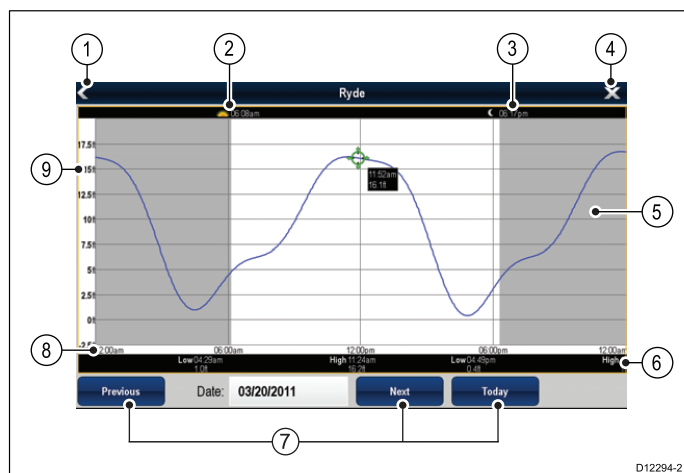
Controllare l'animazione

Nell'applicazione chartplotter quando è visualizzato il menu animazione:

1. Per iniziare o interrompere l'animazione selezionare **Animazione**: per passare tra Play e Pausa.
2. Per visualizzare l'animazione in incrementi selezionare **Indietro** o **Avanti**.
3. Per selezionare l'intervallo degli incrementi, mettere in pausa e iniziare l'animazione selezionare **Definisci intervalli tempo**.
4. Per selezionare la data dell'animazione selezionare **Imposta data** e quindi usare la tastiera on-screen per inserire la data desiderata.
5. Per selezionare la data corrente come data di animazione **Oggi**.
6. Per selezionare la data di animazione 24 ore prima della data corrente selezionare **Giorno precedente**.
7. Per selezionare la data di animazione 24 ore dopo la data corrente selezionare **Giorno successivo**.

Grafici maree

I grafici delle maree forniscono una visualizzazione grafica dell'attività delle maree.



1. **Indietro** — Ritorna al menu o alla schermata precedente.
2. **Indicatore alba** — Indica l'ora dell'alba.
3. **Indicatore tramonto** — Indica l'ora del tramonto.

Visualizzare i dettagli delle maree

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare il  simbolo della marea (diamante). Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.
2. Selezionare **Stazione marea**. Viene visualizzato il grafico della stazione selezionata.

16.15 Opzioni Profondità e Contorni

Se supportato dal tipo di cartografia sono disponibili le seguenti impostazioni Profondità e Contorni

Nota: Le opzioni di menu disponibili dipendono dal tipo di cartografia. Le opzioni di profondità dipendono dalle unità di misura usate dal sistema.

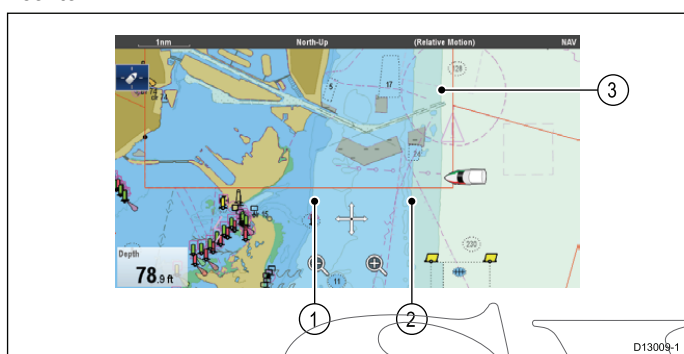
Opzione di menu	Tipo di cartografia	Descrizione	Opzioni
Mostra punti di scandaglio	Carte vettoriali LightHouse e Navionics	Determina la profondità alla quale sono visualizzati i punti di scandaglio.	• Nessuno • 0–30 ft / 0–10 m / 0–5 fa • 0–60 ft/0–20 m/0–10 fa • 0–180 ft / 0–50 m / 0–30 fa • 0–500 ft / 0–150 m / 0–83 fa • Tutte (predefinito)
Mostra Contorni	Navionics	Determina se i contorni sono o meno visualizzati.	• Off • 0–6 ft/0–2 m/0–1 fa • 0–18 ft/0–5 m/0–3 fa • 0–30 ft / 0–10 m / 0–5 fa • 0–50 ft/0–15 m/0–8 fa • 0–60 ft/0–20 m/0–10 fa • Tutte (predefinito)
Contorni bassi fondali	Carte LightHouse	Determina la profondità alla quale sono visualizzati i contorni bassi fondali. I contorni bassi fondali non possono essere impostati con un valore superiore ai contorni acque profonde o di sicurezza.	• Off • 6 ft / 2 m / 1 fa • 12 ft / 3 m / 2 fa (predefinito) • 18 ft / 5 m / 3 fa • 20 ft / 6 m / 4 fa • 30 ft / 10 m / 5 fa • 50 ft / 15 m / 8 fa • 60 ft / 20 m / 10 fa
Confini di Sicurezza	Carte LightHouse	Determina la profondità alla quale sono visualizzati i contorni di sicurezza. I contorni di sicurezza non possono essere impostati con un valore inferiore a quello dei confini bassi fondali o superiore ai contorni acque profonde.	• Off • 6 ft / 2 m / 1 fa • 12 ft / 3 m / 2 fa • 18 ft / 5 m / 3 fa • 20 ft / 6 m / 4 fa • 30 ft / 10 m / 5 fa (predefinito) • 50 ft / 15 m / 8 fa • 60 ft / 20 m / 10 fa
Isobate	Carte vettoriali LightHouse e Navionics	Determina la profondità alla quale sono visualizzate le isobate. Le isobate non possono essere impostate con un valore inferiore ai contorni di sicurezza o bassi fondali.	• Off • 6 ft / 2 m / 1 fa • 12 ft / 3 m / 2 fa • 18 ft / 5 m / 3 fa • 20 ft / 6 m / 4 fa • 30 ft / 10 m / 5 fa • 50 ft / 15 m / 8 fa (predefinito) • 60 ft / 20 m / 10 fa

Opzione di menu	Tipo di cartografia	Descrizione	Opzioni
Colore Profondità Acqua	Navionics	Determina il colore usato per indicare le aree di acque profonde.	• Bianco (predefinito) • Blu
Log ecoscandaglio	Navionics	Consente di effettuare il log dei dati di profondità e posizione sulla cartuccia cartografica Navionics. Questi dati verranno inviati a Navionics per migliorare i dettagli dei contorni delle Carte Sonar sul display multifunzione. Fare riferimento al sito internet Navionics www.navionics.com per istruzioni su come caricare i log ecoscandaglio.	• On • Off

Punti di scandaglio e contorni

Se supportati dalla cartografia i punti di scandaglio e i contorni si possono usare nell'applicazione Chartplotter come aiuto per meglio capire la profondità dell'acqua.

Quando si usa una cartografia vettoriale si può regolare la velocità alla quale vengono visualizzati i punti di scandaglio e i contorni.



1. Contorni bassi fondali
2. Confini di sicurezza
3. Punti di scandaglio

Il menu Profondità e Contorni si può accedere da: **Menu > Presentazione > profondità e Contorni.**

16.16 Opzioni Miei dati

Il menu Miei Dati fornisce ai dati utente.

Le opzioni si trovano nel menu **Miei dati**: **Menu > Miei dati**.

- **Waypoint** — Vedere l'elenco gruppo waypoint.
- **Rotte** — Vedere l'elenco rotte.
- **Trace** — Vedere l'elenco Tracce.

Per ulteriori dettagli fare riferimento [Capitolo 15 Waypoint, Rotte e Tracce](#).

16.17 Sincronizzazione carte multiple

Si possono sincronizzare informazioni di prua, scala e posizione sulle carte multiple e display collegati in rete.

Quando la sincronizzazione della carta è attiva considerare quanto segue:

- La sincronizzazione viene indicata da Sinc. Carta nella barra di stato della applicazioni.
- Qualunque modifica effettuata a prua, scala e posizione nelle istanze carta verrà apportata a tutte le altre istanze cartografiche.

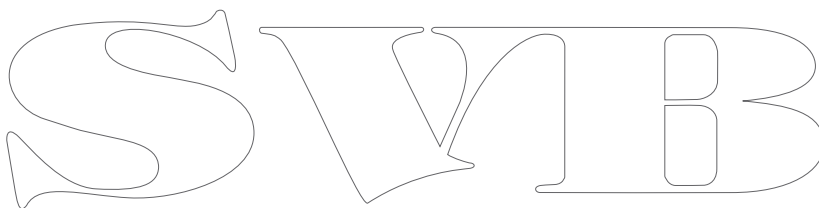
Nota: Quando le carte 2D e 3D sono sincronizzate il modo moto è sempre moto Relativo.

Sincronizzare le carte multiple

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Presentazione**.
3. Selezionare **Sinc. carta**.
4. Selezionare Carta dall'elenco.
Accanto all'opzione selezionata viene visualizzato un segno di spunta.
5. Ripetere i punti sopra descritti per ogni istanza chartplotter e se necessario su ogni display multifunzione della rete sui quali si desidera sincronizzare la Visione carta.

Nota: Non si può effettuare la sincronizzazione con un altro chartplotter se è attiva la sincronizzazione radar.



16.18 Calcolare distanza e rilevamento

Si possono usare le informazioni della barra dati e quelle menu contestuale per calcolare la distanza nell'applicazione chartplotter.

Si può determinare la distanza e il rilevamento:

- dall'imbarcazione alla posizione del cursore;
- tra due punti sulla carta.

Calcolare la distanza dall'imbarcazione al cursore

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare la posizione sullo schermo alla quale si desidera calcolare la distanza o il rilevamento dall'imbarcazione.

Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.

2. Selezionare **Calcola**.

Si verificherà quanto segue:

- Viene visualizzato il relativo menu.
- Viene tracciata una riga dalla posizione del cursore al centro dello schermo.
- La posizione del cursore viene spostata al centro dello schermo.
- La distanza e il rilevamento vengono mostrati accanto alla nuova posizione del cursore.

3. Dal menu Calcola selezionare **Da** in modo che sia selezionato Nave.

La linea del regolo viene ridisegnata dalla posizione del cursore all'imbarcazione.

4. Ora è possibile regolare la posizione del regolo muovendo il cursore alla posizione desiderata.

5. Se desiderate che il righello rimanga aperto anche dopo la chiusura del menu, selezionare **Regolo:** in modo che sia evidenziato On.

Selezionando Regolo il regolo viene attivato (On) o disattivato (Off).

6. Selezionare Indietro o Ok per uscire dal menu Calcola lasciando visualizzate le misurazioni correnti.

Riposizionare il righello

Si può riposizionare il righello come segue.

1. Selezionare il righello corrente.

Viene visualizzato il menu contestuale Regolo.

2. Selezionare **Calcola**.

Si può riposizionare il righello come desiderato.

Calcolare la distanza tra due punti

Dall'applicazione chartplotter:

1. Selezionare la posizione sullo schermo alla quale si desidera calcolare la distanza o il rilevamento dall'imbarcazione.

Viene visualizzato il menu contestuale chartplotter.

2. Selezionare **Calcola**.

Si verificherà quanto segue:

- Viene visualizzato il relativo menu.
- Viene tracciata una riga dalla posizione del cursore al centro dello schermo.
- La posizione del cursore viene spostata al centro dello schermo.
- La distanza e il rilevamento vengono mostrati accanto alla nuova posizione del cursore.

3. Selezionare **Calcola da** in modo che sia selezionato Cursore.

Selezionando Calcola da si passerà tra Nave e Cursore.

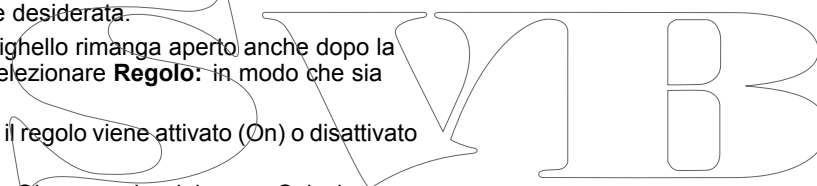
4. Ora è possibile regolare il punto finale muovendo il cursore alla posizione desiderata.

5. Selezionando **Inverti direzione** si calcolerà la distanza tra il punto finale e quello iniziale.

6. Se desiderate che il righello rimanga aperto anche dopo la chiusura del menu, selezionare **Regolo** in modo che sia evidenziato On.

Selezionando Visualizza Regolo il regolo viene attivato (On) o disattivato (Off).

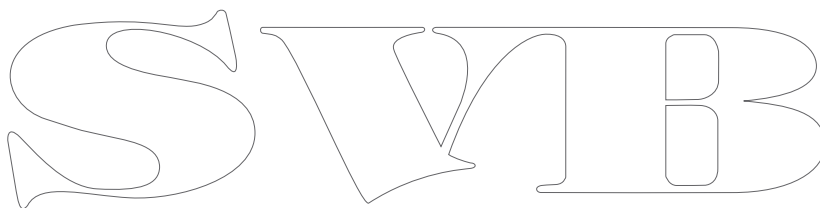
7. Selezionare **Indietro** o **Ok** per uscire dal menu Calcola lasciando visualizzate le misurazioni correnti.



Capitolo 17: Applicazione fishfinder

Indice capitolo

- [17.1 Le immagini poste sulla destra sono gli echi più recenti. a pagina 190](#)
- [17.2 Tecnologia ecoscandaglio a pagina 190](#)
- [17.3 Moduli ecoscandaglio Raymarine a pagina 192](#)
- [17.4 Informazioni importanti per il sicuro utilizzo dell'ecoscandaglio. a pagina 192](#)
- [17.5 Supporto moduli ecoscandaglio multipli a pagina 193](#)
- [17.6 Canali personalizzati a pagina 195](#)
- [17.7 L'immagine fishfinder a pagina 196](#)
- [17.8 Scala a pagina 197](#)
- [17.9 Scorrimento schermata Fishfinder a pagina 198](#)
- [17.10 Modi di presentazione del Fishfinder a pagina 198](#)
- [17.11 Opzioni menu Presentazione a pagina 200](#)
- [17.12 Profondità e distanza a pagina 201](#)
- [17.13 Waypoint nell'applicazione fishfinder a pagina 202](#)
- [17.14 Impostazioni sensibilità a pagina 202](#)
- [17.15 Allarmi fishfinder a pagina 206](#)
- [17.16 Sintonizzazione frequenza a pagina 207](#)
- [17.17 Opzioni menu setup fishfinder a pagina 208](#)
- [17.18 Opzioni menu Setup trasduttore a pagina 209](#)
- [17.19 Reset del Fishfinder a pagina 210](#)



17.1 Le immagini poste sulla destra sono gli echi più recenti.

L'applicazione Fishfinder usa un modulo ecoscandaglio e un trasduttore appropriato. Il modulo ecoscandaglio interpreta i segnali del trasduttore e elabora una schermata dettagliata del fondo. Sono disponibili diverse tecnologie di scandaglio che funzionano sugli stessi principi di base.

Il trasduttore invia impulsi ultrasonici ad alta frequenza nell'acqua e calcola il tempo impiegato perché raggiungano il fondo e vengano riflessi verso la superficie. Gli echi di ritorno sono influenzati dalla struttura del fondale e da qualunque altro oggetto incontrato, come pesci, relitti, barriere coralline ecc. Il fishfinder interpreta questi segnali e costruisce una visuale dettagliata del mondo sommerso che viene visualizzato nell'applicazione Fishfinder.

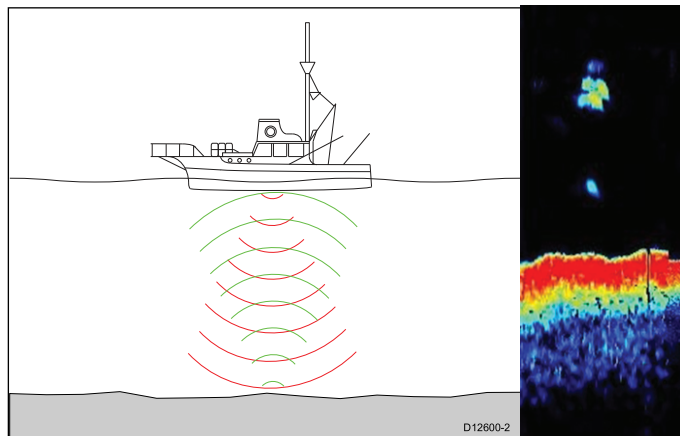
L'applicazione Fishfinder usa colori e ombreggiature per indicare l'intensità delle eco. Queste informazioni possono essere utilizzate per determinare la dimensione dei pesci e la struttura del fondale e altri oggetti sommersi, come detriti o bolle d'aria.

Nota: Alcuni trasduttori comprendono sensori opzionali per calcolare la temperatura dell'acqua e/o la velocità.

17.2 Tecnologia ecoscandaglio

Tecnologia ecoscandaglio tradizionale

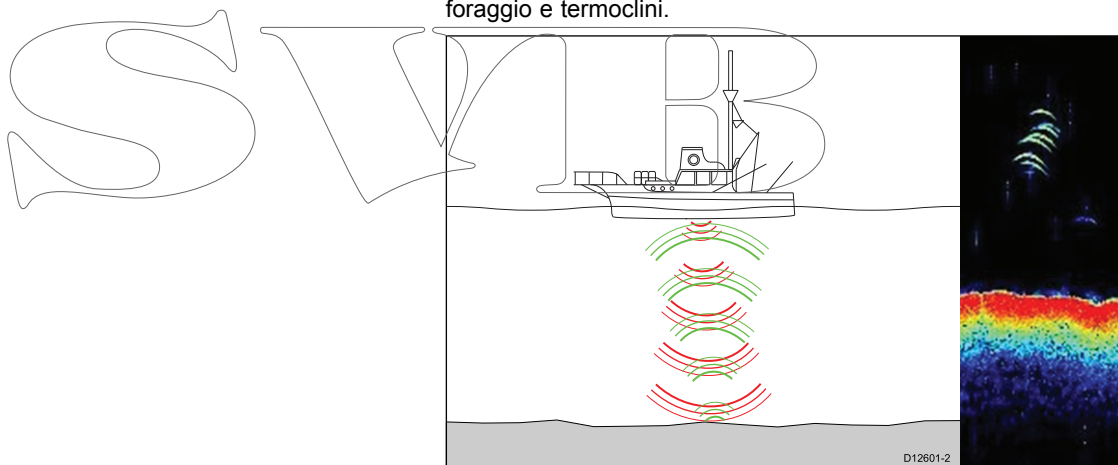
I moduli ecoscandaglio tradizionali trasmettono e ricevono su una singola frequenza ad ogni impulso. Per determinare la profondità del bersaglio calcolano il tempo impiegato dall'eco per ritornare al trasduttore.



Tecnologia CHIRP

I fishfinder broadband si avvalgono della tecnologia 'CHIRP' ad ampio spettro: il segnale è in grado di distinguere tra bersagli multipli molto vicini e sul fishfinder sono quindi visualizzati più bersagli invece di un solo bersaglio più grande come avverrebbe su un fishfinder tradizionale non-CHIRP.

La tecnologia CHIRP assicura una migliore risoluzione del bersaglio e individuazione del fondale anche attraverso pesce foraggio e termoclini.

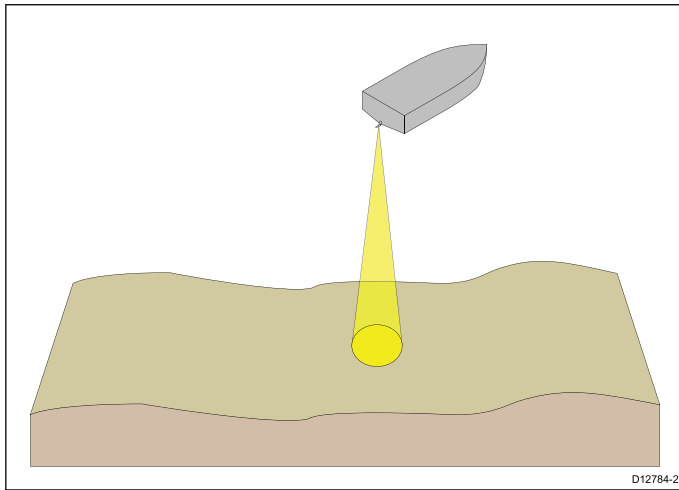


Panoramica ecoscandaglio CHIRP

Il fishfinder interpreta i segnali del trasduttore e elabora una schermata dettagliata del fondo. Il trasduttore invia impulsi ultrasonici ad alta frequenza nell'acqua e calcola il tempo impiegato perché raggiungano il fondo e vengano riflessi verso la superficie. Gli echi di ritorno sono influenzati dalla struttura del fondale e da qualunque altro oggetto incontrato, come pesci, relitti, barriere coralline ecc.

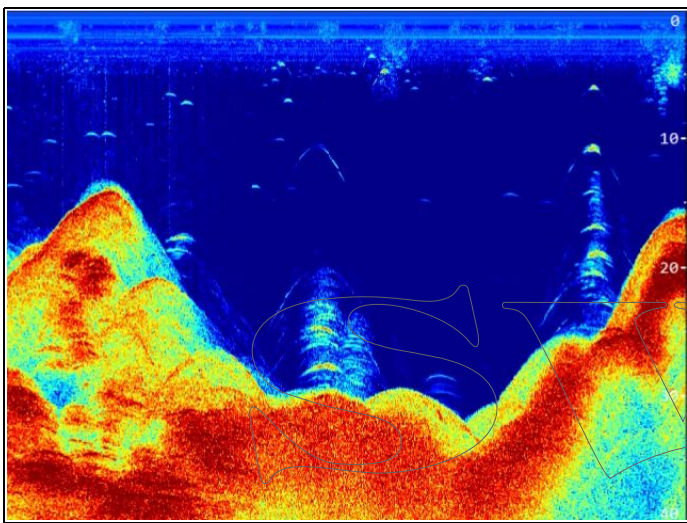
Il fishfinder produce un fascio di forma conica di 25° la cui copertura è la colonna d'acqua che si trova direttamente sotto l'imbarcazione.

Fascio conico

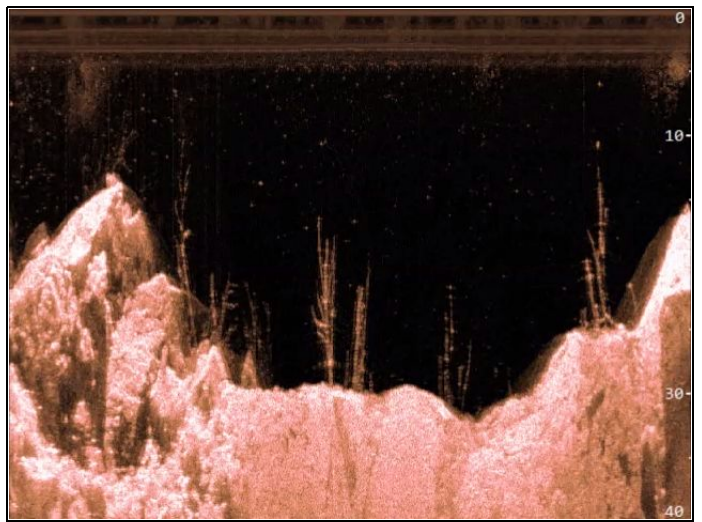


Il fishfinder opera in modo ottimale a determinate velocità. In acque più profonde l'ampiezza di banda CHIRP viene ottimizzata automaticamente per individuare meglio gli oggetti in movimento (per esempio pesci) nella colonna d'acqua.

Esempio schermata CHIRP



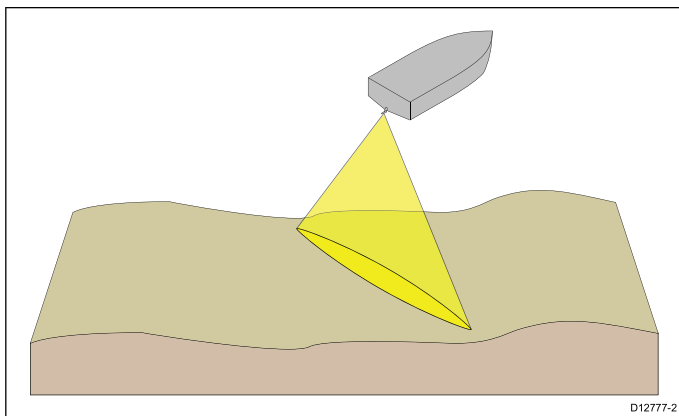
Esempio di schermata CHIRP DownVision™



Panoramica CHIRP DownVision™

DownVision™ produce un angolo ampio da sinistra a destra e un fascio più stretto da prua a poppa. Il fascio DownVision™ copre una colonna d'acqua posta direttamente sotto e ai lati dell'imbarcazione.

Fascio DownVision™



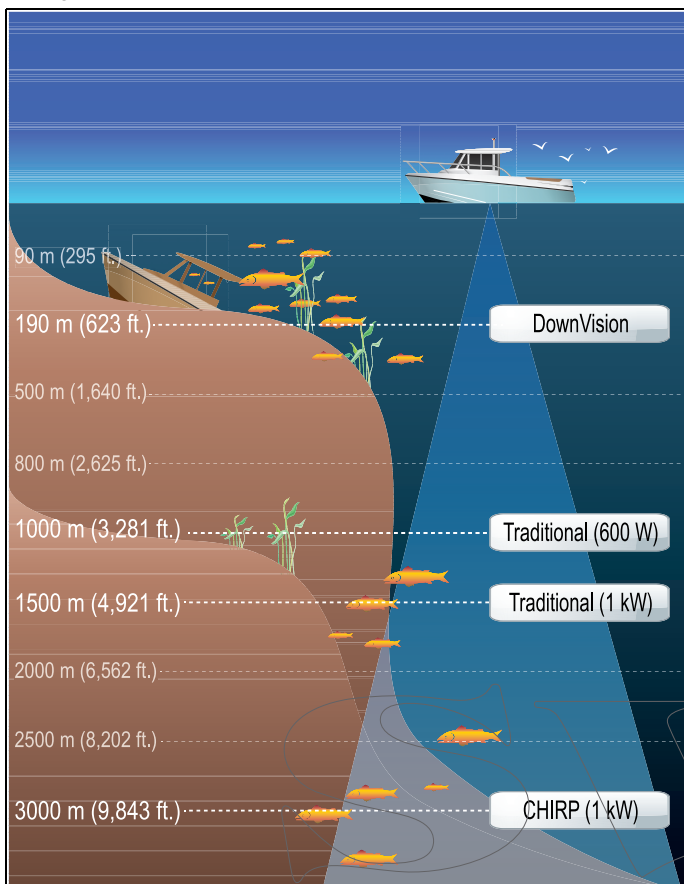
Le prestazioni del DownVision™ sono migliori a basse velocità. In acque più profonde l'ampiezza di banda CHIRP viene ottimizzata automaticamente per individuare meglio gli oggetti in movimento (per esempio pesci) nella colonna d'acqua.

Il fascio più sottile produce echi più chiari dei bersagli. L'elaborazione CHIRP del segnale e una più alta frequenza operativa forniscono immagini più dettagliate, facilitando l'identificazione di strutture del fondale attorno alle quali si possono trovare i pesci.

17.3 Moduli ecoscandaglio Raymarine

I dettagli sui moduli ecoscandaglio Raymarine vengono forniti di seguito.

La profondità mostrata per i moduli ecoscandaglio DownVision™ è la profondità tipica che si può raggiungere in base al trasduttore collegato in condizioni ottimali. La profondità mostrata per moduli ecoscandaglio tradizionali e CHIRP è la massima profondità che si può raggiungere in base al trasduttore collegato in condizioni ottimali.



Modulo ecoscandaglio	Tecnologia/Descrizione
CP450C	CHIRP esterno
CP100	DownVision™ esterno
Dragonfly	DownVision™ interno
a68/a78	DownVision™ interno
CP300	Tradizionale esterno
a67/a77	Tradizionale interno
c97/c127	Tradizionale interno
e7D/e97/e127	Tradizionale interno
DSM25/DSM30/DSM300	Fuori produzione esterno

17.4 Informazioni importanti per il sicuro utilizzo dell'ecoscandaglio.

L'applicazione Fishfinder consente di interpretare cosa si trova sotto la vostra imbarcazione.

Le varie funzioni e caratteristiche dell'applicazione fishfinder comprendono:

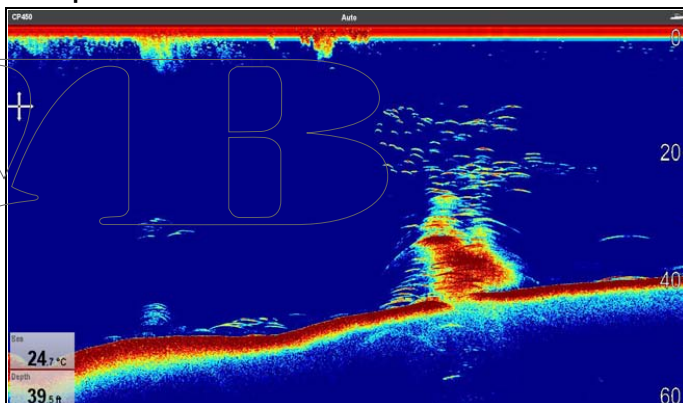
- Selezione del canale (frequenza e modulo ecoscandaglio attivo).
- *Modi display (A-Scope, Zoom o Bottom Lock).
- Controllo automatico o manuale della scala.
- Impostazioni di sensibilità per ottimizzare e semplificare l'immagine visualizzata.
- Regolare e mettere in pausa l'immagine del fondale in movimento.
- Inserire i waypoint.
- Determinare profondità e distanza di un bersaglio.
- Allarmi fishfinder (pesce, profondità o temperatura dell'acqua).

Nota: * I modi display disponibili dipendono dal canale/modulo ecoscandaglio visualizzato.

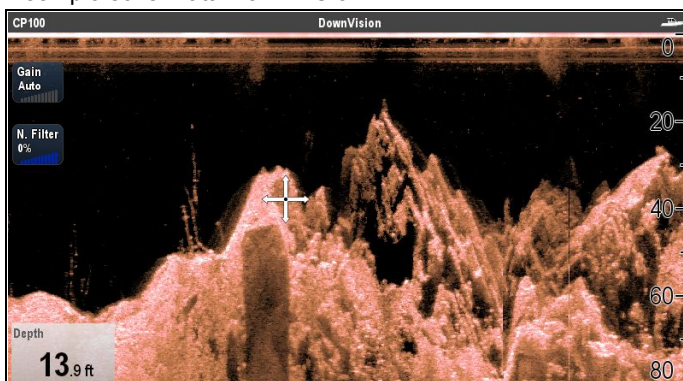
Schermata fishfinder

L'applicazione Fishfinder visualizza un'immagine che scorre da destra a sinistra della colonna d'acqua sotto l'imbarcazione. Ogni pannello dell'applicazione Fishfinder può essere configurato in modo indipendente per mostrare un diverso modulo ecoscandaglio/frequenza.

Esempio schermata CHIRP



Esempio schermata DownVision™



La finestra fishfinder visualizza:

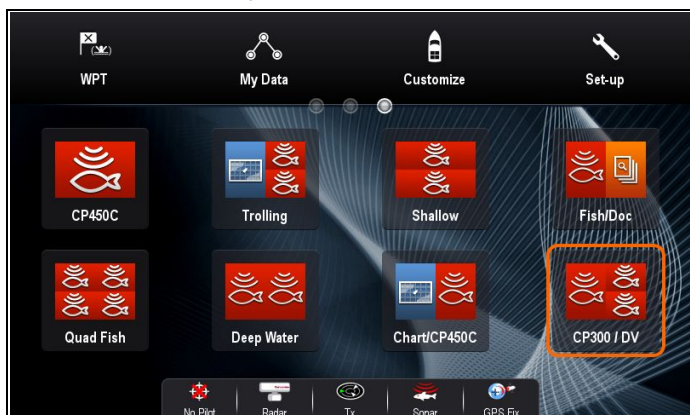
- Il fondale e gli oggetti sommersi come coralli, relitti ecc.
- L'indicativo pesci.
- Una barra di stato che indica il modulo ecoscandaglio corrente e il canale in uso.
- La profondità del fondale.
- * Comandi on-screen.

Nota: * I comandi on-screen sono disponibili solo sui display multifunzione con touchscreen e sono dipendenti dal modulo ecoscandaglio e dal canale visualizzato.

Pannelli applicazione fishfinder

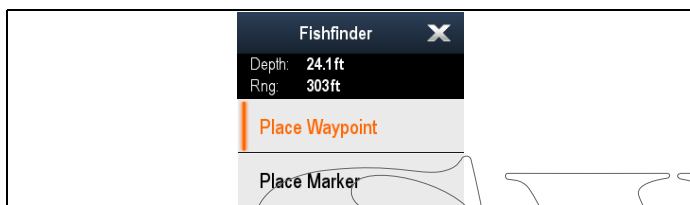
Tutti i pannelli con un'istanza dell'applicazione Fishfinder sono indipendenti e i cambiamenti effettuati alla selezione del canale o al modo Display vengono salvati automaticamente per quel pannello dell'applicazione.

Nella Homescreen si possono configurare pagine multiple che possono essere usate per visualizzare diverse combinazioni di Canale e modo Display.



Menu contestuale fishfinder

L'applicazione Fishfinder comprende un menu contestuale che fornisce informazioni e scelte rapide per le opzioni di menu.



Il menu contestuale fornisce i dati per la posizione del cursore:

- Profondità
- Scala

Il menu contestuale fornisce inoltre le seguenti opzioni di menu:

- **Posiziona waypoint**
- **Posiziona marker**
- * **Sposta Marker**
- * **Cancella Marker**

Nota: * Disponibile solo se è stato posizionato un marker.

Accedere al menu contestuale

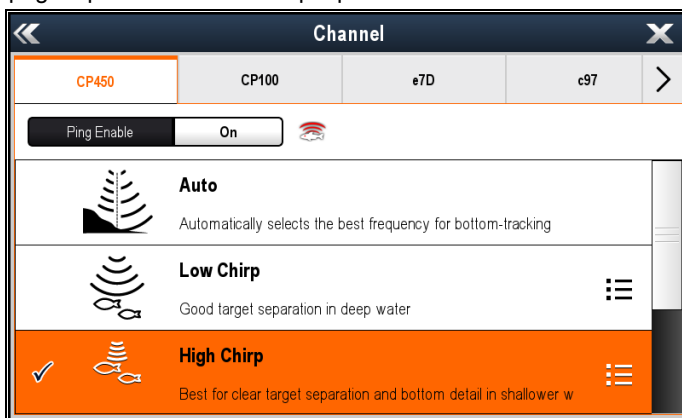
Si può accedere al menu contestuale come descritto di seguito.

1. Display non-touchscreen e HybridTouch:
 - i. Selezionare una posizione, un oggetto o un bersaglio on-screen e premere il tasto **Ok**.
2. Display HybridTouch e Touch:
 - i. Selezionare un oggetto o un bersaglio on-screen.
 - ii. Selezionare e premere una posizione sullo schermo.

17.5 Supporto moduli ecoscandaglio multipli

Il display multifunzione supporta moduli ecoscandaglio attivi multipli sulla stessa rete.

Se può selezionare quale canale fishfinder visualizzare sullo schermo. Solo un canale alla volta può essere visualizzato in un singolo pannello dell'applicazione Fishfinder. Canali multipli si possono visualizzare contemporaneamente usando pagine divise personalizzate. In alternativa si possono configurare pagine personalizzate multiple per soddisfare le varie necessità.



Canale	Descrizione	Modulo ecoscandaglio
Auto	Seleziona automaticamente la migliore frequenza per tracciare il fondale	CP300, CP450C, display multifunzione con fishfinder
50 kHz/83 kHz	Adatto per acque profonde e per un fascio ecoscandaglio ampio	CP300, CP450C, display multifunzione con fishfinder
100 kHz	Buoni dettagli alla maggior parte delle profondità, con fascio ecoscandaglio moderatamente ampio	CP450C
160 kHz	Buoni dettagli in bassi fondali	CP450C
200 kHz	Offre i migliori dettagli in bassi fondali	CP300, display multifunzione con fishfinder
CHIRP basso	Buona separazione dei bersagli in acque profonde	CP450C
CHIRP medio	Buone prestazioni generali con ottima separazione dei bersagli	CP450C
CHIRP alto	Nitida separazione dei bersagli in bassi fondali e ottimali dettagli del fondo	CP450C
DownVision™	Immagini chiare come foto delle strutture del fondale	CP100, display multifunzione DownVision™
Sonar (200 kHz CHIRP)	Pesci esca e predatori con fascio ecoscandaglio ampio	CP100, display multifunzione DownVision™

Nota:

1. I canali disponibili dipendono dall'ecoscandaglio collegato e il relativo trasduttore.
2. I moduli ecoscandaglio DownVision™ comprendono canale DownVision™ e canale fishfinder tradizionale.

Selezionare il canale fishfinder

Per selezionare il canale che si vuole visualizzare procedere come segue.

Dall'applicazione Fishfinder:

1. Selezionare **Menu**.
2. Selezionare **Canale**.

Viene visualizzata la pagina di selezione del canale.